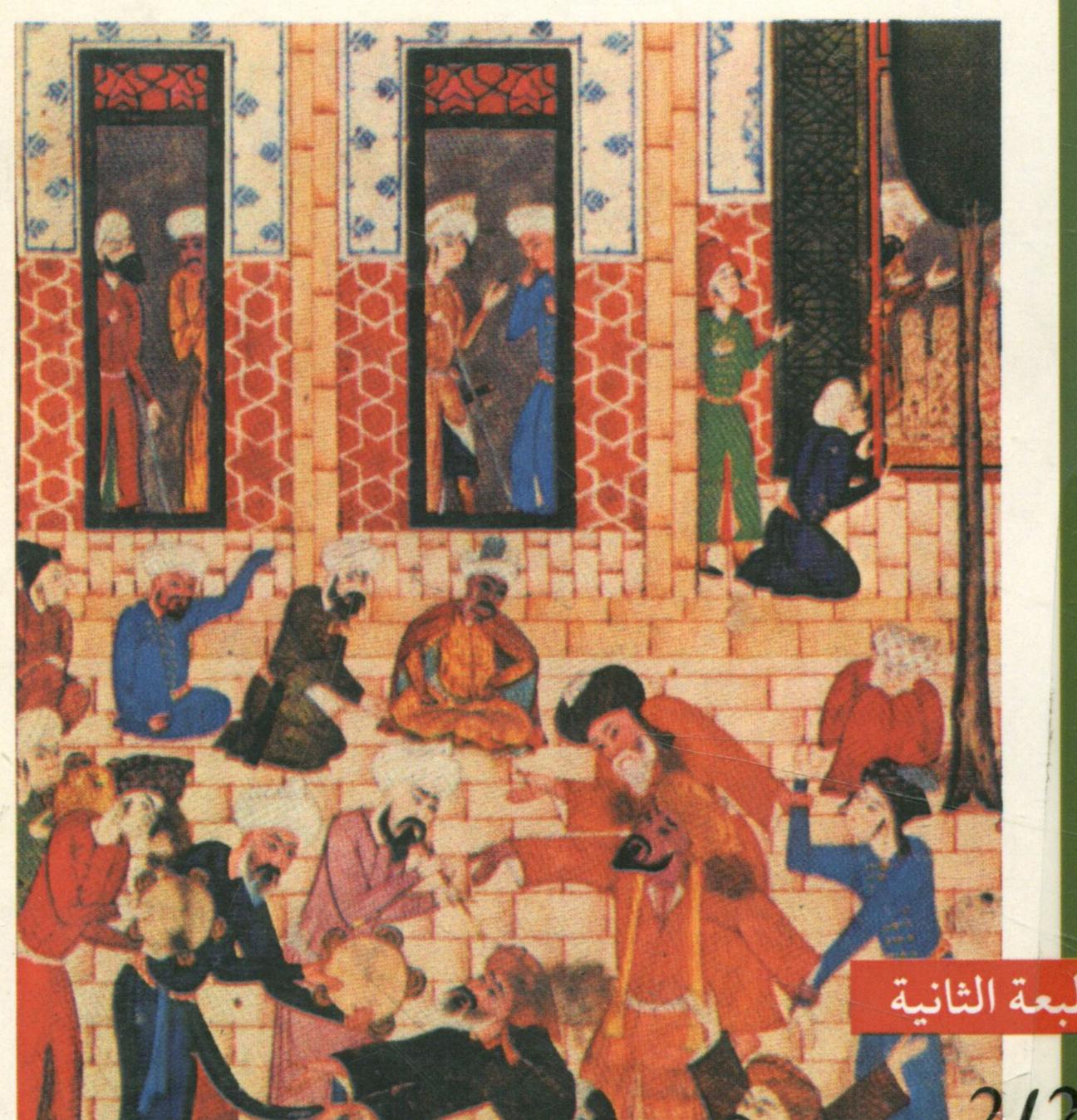


## مختارات من ديوان تمرالدين تبريي عولانا جالاله للين ولاي

ترجمة وتقديم: إبراهيم الدسوقي شتا



الطبعة الثانية

2/268

مختارات من ديوان شمس الدين تبريزى (الجزء الثاني)

## المركز القومى للترجمة

إشراف: جابر عصفور

- العدد: ۱۲۸ ۲
- مختارات من ديوان شمس الدين التبريزي (الجزء الثاني)
  - جلال الدين الرومي
  - إبراهيم الدسوقي شتا
  - الطبعة الثانية ٢٠٠٩

# هذه ترجمة مختارات من ديوان شمس الدين تبريزي لمولانا جلال الدين الرومي

#### حقوق الترجمة والنشر بالعربية محفوظة للمركز القومي للترجمة.

شارع الجبلاية بالأوبرا - الجزيرة - القاهرة . ت: ٢٥٥٤٥٢٢ - ٢٧٥٤٥٢٢ فاكس: ١٥٥٤٥٢٢

El-Gabalaya St., Opera House, El-Gezira, Cairo

e.mail:egyptcouncil@yahoo.com Tel.: 27354524 - 27354526

Fax: 27354554

## مختارات من دیوان شمس الدین تبریزی لمولانا جلال الدین الرومی (الجزء الثانی)

ترجمة وتقديم إبراهيم الدسوقى شتا



رقم الإيداع: ١١٨٣٠ / ٢٠٠٩ الترقيم الدولى: 4 - 437 - 479 - 977 - 978 طبع بالهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية

تهدف إصدارات المركز القومى للترجمة إلى تقديم الاتجاهات والمذاهب الفكرية المضتلفة للقارئ العسربى وتعسريف بها، والأفكسار التي تتضمنها هي اجتهسادات أصحابها في ثقافاتهم، ولا تعبر بالضرورة عن رأى المركز.

#### تقديم

ديوان شمس الدين تبريزي أو الديوان الكبير لشاعر الصوفية الأكبر مولانا جلال الدين الرومي ( ٦٠٤ - ٦٧٢ هـ) يسمى أيضاً ديوان العشق .. فعلى سعة هذا الديوان الذي يحتوى على حوالي ستين ألف بيت شعر .. سواء كان غزلاً أو رباعياً أو قصيدة لا يتناول إلا موضوعًا واحداً .. العشق بكل أحواله وصروحه .. العشق الحافل بالوجد والجنون والموسيقي والفكر السامي الراقي .. وبينما كان مولانا جلال الدين ينظم عمله الأكبر لمريديه .. وعند الاسترسال يقف فجأة أمام نقاط لا ينبغي البوح بها : إذ إنه في ديوانه هذا ينظم لنفسه وللعشاق وللمعشوق الأزلى الأبدى .. ولمظهره أمام المريد الواله .. شمس الدين تبريزي شيخه ومرشده والآخذ بيده في الطريق .. وإلى الهدف الأسمى .. ذلك الشيخ الذي ظل الاعتقاد طويلاً بأنه أمي .. حتى اكتشف كتاب له يسمى " المقالات " مكتوب في لغة راقية .. مكثفة .. حافلة بالوجد .. وكأنه قصائد من الشعر المنتور، وأظنها المرة الوحيدة التي يسمي فيها شاعر ديوانه على أسم أستاذه ومرشده .. لا لشيء .. إلا لأنه كان مظهر العشق عنده .. والحديث عن ديوان شمس يطول ، وليس المجال مجاله .. على كل حال هذه النصوص مقتطفات من دم القلب .. قد لا تحتاج إلى شرح وقد تفسدها الترجمة .. لكن القارئ - على كل حال - قد يصل إلى قبس من الحقيقة وغيض من الفيض!!

#### إبراهيم الدسوقي شتا

## كل من يصير صيدًا للعشق

- العمر الذي ضاع بلا عشق ، إياك أن تعده في الحساب ؟
   فالعشق هو ماء الحياة ، تقبله بالقلب والروح.
- ۲ واعلم أن غير العاشقين أسماك حرمت الماء ؛ فهو
   ميت وذابل حتى وإن كان وزيرا .
- ٣ وعندما يبسط العشق متاعه تخفس كل شجرة ،
   وتنبشق ورقة نضرة كل لحظة من غصن شاخ
   وتيبس .
- ٤ ومتى يصير صيداً للموت كل من يصير صيداً للعشق ، وما دام القسمر مجناً له ، متى يصاب بجراح السهام ؟
- ولقد لويت الرأس عن الله ، فتراك وجدت طريقا
   قط ؟ عد إلى الجادة ، ولا تمض على العمياء حائرا
   دهشا .
- ٦ واشتر عدل السكر بالمجان ، وإن لم تشتر كن خلاً ،
   وكن عاشقًا لهذا الأمير ، وإلا فامض ، ومت .
- ۷ وكل الأرواح الطيبة ، صارت أسيرة للنراب ،
   والعشق صب الذهب ، حتى يحرر الأسرى .

- ٨ ويا من لم يلق أحـد قط في زنبيلك بكسرة خبر ،
   داوم على الطلب من قاع زنبيلك أيها الفقير .
- ٩ فصر جَلدًا ، وكن رجلاً ، يعطيك الحق مائة قماش ؛
   فلقد ار التراب الأسود ذهبًا ، وصار الدم الأسود لينا .
- ا مفخر أهل تبريز ، يا مشمس الحق والدين ، تعال ، حتى ينجو قدم القلب من الماء والطين وكأنه الثلب
   (٢)

## أتيت إلى قمار

- ۱۱ قال: شفتی کالسکر ، و کالسکر یساوی کنز جوهر ،
   آه لا جوهر عندی ، قال: لیس لدیك ، اشتر.
- ١٢ واجعل لى من الجواهر شراكًا ، وإن لم يكن لديك
   فاقترض ، فلقد أخطأت العنوان ، يا عاشقًا بلا
   فضة وذهب .
- ۱۳ ولقد أتيت إلى قمار ، فأت بالكيس الملى ، بالذهب ، و آجرع الغصص والآلام . و آجرع الغصص والآلام .
- الناس من نعرى الناس من تعرى الناس من ثيابهم ، فإن كنت منا فادخل ، حطم الكأس ، واشرب من الجرار .

- ١٥ ونحن نمزق شباك الجميع ، ونأكل أموال الناس جميعًا ، ونحن مع ذاك أجمل من الجميع ، برغم أنف كل أعمى وأصم .
- ١٦ ومشترو الثياب غير ممزقى الثياب ، وممزقو الثياب يزرون بكل شار للثياب .
- ۱۷ وشوارب فرعون الجسد يقتلعها موسى الروح ، حتى يصبح الجسد بأجمعه روحاً ، وكل طرف شعرة حيًا من الأحياء .
- ۱۸ وفي الطريق ، تعرف على عشاقه بوجوههم الصفراء ، واعلم أن الدمع هو جوهر العشق ، وأن أطلسه هو دم الكبد .
- ۱۹ فما قيمة الوجه الذي في صفرة الذهب، قل إنه الياقوت الكثير، وقيمة الدمع الذي كالدر، ماهي ؟ قل : تلك النظرة .!!
- ٢٠ وأنا عبد لذلك الساقى ، باق ما بقى الأبد ، وعالمنا
   ثابت ، فدعك من أهل هذا العالم .
- ٢١ وكل من ولد مات ، أسلم الروح إلى الموكل به ،
   والعاشق لم يولد من أحد ، فليس للعشق أب .

- ۲۲ وإن لم تكن من هذا الوجه ، فاجلس مع الخوالف كالقفا ، وإن لم تكن من الخوالف ، فتقدم كما يتقدم المجن .
- ۲۳ وتقدم غافلاً كأنك المجن ، وانظر ، فمن طعنات نظرة الحبيب ، ذوو الحجى بلا خبر . (٣)

## أية أحلام تراها

- ۲۶ لا في وفائك غفران ، ولا في جفائك سلوان ، ولا
   أنت تسامح منكرك ، لا ولا المقربك .
- ۲۵ وحیثما تضع القلب ، یجتثك قهرا ، فیا أیها القلب ،
   لاتضع القلب فی أی موضع ، ولا تثبت علیه.
- ٢٦ إنك تقرر أمراً بليل ، ويحوله النهار ، فلتعتبر بهذا الاختلاف بين الليل والنهار .
- ۲۷ ومن الجهل ، ينسج الغافل حول التوبة والإيمان ،
   وأية حيلة للمقهور في كف القهار ؟!
- ۲۸ فيا أخى ، مع من يا ترى وقع أمرك وشأنك ؟ ومنه
   صار بلا رأس وقدم الفلك الدوار .
- ۲۹ ویا أخی ، ألست تدری فی أی مـوضع نمت ؟!
   وثمة أفعی يقظة قد وقفت على رأسك!!

- ٣٠ وأية أحلام تراها أيها القلب المغرور ؟! وأية مكيدة دبرها لك ذلك القيم على المائدة الشيخ .
- ٣١ وآلاف التجار اتخذوا طريق السفر على أمل الربح ، وحملت عظمة حكم الحق من قلوبهم القرار .
  - ۳۲ وجعلهم بحيث لم تعد مدينة تسعهم ، فملوا من الصحارى ، واتجهوا نحو البحار .
  - ۳۳ يمضى أحدهم ليحصل على المرجان ، فيسلم الروح ، فقد ترصده في الكمين عسكر جرار .
  - ٣٤ أسرع بحثاً عن الماء ولم يجد إلا السراب ، وأسرع في أثر النور ، ولم يجد إلا النار .
  - ٣٥ وأمسك القضاء بكلتا أذنيه ساحبًا إياه قائلاً: تعال، وهكذا تسحب نحو الجوال أذن الحمار.
  - ٣٦ وألست ترى هـذا الفلك أسـوأ من ثور ، قــيـدت رقبته من أجل الدوران ؟
  - ٣٧ وفي هذا الدوار الأطباء كلهم عاجزون ، ورأس المريض تكون ثملة من هذا الدوار.
  - ٣٨ إنه يسحبه إلى البر والبحر وإلى الوادى والجبل، إلى حيث تمزقه مخالب الأسد الصياد.

- ٣٩ لكن عاشق الحق عندما يمزقه الأسد، حذار أن تعتبر تمزيقه هذا مثل تمزيق الآخرين.
- ٤٠ وعندما لا يجد داخل جسده قلبًا أو كبدًا ، يكون هذا معمارًا لنفس ذلك الذي مزق .
- ٤١ ما دام قد قتل في حياته في كف العشق ، صبراً بأمر
   موتوا قبل أن تموتوا " .
- ٤٢ فيقينًا أن دم العاشق لا قلب فيه ولا كبد ، والأسد لا يمزق أبدًا صيده مرتين .
- ٤٣ وإن مزقه سهوا ، إنما يرتقه في الحال ، ينفث فيه
   نفس الروح ، ويأخذه في أحضانه .
- ٤٤ ولقد حرم الله لحم العاشق وشحمه ، حتى لا يطمع في فنائه آكل للحوم البشر .
- ٤٥ فاشرب العشق، فهو ترياق الجسد الفاروقي، لا يجرؤ
   السم على الحديث عن الإضرار به.
- ٤٦ ولقد وصل الحديث إلى العشق ، ولا يفتأ قلبى
   يخفق ، ومتى ينجو من مثل هذا الطعن المستمر
   الوتر ؟
- ٤٧ وما دام القطب لا ينجو من بين دوران الفلك ، فأنى لها النجاة ، قل ، النقطة من مثل هذا الفرجال ؟

٤٨ - فلتصمت ، فإن هذا أيضاً من جذبات القدر ،
 يجذبك إلى الشعر والأطلس ، ويجذبنى نحو الأشعار.

#### (٤)

#### حوار مع دار

- ٤٩ لماذا لايستيقظ أحد من القافلة ، فإن متاع العمر الزكى ، يسلبه النشال .
- ولماذا لا تتنفسايق من النوم ومن النشسال ، ولماذا
   تتضايق من الذي ينبئك بالخبر ؟
- ١ وكل من يضرك ، تجعله شيخًا لك وواعظًا لك ،
   وليس لود الدنيا مثل النقش على الماء قرار .
- ٥٢ كان أحدهم يتحدث دائماً خفية إلى داره، لا تنهدمي فجأة، بل أخبريني.
- وذات لیلة ، تهدمت الدار فوقه فـجأة ، فماذا قال ؟
   قال : إلى أين ذهبت وصاياى المتكررة ؟
- ٤٥ ألم أقل لك أخبرينى قبل سقوطك ، حتى أتدارك
   الأمر ، وأفر مع أسرتى ؟
- ٥٥ ولم تخبريني أيتها الدار، فأين حق الصحبة ؟ وسقطت، وقمت بقتلي صبراً ؟

- ٥٦ فأجابته جوابًا فصيحاً تلك الدار، قائلة: لقد أخبرتك مرارًا وتكرارًا وليل نهار.
- ٥٧ وفي تلك الناحية التي كنت أفيتح فيها فيمي على
   مثال شيق ، قائلة : لقد انهدت قواى ، وحان الحين ،
   فانته .
- ٥٨ كنت تضع في فمى من الحرص قبضة من الطين ،
   وكنت تسد الشقوق في كل الجدار .
- ٥٩ وحيثما كنت أفتح فمــًا ، لم تكن تدعنى أتحدث ،
   فماذا أقول أيها المعمار؟
- ٦٠ فاعلم أن الدار هي جسدك ، والآلام هي الشقوق ،
   وأنت عالجت شق المرض بالدواء أيها المريض.
- ٦١ وهي على مثال التبن والطين ذلك الحساء وذلك
   المعجون ، فهيا سد الشق بالتبن والطين .
- ٦٢ ويفتح الجسد فسمه قبائلاً لك: إنى ذاهب ، فيأتى
   الطبيب ويسد عليه طريق القول .
- ٦٣ واعلم أن خسمار وجع رأسك هو من شسراب الموت ،
   فلا تعطه شراب البنفسيج ، ودعك من شراب الرمان .
- ٦٤ وإذا كنت تعطيه على سبيل العادة فأعطه ، فتلك
   دريئة ، وأية دريئة تكون مع العالم بالأسرار .

- ٦٥ فاشرب شراب الإنابة ، وتناول قرص الورع ، واجعل معتجونك من التوبة ، وغذاءك من الاستغفار .
- ٦٦ وجس نبض قلبك ودينك وانظر كيف أنت ، وانظر
   ولو مرة واحدة إلى قارورة العمل .
- ٦٧ وفر إلى الحق ، فإن لديه ماء الحياة ، واطلب منه
   الأمان وحاذر في كل نفس .
- ٦٨ وإن قال لك أحد إن الطلب لا فائدة منه ، فقل له :
   منه كان الطلب ، فكيف يكون بلا أثر ؟
- ٦٩ وما هو المريد ؟ إنه يعنى بالعربية الطالب ، فالمريد من ذلك المراد ، والصيد من ذلك الصياد .
- ۷۰ فإن لم يكن يسريدني ، فلماذا جعلىني مريداً ؟ ولماذا جعل وجهى شاحبًا من فراق ذلك الوجه ؟
- ۷۱ وإن لم تكن نظرته قد طعنتنى بسيف العشق، فلماذا تسيل عينى بدمع دموى من قلبى هذا ؟
- ٧٢ والخريف مريد للربيع شاحبًا متأوهًا ، وألم يصل إلى سره في النهاية ذلك الشيخ المسمى بالربيع ؟

- ٧٤ فتعال صوب البستان ، وانظر إلى جراء العمل ،
   وكل برعمة لائقة بكل بذرة طاهرة عند الإظهار.
- ٧٥ وما دامت كسوة الربيع بمثابة وعاظ الخضرة أيتها الروح ؛
   فانطلق بلسان الحال ، واصمت أيها الحبيب .

#### (۵)

#### لنحتس شراب العشق

- ٧٦ هات أيها الساقى خسمرك ، لتكن فداك الرأس والعمامة ، من أى مكان تتيسر فيه كأس الروح ، أحصل عليها .
- ٧٧ وادخل علينا ثملاً متبختراً والكأس في يـدك ، ولا
   تجز أن يكون مثلك ساقياً ومثلنا مفيقين .
- ۷۸ هات الكأس ، فإن روحى من احتياجها ، ارتفعت
   حتى عن نفسها ، فأى موضع للصبر والقرار .
- ٧٩ هات خمر الحياة ، التي هي أيضا من مزاجك ، فهي مؤنسة القلب المكدود ، ومحرم الأسرار .
- ٨٠ من ذلك الشراب الذي لو سقطت منه جرعة ، لنبتت
   روضة في التو واللحظة من الأرض البوار
- ٨١ من الشراب الياقوتي الذي لو فار في منتصف الليل ،
   لامتلأ ما بين السماء والأرض بالأنوار .

- ۸۲ فما أعجبه من شراب ، وما أعجبه من ساق ، وما أعجبها من كأس ، لتكن الأرواح والنفوس نثارا لها نثارا .
- ۸۳ تعمال ، ففى قلوبنا أسرار خفية ، ودر بالشراب البياقوتى ، ولا تترك حجابًا واحدًا .
- ٨٤ وعندما تسكرنى ، شاهدنى آنذاك ، كيف يكون مجندل الأسود صيدًا للعيان .
- ٨٥ وتبارك الله في تلك اللحظة التي يمتلىء فيها المجلس ،
   من أريج كأس ، ومن نور وجه مثل ذلك الفاتن .
- ٨٦ وألف ثمل كانهم الفراش صوب ذلك الشمع ،
   واضعين الأرواح على الأكف قائلين : خذها وهاتها .
- ۸۷ ومن المطربين حسنى الأصوات وصيحات وجد السكارى ، يفقد الشراب فى عروق الخمار القدرة على السير .
- ۸۸ فانظر إلى أحوال فتية الكهف الذين شربوا ، فسقطوا سكارى مهدمين ثلاثمائة سنة في الكهف وازدادوا تسعا .
- ۸۹ وأية خـمر هـذى التى صب منهـا مـوسى على السحرة ، فـضحوا بأيديهم وأرجلهم سكارى كأنهم فاقدو الوعى .

- ٩٠ وماذا رأى نسوة مصر على وجه يوسف، فمزقن (٩٠ السواعد إربًا، تلك السواعد الحسناء.
- ۹۱° وترى ماذا صب ساقى التقديس على رأس جرجيس، بحيث لم يهتم ولم يخمف من نار الكفار ؟
- ٩٢ قتلوه ألف مرة ، وهو يسير متقدمًا قائلاً : أنا ثمل
   ولا خبر لى عن الواحد والألف .
- ۹۳ والصحابة الذين واجهوا السيوف عراة ، ثملين مهدمين من محمد المختار .
- ٩٤ هذا خطأ ، لم يكن محمد ساقياً ، بل كان كأساً ،
   مليئًا بالشراب ، وكان الله هو ساقى الأبرار.
- ٩٥ وأية شربة شربها ابن أدهم، فصار كالشمل ضائقًا من الملك والمملكة.
- ۹۶ وأى سكر كان ، بحيث صاح آخر: سبحانى ، ومن ومن الذي قال رمز: أنا الحق ، ومضى صوب المشنقة ؟
- ۹۷ وبشذى تلك الخمر صار الماء رائقًا صافيًا، ويمضى كالثمل ساجدًا نحو البحار.
- ۹۸ ومن عشق تلك الخمر صار التراب مختلفا ألوانه، ومن حرارة تلك الخمر، باعت النار الوجنة الوردية.

- ٩٩ وإلا ، فلماذا صارت الريح نجية نمامة ، وصارت حياة للخضرة والبستان ودفتر الأقوال ؟
- ١٠٠ وأية لذة لديها تلك العناصر الأربعة من الامتزاج ؟
   بحيث يكون النبات والبشر والحيوان نتيجة لهذه
   الأربعة ؟
- ١٠١ وأية خسر تفقد الوعى عند هذا البليل الزنجى ، بحيث يقعد الناس بكأس واحدة عن أعمالهم .
- ۱۰۲ وعن أى ألطاف الصانع وصنائعه أتحدث ، وليس لبحر قدرته حد ولا شاطىء ؟
- ١٠٣ فلنشرب شراب العشق ، ولنتحمل ثقل العشق ،
   وكأننا الجمل الهائج في صف القافلة .
- ١٠٤ ولست ثملاً ، فإنك لا تفتأ تشتهى العقل ، عن السكر الذي يجعل الروح والعقل يقظين .
- ١٠٥ والذي يتفتح من كل ما لديه غير الله ، وليس كل
   ما هو غير الله إلا صداع وخمار .
- ١٠٦ وشتان ما بين الشراب الطهور وخمر العنب ،
   فالطهور هو ماء الحياة ، وخمر العنب ميتة .
- ١٠٧ تجعلك لحظة كالخنزير ، ولحظة كالقرد ، وبالماء الأحمر تصبح مفتضحًا في نهاية المطاف .

- ۱۰۸ والقلب هو دن شراب الإله ، فافتح فوهته ، وقد سد فوهته بالطين الطبع سيء الفعال .
- ۱۰۹۰ وعندما تخلى فوهة الدن من الطين قليلاً ، يفوح من فوهة الدن الشذى ومئات الآلاف من الآثار .
- ١١٠ وإذا هممت أنا بعد آثاره ، لا يمكن عدها حتى يوم الحساب .
- ۱۱۱ وما دمنا عجزة ، فلنستسلم ل " لا أحصى " ، وإذا كان مرور الوقت لا يحس به ، فاحمل كأس الروح .
- ۱۱۲ وادخل إلى مجلس عــشاق شـمس التبريزى ؟ فالشمس تقبس من هذه الشمس الأنوار . (1)

#### نور محمد

- ۱۱۳ لقد صار نور محمد آلافًا مؤلفة من الفروع ، واجتاح الكونين ، من أقصيهما إلى أدنيهما .
- ۱۱۶ ولو أن حجاب محمد مزق من فرع واحد ، لمزق ألف راهب وقسيس الزنار .
- ١١٥ ولو كنت واقفاً على الأمر ، لا تضيع أيامك ، كن
   لنفس واحد صيداً ، وقم بالصيد نفسا آخر .

- 117 ولتكن لك السعادة ، فنحن قد ضعنا ، والضياع هذه المرة ، ليس ككل مرة .
- ۱۱۷ وأول أمس قال لى صاحبى : هذه الدنيا بلاء ، قلت له : بلى ، ولكن لا مثيل لك في عدم الحذر .
- ١١٨ فأجابنى: لماذا تقوم بالملام، ولم تذق قدمك شوكة،
   ولم تذق رأسك الخمار.
- ١١٩ فقلت له: أجل ، لكن لا تمسك بخناقى ، فما أقوم
   به من نواح ، غير ما يقوم به الأغيار .
- ۱۲۰ وما دمت قيما على المائدة بالنسبة لك ، فأنا أضع لك الحلو والمر ، فكل يأكل حساءه من مائدة الكمار .
- ۱۲۱ وبالإبرة التى يخيط بها الأفواه فى شهر رمضان ،
   تعال وخط فمى ، فقد سئمت المقال .
- ١٢٢ ولكن ، لما كنت بأجـمـعى أفـواه ، فأيهـا تخـيط ؟ ولست كسم الخياط ، له فتحة واحدة .
- ۱۲۳ وخيار الأمة المحتاجة هدو شمس تبريز، وقد شق دابوقه من هذا الغم، فما موضع الرفض والحيار.

## في داخلك أنواع من التراب

- ١٢٤ لا تبحث عن السرور ، فهذا الجميل يميل إلى الحزن ، فهذا الجميل يميل إلى الحزن ، فهذا الجميل أسد .
- ١٢٥ وإن قام المحبوب بصب الجلاب فوق رأسك ، اقبله ، بدلا من مسك التتار .
- ۱۲۶ ولما كان في داخلك عدو خفى ، لا يكون بغير الجفاء دفع هذا المرجوم .
- ۱۲۷ وذلك الذي يقوم بضرب اللباد، لم يضرب اللباد، وذلك الذي يقوم بضرب اللباد، لم يضرب ولكن كل الهدف أن يخرج منه الغبار.
- ۱۲۸ وفي داخلك أنواع من التراب من حجاب الأنية ، وكل هذا الغبار ، لا يخرج من مرة واحدة .
- ۱۲۹ وبكل جفاء ، وبكل طعنة ، يمضى المقليل منه ، عن سحنة القلب ، حيناً في النوم ، وحيناً في البقظة .
- ۱۳۰ مرت إلى النوم ، ترى في المنام ، جفاء الحبيب وسد. ذلك الحسن الفعال .
- ۱۳۱ ونحت الخشب ، لا يكون من أجل هلاك الخشب ، الما بكون من أجل مصلحة مباشرة في قلب النجار .

- ۱۳۲ ومن هنا ، فكل شر عن طريق الحق ، إنما هـ و خير ، فكل شر عن طريق الحق ، إنما هـ و خير ، فقى النهاية يبدى صفاءه ، وآخر الأمر .
- ۱۳۳ وانظر إلى الجلد، الذي يقلبه الدباغ في القاذورات آلاف المرات.
- ١٣٤ وذلك حتى تخرج من الجلد العلة الخفية ، بالرغم من أن الجلد لا يعلم القليل أو الكثير .
  - ۱۳۵ وأنت يا شمس يا مفخر تبريز لديك برسائل فأسرع ، فإن لك قدرة في الأسرار .

#### (4)

#### لا تسلني

- ۱۳۶ منذ الصباح ، كم هى قاتلة للعدو ، رؤية الحبيب ، فوجه الحبيب بشرى العمر العزيز .
- ۱۳۷ تقفز من النوم ، فتبصر وجه الحبيب ، فما أعجبها من سعادة وإقبال ، ودولة فتية .
- ۱۳۸ هو الذي يفستح الأمسور، وهو الذي يكرر الشكر، مثلما تنمو الوردة دون أن تكون مقترنة بشوك.

- ١٣٩ وعندما يضع الحبيب يده عليك ويقول لك: انهض ؟ فما أعجبها من قيامة وجنات تجرى من تحتها الأنهار.
- ٠١٤٠ وقل لموسى بن عمران إنه كله قد صار رؤية ، فإن صيحته " أرنى " قد نبعت من نفس الرؤية .
- ۱٤۱ كان ينظر مغالطًا ، وكان يطلب رؤيته ، فما أعجبه من مقام للتجلى ، ومدار للشمس .
- 1 ٤٢ ولما كنا قد تناولنا أفيون فضله منذ الصباح ، خرجنا عن العقل ، واعتزلنا العمل .
- ۱٤٣ فانظر أنت إلى حالى ، ولا تسلنى عن الحال ، فإن كان لديك قليل من عقل ، فامض ولا تتحدث كثيراً.
- ١٤٤ امض ، ولا تنطق بالجنون من كور المعقولات ،
   فألف أسف ، أنك صرت مجنونًا مرة واحدة .
- 180 ولا تسلنى فى ليلة الإقبال هذه عن الزوج والفرد ؟ فالخمر مقترنة بالرأس ، والحبيب مقترن بالأحضان .
- 127 ولا تسلنى أيها العزيز: حتام تطوف ، فالفرجال لا يصل من طوافه إلى أية نقطة.

- ١٤٧ ولا تشر التراب والنغبار في طريق حبيب، يثير بحسنه من قلب البحر الغبار.
- 18۸ ولا تضع أيها الصوفي رأسك فوق ركبتك ، فلن تفهم شيئا من هذا ، وإن استغرقت كثيرا .
- 189 فـما دام جبل أحد لن ينهار من أساسه ، فـما تطاولك بيدك على منطقة الجبل ؟
- ١٥٠ وفي تلك اللحظة التي نلعق فيها نحن عسل الفقر ،
   تصبح الذبابة في أعيننا قائدًا للجند .
- ۱۰۱ وأى أمن أعطيه من الخسراج وحق الورود، مادامت سنابكنا دائمًا في النار من العشق الحاد للشرر؟!
  (۹)

#### تعال إلى بحر الملاحة

- ١٥٢ لماذا أنت غصن متيبس ؟ انظر إلى وجه الحبيب ، ولماذا أنت ورقة شجر صفراء ؟ انظر إلى الربيع .
- ۱۵۳ وتعال إلى حلقة صحبة اللهو، فالمصلحة في هذا، وانظر إلى الشراب والحسان والساقسي بلاعد وحصر.
- ۱۰۶ واعلم أن العشق الدنيوى لا قرار فيه ، وانظر إلى ألف عاشق ، مسلوب الروح بلا قرار .

- ٥٥١ وعندما تصل إلى ذلك المليك الذي لا أذكر اسمه ، فانظر كما ينظر الملك ، بحق ملوكية هذا الملك .
- ١٥٦ فما دمت قد كمحلت العين ، عد عن هذه الناحية ، وانظر إلى هذه الدنيا المليئة بالدخان والغبار .
- ۱۵۷ وما هذا الفلك ؟ إنه آلاف من الدخان المتراكم ، والغبار يأتى بالألوان ، فانظر إلى مزرعة الخضر.
- ١٥٨ ولا تنظر إلى الشمس حين إشراقها ، بل انظر إليها عند الغروب ، صفراء خجلة .
- ١٥٩ والقمر أيضًا عندما يملأ زنبيله تسولاً ، فانظر إليه ذليلاً مسكينًا بعد خمسة عشر يوماً .
- ۱۹۰ فتعال إلى بحر الملاحة ، صوب منجم الوصال ، وانظر إلى هاتين النظرتين المخمورتين من صديق الغار.
- ۱٦۱ وما دام الروح القدس قد قبل سنبك مطيته ، يجأر السنبك بالصياح قائلاً: انظر إلى الحال والشأن .
- ۱٦۲ وإن لم يكن حلم شمس التبريزى يقوم بالعفو ، فانظر إلى الروح خجلة من مثل هذا الحبيب .

## أى نوم لنا

- ١٦٣ لقد وصل البنداء إلى الأرواح من السيد المنصور، لماذا تنظرون إلى حلقة الرجال من بعيد ؟
- ۱٦٤ وما دامت الشمس قد ارتفعت ، فما نومكم أيها الخلق ؟ أليست روح العاشق نهار ، وعين العاشق نهر ؟
- ۱٦٥ وباطن البئر قد صار منوراً من شمس الروح ، ومن
   نورها الذي يخز ، قبلت أيضاً عين الأعمى .
- ١٦٦ فنحرك حول نفسك ، فقد حل الضحى ، ومن النائم الذي تحرك ، صار النوم مهجوراً .
- ١٦٧ ولا تقل: لست بالنائم، بل انظر إلى صنع الله، والنظر إلى الصنع حجاب على مثل ذلك المنظور.
- ١٦٨ ونفس النائم، إن علمت أنها في نوم، لما صارت معيدة بما كانت تراه، ولا شقية .
- ۱٦٩ مثلما راح في النوم ذات نهار أحد الوقادين ، فرأى في النوم أنه قد صار سلطانًا ، واغتر .
- ۱۷۰ رأى نفسه على عرش الملك ، وعن يمين ويساد ، ألف صف من الأمراء والحجاب والوزراء .

- ۱۷۱ وتربع هو على ذلك العرش ، بحيث تظن أنه في المر والنهى ، كان سيداً من سنين وشهور .
- ١٧٢ وبين الضجة ، والأمر والنهى ، وأفسحوا الطريق ، والامر والنهى ووسط صبحة " لمن الملك" والعزة والصخب ؛
- ۱۷۳ دخل الحمامي من باب المستوقد غاضبًا ، فركله بقدمه قائلاً: انهض ، فلست بالميت في قبر .
- ۱۷۶ ففرع ، ولم ير إلى جواره لا خرانة ولا ملك ، بل رأى خزانة الحمام باردة منفرة .
- افعاراً من آخر يس صيحة " فإذا" ، وأنت أيضا بصيحة واحدة تكون حاضرا من نوم الغرور .
- ۱۷٦ فيأى نوم لنا ؟ ولكن هناك بين نائم ونيائم ، ألف فرق ، ظاهر ومستور .
- ۱۷۷ فالملك عندما ينام يكون غافلاً عن ملوكيته ، والخسيس عندما ينام يكسون معسدوراً في إدباره .
- ۱۷۸ وعندما يعودان كلاهما من نومهما ، يأتى الملك إلى العرش ، وإلى اللوح يأتى ذلك المقهور .
- ۱۷۹ ولقد بقى لباب القصة ، لكنه قال : لا إذن ، فانظر إلى علم داود ، وإلى قصر الزبور .

۱۸۰ - اللهم إلا أن يلطف ثانية شمس الدين التبريزي ، وإلا بقى الكلام محتجزاً هكذا في الفم . (11)

### أينما تنظر ترى وجهي

- ۱۸۱ انظر إلى ، فأنا مؤنسك في النقبر ، في تلك الليلة ، التي تترك فيها دارك وحانوتك .
- ۱۸۲ وتستمع إلى سلامى فى اللحد، وآنذاك تعلم أنك ، لم تكن فى وقت قط مستوراً عن عينى .
  - ۱۸۳ وأنا كالعقال واللباب منك داخل الحجاب ، في وقت اللذة والسرور ، وعند الألم والفتور .
  - ١٨٤ وليلة الغربة ، عندما تستمع إلى صوت معهود لديك ، تنجو من لدغة الحية ، ومن الخوف من النمل .
  - ۱۸۵ ويأتيك خمار العشق بهدية في قبرك ، من الشراب
     والحسناء والشواء والنقل والبخور .
  - ۱۸٦ وفي ذلك الزمان الذي تحول إلى فيه مصباح العقل، أية ضبحة تنبعث من بين موتى القبور.
  - ۱۸۷ ومن صيحات الوجد يندهش تراب القبور ، ومن قرع طبول القيامة ، ومن ضجيج النشور .

- ۱۸۸ وممزق الكفن يسد أذنيه من الخوف ، وماذا تكون الأنف والأذن أمام نفخة الصور ؟!
- ۱۸۹ وأينما تنظر ، ترى وجهى ، إذا نظرت إلى نفسك ، أو إلى هذه الضجة والفتنة .
- ۱۹۰ فيفر من الحول ، وانظر جيداً بعينين ، فيإن عين
   السوء تكون في ذلك اليوم بعيدة عن جمالي .
- ١٩١ وأى مكان للصورة ؟ وحتى وإن صار اللباد مائة طية ؟
   فإن شعاع مرآة الروح لا يفتآ يرفع العلم بالظهور .
- ۱۹۲ فدقوا الطبول ، وتجمعوا حول مطربى المدينة ، فهو لمراهقي طريق العشق يوم الطهور .
- ۱۹۳ فإن بحثت عن الله بدلاً من بحثك عن اللقمة والنقود، فقد جلست على حافة الخندق، ولم تر أعمى واحداً.
- ۱۹۶ وأى فتح لك لـبيت نميمـة فى مدينتنا ؟! كـن نمامًا مغلق الفم ، كأنك النور .

#### (11)

#### صب الخمر

۱۹٥ - أعطنى أيها الساقى في البكور كريم العقار ، فليلة
 الأمس لم أنم قط ، من الظمأ والخمار .

- ۱۹۶ وعندما تنطق شیفتی باسمك ، حلها بالخسر ، ورأسی فیها خمارك ، فدلکها بالسکر .
- ۱۹۷ وصب الخمر فوق ما في من أجسام وأعراض ، بحيث لا يبقى في عرق قط مفيقًا .
- ۱۹۸ وإذا هدمت أنا ، وبقى فى عرق واحد ، فاتركنى أحوم كالبومة حول هذه الديار الخربة .
- ۱۹۹ واجعل هذه الصحراء كمزرعة الشقائق، بالخمر المعائق، بالخمر الياقوتية، ولا تجزأن نظل متوقفين على قدوم الربيع.
- ۲۰۰ فمنك هذه الشجرة ، وأنت الذى وهبتها خرقتها ،
   فمن شرابك ، تفتحت بالبراعم الأشجار .
- ۲۰۱ وما دمت قد أسكرتنى ، فأنا أشمخ برأسى من
   هذا الشجر ، وبنضحكة القلب ، أبدو للناس
   كالرمان .
- ۲۰۲ وما دمت قد جعلتنی وقفیا علی حاناتك ، أنت الدی تهسدمنی ، وأنت أیضیا من تعمرنی .
- ۲۰۳ فهات البرطل الثقيل حتى أصمت في أثره ، فلا يليق أن يكون غلامك مكثاراً .

#### اجذبني

- ۲۰۶ اجذبنی ، اجذبنی ، فها أحلی جذبك ، وهاتهم هاتهم ، المهزومين في طريق العشيق قافلة بعد قافلة .
- ٢٠٥ فالعشق من السكر مفتوح الأحضان ، وعند العناق ،
   انتحى مسلوبو القلوب جانباً .
- ۲۰۲ ومن یدك، تلك الكأس التى تعلم، برغم أننى مهدم تمامًا، هاتها .
- ۲۰۷ فياطلب قرار دولته ، ولا تسل عن القيرار ، فليس في قلبي من وجهه نية القرار .
- ۲۰۸ والتصویر کانه الدمع علی وجنه العاشق، وثمة حلاوة في هذا الوجه، تزرى بصورة الحسناء.
- ٢٠٩ ويامن وقعت بين براثنه ، لا تطمع في النجاة من
   براثن المحبوب ، إياك .
- ٠ ٢١٠ ولقد كنت دماً ، ومن عشقه فرت كاللبن ، وما دام اللبن لا يصير دماً ، فدعك من هذا المدار .
- ۲۱۱ وامض ، وامتزج بخمر السيد شمس الدين ، فليس في خمر تبريز دوار الخمار .

#### سفر

- ٢١٢ وآسفاه ، وآسفاه ، فقد عقد ذلك الجميل أحمال السفر ، وآسفاه ؛ إذ لم أكن أنا له رفيق سفر .
- ٢١٣ وآسفاه ؛ لأن أمر السفر لم يكن طوع يدى ، حتى أمزق سدى السفر ولُحمة السفر.
- ٢١٤ لكن السفر هو طالع الشمس وطالع القمر ، حتى يكون الظل من طوافهما قائمًا بالسفر .
- ٥ ٢ ١ ولقد حل السفر، والتمس الأعذار لهذا الهجر، والتمس الأعذار لهذا الهجر، والتمس بذلك اللسان بحيث صرت خجلاً من السفر.
- ۲۱٦ فقلت له: دعك من التمشيط يتأتى من الثعلب، ذلك أن الأسد قد صادنى في مرج السفر.
- ۲۱۷ فالروح منى مسافرة كالماء ، وأنا كالنهر ، جار نحو البحر ، الذى صار مداراً للسفر .
- ٢١٨ يسرع على شفتيه على شاطىء هذا النهر وحتى البحر، ذلك القلب الذى تعب فى هذه الطرق من شوك السفر.
- ٢١٩ فانظر إلى وجه المرآة ، التي عادت من السفر ، وانظر الصفاء على وجهها ، من ذلك الغبار للسنر .

- ٠ ٢٢٠ فالسفر السفر ، مادام مثل ذلك الصديق الحميم في سفر ، فاعلم أن الإقبال هو إقبال السفر ، والشأن شأن السفر .
- ۲۲۱ وأنا دائمًا ما أفتح العين كالبرعمة على الطريق ،
   ما دام سرو الروح المتبختر في ربيع السفر .
- ٢٢٢ وعندما عانى شمس مفخر تبريز السفر ، أية مملكة بسطها في دوار السفر.

(10)

#### من صوب تبريز

- ۲۲۳ انكسر القدح ، ولم يبق لى شراب ، وأنا ثمل ، وخراب أمرى إنما يقوم بتعميره شمس الدين .
- ۲۲٤ هو سيد عالم الرؤية ، ومصباح عالم الكشف ،
   تسجد له الأرواح بالروح من على البعد .
- ۲۲۵ فهو عندما يرفع يده من بحر الحيرة ، تصبح ألف
   روح ونفس غريقة في العمران .
- ٣٢٦ وإن امتلأت الأرض والسماء بظلمة الكفر ، عندما يشرق بشعاع واحد ، يجتاحها كلها النور .
- ۲۲۷ ومن ذلك الصفاء الذي تجده منه كل الملائكة ، إن وصل إلى الشياطين ، تصبح كلها من الحور .

- ۲۲۸ ولو لم یکن للشیطان رزق من ذلك النور ، لجعل الشیطان فی حجب الکرم مستورا .
- ۲۲۹ وفي يوم العيد عندما يبدأ في توزيع العطايا ، يكون
   هناك عرس في كل صوب ، وحفل في كل ناحية .
- ۲۳۰ ومن صوب تبريز عندما تشرق تلك الشمس،
   تصير الذريات حية ، وكأنه نفخ الصور .
- ۲۳۱ فيا رياح الصبا ، بالله ، وبحق الخبز والملح ، وبحق أننى وأنت كل سحر ، منه في سرور .
- ۲۳۲ إنك عندما تصلين إلى منتهى حدود عالم الغيب، مرى هناك، ولا تتكاسلى، كالمتعب المريض.
- ۲۳۳ وطیسری ، وعندما بت عب جناحك ، اسجدی ، من أجل حالی ، أنا متعب الروح ، مهجور القلب .
- ۲۳۶ وقسولى له بدمع العين: إنه منذ أوان الفسراق، صار يومى ظلاماً، وصسار الشمر في بياض الكافور.
- ٢٣٥ وإنك لذلك الذي إن منح مجرمي العالم غوصة في بحر الرحمة ، يغفر لهم جميعاً .
- ٣٣٦ وإذا كانت المعين المبصرة لا تسبر أغوار روحك ، فمن لا عين له ، يكون يقيناً معذوراً .

- ۲۳۷ وهكذا فافعلى ملحة شاكية ، حتى تضعين تراب قدمه في عينيك ، فهذا الألم ،يزداد أوارا .
- ۲۳۸ وعندما تعودى من هذا السفر سعيدة يا رياح الصبا ، فإنك تلقين في الوجود والعدم الفتنة والشرر.
- ۲۳۹ وعندما تأتين بكحله إلى ، لتكن ألف رحمة جديدة ، مقصورة على روحك إلى قرون قادمة . (11)

### موكب شمس الدين

- ٠ ٢ ٤ عندما وصل من تبريز شمس الدين وكأنه القمر ، عقد الشمس والقمر كلاهما الحزام لعبوديته .
- ٢٤١ وعندما صار نوره الأنور مرئياً للعين ، رأت أبصار البشر مقام رؤية الحق .
- ٢٤٢ والملائكة صائحة أمامه وكأنها حرس الطريق، والفلك ساجد أمامه بالعين والصدر.
- ٢٤٣ ولم تنيسر لعين النفس رؤية وجهه القمرى ، فإن النفس لا تصوب نحو المليك النظر .
- ٢٤٤ فإن ياقوت ذلك القمر فيه خاصية الزمرد ، ومن هنا
   تغلق أمامه أفاعى النفس البصر .

- ٢٤٥ وشجرة كل من تمرد عليه لم تشمخ برأسها ، من مناشير الفناء ، ومن طعنات الطبر .
- ٢٤٦ والآن وقد اختفى القمر تحت غيم الهجران ، تساقط من سحب العينين مدرار المطر .
- ٢٤٧ ومن دموع العينين كانـت الأرض لتخضر، لو لم تمزج الدموع بدماء الكبد.
- ۲٤۸ ولما كان الكبدهو أداة الرحمة ، فإن الرحمة تنبع منه ، ومن هنا ربما كان يمد العينين بالمدد .
- ٢٤٩ ومن العشق تكون كل أجزاء الدار عالمة ، ما دام القيم على علم بجمال المليك .
- ۲۵۰ وإن كنت طالبا للخبر قلل الجلوس مع الأغبياء ،
   ولا تعتبر جماعة الجهال في قيمة كلب .
- ١٥١ فإن القرين الميت يجعل منك مغسلاً للموتى ، وإن مغسل الموتى . وكثر سوءًا من الموتى .
- ۲۵۲ وانظر إذا نظرت بعين متألمة إلى عيسى ، ولا تنظر ولا تشح برأسك بهذه العين التى لك ، ولا تنظر إلى حماره .
- ۲۰۳ وعندما يصبح العنب جليساً لدن الحل ، يصبح شرابه حامضاً ، وقرينه الكبر .

- ٤ ٥٠ فاثقب أنت بالحيلة المستمرة دن الحامض، واهرب خارجاً، وامض نحو بحر الشهد والسكر.
- ٥٥٥ وما هو بحر الإله ؟ إنه بحق شمس الدين ، وبذات الله الله الطاهرة ، إنه السيد الأكبر .

### (14)

### أيها المطرب

- ٢٥٦ يا مطرب العاشقين ، حرك الأوتار ، وأضرم النار في المؤمن ، وفي الكفار .
- ٢٥٧ فليس المصمت من مصلحة العشق ، فلترفع الحجاب عن وجه المصلحة .
- ۲۰۸ وما لم يبك الطفـل فى المهـد ، مـتى ترضـعـه الأم الرؤوم ؟
- ٢٥٩ وكل ما هو غير خيال المعشوق ، هو شوك العشق ، وإن كان روضة .
- ۲٦٠ ويا أيها المطرب ، عندما تصل إلى شرح أحوال قلبي ، فانتبه ؛ إذ خضت بقدمك في الدم
  - ٢٦١ وامش الهويني ، حتى لا يتناثر سيل اللم على كل جدار .
- ٢٦٢ ويا أيها المطرب، داوم النظر إلى جراح القلب، وأكرمها، مادامت لا تحس بنفسها.

- ٢٦٣ ويا أيها المطرب، اذكر اسم المعشوق، الذي سلب من قلوبنا الصبر والقرار.
- ٢٦٤ ترى ماذا قلت ؟ وأى قلب بقى ؟ فإن قلبى قد قعد عد عن العمل ، وإن كان جبلاً .
- ٧٦٥ اذكر اسمه ، وقلل ذكر اسمى ، حتى ألقبك بحسن المقال .
- ٢٦٦ وعندما أتحمدث أنا عن سيرته، إلى أين يمضى القلب؟ ما أعجبه من سير!!.
- ۲۶۷ و یا شمس التبریزی ، یا عیسی العهد ، أیکون فی عهدك مثل هذا العلیل ؟

### (14)

#### ظل الحبيب

- ٢٦٨ إذا كنت تريد وطناً ممتلئاً بالحبيب ، امض ، فاخل
   البيت من الأغيار .
- ٢٦٩ وإذا كنت تريد سماعاً مؤثراً ، ابتعد به عن عين الإنكار.
- ٠ ٢٧٠ وكل من لم يجعله السماع ثملاً ، اعتبره منكراً ، وإن جأر بالإقرار .

- ۲۷۱ وكل من أقر، وعرف الخمر، سمه عاقلاً، ولا تسمه خمارا.
- ۲۷۲ فاصرفهم عنك بحجة ما ، حتى تصبح ذا نصيب من السماع .
- ۲۷۳ وأخرج نفسك من بين جنبيك أيضًا ، حتى تأخذ الحبيب في أحضانك .
- ٢٧٤ وظل الحبيب أفضل من ذكر الله ، هكذا قال الشيوخ الكبار .
- ٥٧٧ وحتى لا تقول إن الورد أيضًا من الشوك ، فكل شوك لا ينبت وردًا ، أيها الرفيق .
- ۲۷٦ فاقتلع الشوك الغريب من القلب ، لكن شوك الورد ،
   احفظه بالقلب والروح .
- ۲۷۷ ولقد رأى موسى النار فى الشجرة ، وكانت تلك الشجرة تزداد من النار اخضراراً.
- ۲۷۸ وشهوة الرجل صاحب القلب وحرصه ، اعتبرهما هكذا ، وهكذا ظنهما .
  - ٢٧٩ هي صورة شهوة ، ولكن هي كنار الخليل مليئة بالأنوار.
- ٠٨٠ إنهم يرون شمس تبريز بشراً ، هؤلاء الكفار عندما يفتحون عيونهم .

# فى كف العشق

- ٢٨١ كفى من هذا الأسلوب الجديد للدهر ، وهات لحن هذا الرفيق القديم .
- ۲۸۲ واسحب نار فرعون من ماء البحر ، وسلم مفرش النمرود إلى النار .
- ٣٨٣ ولا تتخذ عجلة الفلك إلها، ولا تعتبر أن للأنجم والقمر اختياراً.
- ٢٨٤ والشمس والشموس التي على المزود، كالحمر العرجاء في تلك الدائرة.
- ۲۸۵ وعندما ركعت الريح وعرفت قدرها ، ليست في
   النهاية كالأخساء ، لا مدار لها .
- ۲۸۶ وکل خسیس رکز عینیه علی هذه الربح ، فهی تجذبه نحو کل صحراء وغار .
- ۲۸۷ ولقد بقى الحجر حائرًا فى هذا الماء ، الذى يغوص به فى هذا السيل الطامى .
- ۲۸۸ وإذا كنا خياراً أو شراراً فىلا تعتبره منا ، فنحن كلنا آلات صنج ، وقلوبنا كالأوتار .

- ۲۸۹ فاعـزف علينا حينـًا نـغمة هينة ، وحـينا دعك من اللينة واعزف الصعبة .
- ۲۹۰ وإن لم تعزف على قلب هذا الصنج ، فيكفيه إذن أن تضعه جانباً .
- ۲۹۱ أما إن عزفت عليه فنور على نور ، والخمر حلوة ، وخاصة في فصل الربيع .
- ٢٩٢ ومهار الجسميع في كف العشق ، ونحن إبل ثملة تحت هذه الأثقال .
- ۲۹۳ حينًا يتمثل في صورة أسد ، حتى يفر الخلق منه كما يفر الصيد .
- ۲۹۶ وحينًا يتشكل في صورة الماء ، فيمضى إليه الخلق الطمأى ، ويودعون الروح . الظمأى ، ويودعون الروح .

# ساذج آخر

- ۲۹۵ افتح الباب، فقد جاء ساذج آخر، وقدم هدية ؛
   کأسین آخرین أو ثلاث .
- ۲۹۶ وانتبه، فلقد وصلنا قرب القرية، فرافقنا خطوتين أخريين أو ثلاث.

- ۲۹۷ هيسا ، كيف أنت من الطريق الطويل ، وفي كل خطوة منه حزن ، وشراك آخر .
- ۲۹۸ ومن أين يكون الحرن لمعدن العسل ؟! يا من لك ثلاثمائة اسم آخر .
- ٢٩٩ كنت قد أغلقت باب الدار وسقفها ، فـجاءك هذا الحكم من سقف آخر .
- ٣٠٠ وأنت إذا ذهبت إلى قمة الـمُـلك ، يكون للقضاء عليك قمة أخرى .
- ٣٠١ ويا من وجد منك قلبى مائة رغبة ، لا تزال للقلب منك رغبة أخرى .
- ٣٠٢ يا من وجهك ووجنتاك رومى مختلف ، ويا من طرف جديلتيك ليل مختلف .
- ٣٠٣ فامض نحو مثل ذلك الرومى ونحو مثل ذلك السرومي ونحو مثل ذلك الشامى ، حتى تحصل على إقبال مطيع آخر .
  - ٤٠٣ ولطفك عام وكأنه الشمس، فاعتبرني أنا عاميًا آخر.
- ٣٠٥ وكل فجر تطأطىء لك الشمس رأسها قائلة: ألا
   فلتتقبل غلامًا آخر.
- ٣٠٦ وعليك وحولك ، وعلى كل من هو موجود ، لحظة بلحظة من العرش سلام آخر .

- ٣٠٧ وبلا حديث ، امض في الطريق ، فالطريق لك ، وبلا حديث المن المن المن وفي الحزن وفي السرور رسالة مختلفة .
- ٣٠٨ وهذا الحنون والسرور زمام للقلب ، ولناقة الحق زمام مختلف .
- ٣٠٩ وما أسعدها من لحظة تلك النتى أغلق فيها الفم ، قاستمع من الروح إلى كلام آخر .
- ٣١٠ وأحمل متاعى من هذه الناحية إلى تلك الناحية ، وأنظر في تلك الناحية إلى نظام آخر .
- ٣١١ ويصير سرور الدنيا على حرامًا ، فأنظر أنا إلى بيت حرام آخر .
- ٣١٢ والطريف أن جسدى يتحطم وكأنه الدن ، وتجد هذه الخمر قوامًا آخر .
- ٣١٣ فلا تتب عن هذا ، فلقد صرت غير تام ، وبعد الذهاب ، ثم تمام آخر .
- ٣١٤ ولأقصر ، أيها الحبيب ، واعتبرنى قد قلته ، وما هو إلا اثنان أو ثلاثة من حرف الميم واثنان أو ثلاثة من حرف الميم حرف اللام .

#### انظر نحونا

- ٣١٥ انظر نحـونا ، وألق علينا ولو نـظرة ، وإن كـان ثم فرصة ، فألق بقبلة .
- ٣١٦ وما دمت قد نويت نية طيبة ، فلا تغيرها ، وألق من تلك الروضة على عبدك بوردة .
- ٣١٧ وإذا أردت أن يكون العمل متىزايداً يوماً بعد يوم، فزد أنت على أعمالنا نظراً.
- ٣١٩ واقلب السرو ليكون كالبنفسج ، وضع ذنب البرعمة على كاهل النيلوفر .
- ٣٢٠ ومن ريحك وأريجك اليوم في البستان ، الأشجار كلها راقصة ، تطأطيء الرؤوس .
- ٣٢١ وعندما يزيد غصن نحيل في الرقص، فأنت ملق بالثمار على الأغصان النحيلة.
- ٣٢٢ وإذا نبت على الورد شوك ، فهبه مجنًا ، وإذا هجم خصم على السوسن ، ألق إليه بخنجر.

- ٣٢٣ وهب العاشق حورية كالفضة ، وألق إلى المفلس بحفنة من الذهب .
- ٣٢٤ وتعال أيها الملك ، يا شمس الدين التبريزي ، وهب الكوكب نوراً عجيبًا .

### (ff)

#### اليوم

- ٣٢٥ إننى اليوم ثمل ، ثمل إلى حد أننى قفزت خارجًا من الدائرة ، اليوم .
- ٣٢٦ وكذاك الشيء الذي لا يرد إلى الخاطر، هكذا أنا، هكذا أنا اليوم .
- ٣٢٧ ولقد مضيت بالروح إلى سماء العشق ، وإن كنت في هذا السفل بالصورة ، اليوم .
- ٣٢٨ وأخذت بأذن العقل ، وقلت : أيها العقل ، اخرج ، فلقد تخلصت منك اليوم .
- ٣٢٩ وانفض أيها العقل يدك منى ، فقد انضممت إلى المجنون ، اليوم .
- ۳۳۰ وأعطاني يـوسف ذاك برتقـالة في يدى ، بحـيث جرحت كلتا يدى ، اليوم .

- ٣٣١ وكذاك جعلنى ذلك الإبريق الملىء بالخـمر ، بحيث حطمت بضع دنان ، اليوم .
- ٣٣٢ ولست أدرى أين أنا ، لكننى سعيد ، فأنا مقام بطيء النغمة ، اليوم .
- ٣٣٣ ولقد جاء ذلك الإقبال المدل حتى بابى ، ومن السكر أغلقت الباب في وجهه اليوم .
- ٣٣٤ وعندما عاد عنى ، أخذت أنا أسرع فى أثره ، ولم أقعد لحظة عن الحركة ، اليوم .
- ۳۳۵ وعندما صارت نحو أقرب معلومة لدى، لم أعد بعد أعبد نفسى، اليوم .
- ۳۳۳ فلا تعقد هذه الجديلة يا شمس الدين التبريزى ، فأنا معلق فيها كسمكة في شص ، اليوم . (٢٣)

# ألا يا أيها الشمع الباكي

- ٣٣٧ ألا يا أيها الشمع الباكى ، داوم الاحتراق بجد ، فلا فخلاص الشمع قريب ، فقد طلع النهار .
- ۳۳۸ وخلاص الشموع هو أن تأتى شمعة ، تكون منتصرة ، على زنجى الظلمات .

- ٣٣٩ فقد اختفى الظلم والظلمات من الشمس ، ذلك أن الألف تختفى عندما تصير مهموزة .
- ۳٤٠ واستمع من شمس إلى التأويلات والتعبير ، مثلما تستمع في النوم إلى ما هو مرموز .
- ٣٤١ وهكذا يكون بيان النور السناطق ، فلا شفة ولا صوت ولا فم .
- ٣٤٢ واخرج أيها الحبيب كالقمر من بين السحاب، وتعلم من الشمس ألف أكسير.
- ٣٤٣ ومن أجل يسرع خلف الشمس صباح مساء ، الهلال والبدر ، كأنهما متسولان .
- ٣٤٤ وما دمت قد رأيت إحراق الشمس للحجب ، خط فمك إذن عن إفشاء الأسرار .
- ٣٤٥ وصمت أسد الأسود ذاك هو نور المعنى ، فلقد تحدث الجبن بكلام ، من حاجة المتسول . (٢٤)

### جواد خشيي

٣٤٦ – إن لم تكن مجنونًا ، فامض ، واجعل من نفسك مجنونًا ، وإن كان " وزيرك " قد مات ، فالعب بقطعة أخرى !!

- ٣٤٧ وإن كنت من عزفه في نحول الوتر ، فاعزف نغمة أخرى ، وعد أيها الطائر ، إن كنت قد جرحت من مخلب البازى .
- ٣٤٨ فحتام تضل الطريق إلى منزلك ، وتتشرد حول المدينة ، فإن كنت قد ضللت المدينة ، فتالف مع مرشد ودليل .
- ٣٤٩ ولقد نحت جوادًا خشيبًا، قبائلاً: هذا جوادى، وبرغم أن جوادك خشبى أيها السيد، فسقه ولو لنزل واحد.
- ٣٥٠ ولا تستمع إلى دعوى الحق ، وآنذاك تنطلق في الدعاء ؟! لتكن خجلاً أيها الأخ ، من هذا الدعاء بلا صلاة .
- ٣٥١ وكلك غير راض أن تقطع رأساً بسيف الحق ، ومن الذي يفوح بالعنبر ، وهو بصل وثوم ؟!
- ٣٥٢ ولو يستمع شمس الدين التبريزى إلى ضراعتك من لطفه ، فضع بعدها أربع أجنحة وأنت على العرش ، من أجل الدلال .

#### ضاع عقلي

- ٣٥٣ صار السهر مسلماً للعشاق حتى طلوع النهار ،
   فلا طعام ولا شراب في هوي ذاك الذي يضيء
   القلب .
- ٣٥٤ فإن كنت أيها الرفيق عاشقًا ، فكن مثل هذا الشمع ، داوم على الدوبان طوال الليل ، واحستسرق طوال الليل ، الليل سعيدًا .
- ٣٥٥ واعلم أنه يكون غير عاشق ، ذلك الذي يكون كالبرودة في الخريف ، وفي وسط ذلك الخريف ، وكون يكون يكون يكون قلب العاشق في حرارة تموز .
- ٣٥٦ وإذا كان ثم عشق لديك أيتها الروح ، فمن أجل الإعلام ، صيحى صيحة عشق ، وبعشق اهتفى : الفوز ، الفوز .
- ٣٥٧ وإذا كنت عبدًا لشهوتك ، فلا تدع العشق ، وأغلق عليك عليك الباب في انفراد ، وأحرق شهوتك .
- ۳۵۸ وکیف یجتمع عاشق وشهوة یا سلیم القلب، ومتی به عیسی والحمار فمیهما فی مزود واحد ؟!

- ٣٥٩ وإذا كنت تريد ألا تشم رائحة من هذه الرموز، فركز عينيك على غير شمس الدين التبريزي.
- ٣٦٠ وإذا كنت لا ترى أن شمسمس الدين أعلى من الكونين ، فأنت حتى الآن نتن في قاع بحر الغفلة .
- ٣٦١ فامض إلى كتاب التعليم، واعكف على علم الفقه، حتى تكون رافع الرأس فيما يجوز ولا يجوز.
- ٣٦٢ أما روحى فقد ابتعدت عن عالم الطفولة من عشق شمس الدين ، وعشقه من الآن لن يبقى مع الزبيب والجوز والكوز .
- ٣٦٣ لقد ضاع عقلى ، وبقى شعرى ناقصاً ، ومن هنا فقوسى عريان من اللباس المنقوش والتوزى .
- ٣٦٤ فارقد يا جلال الدين ، ودع عنك املاء الأشعار ، وعنك الله عدو ذلك الأسد لا يلحق به أى ضبع .

#### (11)

#### ثانية

- ٣٦٥ ثانية ، أخذ عنقاء جبل قاف في الوصول ، وثانية أخذ طائر قلبي في الطيران من الصدر .
- ٣٦٦ والطائر الذي كان حتى الآن ثملاً من حبة ، أحرق الحبة ، وأخذ ثانية في الخفقان .

- ٣٦٧ والعين التي كانت غرقي في الدم في ليل الفراق ، أخذت ثانية في اجتلاء طلوع الصبح .
- ٣٦٨ والصديق والمصطفى في صحبة داخل الغار، وثانية أخذت العنكبوت في نسج خيوطها.
- ٣٦٩ وأسنان المتعة التي صارت مثلومة عبوسا من الهجر، أخذت اليوم ثانية في قضم سكر الوصل.
- ٣٧٠ ولبناس الحداد الأسود الذي ارتداه يوم الفراق ، ثانية أخذ في تمزيقه حتى الخاصرة .
- ٣٧١ ونسوة مصر المنعمات من رؤيتهن لمثيل يوسف ، أخذت كل واحدة منهن برتقالة ، وبدلاً منها مزقت مدها .
- ٣٧٢ فوآسفاه على يوسف ، زليخاه في المزاد ، أخذت في شرائه ثانية بأحقاق الياقوت .
- ٣٧٣ والعيون الغزلانية الدامية لأمثال يوسف من الأسد، ثانية أخذت ترعى في دماء العشاق.
- ٣٧٤ وسيدة الروح المخدرة في دارها ، أخذت ثانية في العدو من دار الجسد ، ومن العشق جارة طراحتها .
- ٣٧٥ وقدر خيال عشق راحة الروح طابخ الفج ، أخذت
   رائحتها تفوح ثانية ، وتنصاعد إلى أعلى الرأس .

- ٣٧٦ فسانظر إلى الخليل آخراً ، الذي أخسذ ثانية في امتصاص الشهد واللبن من إصبعيه.
- ٣٧٧ وذلك القلب الذي تاب عن عشقه وتوارى ، أخذ ثانية في الاستماع إلى مكر الحبيب ورقيته .
- ٣٧٨ وعلى سقف الفكر نام عماد القلب في عشقنا، وثانية أخذ في عد النجوم.
- ٣٧٩ وهوس عشق اللعوب السمراء سيئة الفعل ، بدأ في الزحف ثانية على جديلة كالحبل .
- ٣٨٠ والصراف المدل الناقد لنقد ضمير العشق، أخذ ثانية في اختيار الفتات على كفه.
- ۳۸۱ وشمس الحق كرامة لتبريز ، وهمو آخذ ثانية في جذبي من أذني إليه .

#### (TV)

### لم يبق في جسدي دم

- ۳۸۲ يا ساقى أهل الروح ، لقد صرت روحًا ، فانهض ، انهض حتى يرى الخلق أبهة القيامة .
- ٣٨٣ وليلة الأمس ، استدعانى المليك ، وأنفذ فى حكمه ، ولم يبق فى جسدى دم ، فاسفك دم ابنة الكرم .

- ۳۸۶ وأنا متمرد بالقلب والروح ، أحيا بلا قلب وبلا روح ، وباطنی صسیسد للملیك ، وظاهری فی هروب .
- ٣٨٥ فاذهب أيها الحزن والفكر، فسالخمر وباء الأحزان، وما دام الأسد قد زأر، فامض وبل دمًا كالفرس.
- ٣٨٦ وأنا أقتل في كل لحظة أمامك ، وكأنني جرجيس ، فمننى وضع الرأس ، ومنك الضرب بالسيف البتار .
- ۳۸۷ وأنا أكثر ظمأ من الرمل ، فاترك الجرة والقدر ، ومع كبد لايساوى الساقى في جدال .
- ٣٨٨ ومنذ أن شربت خمر القلب ، قد تركت الكبد جمانبًا ، وعندما أمضى إلى القبر ، جهزني بذاك القدر .
- ٣٨٩ واترك القدح ، وهات كأسًا ضخمًا أيها الجميل، وكأسى الصغير جرة ، وماذا أفعل أنا إلا أن أكون مجرد مغرفة .
- ٣٩٠ فلتشرق يا شمس الحق والدين على وعلى أهل تبريز، حتى يحترق الحجاب الحاجز من حرارة تموز.

#### الليل

- ٣٩١ بالنسبة للعاشق واللص ، الليل منسع وطويل ، هيا وتعال أيها الليل اللعوب ، وقم بعمليهما معًا .
- ٣٩٢ وأنا أسرق من خسزانة السلطان العسقيق والدر، ولست بالخسيس، حتى أسرق قماش البزاز.
- ٣٩٣ وداخل حجب الليال لصوص ظرفاء ، يتسلقون بالحيلة سقف منزل السر .
- ٣٩٤ ولست أطمع من السرى والعيارة ، إلا في خزانة المليك ، وعقيق تلك المحظية للمليك .
- ٣٩٥ ذات وجه من كُرِّه وفره لا يبقى ليل فى الدنيا ، فما أعجبه من مصباح محرق للشمس وصانع للقمر.
- ٣٩٦ وتستجاب كل حاجات الخلق في ليلة القدر، والقدر من مثلك بدر، وجد كل هذا الإعزاز.
- ٣٩٧ فالكل أنت ، وما وراء الكل ، ماذا يكون الآخرون ؟ فأنى يتأتى في خيال أحد أن يكون لك شريك .
- ٣٩٨ فهيا ، دعك من هذا ، وافتح الآذان ما وسعها ، فإننى سوف أبدأ في حكاية نادرة .

- ٣٩٩ وما دمت لم تر المسيح ، فاستمع إلى رقبته ، وطر كالصقر الأبيض نحو طبول الرجوع .
- ٤٠٠٠ وإذا كنت سكة ذهبية حسراء ، فاقبل ختم المليك ، وإن لم تكن ذهبًا أحمر ، فَلم كل هذا الاختبار ؟
- ا ٤٠١ وذلك الزمان الذي صرت فيه كنزا، لم تعلم أنه حيثما يوجد كنز، يطل برأسه نمام.
- 4 · ٢ فسهسات الكنز ، ولا تمارس الحسيلة ، فلن تنجو، بالمضمضة والمصلى والذكر والزهد والصلاة .
- ٤٠٣ إنك تسرق، ثم تجلس في ركن من المسجد، قائلاً: أنا جنيد الزمان وأبو يزيد الضراعة.
- ٤٠٤ فرد القماش المسروق ، وآنذاك مارس زهدك ، ولا
   تتعلل بالضعف ، ولا تكتم صوتك .
- ٤٠٥ واصمت عن التعلل ، فهو لا يشترى حبة ، في هذا
   المقام من التزوير ، ومن حيلة الساخر .
- ٤٠٦ وخذ بطرف ثوب إقبال شمس الدين التبريزى ، حتى يجد كمالك من كمه حلية الطراز .

# لى ألف عالم

- 4 · ٨ وفي اللحظة التي يومض فيها تألق هذا الجمال ، تصبح في تلك اللحظة مائة شمس سوداء ومجرد مجاز .
- ٤٠٩ وإنما يغتر بك ، ذلك الذى لم يشاهد وجه الحبيب ،
   ومن يرانى ، متى يضعك موضع الإعزاز .
- ٤١٠ فلا تهرب من القصارين ، وتمضى تحت السحاب ،
   فإننى أجعلك محتاجًا كما يكون السحاب .
- 411 وأنت وإن دانت لك الدنيا وصرت عبالماً ، فهنيئاً لك الدنيا ، وإنما تنقلب عندما يبدأ وجهى في سلب القلوب .
- ۲۱۲ ولى ألف عالم مالأى بالنور والنعيم ، فأى دلال يصل بك معى ، يا أقل خباز .
- ١٢٣ وإننى لخلص العباد من الخبز والخباز ، وأنا الذي أهبهم الحياة ، والعمر الطويل .

- ٤١٤ ولنمض عن الشمس ، فانهضى أيتها الزهرة ،
   وهات الخمر والنقل والنبات ، وانفخى فى الناى .
- ٥١٥ والزمان لا يتواءم معك ، فقومي بترويضه ، ففي قبضة كأس الخمر ، وبالأخرى ، اعزفي الصنج .
- ٤١٦ فالنبات والثوب والحيوان كلها سكرى منك ،
   فافرغى لحظة لهؤلاء الثلاثة السكارى المحتاجين .
- ۱۷۷ فالحیاة معك حلوة ، والممات معك حلو ، ونحن حینا کالسکر فی جمود وحینا فی ذوبان .
- ٤١٨ وعندما صار القمر رفيقاً لى فى السفر ، فالسفر بالنسبة لى حضر ، وفى ظله أمضى إلى المرتفعات والنجاد .
- ٤١٩ ولأستمع من السماء أن العاقبة محمود ، وأصمت ، فقد عاد محمود إلى أمر إياز . (٣٠)

### العشق في صورة طبيب

- ٤٢٠ لم تشبع روحى ، فلا تكتف ، ولا تقل كفى ، فإن كنت قد صرت ملولاً ، فلن تمل من أحد .
- ٤٢١ وعندما صار الرسول ملولاً من الضيف ، وعبس ، عاتبه الناصح الإلهى ، في سورة عبس .

- ٤٢٢ فإنك إن لم توافق ، يجتاحك ألم في القلب وثم شريك في النغم طيب جداً ، فلا تفر لحظة واحدة .
- ٤٢٣ وإنما قد اجتاحته اللذة ، كل من نضج بين من هم من جنسه ، ونحن ننضج معًا ، ولسنا أقل من العدس .
- ٤٢٤ وأنا لا أنفيصل عن المنتشين ، خاصة عن هؤلاء الذين يحملون السكر ، ففراقهم موت ، ومن يشتهى الموت ؟!
- ٥ ٢٧ وليلة الأمس أعطاني رفسيق ثمل جسرة في يدى ، فلأحطم هذه الجرة فوق رأس النفس الأمارة .
- ٤٢٦ ولا أجعل النفس ضعيفة المعدة رفيقًا لى ، ذلك أن المائدة تبوخ أمامى ، من هذا الذباب .
- ۲۲۷ وأنا لا أنظر قدام ولا وراء ، فلأمزق حجاب الحياء ، فلا من قدام ووراء . ذاك أن وهق سكرى ، يجذبني من قدام ووراء .
- ٤٢٨ فما أجمله من سحر ذلك الذي تمضى فيه ، ويكون هو شمسنا ، وما أسعدها من ليلة ، تلك التي يكون على رأس حي القلب ، العسس .
- ٤٢٩ جاءنى العشق فى الضحى ، وهو فى صورة طبيب ، ووضع يسده على عرقى ، وقال : لقد ضعف المجس .

- ٤٣٠ وقال: كل الشواء من أجل قوة القلب، قلت له: القلب بأجمعه صار شواء، فسق صوب الشراب الفرس.
- ٤٣١ قال: إذا شربت الشراب، لا تشربه من كف كل خسيس، فأنا أعطيك الخمر، فهى من هنا صافية من كل تراب وقذى.
- ٤٣٢ قلت : إذا أنا وجدتك ، ماذا أفعل بالشراب ، ولا يجوز التيمم على شاطىء النيل ونهرأرس .
- ٤٣٣ ولتصمت أيها السقاء، فهذا فرس الحياة لك، يحمل ماء الحياة، ففك عنه الجرس.
- ٤٣٤ وماء الحياة من الشرف ، لايصل إلى كل خلف ،
   ومن هنا فماء الحياة مختف ، في ظلمات الغلس .
   (٣١)

#### لاتسيل

- ٤٣٥ ضع يدك فسوق قبلبى ، ولا تسل عن حسزنه على الحمر الحبيب ، وانظر إلى عينى ، ولا تسل عن الخمر والكأس.
- ٤٣٦ وانظر إلى غليان الدم من أكباد المؤمنين ، ولا تسل عن ظلم تلك الجمة الكافرة وجورها .

- 27۷ وانظر إلى السكة الملكية على وجهى الذى فى صفرة الذهب، واقرأ النقش كله، وعن الصائغ لا تسل.
- ٤٣٨ وعندما ساق العشق عسكره ، استولى على عالم الروح ، وسل العسق عن حالى ، وأنا المضطر لاتسل.
- ٤٣٩ فقلوب العاشقين ، مثل قلوب الطير منه ، وعن غير كلام العشق ، عن شيء آخر ، لا تسل .
- ٤٤٠ وما هي خاصية الطير ؟ أن يحلق من الكوة ، وإذا
   كنت مثل الطائر تعال وطر ، وعن الباب لا تسل.
- ٤٤١ والعشق للعاشق كالأب وكالأم، فلا تتحدث كثيراً
   عن الأب، وعن الأم لا تسل.
- ۲٤۲ وقلوب العاشقين كتنور في لهيب ، وإذا جئت إلى
   التنور ، عن غير النار لا تسل .
- ع ٤٤٤ وإذا كنت قد جعلت ، من نفسك ومن المعشوق سبيين ، فلا تخط باعوجاج ، خطوة أخرى أيها السيد ، و عن رأسك تلك لا تسل .

- 250 واعلم أن عيون البشر وآذانهم كلها مليئة بالطين، ومن البسصر الملىء بالوحل، عن جوهر المنظر لاتسل.
- ٤٤٦ ومادمت قد غسلت البصر ، بمدد من دم القلب ، فعلم فعلم الملكى لك ، وعن غير الخمر الحمراء لا تسل .
- ٤٤٧ وامض سريعاً إلى تبريز ، من أجل هذا السكر ، ومع لطف شمس الحق ، عن الخسمس والسكر ، لاتسل .

# **(41)**

# مت أمام جماله

- ٤٤٨ تعال ، فالحبة لطيفة ، وامض ، ولا تخف من الشراك ، وادخل دار القمار ، ولا تخش من عار الدين .
- ٤٤٩ تعال ، تعال ، فالرفاق كلهم آذان صاغية لك ، تعال ، تعال ، تعال ، فالرفاق كلهم غلمان لك ، فلا تخف .
- ٤٥٠ تعال ، تعال ، إلى ساق وشراب ، لا تسل عنهما ، وادخل ، وادخل على ذلك المليك حسن السلام ، ولا تخف .

- ا 20 ولقد سمعت أن في هذا الطريق الخوف على الروح والرأس ، وما دام الحبيب هو ماء الحياة ، فلا تخف من هذه الرسالة .
- ٢٥٤ وما دام العشق هو عيسى الوقت ، يطلب الميت ، فمت أمام جماله ، ولا تخش تمامًا مثلي .
- ٤٥٣ وإذا كان الرطل ثقيلاً ، فيإنه خفيف الروح ، وتجرع من يد الحبيب ألف كأس ، ولا تخف .
- ٤٥٤ ولقد صرت غلامًا للأسد، فمتى بقيت دون شواء ؟!
   وما لم تكن آكلا للناضج، لا تخش من أى فج.
- ٤٥٥ ولقد صرت قريناً للقمر ، فأى خوف لك من العسس ، وما دمت قد رأيت صبوح الروح ، فلا تخف من الصبح والليل .
- ٢٥٦ ولقد أتى خيال الحبيب صوبى بكأس ، قائلاً : خذ الكأس الخاصة ، ولا تخف من الخاص والعام .
- ٤٥٧ فقلت له: إنه شهر الصوم ونحن نهاراً ، فقال: صمتاً ، فإن خمر الروح لا تبطل يوم الصيام ، فلا تخف.
   تخف.
- 40% ففي هذا المقام الخليل وأبو الينزيد رفيقان ، فخذ الكأس الدائمة ، ولا تخش من هذا المقام .

#### من نغمتك

- ٤٥٩٠ يا من ثمل من قمر وجهك النجوم والفلك الجميل، وجهك النجوم والفلك الجميل، وجهك حميل، وكل شيء آخر في مظهرك جميل.
- ٤٦٠ والسماء لم ترقط، كما لم يكن في الدنيا قط، مثلك ليلي للروح، مثلي مجنون سعيد.
- 47۱ فهـل يصـدق عاقـل قـط ، فى ظلمـة المـاء والطين ، أن مثلى له قلب موسى ، وأن مثلك سعيد كهارون .
- ٤٦٢ فيا قطب هذه السواقى السبع ، أنت منجم الذهب ، وأنت وأنت الكيمياء ، ويا عيسى العصر تعال ، واتل علينا رقيتك . .
- ٤٦٣ وأنا كجوهرة لم تشقب بعد، فارغ من الناضج والفج، نمت سعيداً في ظاك، ثمالاً من ذلك الأفيون الطيب.
- ٤٦٤ وأى عجب أن تكون الذرات راقصة من نغمتك ، ألم يرقص طور مـوسى من الـوله ، سعـيـدا في تلك
   الصحراء ؟

- 470 ويا قلب ، كيف تجمع الذهب والفضل من أجل السعادة ، فهل رأيت قارون سعيداً دون خسف ، من جراء القوة والذهب ؟
- 277 إنه يكون سعيداً في صورته ، لكن طريق السعادة قد سد عليه ، من سم حية جبلية ، خبىء في معجون لذبذ .
- ٤٦٧ أو كأنه قبور الكافرين ، ملىء بالمحنة والطعنات الشقال ، والقبر ظاهره مكسو بالأطلس والحرير المشجر الجميل .
- 47۸ ومن أذنك، هذه الني تشبه حرف الجيم ، ومن عينك هذه التي تشبه حرف الصاد ، ومن هذه القامة التي تشبه الألف ، ومن هذين الحاجبين اللذين يشبهان النون الجميلة .
- ٤٦٩ صرت تلميذاً للوح الروح ، وصرت قارئاً لهذه الخطوط ، وصرت السفينة والملاح ، في مثل نهر جيحون هذا العباب .
- ٤٧٠ فـمتـى يبفى لـى الإيوان مع منجنيق الكبرياء ، ومـتى يبقى لى مـيزان فى عـشقك أيهـا الموزون الجميل ؟!

- ٤٧١ ويا مادة لمائة إغماء ، قلت لى بالأمس معاندا: كيف أنت ؟ هل أنت سعيد ؟ أنا في حيرة سعيدة لا كيفية لها .
- ٤٧٢ وفي قود العدل ، قطع وجهك عنق كل مريض ، فقى غيبتك ، كانت كل تلك الأمراض قد شربت الدم سعيدة .
- ۲۷۳ ویا شمس التبریزی أنت فی الجلالة مائة ضعف ، وروحی
   هی ذلك الحوت ، وأنت فیه سعید كذی النون .

#### (rs)

### تعيش كاليهود

- ٤٧٤ إن كنت عاشقاً بالروح والقلب ، فتحمل جور الحبيب وجفاءه ، وإذا كنت غير عاشق ، امض وزاول السخرة في جمع الأشواك .
- ٤٧٥ وينبغى أن تكون ثمة روح أصيلة ، حتى تمضى فى طريق المحبة ، واخرج عار الأرواح هذه من نفسك ، وتحمل الصبر .
- ٢٧٦ حينًا تكون في ظلمة ، وحينًا تكون في حيرة ،
   فسضق من هذه الروح ، وهيا خط عليها خط البطلان .

- 4۷۸ وهذا المهر السريع المسمى بالفلك، إنما يطل من روحك، وأنت فارس الحضرة المسرع، فاستخدم هذا المهر.
- 8۷۹ وما دمت فارس الميدان ، فحتام تقوم بعمل المكارى ، وما دمت فارس الميدان ، فحتام تقوم بعمل المكارى ، ألا تشعر بالعار أن يقول لك الحمار : تحمل الأثقال .
- ۲۸۰ وأنت تعيش كاليهود ، خائفًا ذليلاً متهمًا ، إذن فضع على نفسك علامة كاليهود ، وضع عصابة على العمامة .
- 4۸۱ أو تب عن اليهودية ، ومن تراب قدم المصطفى ، ضع فى بصر الإنكار ، من أجل فتوح العين . ضع فى بصر الإنكار )

### على مصباح وجهه

- ۴۸۲ لقد وضعت شبكة أخرى ، ربما أمسك به ، ذلك الذي ضاع من يدى ، ثانية أمسك به .
- ٤٨٣ ذلك الذي أنا بقلبي أسير له ، على أن أقلله في القلب والروح ، وإذا مر عمري ، أبدأه من جديد .

- ٤٨٤ ولقد ذاب القلب كالسكر، ثم تجمد كالكبد، ثم سال من البصر، حتى أنظره أنا .
- ٥٨٥ فلأمض في الطريق صوبه ، ليلاً على مصباح وجهه ،
   وعندما أصل إلى حيه ، لأمسك بحلقة بابه.
- ٤٨٦ ولقد زاد ألم قبلي ، وصار وجهى في صفرة الذهب ، وحتى يمحو صفرة الذهب عن وجهى ، وأخمى الأضعه على وجه الذهب .
- ٤٨٧ فإن صرت في نحول الخيصر، فيماذا حدث؟ ومهما صرت أسوأ، فماذا حدث، وصار عالى سافلي، فماذا حدث؟ لأمسك بعاليه وسافله.
- ٤٨٨ حتى أراه عند السحر ، وأقضمه وكأنه السكر ،
   وأفك خيط قبائه ، وأضمه إلى خصرى .
- ۱۸۹ ولقد نامت عيناه النرجسيتان ، فلآت سريعًا من خلفه ، ولقد سافر في نوم حلو ، فلأتخذ طريق السفر إليه .

#### (37)

## سألت في حي القلب

٤٩٠ – إذا ضاع هـذا المسلوب القلب ، فاطلبوه عند ذلك الفاتن ، وإذا فر العاشق ، فاطلبوه في حي الحبيب .

- ٤٩١ وإذا طار بلبل روحى هذا فجأة من الجسد، لا تسألوا عنه كل شوك، بل اطلبوه في ذلك البستان.
- ٤٩٢ وإذا غاب مريض عشقه عن هذا المجلس، فاطلبوه عند النرجس الوسنان لذلك العيار.
- ٤٩٣ وإذا قام ثمل قلب يومًا برمى هذه الزجاجة بحجر، فامضوا إلى الحان تلك اللحظة، واطلبوه عند ذلك الخمار.
- ٤٩٤ وكل عاشق يضيع ، انتبهوا ، فأنا أحذركم ، أطلبوه من جوار الشمس التي تطلق البرق ولا أمان منها .
- ه ٤٩٥ وإن أحدث لص نقباً ليسرق متاع عاشق ، فابحثوا عند بين الجمة المسكية لذلك النهاب .
- ٤٩٦ والحسناء اليقظة كثيرة الفنون تكون اليقظة خطاً لها ؛ فلن تجدوها نائمة هكذا ، فهلا تبحثون عنها وهي يقظى ؟
- ٩٧ ولقد سألت هذا الفاتن عن شيخى فى حى القلب ، فاشار شيخى ذاك أن ابحثوا عنه فى الأسرار .
- ٩٨ فقلت للشيخ: بالله، أنت الأسرار، فقال: أجل، أبحل، أنا البحر المليء بالجوهر، فاطلبوه في عرض البحر.

- ٤٩٩ فما أعجبه من جوهر ، ذلك الذي يجعل البحر يطف بنوره ، فيا أبها المسلمين ، يا أيها المسلمين ، اطلبوه في تلك الأنوار .
- ٠٠٠ وعندما جاء يوسف أى شمس التبريزى إلى سوق الصفاء ، قال لى : قل لإخوان الصفا ، ابحثوا عنه في ذلك السوق .

#### **(٣٧)**

### أي سيد هذا ؟

- ۱ ۰۰ أى شىء فى قلب هذا السيد ، بحيث يتألق من وجنته ، وأى شىء أكله، يتموج فى نرجستيا المخمورتين .
- ٠٠٥ وماذا يكون في مثل ذلك البحر إلا الجوهر الناطق . ويا له من مستألق هذا النفلك من انعكاس بحره اللهيء بالدر .
- ٥٠٣ كنت أمضى إلى عملى بمسكنة ، وفحأة تقدم على ذلك السيد ، ورأيت لفة عمامته .
- ع ٥٠٥ وبالرغم من أننى طائر ماهر ، إلا أننى سقطت فى شباك السيد ، وأسلمته القلب والعين ، وصرت ثملاً به ، خفيف الرأس .

- ٥٠٥ وكبر حباجباه ، وأطلقت عينه سهماً ، وصار قلبي من سهم التقدير أسيرًا له في تلك اللحظة .
- ٥٠٦ فهل كان هذا تعبير الحلم الذي كنت أراه مضطربًا ليلة الأمس، رأيته في نهاره اليقظ؟
- ٠٠٥ وأنت إن رأيت في ليلة مظلمــة ، نفس ذلك الحلم الحام الخلم الذي رأيته ، لجاوز شعاع أنواره ومجدها نور النهار .
- ٥٠٨ فأى سيد هذا ؟! أى سيد هذا ؟! إنه لا يأتلف ، لا يأتلف ، ويجمل بآلاف السادة ، أن يكونوا أسارى مغلولين لرؤيته .
- ٥٠٥ وكيف يكون سيداً للدنيا من يكون عبداً للروح ،
   فما دام هو عبداً للدنيا ، لا تكون السيادة رفيقة له .
   (٣٨)

## يا شرطة الحسن

- ١٠ ليكن القلب مضطربًا دائمًا من جديلته المضطربة ،
   وإلا فلن أرفع رأسى من جيبه غدا .
- ١١٥ فيا شرطة العشق ، لقد سرقت روحى من ياقوتك
   كثيرًا من الجوهر ، فعذبها ، فعذبها .
- ١٢٥ فلو أن روحاً آمنت ، بغير جديلتك الكافرة ،
   فاضرم أنت نار شوقك في كفرها وإيمانها .

- ١٣٥ ولتكن جديلته مبعثرة ، ما دام وجهه مختفيًا ، حتى يكون لى أنا فحسب ، الاضطراب من خفائه.
- ۱٤ وأنا في العشق بلا زاد ، بحيث أننى في بستان عشقه ،
   أمزق كالورد الثياب ، من هوسى بروضته .
- اه ورود وجنته تلك ، كان القلب يتقلب يومًا ما ،
   وسألته: ما هذا ؟ فأجاب : لا أزال أتقلب في إحسانه.
- ٥١٦ والأكتب أنا خطاً عن حالى على هذا الخد، حتى يقرأه ذلك الخد، فهو أستاذ قارئ للخطوط.
- الكننى أخشى كثيراً من جديلته هذه سيئة الفعال ،
   فكثير من القلوب قيدتها تلك الهندية بالحبال من بهتانها.
- ۱۸ وانظر إلى غـمازة تلك الدقن ، ولا تخش أيها القلب من السقوط ، فكل قلب يرى ذلك الحبل ، يكون مثل ذلك البئر سجنًا له .

#### **(٣4)**

#### كلها لظف وعطاء

١٩٥ - ليست رياضة، بل هي بالنسبة لنا كلها لطف
 وعطاء ، كلها حب ومواساة ، كلها لذة ورفاهية .

- ٠٢٠ وكل من يعترف الفقر، يقطف الثمار من بستان الروح، ويأنينا من المليك، والباقى كله مجرد زينة.
- ۲۱ وكلها رؤية في طريقه ، وكل بلاطه صدر ، وإن كان
   الجسد في نقصان ، فانظر روحك كلها في ازدياد .
- ٥٢٢ فانظر إلى ذلك اللطف الطاهر ، من ذلك الأمير المهول ، الذى يجعل لقبضة من التراب ، موضعًا في اللامكان .
- ٥٢٣ وما أكثر العميان والقاعدين على الطريق الذين صاروا منه مبصرين بالطريق ، وما أكثر أرواح المحزونين ، صارت كالببغاوات قاضمة السكر .
- ٥٢٤ وما أكثر الجراح بلا خنجر من الحواس الخمسة والعناصر الأربعة والجهات الستة والأفلاك التسعة ،
   ومن عشق النار الظامئة التي لا يطفؤها إلا الدم .
- ٥٢٥ وما أعبجبها من لذة أنى أحترق، ما دمت مُضاءً من شمعه، وما أعجبه من سرور لدى اليوم، من إقبالاته القادمة في الغد.
- ٥٢٦ فلماذا أنا ترابى ووضيع ؟ ذلك الأننى عاشق وثمل ،
   ولماذا أنا كلى روح ، من عشقه الذى يهد الجسد .

- ٥٢٧ وأمام العشاق المصطفين ، أشار بيده إلى الحاجب ، ومن طعنه القلب كالدف ، والفم من الأنين مزمار له .
- ٥٢٨ فكيف حال هذا القلب منه ؟ كيف حاله ، فهو غريق منه في الدم طريق بطريق ، ومنه ضجة في الفلك ، وأنين الدنيا من صيحات وجده .
- ٥٢٩ فحتام تتقى أيها القلب ، فقل لشمس الدين ، وضع رأسك من العناد ، مفاخرًا فوق قدمه .

### (٤٠)

# صرت مجنونًا مرة

- ۰۳۰ وجهه جميل ، وشعره جميل ، وجمته الجعداء تلك ، فلتكن مائة رحمة في كل لحظة على روحه وعلى دينه .
- ٥٣١ ففى كل لحظة ، وفى كل ساعة ، يأتى بأسلوب
   جديد ، أحلى وأندر من أسلوبه السابق .
- ٥٣٢ وتلك الجمة المليئة بالثنيات ، عندما تبعثرها الريح ،
   فى ثناياها تضيع ، مائة صين ، ومائتا منشوريا.
- ه ه و مسکینه ازری حسنه ازراء شدیداً بالقمر ، و مسکینه سخر من أبهة قارون .

- ٣٤٥ ومائة فلك تدور حول ماء حياته ، ومائة جبل تعقد الحزام ، في خدمة تمكينه .
- ٥٣٥ فهل أنت غجرية أيها اللعوب ، لأى سبب تتلوين هنا ؟ امضى إلى الصيد ، وشاهدى ملوكية صقره .
- ٥٣٦ والروح إن لم يكن لديها جواد، لتمض أمامه في عرج، وليجلس هذا الفارس الروح في مؤخرة سرجه.
- ٥٣٧ وإن لم يكن للايه قدم أيضًا ، ليربط رأسه وليرقد ، فإن ذلك المليك يأتى إلى فراشه على هيئة الطبيب.
- ۵۳۸ والعشق روح واحدة ، تشكلت في مائة صورة ، ولقد صرت مجنونًا مرة ، في فنه وديدنه .
- ٥٣٩ وثمة حسن وملاحة نادران ، أتيا في صورة العشق ، حستى تجد الروح الحسسن والسكون ، من بعد تسكنه .
- وعلى طالع قـمره ، نقش تقـويمًا عجـيبًا ، فـاطلب
   التقويم دائمًا في سورته " والتين " .
- ٥٤١ وكل من تقتله الشمس بسيفها أيها الحبيب ، إنما
   تصنع من شعاعها جهازه وكفنه .
- ك عنى يصبح الحبل ، حتى يصبح الحبل ، حتى يصبح المرمر ياقوتًا من ضربته المتينة .

- على أوتارك، وقل هذا على أوتارك، والمعلى أوتارك، والمنتمع من خلف الحجاب إلى كره وفره وتخسينه.
- ۵٤۵ واصمت ، فقد حضرت حلوی الجوز وحلوی الجوز اللوز ، وحلوی اللوز تدعو ، وحلوی الجوز تؤمن .

#### (11)

# ما أسعده من طفل

- ٥٤٥ جاء القيضاء ، فياستهم إلى طبول رعوده ، فهل رعوده أمر أو طنة سهمه ؟
- ٤٦ وعندما سودت مرضعة هذه الديار ثدييها ، يغص
   حلقك بلبنها ، وإن كان كالشهد .
- ٧٤٥ وما أسعده من طفل ذلك الذى نبتت له أسنان العقل ، فينجو من هذه المرضعة ولبنها ومتاعبها .
- ٥٤٨ وتصير البشارات الغيبية غذاءً له ، ومن بشيرها ينجو من لبنها .
- 989 وعندما يصل تلقين عشقه في كل لحظة ، فأى حزن يكربن لديه من منكرها ونكيرها .
- ٥٥٠ وما دامت تلك الشمس قد ألقت بظلها عليه ،
   يكون آمنا من جهنم ، وزمهريرها .

- ١٥٥ والإقبال الفتى ، صار روحًا ، بحيث لا يقطع عليه الطريق ، ذلك الفلك الشيخ .
- ٥٥٢ فقد منضى إلى دار الأمان تلك وإلى أصله ، ونجا من الشبكة وأخذها وجذبها .
- ٥٥٣ ونجا من قيد شرطة الحرص والطمع ، ذلك الذي كان قد جعله مسكينًا حقيرًا.
- ٥٥٤ فامض أيتها الروح ، فقد نجوت من الرباط العنيق ،
   ومن هم آجره وحجرته وحصيره .
- ٥٥٥ فيأتيها النثار من رضوان الجنة ، ويأخله في أحضانه ذلك البدر المنير
- ٥٥٦ وتجد عينه العفيفة تلك المشاهدة ، وتجد نفسه الفقيرة تلك السعادة .
- ٥٥٧ ولتكن روضة الخلد هنيئة له، وليكن مباركًا له، نعم المصير. (٤٢)

#### ما يعني

- ٥٥٨ ذهبت إليه ليلة الأمس وأنا شديد الغليان، فلم يسألني، بل جلس صامتًا.
- ٥٥٩ فنظرت إليه بما يعنى : حدثنى ، كيف كنت ليلة الأمس ، بدون وجهى الذي يشبه القمر .

- ٠٦٥ فأخذ حبيبي ينظر إلى الأرض ، بما يعنى : كن في الأرض كالأرض ذليلاً مدهوشاً .
- أ ٥٦١ فقبلت الأرض بين يديه وسجدت ، بما يعنى : أننى كالأرض ثمل ومدهوش . كالأرض ثمل وهدهوش . (٤٣)

### الصائحون الصامتون

- ٣٦٥ نحن نصيح ليلاً ونحن صامتون ، حتى لا تسمع صيحاتنا كل أذن .
- ٥٦٣ وحتى لا تشم أنف كل ساذج ، فإننا نضع الغطاء
   على قدر الوفاء .
- ٥٦٤ وليس بخلاً ، لكن لا يصبح أن يكون هذا الجلاب الشهير في جحر فئران .
- ٥٦٥ فلقد حل الليل ، ولم تمد حركة الخلق ، فانهض ،
   فإن غليان الرأس عندنا نحن .
- ٥٦٦ فالليلة وجدت منك القدر والعزة ، بحيث تشمخ بكتفها ، وكأن عليه كتفاً آخر .
- 077 ولنشخل بالسماع فترة من الوقت ، وروح فاقد الوعى ، همى التى تتلقى السماع .

- ٥٦٨ ويا من مُلئ جسد فيك بالسكر، ليس أمامك قطيع، فلا تجأر بالصياح.
- 979 ويا من حطمت حبال دائرة الدف ، لا تجاهد كثيرًا مع العجلة والدلو والبئر .
- ٠٧٠ فإن صارت روح صيادة للأسود، تكون قد ملت من صيد الأرانب.
- ١٧٥ وما الأرانب ؟ إنها صور بلا روح ، والحمام ملئ
   بالصور المنقوشة .
- ٥٧٢ فقلل من الحديث عن الروح مع النفس ، وكف عن حلب الناقة الميتة .
- ٥٧٣ وفر من الشر ، وكن صديق الليل ، ففي بداية الليل ، فلي بداية الليل ، يلبسون رداء الليل .
- ٤٧٥ وحتى حلول صبح الوصال ، خذ في أحضانك الليل المظلم .
  - ٥٧٥ ومن ذكري لقاء الحبيب الذي لا ينام، نسينا نحن أيضًا النوم.
- ٥٧٦ فاعلم أن الليل هو مظلة سوداء ، ومعه يكون قرع الطبول ، وصياح الدركي .
- ٥٧٧ وهذه الفتنة تزداد لحظة بعد لحظة ، فالعشق أحلى الليلة من ليلة الأمس .

- ٥٧٨ وما الليل؟ إنه نقاب على وجه المقصود، فالرحمة والثناء على هذا الأسلوب.
- ٥٧٩ فيهييا، ودق طبل السارى دقاً هيئاً، ذلك أن سياووش قدركب.

#### (22)

# يا أصل أصل السرور

- ٠٨٠ فلتحل يا أصل أصل السرور، ولتهنأ، ولتحل يا ماء ماء الحياة، ولتهنأ.
- ٥٨١ فإن شهدتك الحياة ، تظل باقية إلى الأبد ، وإن رآك
   ميت ، يعلم أنك روح ، فلتهنأ .
- ٥٨٢ وكنت نجياً لمثيلك ، فهات تلك الكأس الباقية ، حتى نضيع ، والباقى أنت تعلمه ، فاهنأ .
- ٥٨٣ وعلى أمارات قبورنا ، هاك أثر طعنك ، فعيشى هانئة أيتها الأمارات ، ولتهنأ أيها الأثر .
- ٥٨٤ ويا طائر البُلح الذي من ظلك وجد جبل قاف أيضًا الجناح ، فاهنأ يا طائر البلح الأخروى حلو اللقاء .
- ٥٨٥ فأنت ظريف ، وأنت رفيق ، وأنت سواء المصباح والشراب ، وأنت مشهور في العالم ، وأنت الخفي والعيان ، فاهنأ .

- ٥٨٦ وإنك توصل إننا هدايا العالم الآخر لحظة بلحظة ؛ فأوصلها ، أوصلها ، ما أحلى ما توصله ، فاهنأ .
- ٥٨٧ وإن أرواح السكاري لا تفتأ تحمل متاعها إليك، فتذوق، واجذب، لتهنأ، فما أحلى جذبك!!
- ٥٨٨ يا من أسعدت الدنيا ، وجعلت الأرض بأجمعها كنزا ، حستى لتسقسول لك الأرض ، لتهنأ أيها السماوى .
- ٥٨٩ فلو أن خاطر الفتنة مر برأس حسناء في عهدك، لأتوا بعلمها هدية إليك، فاهنأ.
- ٩٠ وإنك يا شمس الدين التبريزى جوهر الإنسان فى
   هذا العالم، لتهنأ، يا من صار حائرًا منك بحر المعانى.

#### (20)

### كن ميزان نفسك

- ۹۹۰ ليس للعارفين شموع وحسان من خارج أنفسهم ، ولم يشهر بوا دم العنب ، بل إن دماءهم هي خمورهم.
- ٩٩٥ وكل إنسان في الدنيا صار مجنونًا لليلي ما ، وليلي العارفين من أنفسهم ، وكل لحظة مجانين بأنفسهم .

- ۹۳ وأنت في لحظة ميزان لهذا ، وفي لحظة موزون من ذاك ، فكن ميزان نفسك بعد ، حتى تكون موزونًا من نفسك .
- ٩٤ ولو أنك أخرجت فرعون الآنية من مصر الجسد ،
   لرأيت في داخلك على الفور موسى الخاص بك ،
   وهارون الخاص بك .
- ٥٩٥ ولقد ربطت على قدم الروح مرساة من كنز دنى ،
   حتى تغوص كل يوم أكثر مع قارونك .
- ٥٩٦ ولقد رأيت يونس قد جلس على ساحل بحر
   العشق ، وسألته : كيف أنت ؟ فقال : على ديدنى .
- ٩٧٥ قال: كنت في هذا البحر غذاءً لحوت ، ثم انحنيت كحرف النون ، حتى صرت ذا النون نفسى .
- ٩٨ فمن الآن لا تسلني كيف أنت ، ودعك من الكيفية ؛ إذ يتحدث عن الكيفية ذلك الذي صار بلا كيفية .
- ٩٩٥ والحزانى يشربون الخمر ، وقلوبنا تصير أكثر سعادة من الخمر ، فاذهب إلى سجناء الغم أيها الساقى ، وأعطهم أفيونك .
- ٦٠٠ ودماؤنا حـرام على الغم ، ودم الغم حـلال لنا ،
   وكل غم يطوف حولنا ، يتشحط فى دمه .

- ٦٠١ والخبمسر وردية اللون على وجنة مسرضى الغم، ونحن سعداء بلوننا، ومن وجوهنا الموردة.
- ٦٠٢ ولست موقوفًا على نفخ الصور كالموتى ، ففي كل لحظة ، يهبني العشق روحًا ، من رقيته .
- ٦٠٣ وفي الجنة الإستبرق الأخضر والحرير، والعشق يعطيني نقدًا من أطلسه وحريره المشجر.
- ۲۰٤ وبالأمس قال لى المنجم: طالعك سعد، قلت:
   ۱۰۶ وبالأمس قال لى المنجم : طالعك سعد، قلت:
   ۱۰۶ وبالأمس قال لى المنجم : طالعك سعد، قلت:
- 900 وماذا يكون القمر إلى جوار القمر الذى من جماله وطالعه، صار النحس الأكبر سعدًا أكبر على فلكه.

### عشقك الناري

- ٦٠٦ صرت بخـوراً لحسنك ، وطنى فى قلب النار ، ما دمت من سهمك أشد القوس النارى .
- 7۰۷ وعندما احترقت روح العاشق ، تطل من الحبيب ، فما الذي احترق في النار ، ولم يصبح روحاً للنار ؟
- ٦٠٨ فلا تحرق سوى قلبى ، فأنا مكتو بنارك ، وانظر فى صدرى إلى أثر السنان النارى . وصدرى إلى أثر السنان النارى .

- ٦٠٩ فإن النجوم النارية تميل إلى المحترق ، فمن المحترق تجد شرره دليلاً على النار .
- ٠٦١٠ وغم عشقك النارى ، جعلنى جافاً كشجرة ، وعندما تجف الشجرة ، لا تصلح إلا للنار .
- ٦١١ وما أسعده ذلك الذي من نارك ، ينبت فله وورده ،
   قإن خليل العشق يعلم بصفائه لغة النار .
- ٦١٢ فإن خليله يمتطى النار وكأنه الدخان ، فــالخليل هو مالك ، في كفه عنان النار .
- ٦١٣ وفي الفـجر اسـتـمعت أذن روحـي إلى نداء عشـقك بالعطاء ، هاتفًا: ادخل في نارنا ، وانج من نار الدنيا .
- ٦١٤ فامتـالأ قلبى كالتنور ، فحتام يتحـدث عن الحرقة ،
   وفمى ملىء بالنار ، والكلام من فوهة النار .

## **(£Y)**

# بذرة الأمل

- ٦١٥ ليس خافيًا على المليك ، حال القلب ، خيره وشره ،
   فإن عصى لحظة ، يجذبه ، جارًا إياه من أذنه .
- 717 وروح القلب أصل القلب ، وأصل قبلك فيصل القلب ، وإلا فإنه لا يعطى من مدده ، تلك الروح التى تكون ذكية .

- 71۷ وكم للقلب من ألمه من مسرات وألوان من الطرب، ولا تعتبره منسك، بسل مسن كرمسه وعطايساه التي لا تحصي.
- ٦١٨ وإن ملك الموت ليقطع الطمع من قبلبي في ذلك
   اليوم الذي أصير فيه مشرفاً منه بطوق حياة الأبد.
- ٦١٩ وإنها لتنال نفع الدارين ، وما لا يتأتى في بيان ، تلك القافلة التي قطع عليها العشق الإلهى الطريق .
- ٦٢ وإنما يمدحه السوسن ، فمنه وجد اللسان ، وإنما يتيه به السرو دلالاً ، فهو الذي وهبه قده .
- ٦٢١ وإنما يمدح البلبل ذلك الذي علمه التغريد، وإنما يمزق الورد أكمامه وجداً منه، فهو الذي حمر خده.
- ٣٢٢ ومن هو ذلك الذي غيرس بذرة الأمل في هذا التراب ، ولم يردها إليه ربيع كرمه مائة حبة ؟
- ٦٢٣ ويكون الطمع الساذج في الشمرة المرة والملحة ، لكن شمس كرمك ، تنضجها بالكرم .
- ٦٢٤ والشمس في أثر تلك السجدة التي يقوم بها كل مساء ، فأية خسارة تحيق بها من ذلك المليك ، وقد صار جسدها روحاً .

- ٥ ٢٢ وهي طوال الليل تمضي ساجدة ، وعند السحر ، يهبها رواء ، بحيث يموت قمر الفلك حسداً لها .
- 7۲۲ وكل من يقبر اليوم شهوته ، لكل واحدة من شهواته ، تكون ثمة حورية مؤنسة له في قبره ولحده .
- ٦٢٧ وكل من يسوق جواده صوب الضلال ، يجله ذلك الجواد تحت أقدامه نكالاً من ركله .
- ٣٢٨ واترك هذا الغزل ناقبصًا ، وكن حائرًا في الأزل ، وحمد . بحيث يتمه الصمد ، ويقوم بشرحه .

### **(£A)**

# قليلاً قليلاً

- ٦٢٩ قليلاً ، قطعاً عليه الطريق ، فيضته وذهبه ، وموت ولعنة جديدان ، حلا برأسه .
- ٦٣٠ وقلب له العشق فراءه ، فالسيد لا يزال يهرب من فتنته وشره .
- ٦٣١ وقليلاً قليلاً ، اصفر وجهه الأحمر ، وقليلاً قليلاً ، جفت عينه الدامعة .
- ٦٣٢ وفتحت عليه الوسوسة والفكر بابًا ، فساقت عن يابه العشق الذي لا يبالي .

- ٦٣٣ وقليلاً قليلاً، يبست أغصانه وأوراقه، عندما صارت عروق جذوره مقطوعة
- ٦٣٤ وقليلاً قليلاً ، صار الشيطان محوق الاً بشأنه ، وقد
   ضعف في العشق جناحه وقوادمه .
- ٦٣٥ وقليلاً قليلاً ، صار صوفيًا خائطًا للخرقة ، وذهب
   عن باطنه حال وجد الخرقة .
- ٦٣٦ والعشق هو الذي وضع العدل والقلب في هذا انعالم، وإلى جواره من الآن فصاعدًا، لا يجب وضع المحبوب.
- ٦٣٧ ومن هنا فهو يحرك رأسه بضعف ووهن ، فقد تضاءل ، وسقط أكثره .
  - ٣٣٨ فلأملأ أنا من أجله كأسا، لو يشربه، يحث قلبه.
- ٣٣٩ ويرفع يديه بحيث تستمع السماء ، إلى صوته وهو يهتف : الله أكبر .
- ٠ ٦٤٠ وإن أميرنا لشبع وملول من هذا القول ، فهو آخذ في الجذب إلى حديث آخر .
- ٦٤١ وأنا قتيل العشق ، لا أخشى الأمير ، وكل من صار
   قتيلاً ، أى خوف له من خنجره ؟

- ٦٤٢ وأسوأ أنواع الموت هو عدم العسشق، وعلى أى أن منىء يخاف الصدف ؟ على جوهره.
- مُ ٦٤٣ وكل صدف يهرب إلى قساع البحر ، حتى لا يختطف الجوهر من داخله .
- 3 ٤٤ وعندما يختطف الجوهر من داخل الصدف، فسواء له من بعد الماء العذب والنار.
- ٩٤٥ وذلك الصدف سعيد بلا عين وبلا أذن ، والدر في باطنه تجلي وازدهر .
- ٦٤٦ وإذا تخلف عاشق عن القافلة ، يأتى إليه الخضر دليلا على رأس الطريق .
- ٦٤٧ فالسيد يبكى أنه تخلف عن القافلة ، لكن الحمار يضحك في مزوده .
- ٦٤٨ ولقد ترك العشق ، وأمسك بذيل الحمار ، فلا جرم أن صار عنبره من بعر الحمار .
- ٦٤٩ وترك الملك ، وعكف على البعر ، فلا جرم أن صار الذباب الكبير قائد عسكره .
- ٦٥٠ والذباب الكبير هو تـلك الوسوسة وتلك الأوهام ،
   لا تزال تخزه وكأنها الجرب .

- ۱۵۱ فإن لم يخجل ، ويبعد عن هذا ، فإننى سوف أبدى قرونه الأخرى .
- ۲۵۲ فلا تفضحه وتهدده ، فالرجل في حماريته ، سوف يبعث عند محشره ثورًا ذا ثلاثة قرون .

### (٤٩)

#### إنه الطبيب

- ٦٥٣ ما دمت مسروراً ، فقل لعبدك ، لتكن متجرعاً للحزن ، وأنت العزيز ، فقل لمائة من أمثالنا : كونوا أذلاء.
- ٦٥٤ وفعلك هو الذي ينبغي أن يكون وفيقًا للمراد ، أما
   أفعال العاشقين ، فقل لها : كوني مسكينة بلا حول.
- ٥٥٥ فأنت الملك المنصور ، والملك لك ، فقل لى أنا العبد " كالمنصور " اصعد إلى المشنقة .
- ٦٥٦ وأنا البعير الثمل ، على ألا أبحث عن النسرين ،
   فأنا مجتر في طريقك ، فقل لي : كن شوكاً .
- ٦٥٧ وأنا لا أسمع ثمة شيء إلا رسالته، وكل ما ستقوله،
   مره بأن يكون سراً.
- ٦٥٨ ويا أيها القلب ، حيثما تكون متقبلاً منه ، تمتع إذن يجمال الحبيب .

- ٣٥٩ إنه الطبيب، يمضى إلى المرضى، فيا أيها الجسد العاجز، كن مريضًا.
- ٣٦٠ وعلى أمل في رفيق غار الخلوة ، امض ثاني اثنين ، وادخل إلى الغار .
- ٦٦١ وعلى أمل في عطية الربيع وإيشاره ، ازرع ألوان الحب ، وانغمس في الإيثار .
- ٦٦٢ ويا أيها البيدر، طمعًا في القمر المليح، اختف من اللص، وصر إلى ذلك المخزن.
- 777 ومن أجل نطق حبيبك حلو الكلام ، ضم شفيتك عن القول ، وقلل من نفسك الكلام .

### يا قطب السموات

- ٦٦٤ وجهك روح الروح ، فلا تخفه عن الروح ، وهات
   إلى الدنيا ، ما هو زائد عن الدنيا .
- 977 ويا قطب السموات في سماوات الروح ، الروح دائرة حولك ، فاسلب منها القرار .
- ٦٦٦ والعالم أسفر عن أسنانه ضاحكًا كالرمان، فلا تسعه نفسه، فاستخرجه من نفسه.

- ١٦٧ وإن شمسه لا تترك لى ذرة من الاختيار ، وما دمت مختاراً ، متى أكون تحت سطوته .
- ٦٦٨ وعندما ذرتنى ريح العشق من التراب كغبار، يكون غباره هو حيثما تحركت الرياح.
- ٦٦٩ ومن هنا ففى التراب المكدر تحركت الحبة ، فمن العشق يجرها الربيع من التراب .
- ۰ ۲۷۰ وسواء بدره وهلاله ، وسواء حوره وجماله ، وسواء بستانه وجذوره ، کلها مثلی فی انتظاره .
- ٦٧١ وكأسه ، العياذ بالله ، وفخه ، العياذ بالله ، واسمه ،
   العياذ بالله ، والله ، إنه رفيق له .
- ٦٧٣ وعندما تكون أوراقى راقصة فى الأعالى ، آتى إلى
   الأسافل ، مرتعشًا ، حتى لا أسقط ، إلا فى أحضانه .
- 378 وإن فعله لشديد الحيلة ، وفعله مشعوذ ماكر ،وفعله هاتكُ للأستار ، ليس فعله بالذي يطلق على عواهنه .
- ٩٧٥ وإن حلقى ليخزنى ، عجبًا أأتحدث أو لا أتحدث ؟ فدعه إذن يخزه ، ولا تحكه أنت بلا إذن .

### صار المليك ثملا

- ٦٧٦٪ صار حبيبي ثملاً ، فانظر إلى عينيه النرجسيتين ، وصار حديثه كحديث السكاري ، والتوى لسانه.
- 7۷۷ حينًا يسقط في هذه الناحية ، وحينًا في تلك الناحبة ، وحينًا في تلك الناحبة ، وذلك الذي يصير ثملاً ، هكذا تكون أماراته .
- ٦٧٨ فعينه بلاء على السكارى ، فلا تخبوفنا منه ، فأنا
   ثمل ولا أخشى ، من عصى شرطته .
- ٦٧٩ ويا أيها العشق ، الله الله ، لقـد صار المليك ثملاً ،
   فانهض ، وخذ بجديلته ، ولفها حول وسطه .
- ٦٨٠ وعندما تعن فكرة ، تقول في القلب كلامًا كثيرًا ،
   فلأنثر الروح فدى رأسه ، ولأملأ فمه بالذهب .
- ۱۸۱ فوجهه الذي يشبه الروضة ، وبينانه الذي يشبه تغريد البلبل ، وحركاته هذه ، مع من يا إلهي يكون صفوه ؟
- ٦٨٢ فصورته هذه ذريعة ، وهو نور من السماء ، فدعك من النقش والصورة ، فروحه حلوة ، حلوة .
- ٦٨٣ إنه يهب الشتاء ربيعًا ، ويبهب الليل نهارًا ، وكثيرًا ما صار هذا العالم الميت حيًا من عالمه .

#### حيلة

- ٦٨٤ تقول عينه الجريئة لجميته السوداء ، سأغوى فلانًا بالحديث ، واختطفى أنت قلنسوته .
- ٦٨٥ ولأقل ليعقوب أن يوسف في قاع الجب ، وعندما
   يأتي إلى فوهة البئر ، ألقه أنت فيه .
- 7۸٦ فنحن في صورة الحجيج ، لكننا جواسيس وقطاع طرق ، وعندما يسلك الحاج طريقه ، نقطع عليه نحن الطريق .
- 7۸۷ ونحن الأغصان الأرجوانية نبدو في الخمر وفي الماء ، بحيلة معكوسة ، كأننا القمر ، أو كأننا حشه .
- ۱۸۸ ولقد رأى الثعلب إلية ، في منزرعة ، وأخذ يقول : من رأى إلية قط دون فخ في العشب الذي يحيط بها ؟
- ٦٨٩ وذلك الذئب من حرصه ، صار في الإلية وكأنه
   الملح ، وكان خاطره الفاسد غافلاً عن الفخ .
- ٦٩٠ وعندما يسقط الأبله ، يقول إننى برىء ، ويكفيه
   يا أخى بلهه هذا ذنباً .

- ۱۹۱ وعشقه يصيب بالبله ، فاختر عشقه مرة ، فالبله يستحق حسنه وجماله وجاهه .
- ۱۹۲ فإن آلمتك قدمك ، اتل عليها رقية الروح ، وتكون قدم ثور ، تلك التي يكون القش رقيتها .
- ٦٩٣ وإن آلمك حلقك ، ف إنما يقبل نفس الرفيق ، ومتى يفتح الحلق أصلا ، دون آهته المزيلة للحزن .
- ٦٩٤ وحنتى مجلس عشقه ، كيف يكون الأمر وماذا يكون ، ما دمنا نحن قد سقطنا من قاعدة جاهه ؟
- ٩٩٥ فأى جمال لديه ذلك النادر النقوش، بحيث أحرق أرواحنا، ذلك النقش في مصنعه.
- ٦٩٦ فلأترك الفكر ، فأية حيلة تتأتى منى ، اللهم إلا هو الذى يلقنه الإله المكر والحيلة .
- ٦٩٧ وذلك الذي يضل الطريق ، يعودمع العقل ، لكن ذلك الذي فقد العقل ، من يكون ملاذه ؟
- ١٩٨ فلسنا لذلك المليك ، ونحن لا نريد العقل والروح ، فما العقل وقيده ونصيحته ، وما الروح وتأوهاتها المستمرة ؟
- ٦٩٩ ولقد زاد السكر، فاصمت، مادمت لا تملك نكاتًا، يا من مضيت بلا مبالاة، في دمه طيب النوايا.

## أعد حلقات جديلته

- ٧٠٠ ذلك القمر الذي يكون الفلك دوارًا حوله لا يقر له قرار ، وذلك الحسبيب الذي تكون هذه الروح ، وهذا العقل عارية منه .
- ٧٠١ إنه يعطى كل لحظة اختيارًا جديدًا أولاً بأول للأرواح ، وهذه الاختيارات يحطمها اختياره.
- ٧٠٢ وأنا لاأعلم الجسم ، ولا أدرى ما الروح ، فلا أعلم في الدنيا غير عينيه المليئتين بالخمار .
- ٧٠٣ ووجهه ذاك الذى يشبه النهار، ولونه ذاك الذى يضبئ القلب، ولطفه ذاك الذى يحسرق التوبة، وخلقه ذاك الذى يشبه الربيع.
- ٧ وعشقه بلاء للتوبة ، يعطى التوبة ما هو جدير بها ،
   فأى موضع للتوبة آخر مع عشقه الآكل للتوبة .
- ٧٠ فما دام حبيبه وعدوه كلاهما قاطعان لطريقه ، فنحن وطرف ثوبه ، لنتمسك به بإحكام .
- ربما من عسشق الكأس ودورانها ، يمكن تحسمل جوره ، وإذا ملكت أذن الحبيب ، فداوم على تقبيل قرطه .

- ٧٠٧ رأنا من العشق أعد حلقات جديلته ، وإلا متى يصل أحد إلى عده وإحصائه ؟
- ٧٠٨ فأنا لا أفتأ أحصى لطفه ، يحبصيه القلب بأنفاسه ، فلتهبه روحًا آخر ، يا قتيله شديد المسكنة .

(D1)

#### روح

- ٧٠٩ روح بلا أمارة ، ونحن غرقى في أماراتها ، روح
   بلا مكان ، ومن الرأس إلى القدم مكانها .
- ٧١٠ فإذا أردت أن تجدها ، كف عن البحث عنها لحظة واحدة .
   واحدة ، وإذا أردت أن تعرفها ، تجاهلها لحظة واحدة .
- ۷۱۱ وعندما تبحث عنها في باطنها ، فأنت بعيد من ظهورها ، وعندما تبحث في الظاهر ، فأنت محجوب من خفائها .
- ٧١٢ وعندما تخرج من الظاهروالباطن بالبرهان ، فمد قدميك ، ونم سعيداً في حماها .
- ٧١٣ وعندما تعبجز عن الطريق ، فبإنما يسيرك حبيب ، وآنذاك أية رحمة تتأتى من روحه ومن نفسه .
- ۷۱٤ فيا من حبست الروح ، حتام تلوى العنان ، فلتخب
   في خببه ، لا في دنياه .

- ٥١٥ ولتدق دون حرص ، خطوة بىرغم الحسد ، ذلك أن الحسد لا يتحدث من الحرص عن ترجمانه .
- ٧١٦ فحتام تعدو آخر كالأدنياء من أجل رغيفين من الخبز؟ وحتام من أجل أرغفة ثلاثة ، تتحمل سنانه ؟ (٥٥)

# حينًا أكون كالشمس

- ٧١٧ في عشقه النارى ، لم تذق نار ناراً ، وبدون وجهه الجميل ، هناك ألف مريض سعداء .
- ٧١٨ فالقلب ممزق إرباً ، فاجلس ، وكله سواءً ، والدم فوار كالخمر ، فاجلس ، وتذوقه شراباً .
- ٧١٩ يجذبنى مرام ناحية ما ، ويجذبنى هو إلى ناحية أخرى ، فيا أيها القلب ، في هذا الشد والجذب ، إجلس ، وداوم على شرب الخمر .
- ٧٢٠ والكواكب السبعة عاملة في الجهات الستة ، ولكن ،
   قــد مزقت أيها العشق ، تلك السبعة عن هــذه
   الستة .
- ٧٢١ حينًا أكون كالشمس ، أهب رأس المال لمائة قدم ، وحينًا أكون كالقمر ذائبًا في عشق الحبيب قمرى الوجه .

- ٧٢٢ فإن فر منكر من العشق ، ليس هذا بالنادر ، فمن ٧٢٢ فإن فر منكر من العشق . الشمس تتقى عين الأعمش .
- ٧٢٣ " صدغ الوفاء حقاً من فقدكم مشوش ، وجه الولاء حقاً من عبرتي منقش .
- ٧٢٤ القلب ليس يلقى ناديك كيف يبصر ، الأذن ليس يلقى ناديك كيف يبصر ، الأذن ليس يلقن ، حاديك كيف ينعش " .

## (11)

# أنا مرآة

- ٧٢٥ أنا مرآة ، أجل أنا مرآة ، حتى أرى وجهه الذى يشبه القمر ، وأنا عين الدنيا ، أجل أنا عين الدنيا ، منذ أن رأيت عينه السوداء .
- ٧٢٦ ولقد صار الفلك أرضًا ، أجل صار الفلك أرضًا ، وجنة المأوى ، وراحة للأرواح ، حتى بلغ خيله وجنده ، أجل بلغا ، جبل الجودى .
- ۷۲۷ وفلك دولة العدل والعناية ، قد قوى ظهره ، أجل قد قوى ظهره ، وكيف لا يصير ملكاً ، أجل كيف لا يصير ملكاً ، أجل كيف لا يصير ملكاً ، ذلك الذي تصير له أنت ملجأ وظهيرا ؟!

- ٧٢٨ وأنت أرض بور ، أجل أنت أرض بور ، يجعلك هو من جديد ماء ربيع ، فإن زرعه ونباته أكثر خضرة ، من كل الأماكن .
- ٧٢٩ ووجهك الذي يشبه القمر، أجل وجهك الذي يشبه القمر تراهن ليلة الأمس مع القمر والنجم، فصارت رهينة ، أجل صارت رهينة جديلته السوداء، للقمر والسماء.
- ٧٣٠ وصار قلب المجنون محركًا للسلسلة ، أجل أيها الأخ محركا للسلسلة ، وكيف لا يثور ، أجل كيف لا يثور ، ذلك المجنون الذي ظهر هلال شهره ؟
- ٧٣١ فلا تنبسي أيتها الروح ، أجل ، لا تنبسى أيتها الروح ، وقرى عينًا فقد حل اليوم المبارك ، ومن هو المبارك ، من هو المبارك ، إنه ذلك الذي يراه من فجره .

#### **(44)**

# صرت غريقًا في الشراب

- ٧٣٢ سكرى اليوم ، ليس كسكرى ليلة الأمس ، وإن لم تكن تصدقنى ، فخذ كأسًا واشرب .
- ٧٣٣ صرت غريقا في الشراب ، وجرف الشراب عقلى ، وقال العقل و داعـًا ، لن أفيق ثانية .

- ٧٣٤ والعقل واللب في الجنون ، كلاهما خرج من الدنيا ، عندما طف القدر ، عندما زاد الغليان عن الحد .
- ٧٣٥ وهذا القلب المجنون الشمل ، مزق القيد وفر ، فلا تقع أبدًا في رؤوس السكارى ، ولا تنبس ، وامض صامتًا .
- ٧٣٦ وعند تنفس الصبح ، قال لى الحسرس من فوق السلم ، إننى سمعت ليلة الأمس صياحًا من الفلك السابع .
- ٧٣٧ فقال زحل للزهرة: اعزفى بهدوء، ويا أيها الأسد، خذ بقرن الثور واحلبه.
- ٧٣٨ فانظر إلى اللبن قد صار من الخوف دماً في ضرع الشور ، وانظر إلى أسد الفلك ، صار من الخوف كالفأر .
- ٧٣٩ فلتسرع الخطو أيها الأسد، فحتام هروبك كالكلب، وتجل أيها القمر، فحتام تسرى وأنت مخفى الوجه ؟
- ٠٤٠ وافتح عينك ، وانظر في الجهات السنة شعشعة النور ، وأرهف السمع إلى الفلك ، يا من صارت عينك أذناً .

- ٧٤١ واستمع من الروح السلام حتى تنجو من الكلام، وانظر إلى النقاش، حتى تنجو من النقوش.
- ٧٤٢ فقلت له: امض أيها السيد، وقل لكل ما يكون، ليكن، ليكن، فأنا صاف وحسر، وأنت عسبد بائع للدردي.
- ٧٤٣ وحول خوفك ورجاءك إلى العقل ، وحبك وشراكك ، صيد للوحوش .
- ۷٤٤ وعندما أخذني كدر ألمه في حماه ، لا تتحدث معى عنها ، ولتسع في شغلك . معى عنها ، ولتسع في شغلك . (۵۸)

### ساقى الوحدة

- ٥٤٥ ثانية ، دخل الطبيب من باب مريضه ، ووضع يد العناية على رأس من هجره .
- ٧٤٦ ومرة ثانية ذهب ذلك الحبيب إلى جوار ذلك العبيب الموفور . الغريب ، حتى جذب كبده ، شرابه الموفور .
- ٧٤٧ وعندما اختطف شربته ، صار فانياً من الوجود ، وبقى ساقى الوحدة ، ناظره ومنظوره .
- ٧٤٨ فليس في عسله وخر ، وإن كان فيه ، فأنا راض ، فلا بد لآكل العسل من وخز النحل .

- ٧٤٩ وليلة الهــجـر هذه طويلة ، أقـول لـك لماذا ، لقـد افتتنت تلك الشمس بوجهه المستور .
- ٠٠٠٠ وغفلة كل فاتن عن وجهه رحمة ، وإلا لوضع النقاب على وجهه المشهور .
- ۷۵۱ وإنك عاشق لحسنك ، لكنك خفى عن نفسك ، في الكنك خفى عن نفسك ، في المنك في المنك عن نفسك ، في المناك عن نفسك ، في المناك الم
- ٧٥٢ والشكر أن شمس العشق، قد مضت إلى برج الحمل، وفي القلوب والأرواح، ألقت بتربية نورها.
- ٧٥٣ والشكر أن موسى نجا ، من كل الفراعين ، وعاد إلى ميقات وصله فوق طوره .
- ۷۰۶ ووصل عیسی الروح ، ونفخ علی رأس عازر ، وعازر من رقیته ، بعث من قبره
- ٧٥٥ وعاد سليمان ، واجتمع الجن والشياطين ، وعرض عليهم جميعا خاتمه ومنشوره
- ٧٥٦ وياأيها الساقى ، إن أردت ، أن أتم هذا الكلام ، فضع الخمر الفصيحة ، فوق شفتى المخمورة .

### عشقك داودك

- ۷۵۷ عندما يضرب عنقى ، تسجد عنقه ، ويشرب الأسد دمى ، ولذتى من شربه .
- ٧٥٨ فهيا ، حذاريا أسد الصيد ، لا ترفع مخلبك عنى ، فهيا ، فآلاف آلاف المنن منها على .
- ٧٥٩ والناضج يأكل آكل الناضج ، والساذج يقتات على عشق الحبيب ، وأنا ساذج أيها الجميل ، لا يمكن إنضاجه .
- ٧٦٠ ويا من أنت قارع لطبل القول ، أنا لك كالطبل ، متعلق بك ، فداوم على قرعى كالطبل .
- ٧٦١ والعشق آخذ بآذان المفيقين جاراً إياها ، وعشقك داودك ، لأن له الحديد كالشمع .
- ٧٦٢ والقلب أنفق كل ماله من مال وعقار في القمار ، وعندما يصير عاريا ، يعطيه الفلك مخزنه .
- ٧٦٣ والقلب من الكلام الكثير هم بالطيران ، وشعاع نور الكمال ، هكذا جعله ألكن .

### وخزشمس العشق

- ٢٦٤ لماذا أيها السيد عبست بوجهك أمامنا ؟ امض عن موطن السكر هذا ، فهل ثم عبوس هنا ؟
- ٧٦٥ ففى موطن سكر القلب، يكون السكر نفسه خجلاً ؟ فمن أين أتيت أنت عبوس الوجه والملامح ؟
- ٧٦٦ وعلى الفلك ، تلك الببغاوات ، تقضم بأجمعها السكر ، فيإن لم تطر فوق الفلك ، لا تنظر إلى أعلى بعبوس.
- ٧٦٧ ورستم ميدان الفكر ، أمام العرائس الأبكار ، لا يكون عبوساً أبداً عند الوصال أو عند المشاهدة .
- ٧٦٨ وكل من يشرب خمر الصبوح ، يكون في النهار آخذاً للأسد ، وكل من يشرب المخيض ، فهو عبوس ، سواء هذه الليلة أو نهار الغد .
- ٧٦٩ والمؤمن والإيمان والدين ، كلها لذة وحلاوة ، فأين رأيت أنت صندوقًا من الحلوى ويكون مرا ؟
- ۷۷۰ وكل هذه المرارات قد تجمعت أمامك، لأن الجنس يمضى صوب مثيله، والمريمضى مع المر.

- ۷۷۱ والله إن كل ثمرة لا تربى من الشمس ، لا تكون إلا مرة ، حتى وإن كانت قصب سكر .
- ٧٧٢ ووخز شمس العشق تكون صبراً ، فاصبر ، وأولى بك الصبر ليومين أو ثلاثة على المر .
- ۷۷۳ وكل ما تراه فجاً ، اعلم أنه فر من النار ، والحصرم الذي بقى في الظل ، فج من رأسه حتى قدمه .
- ٧٧٤ ولقد ادعيت القلب ، فوف بوعدك ، ولا تكن عند الدعوى كالأسد ، وعند الطلب عبوساً .
- ٥٧٧ وانظر إلى المصطفى ، عندما عبس لحظة ، عاتبه بد" عبس " وسماه عبوساً .
- ٧٧٦ فاصمت ، ولا تلق بالتهم ، فالسيد ليس عبوساً ، وأحيانا يجعل القاصد الرسول الناس عبوسين .
- ۷۷۷ ولقد كان كالسكر، والقلب ملىء بالسكر، لكن عند تأديب الصبيان، يكون المربى عبوساً.

#### (11)

### ليلة الأمس

٧٧٨ - عاد ثانية من الطريق ، ف اقد الوعى ثملاً ليلة الأمس ، تائبًا ، لكن السيل جرف التوبة ليلة الأمس .

- ٧٧٩ وأتى العشق بهراوته ، ودق رأس العقل ، ومن رفعة العشق ، ذلت عجلة الفلك ، ليلة الأمس .
- · ٧٨٠ وبدت دولة جديدة ، مزقت شراك العالم ، والشكر أن الطائر اللطيف نجا من القفص ، ليلة الأمس .
- ٧٨١ وذلك الذي بحث عن الملاك في السموات السبع، ولم يجله، هو الآن على الأرض، بحث في تراب السهل، ليلة الأمس.
- ٧٨٢ وذلك الذي جرح قلب جبريل من كفه ، جرح صدره ليلة الأمس ، كطائر مهيض الجناح .
- ٧٨٣ وعقل الكمال الذي حطم رقاب الأسود، قيد عنقه ليلة الأمس، عاشق لا يعرف له يداً من قدم.
- ٧٨٤ وعن شرر الشمس ، لم تتحدث زجاجة الفلك ، ورأت ظلاً بلا ظل ، وتحطمت ليلة الأمس .
- ٧٨٥ والقمر الذي كان يجد في أثر الشمس كالعاشقين ، بعد فراق طويل، اتصل ليلة الأمس .
- ٧٨٦ وذلك الذي لا يصل إليه العقل والوهم من القصور، صار عيانًا، بعد أن دقه العشق ليلة الأمس بيده.
- ٧٨٧ وكل ما كانه ذلك الخيال ، يتحول ذات يوم إلى وصال ، وبضعة خيالات من العدم أتت ليلة الأمس إلى الوجود .

٧٨٨ - ولتصمت أيها الدليل ، فصمتك مقال ، ولقد سمقت سروة أذنك ليلة الأمس من المقال . (15)

#### منسهمه

- ٧٨٩ عندما وصلت إلى هداهد الفكر أمارته ، صار عيانًا لى ملك سليمان ، وكأنه النقد .
- ٠٧٩ فلا علم للشيطان والجنى عن عرشه العالى ، فعرشه نظر ، ودنياه بصيرة .
- ٧٩١ إنه يعلم منطق كل الطيور ببصيرته ، ولا طائر . يعرف حتى بالوهم منطقه .
- ٧٩٢ وانظر إلى أمارة سكته على كل باب فهى نقد ، لكنك لن تجد نقدًا يشم رائحة من منجمه .
- ٧٩٣ أتراك ترى حلقة صحبة اللهو دون أمارة ، وأن العشق عندما يتقدم ، يقوم باحتوائها .
- ۷۹۶ ومن سهمه كان ذلك القلب الذي طار من ذلك الصوب ، وإلا فأى فتى من الفتيان شد قوسه ؟!
- ٧٩٥ وذلك الذى شرب شرابه من ساقى عشقه ، املأ أنت من نفس ذلك الشراب المقدم ، وأوصله إليه .

- ٧٩٦ ذلك أنه لا شراب قط يسكن خماره ، فلا تعاند ، ولا تعط الساقى من هذا وذاك .
- ۷۹۷ ولقد صارت الخمر راتبًا من شمس مفخر تبريز ، فكيف لا يصيير القلب له عبدًا والروح أمة في كل لحظة .

### (74)

### لهو وسرور

- ٧٩٨ ارفع الرأس برهة ، حتى نمضى معاً إلى اللهو ، فصادامت الروح قد تجردت لحظة ، لنمض صوب اللهو .
- ٧٩٩ ولقد سمعت من موتى رسالة سرور الأبد، فما أعجبه من إله، ذلك الذى يجعل الموت رسولاً للسرور.
- ۰ ۸۰۰ ولقد قبطعوا حبل وجبودنا السرى باسم السرور، وولدنا يوم العيد، من أم السرور.
- ۸۰۱ فسل السرور ماذا یکون خارج هذا السرور،
   فالسرور صورة، كأنه الحلقة، ملازم باب السرور.
- ۸۰۲ وداخل الحجاب ، صور من أرواح السرور ، ومن انعكاسها ، صار هذا الحجاب مصورًا للسرور .

- ۸۰۳ فامنح وجودك الذى فى قيمه الذهب للسرور لا للحرن ، وليكن التراب على رأس ذلك الذهب الذى لا يكون جاديراً بالسرور .
- ٨٠٤ وأنا أقول لك لماذا يدور الفلك ، إنما تديره طاقة كوكب السرور .
- ٥٠٨ وأقول لك لماذا يكون البحر جياشًا موجة بعد موجة ،
   وما الذي يجعله راقصًا ، إنه نور جوهر السرور .
- ٨٠٦ وأقول لك لماذا ولد التراب حوراً وولداناً ، لقد وهبته رائحة الجنة نسيم عنبر السرور .
- ٨٠٧ وأقول لك لماذا تحولت الريح إلى كلام ، حتى تأتى أنت ورقة ورقة خفيفا من كتاب السرور .
- ۸۰۸ وأقول لك لماذا نصب الليل خيمته، ذلك لكى يسدل على عروسين حجاب السرور .
- ۸۰۹ وكان لى أن أتحدث عن الحواس الخمسة والعناصر الأربعة والكواكب السبعة ، لكنى من رمية أو رميتين ، حبست في خانة السرور .

### لحن

- ٠ ٨١٠ استمع من الصدر إلى ترانيم صوته ، فقد أخذ القلب في الخفقان من افتتاحها .
- ۸۱۱ فأخذ الرباب إلى صدره ، ووضع الخوذة عن رأسه ، وضاع القلب من اليد ، عندما رأى جنديه .
- ٨١٢ والقلب من وتردائر وكأنه العجلة ، والعجلة ظاهرة ، لكنها مختفية عن يد من يديرها .
- ٨١٣ ولتحذف من هذا الرباب وترا أو وترين ، فإن صوته الذي يثير العقل يصل حادا .
- ۱۱۶ واعلم أن الجسد كالغبار ، والروح في داخله كالعبار ، والروح في داخله كالريح ، لكن فعل غبار الجسد ينبيء عنها .
- ۸۱٥ ویکون الغبار روحاً ، وتصل إلیه روح أخرى ،
   فتبدأ على صوتها كل ذرة منه فى الرقص .
- ٨١٦ والدنيا تنور ، وفيه أنواع من الحبر ، وماذا يفعل التنور والحبز إلا ما رآه الحباز .
- ۸۱۷ ولیس سماع القلب من الصدر، ولیس من خارجه، لتکن روحی فداك، اعزف حیثما یکون.

- ۸۱۸ وذات ليلة قلت ساخراً: أيها القلب، انظر إلى القمر، فللقمر شيء من لطف طيرانه.
- ۸۱۹ وعندما تغیب الشمس ، یوضع فی مکانها ، مصباح صغیر ، یکون لبلاً باعثاً لشررها .
- ۸۲۰ وبكلتا يديه ، أخفى القلب عينيه عن القمر ، فقد كان واقفًا على غيرة المليك وعلى دلاله .

  (10)

### فراء في نهر

- ٨٢١ عندما اتجه إلى المنصور وصل حبيبه ، جدير به أن يوصله إلى أصله المواسى .
- ۸۲۲ ولقد اختطفت من قبائه ما یشبه القلنسوة ، فاحترق عقلی ورأسی وقدمی ، مما یشبه القلنسوة منه .
- ۸۲۳ واقتطفت شـوكة من فوق جـدار بستانه ، فـياله من قلق في القلب وطلب من شوكته تلك .
- ٨٢٤ وعندما صار هذا القلب صيادًا للأسد ذات ليلة من خمره، خليق به أن يتحمل الجراح من فراقه الفظيم.
- ٥ ٨ ٢ فإذا كان قد أبدى كرة الفلك حروناً وغضبى ، فإن عقالها وزمامها قد وضع في يد عشقه .

- ۸۲٦ وبالرغم من أن العمقل يكون صاحب صدر وشديد العلم ، فقد رهن لدى كأس العشق رداءه وعمامته .
- ٨٢٧ وما أكثر القلوب التي حاذرت عشقه ، فسحبها جاراً إياها ، ولم يمنحها الأمان .
- ۸۲۸ وذات يوم بارد ، كان هناك فراء في نهر ، فقلت لعار ، ألق بنفسك في النهر واستخرجه .
- ۸۲۹ ولم یکن فراءً ، کان دباً فی النهر ، کان قد سقط ، وجرفه التیار .
- ٠٨٣٠ فقفر طامعًا ، حتى وصل إلى فراء الدب ، فجعله ذلك الطمع أسيرًا للدب .
- ۸۳۱ قلت له: دع الفراء وعد، فما ابتعادك وتأخرك في الكدح معه والصراع ؟!
- ۸۳۲ فأجاب: امض، فهكذا أسرنى الفراء، ولا أمل للخلاص من مخلبه الجبار.
- ۸۳۳ إنه يغوص بي ألف مرة في كل لحظة ، ولا خلاص من يده التي تضغط العاشق .
- ٨٣٤ فصمتاً، كفاك قصاً، وكف عن الإشارة، وما حاجة العقل إلى طول قرطاسه ؟!

### الدنيا من ربيعه

- ۸۳۵ القلب الذي يحترق منك ، ماذا يكون دواؤه ؟ وعندما يكون ظامئًا بك ، من يكون سقاؤه ؟
  - ۸۳٦ عندما يصير مريضًا ، يطوف في السوق ، يبحث من حانوتك ، عن الشفة التي تقضم السكر.
  - ۸۳۷ وأنت البستان والروضة ، وأنت النهار المضىء ، فلا تجعل القلب حديداً ، ولا تطرده عن لقائك.
- ۸۳۸ فواعجبًا ، كم لك من المقيمين خارج دورهم ، بألم ونواح ، وهم وذلة .
- ٨٣٩ ويا أيها القسمر ، إنك إن حسسرت ظلك عن رأسه ، أي نفع له وأية راحة من ظل طائر البُلح المبارك .
- ٠ ٨٤٠ وعندما لا يرى جـمالك وجلالك للحظة واحدة ، يصاب بالملال من روحه وموطنه .
- ٨٤١ والدنيا من ربيعه تصير مثل الفردوس ، والرياض بلا لسان تتلو ثناءه .
- ٨٤٢ ومن الذي يهب الجوهر؟ إنه كف الذي في سخاء البحر، ومن الذي يهب الزيادة؟ إنه وجه الذي يطيل العمر.

- ٨٤٣ فالدنيا ظلك ، لها منك المسير ، ومن نورك يكون بقاؤها وفناؤها .
- ٨٤٤ وأنا مجرد خرزة لك سقطت من يدك، فتعال واختطفها من طاس الغربة هذا.
- ٥٤٥ فلأتوخ الأدب ، ولأضمم شفتى ، حتى تتحدث شفته شارحة القلب بالأسرار .

### **(17)**

### سماع

- ٨٤٦ تعال ، تعال ، فأنت روح روح روح السماع ، تعال ، فأنت السرو الممشوق في بستان السماع .
- ٨٤٧ تعال ، فلم يكن هناك مثلك ولن يكون ، تعال ، فلم تر مثلك عيون السماع .
- ٨٤٨ تعال ، فإن عين الشمس تحت ظلك ، ولك ألف كوكب زهرة ، على سماء السماع .
- ٨٤٩ والسماع يقول شكرك بمائة لسان فصيح ، ولأقل أنا نقطة أو نقطتين على لسان السماع .
- ٠٥٠ فأنت خارج الدارين ، إن دخلت إلى السماع ، فعالم السماع هذا ، خارج الدارين .

- ١٥١ وإذا كان سقف الفلك السابع فلكاً عالياً جداً، فلقد تجاوز هذا السقف، سلم السماع.
- ٨٥٢ فدقوا تحت الأقدام كل ما هو سواه ، فالسماع لكم ، وأنتم للسماع .
- ۸۵۳ وما دام العشق قد أحاط بيديه عنقى ، ماذا أفعل ، آخذه بين أحضانى ، هكذا يكون السماع .
- ٤ ٥٥ وحضن الذرة عندما امتلا بشعاع الشمس، ترقص بأجمعها، دون ضجيج السماع.
- ۸۵۵ فتعال ، فإن صورة العشق هو شمس الدين التبريزى ، إذ تعجز من عشق شفتيه ، أفواه السماع .

#### (11)

### رسول جنة الغيب

- ٢٥٨ اليوم يوم السرور، والعام عام اللهو، وأحوالنا طيبة، ألا طيب الله حال البستان.
- ٨٥٧ ولقد أتى الربيع ، وقال الورد للنرجس ضاحكًا ، أضاء الله عيني وعينك ، دون سحنة الزاغ الكئيبة .
- ٨٥٨ والورد نقل للبلابل ، والشكر نقل للبغاوات ، وثمة خضرة ، ومزرعة شقائق ،ورياض ، برغم أنف الغراب .

- ٩ ٧٠٠ وقال الرمان للتفاح: أعطنى قبلة، قال: إنما يطبخ هذا الهوس كل كسالى الوادى.
- ٨٦٠ إنما يمكن شراء قبلة المسيح بالروح ، الروح التي لا من القلب ترقيها ولا من الدماغ .
- ١٦٨ فالبستان والربيع رسول جنة الغيب ، فاستمع إلى " وما على الرسول إلا البلاغ " .
- ١٦٢ وفي شمس الفضل ، أنشر الجناح والقوادم الجديدين ؟ فأمام الشمس ، ينقشع السحاب والضباب .
- ۸٦٣ ولقد صب ساقى الربيع الآن شراباً جدديداً، والمستسقون على التراب، تجرعوا من هذا الفيض.
- ٨٦٤ وشمسنا مقيمة في الحمل في ربيع الروح ، فارغة من الشتاء ، فما أعجبه من مساغ .
- ۸٦٥ فحرك رأسك بما يعنى: إن رأسى تشتهى الجمش، وليس عندى لها فراغ.
- ٨٦٦ واليوم ثابت ، فالساقى واقف على قدميه ، فثمة ماء للتراب ، ولفلك مائتا مصباح .
- ٨٦٧ حينا يبدو منه الماء ، وحينًا تبدو منه النار ، والقلب كان مليئًا بالوسم ، ونجا من الوسم .

- ٨٦٨ والغم قد ناح ، وكأنه الفأر بين مخالب القط ، قل له فلتنح ذائمًا ، وقل له : سلمت ، سلمت ، سلمت ، سلمت .
- ۸۲۹ ولتنضرم النار في المغزل ، ولا تغزل القطن ثانية ، فالفلك قدصار كالمغزل ، من هذا الكلام الذي مشه البكرة .

### (14)

#### كذب

- ٠٨٧٠ يقولون: مليك العشق لا وفاء لديه، كذب، ويقولون ليس لمسائك صباح، كذب.
- ١ / ٨٧ ويقولون: ما قتلك لنفسك في سبيل العشق، وليس بعد فناء الجسم بقاء، كذب.
- ٨٧٢ ويقولون : دمع عينيك في العشق لا طائل من ورائه ، ذلك أن العين عندما تغلق فلا لقاء ، كذب .
- ٨٧٣ ويقولون: ما دمنا قد خرجنا عن دوران الزمان، فلا سير لأرواحنا من ذلك الصوب، كذب.
- ١٧٤ ويقولون أى أولئك الذين لم يتخلصوا من الحيال: قصص الأنبياء كانت كلها خيالاً، كذب.
- ٥٧٥ ويقول أولئك الذين لم يسيسروا في الطريق المستقيم: لا طريق للعبد إلى جناب الله ، كذب .

- ۸۷٦ ويقولون: إن العالم بأسرار القلب وسر الغيب، لا يقوله بلا واسطة للعبد، كذب.
- ۸۷۷ ويقولون: لا يكشفون للعبيد سير القلب، ومن اللطف لا يحمل العبد إلى السماء، كذب.
- ۸۷۸ ويقولون: إن ذلك الذي في جبلته من التراب، لا يتعرف إلى أهل السماء، كذب.
- ۸۷۹ ويقولون إن الروح الطاهرة لا تطير من مقرها الترابي هذا بجناح العشق ، كذب .
- ۸۸۰ ویقولون: إن شمس الحق تلك لا تجازی علی الحیر
   والشر ولو كانا مثقال ذرة ، كذب .
- ۱ ۸۸ فلتصمت عن الكلام ، وإن قال لك أحد ، لا أداء للكلام إلا بحرف وصوت ، كذب . (۷۰)

### نحن منجم الزمرد

- ۸۸۲ نحن اثنان أو ثلاثة من صحبة اللهو، تجمعنا في هذه الناحية ، مثل جمال ثلاثة متواجهين ، وضعوا أفواههم في المزود .
- ۸۸۳ ومن يمين ويسار ، لا يزال يصل طمع كل بعير ، مادة كالإبل شفاهها ، مرغية بأفواهها .

- ٨٨٤ فلا تحزنوا ، فليس لكل بعير طريق إلى هذه الحظيرة ،
   ذلك أنهم عقلونا على قمة جبل شديد الشرف .
- ۸۸۰ ومتى يصل أحد إلى قمة الجبل لمجرد طول رقبته ،
   وإن أرغى وأزبد ، فنحن لا نهتم بهذا .
- ٨٨٦ فإن صار العالم بحراً ، فتعالى يا سفينة نوح ، ومتى تصبح سفينة نوح معرضة للغرق والتلف ؟!
- ٨٨٧ ونحن منجم الزمرد، آفة لعيون الأفاعي، ولديغ الغم، حصته واأسفاه.
- ۸۸۸ وكل الدنيا مليئة بالغم ، في أثر المنصب والدرهم ، ونحن سعداء طيبون ومحترمون ، ثملون بالطرب في هذه الأكناف .
- ۸۸۹ فأطلق الربح على الغابة ، وسلطها على قمم أشجار السرو والصفصاف ، حتى تصبح مضحية برؤوسها الصفصاف والسنار ، صفا بصف .
- ٨٩٠ وما دام الصفصاف قد صار عاريا ، فلا ورق له ولا ثمر ، ومتى تتحرك رأسه من نفس " لا تخف " وريحها .
- ١٩٨ وعلاج الجفاف وانعدام المدد هو النفخة الإلهية ، فهو بفعله واحداً بعد الآخر ، ليس ضعيفًا ولا يستخف به .

- ٨٩٢ والنخلة الجافة بأمر الحق ، منحت الثمر لمريم ، ومن النفخة الإلهية ، وجد الميت الحياة .
- ٨٩٣ والأبله إن ثرثر ، لا تفقد أنت طريق العشق ، واختر حرفة العشق ، واعتبر كل كلام آخر عبثاً .
- ۱۹۶ وما دمت تنهى الغزل ، فقل مدح شمس الدين ، واذكر تبريز ، برغم الخصم العاق . (۷۱)

### فلأمض إلى قلب النار

- ۸۹۵ لا أريد خمراً ، فلقد صرت فارغاً من كدرها وقت وصافيها ، وأنا ظامىء إلى دمى ، ولقد حل وقت النزال .
- ۸۹۲ ولتسل الحسام البتار، ولتسفك دم الحساد، حتى تطوف الرأس بلا جسد حول جسدها.
- ۸۹۷ ولتقم جبلا من الجماجم، ولتجر بحرا من دمائنا، حتى يتشرب التراب والرمل جرعات الدم جزافًا.
- ۸۹۸ ويا قلبي الخبير امض ، ولا تأخذ بمجامع فـمى ، والم من شقه .
- ۸۹۹ ولا تستسمع إلى الضبحيج ، ولا تستوقف أبدًا ، فليست للسلطنة والبطولة هذه اليد الناسجة .

- ٩٠٠ ولأمض إلى قلب النار ، ولأكن طعامًا للنار ، فعلى أي شيء جبلت إذن الروح التي كالكبريت ؟!
- ۹۰۱ فالنار ابن لنا ، ظامئة لكنها في أسرنا ، فلنكن كلانا
   واحدا ، حتى لا يكون ثم خلاف .
- ٩٠٢ فمن أين هزيمها ودخانها ، ذلك أن إثنينية اللون قائمة ، وعندما تغذى بالحطب ، لا يكون الهزيم عشاً .
- ٩٠٣ وإن قفز نصف متحترق ، يكون فحماً لا يزال ، وظامىء التقلب ، أستود الوجيه ، يكون طالباً للوصل والزفاف .
- ٩٠٤ فتقول له النار: امض ، أنت أسود وأنا بيضاء ، ويقول الحطب: أنت التي أحرقتني ، ولا إثم على .
- ٩٠٥ فلا وجهة له إلى هذا الطرف ، ولا وجهة له إلى ذلك الطرف ، ومن بين الرفيقين ، صار له فى السواد اعتكاف .
- ٩٠٦ غريب كالمسلم ، ليس من خلفه طريق ، ولا نحو المليك ، فهو على ناحية كالسجاف .
- ٩٠٧ بل هو كالعنقاء ، يفضل كل الطيور ، ولا طريق له إلى الفلك ، وبقى على جبل قاف .

- ٩٠٨ وماذا أقول لك ، وأنت قله بقيت في هم الخبر ، محدودب الظهر كاللام ، ضيق القلب كالكاف .
- ٩٠٩ فهيما يا باحثا عن الفتنة ، حطم تلك الجرة فوق صخرة ، حتى لا أسحب ماء الجدول ، حتى لا أقوم بالاعتراف .
- ٩١٠ ولأترك السقاء، ولأغرق في البحر، بعيداً عن الحرب والخلاف، غافلاً عن الاعتراف.
- ٩١١ مثل النفوس الطاهرة ، صامتون تحت التراب ، أجسادهم كالعروس ، والتراب فوقها كاللحاف .

### (۷۲)

### طواف

- ٩١٢ أنت كعبة الأرواح ، فلأقم بالطواف حولك ، ولل ولل ولل ولل ولل والله والله
- ۹۱۳ فلا حرفة لى سوى هذى ، ولا عمل لى سوى هذا ؟ فأنا كالفلك ، عملى ليل نهار هو الطواف .
- ٩١٤ فمن يكون أفضل من هذا الحبيب ؟ وماذا يكون أحلى من هذا العمل ؟ السجود أمام حسنائى ، وحول جميلى الطواف ؟

- 910 ولقد حملت متاعى للحج ، حتى استقر هناك ، وسلب الأعراب متاعى ، وسلب قرارى الطواف .
- 917 ومساذا يرى الظامىء فى النوم إلا العين والحسوض والجسرة ، وأنا ظامىء إلى وصلك ، فسمستى أترك الطواف .
- 91۷ وعندما أقسوم بالسجود، أتخلص ثانية من الوجود، وتكون الكعبة شفيعة لى ، عندما أقوم بالطواف،
- ٩١٨ وكم يقوم الحاج العاقل بالطواف ؟ يقوم به سبعًا ، وأنا حاج مجنون ، فلا أحصى الطواف .
- ۹۱۹ ولقد قلت للورد: من يكون الشوك، أطرده عن جوارك، قال: لقد قام حول خدى كثيراً بالطواف!!
- ۹۲۰ وقلت للنار: إن هوى الدخسان ليس لائقسا بك ،
   فقال: دعه حتى يقوم حول شرارى بالطواف .
- ۹۲۱ وإن العشق ليثنى على ، فإنه طوال الليل كالقمر ، يقوم حول غبارى بالطواف .
- ۹۲۲ ومثل الفلك يقوم فوق تـرابى بالسجود ، وهو مثل القدح يقوم حول خمارى بالطواف .

- ۹۲۳ ويا أيها السيد ليس عجبا أن أسرع أنا خلف الصيد، العجيب أن صيدى يقوم حولى بالطواف.
- 4 / 9 والطبائع الأربعة اعتبرها مثل أربعة أعناق حمالة ، فلا تأت كالجشة ، تقوم حول طبائعي الأربعة بالطواف .
- ۹۲۰ وإن آثار الحبيب موجودة في دمن هذي الديار، وإلا لما كان حول دياري المظلمة طواف.
- ٩٢٦ وأنا عاشقه المذهول ، حتى يسلب منى متاعى ، والا لما كان لى حول مثل هذا القمار طواف .
- ٩٢٧ وأنا السروة السامقة ، أخبضر نضر في الخريف ، ولست كالعشب ، أقوم حول الربيع بالطواف.
- ۹۲۸ ومن جيش حسدنا يصل سلهم القضاء ، حتى لا تقوم حول قلعتى دون مجن بالطواف .
- ۹۲۹ وقم أيها الحزن بتحطيم لبنة وجودى كالتراب ، حتى أقوم كالغبار حول فارسى بالطواف .
- ۹۳۰ فأقصر ، وكن كالأسماك صامتًا تحت الماء ، حتى لا يصير كالمقلاة له فوق نارى طواف .

### أهرب من رق الدنيا

- ٩٣١ خدعنى حبيبى المفعم بالسكر في الطريق ، قائلاً لى : قل شعرًا جديدًا ، وخذ الكأس العتيق .
- ٩٣٢ وما الحيلة ، وكل ما أمر به على القيام به ، وكيف أكون عاصيًا لحياة المنجم والعقيق .
- ٩٣٣ وأنا غلام لساقيى ، صيد لغنجه ، فالسكر لذة العيش ، والخمر نعم الرفيق .
- ٩٣٤ وما أعجبه من فريق مصطفى ، هُم فى الليل مصابيح ، وفى النهار شموس ، وذلك من العشق والسكر .
- 9٣٥ وأنتم وكل ما لديكم من مراد من خير ومن شر ، وأنا ومنازل الساقى وكئوس الرحيق .
- ٩٣٦ فهات الخمر الياقوتية ، ففي معادن الروح ، يلقى شررها مائة ألف غليان وحريق .
- ٩٣٧ فهل يجوز أن تكون ثمة شمس مثلك وفي الأرض ظل ؟! وهل يجوز أن يكون مثلك ساق ، وفي الزمان مفيق ؟

- ٩٣٨ ولتفك ركبة البعير ، ولتبعد عقال العقول ، وأهرب من رق الدنيا بالشراب الرقيق .
- ۹۳۹ وما دامت ركبة البعير قد فكت من العقال ، وإن كان نائمًا ، يكون طائرًا على التحقيق .
- ٩٤٠ يسـرع في الجـبل والوادى ، ويكون سيـارًا في البـر والبحر ، ولقد تحدثت بقدر عقلك ، ولا أقوم بالتعميق .
- ٩٤١ وكمال العشق في الخلطة فتقدموا ، في خلطة دائمة كالزيت والسويق .
- 98۲ وعندما يختلط التراب بالحقائق الطاهرة ، يقوم بالسجود الخالد ، شكراً على هذا التوفيق . (٧٤)

### أميرمزيف

- ٩٤٣ أنظر إلى ذلك الأمير المزيف بجواد هزيل وسرج حقير، مغرور مختال إذ عقد رأسه بالذهب الحقير.
- ٩٤٤ وما دام منكراً للموت ، يقول : أين الأجل ؟ أين ؟
   فيأتيه الموت من الجهات السنة ، قائلاً له : هأنذا .
- ٩٤٥ ويقول له الأجل: أيها الحسمار، أين كل ذلك الكر والفر، وذلك الشارب وتلك الأنف، وذلك الكبر الحقير والحقد الهزيل ؟

- ٩٤٦ وأين الجيسناء ؟ وأين السرور ؟ ولمن أعطيت الأرض ، ولبنة لك وسادة ، والتراب لك حشية وضيعة .
- 98۷ فاترك الطعام والنون، وامض فابحث عن الدين الحقيقى، حتى تكون أمير الأبد، دون رسم أو قانون.
- ٩٤٨ ولا تجمعل هذه الروح بلا روح ، ولا تجمعل هذه الروح بعراً ، يا من ألقى بك البعر الحقير في الكدح .
- 989 واعلم أننا مقيدون بالبعر ، ونحن من أجل الدر أيها أيها الحبيب ، فكن كسيراً وأبحث عن الدر ، أيها العنيد المغرور .
- ٩٥٠ وعندما ترى رجلاً من رجال الله ، فزاول الرجولية وقم بالخدمة ، وعندما ترى الألم والبلاء ، لا تعبس بوجهك .
- ٩٥١ وهذا مثلى أيها الجسد ، وأميرى هذا هو أنا ، فحتام الحديث عن شينك أو سينك .
- ٩٥٢ ويا شمس الحق التبريزي ، أنت نفسك ماء الحياة ، وأين تجد ذلك الماء إلا العين الدامعة ؟

# إن كان الموت رجالاً

- . ٩٥٣ أعاشق أنت ، وآنذاك شرف وعار ؟ إن هذا لا يليق بالعشق الكامل ، أن ينقص منه عشر المعشار .
- ٩٥٤ فإن عرجت من كل شيء ، ابتعد ، فالطريق طويل ووعر وشاق .
- ٩٥٥ فإن كان الموت رجلاً ، ليتقدم إلى ً ، حتى أضمه إلى أحضاني بشدة .
- ٩٥٦ آخذمنه روحًا لالون لها ولارائحة، ويأخذ منى خرقة ملونة.
- ٩٥٧ فضع جور الحبيب وظلمه على الروح ، وإن لم ترد فصيحات : القتال ، القتال .
- ٩٥٨ وإن لم تكن تريد جلاء صقاله ، فظل مثل المرآة ، عليها صدأ فوق صدأ .
- ۹۵۹ وضع يدك فوق عينيك ، وقبل للعين : لتفتحي العين ، ولا تنظري حائرة دهشة .

### **(71)**

# ما أعجبه من كرم

٩٦٠ - إذا كان التتار قد خربوا الدنيا بالحرب، ففى الخراب كنزك، فلماذا يصير ضيق الصدر.

- ٩٦١ لقد تحطمت الدنيا ، وأنت جابر الكسيرين ، فمن أين للثمل بك عار من مثل هذا الخراب ؟!
- ٩٦٢ والفلك في دوران من سكره بأمرك ليل نهار، والأرض من سرورها بكنزك، ظلت حائرة مبهوتة.
- ٩٦٣ ولقد وصل إنعامك ، ولم يجد طريقًا من الباب ، في الباب ، في المال أعجبه من كرم ؛ إذ علقته من الكوة .
- ٩٦٤ ولقد سمعنا أن الملوك يأخذون بالحروب، ولم نر أن الملوك يعطون بالحروب.
- ٩٦٥ ولقد أجريت من الصخر عينًا ولا تفتأ تقول: تعال وخذ العطاء، يا قاسي القلب كالصخر.
- ٩٦٦ وإنما يريدحفن الرومي وقبلاته وجنتيك ، فــامح عن وجه المرآة الصدأ بالعشق .
- ٩٦٧ وثمة تعلق عجيب للـزنج بهذا الرومي ، وثمة علقة خفية بين الفأر والنمر .
- ٩٦٨ ولتغلق فمك ، حتى يفتح القلب فوهته ، ويبتلع العالمين في لحظة واحدة كالتمساح .
- ٩٦٩ وعندما نمضى في طريق القلب ، يكون ألف فرسخ ، وهو بالنسبة للقلب خطوتان ، فأين يكون الفرسخ ؟

۹۷۰ – وإن لم يكن مفخر تبريز شمس الدين باحثًا عن الدين ، لماذا يكون هم عشقه موكلاً وقائد فوج ؟ (۷۷)

# أنظر إلى زجاجة هذا القلب

- ٩٧١ عندما ألقى فراقك بقوة بحجر على رأسى ، تلقت هذه الرأس من بعد ذلك من كل صوب حجراً .
- ٩٧٢ لقد تلقت رأسى من الآفاق ألف حجر ، وكذلك لا يصح أن يكون ثم حجر من الحبيب حلو السجايا .
- ۹۷۳ وكان لى من مطبخ عشقك الحلو رائحة طيبة ، وألقى عليها الفراق من سوء حظى حجراً.
- ٩٧٤ وأعلم أن ذلك الحبر يكون من يدك ياقوتًا ، ولتجرب الحجر بيدك امتحاناً .
- ۹۷٥ ولو سقطت نظرة لطفك على الجــبل والحــجر ،
   لصار كله ذهبًا ، ولقالوا في الدنيا : أين الحجر ؟
- ٩٧٦ ولو أعطى سنخاء كفك دسماً للجبل ، لأعطى الحجر الدسم دائمًا لمتيبسى الرؤوس .
- ٩٧٧ ولو نظرت إلى الدنيا نظرة لطف لحظة واحدة ، لسيرت من العرق مائة فرات ومن الحجر مائة نهر .

- ٩٧٨ ولو بلل الحجر بماء الحياة منك ، لحيا وصار الحجر مليئًا باللسك كالغزال .
- ٩٧٩ أنظر إلى زجاجة هذا القلب لطفاً منك، فإنها لا تفتأ تطلب من وصلك الحجر بروحها.
- ۹۸۰ فلعل عصا هجرك كانت عصا موسى ، فقد فجرت الماء من كلتا العينين ، وكلتاهما حجر .
- ۹۸۱ ومن حظی ، هناك من قلبك سد من الحديد ، فالحديد ابن من زوجين من الحجر .
- ۹۸۲ والآن أضرب من الهجر القلب بحجر لكن ، هاتوا لى حجراً من تبريز .
- ٩ ١٣ ومن كثرة ما اتجهت إلى الحجر في تبريز ، فإن الحجر يعطيك في كل صوب أمارة عن الوجه .
- ٩٨٤ ولا أرجع عن الهوس به ، لو أمطر على غاضبًا ، صوب قلبي وروحي حجرًا في مقابل كل شعرة في .
- ۹۸۵ ولكن من كرم شمس الدين الذى لا نظير له ، أين يكون للحجر أن يكون آملاً وراجياً فى تراب طريقه ؟
- ۹۸۶ ودعاء روحی هو: لتکن الروح فداء لك ، وإن قذف الجميع رأس الداعی بحجر .

### العشق حيرة

- · ٩٨٧ كل من ليس فيه لون من هذا العشق ، ليس عند الله إلا خشب وحجر .
- ٩٨٨ والعشق يفجر الماء من كل صخرة ، والعشق يجلو عن المرآة الصدأ .
- ٩٨٩ والكفر جاء بالحرب والإيمان بالسلام، والعشق أضرم النار في الحرب والسلام.
- ٩٩٠ والعشق يفتح الفم من بحر القلب ، فيبتلع العالمين معاً ، وكأنه التمساح .
- ٩٩١ والعشق كالأسد، لا مكر ولا رياء، ليس حيناً ثعلب وحيناً نمر.
- ٩٩٢ وعندما يأتي مدد بعد مدد من العشق ، تنجو الروح من الجسد المظلم الضيق .
- ٩٩٣ والعشق من البداية كله حيرة ، والعقل حائر فيه ، والروح صارت مبهوتة .
- ٩٩٤ وقلبى فى تبريز يا ريح الصبا ، فأوصلى احترامنا دون إبطاء .

### قيدت عنق الروح

- ٩٩٥ صحت في منتصف الليل: من هو الموجود في منزل القلب هذا ؟ قال: أنا ، ذلك الذي صار منه الشمس والقمر خجلين.
- ٩٩٦ قال: لماذا منزل القلب هذا ملىء بالصور؟ قلت: هذا انعكاس لك، يا من يزرى وجهك بحسان شكل.
- ۹۹۷ قال: لماذا هذه الصورة إذن مضرجة بدم الكبد؟ قلت: هذه هي صورتي أنا، متعب القلب، قدمه في الطين.
- ٩٩٨ وقيدت عنق الروح ، وحملتها إليه كأمارة ، فهى مجرمة العشق ، فلا تجعل مجرمك في حل .
- ٩٩٩ ف أعطاني طرف الحيط في يدى ، الحيط المليء بالفتنة والفن ، وقال : اجذب حتى أجذب ، اجذب ولا تقطع .
- ۱۰۰۰ وانصرفت الروح عن هذا الخيم، فيان صورة تركيى أجمل منها، ومددت يدى صوبه، فضربنى على يدى قائلاً: دعنى .

- ١٠٠١ قلت: أصرت عبوساً مثل فلان ، فقال: اعلم أننى عبوساً لحقد أو غل .
- ۱۰۰۲ وكل من يدخل إلى قائلاً: أنا ، أضربه على قرنه ، قائلاً : أنا ، أضربه على قرنه ، قائلاً : هذا حرم العشق ، أيها الحيوان ، وليس حظرة .
- ۱۰۰۳ ويقيناً أن صلاح القلب والدين ، صورة ذلك التركى ، فحك عينيك وانظر ، إلى صورة القلب ، صورة القلب ، صورة القلب .

## (۸۰) أيها القلب

- ۱۰۰۶ لقسمرى لطف فى لطف ، ومن هنا فىلا قسرار لى ، أيها القلب ، وقلبى ملىء بنبع الحياة ، وجسدى فى مزرعة شقائق ، أيها القلب .
- ۱۰۰۵ وتحت كل شيجرة ، أنظر قد جلس من أجل وجه المليك ، مليح ، يوسف ، قمرى وجه ، وردى خد ، أيها القلب .
- ۱۰۰۶ وقد ألقى فى قلوب الحسسان الروحانيات والجسمانيات ، من عشق روحه وجسمه ، شراراً أيها القلب .

- ۱۰۰۷ وعبراً من المسرات فى قلوب تابعيه، على مثال حبات الدر التى تكون فى الرمان، أيها القلب.
- ١٠٠٨ وما دام للسكارى في محفله، عناق وألطاف، والطاف، والطاف، يأخذ المعانق من عشقه الماء أو النار، أيها القلب.
- ۱۰۰۹ وفى تلك الخلوة التى يكرم بها الحسان بالكأس الخطر الخياص، يكون الروح الأمين حارسًا، والخضر حاجبًا، أيها القلب.
- ١٠١٠ وعندما يخرج من محفله ، يكون أقل تابعيه ثملاً ،
   يشعر بالعار من الملك والأملاك والعرش والإقبال ،
   أيها القلب .
- ۱۰۱۱ فاعلم أن تلك الدنيا هي بستانه ، واعلم أن هذه الدنيا كغار ، ولطفه يخرجك من هذا الغار المظلم ، أيها القلب .
- ۱۰۱۲ إلى رياض ورياحين وشقائق مختلف ألوانها ، ومزارع بنفسج على التراب والهواء والماء والنار ، أيها القلب .
- العكاسها، العكاسها، وأنت تأكل التراب هنا، فأى عمل لك هناك، وأنت تأكل التراب هنا، فأى عمل لك هناك، أيها القلب.

- ۱۰۱۶ فصفق مرة ، وارقص مرة ، في عشق ذلك السيد ، الذي عندما تنال قبلة منه ، تنتحى الأوجاع جانبًا ، أيها القلب .
- ١٠١٥ وبحق روح شمس الدين الطاهرة ، إنه سيد السيادة ، إنك لتجد منه الجناحين ، إن أردت الفرار ، أيها القلب .
- ۱۰۱۶ وبتراب قدم تبریز التی هی أکسیر التراب ، أنك تجد منه أرواحاً ، إن ضحیت فی سبیله بروح واحدة ، أیها القلب .
- ۱۰۱۷ والآن ، كأن من الهجر على قدمى ، قيداً من نار ، ومن ذكره ، أنا ثمل ومخمور ، بالرغم من أننى شديد النحول ، أيها القلب .
- ١٠١٨ وأكون على مشال الصنج ، بآلاف من الأنغام الداودية ، بألحانها التي تشير العشق ، وإلا فأنا مسكين ، أيها القلب .
- ۱۰۱۹ وكسبًا من مثل ذلك الإقبال، أن المعشوق من فوره، كان قد وضع في يدى من اللطف، طرف الزمام، أيها القلب.
- ۱۰۲۰ وفي غبار مطيتي ، تحت ظل ذلك المليك ، مثات الملوك في الخدمة ، مصطفين في صف واحد ، أيها القلب .

- ۱۰۲۱ ليس من هذه الناحية ، بل من تلك الناحية لعالم الروح ، حتى تعلم ، أن هناك ليس ثمة زمن حاضر وزمن ماض ، أيها القلب .
- ۱۰۲۳ ومثل ذلك الحلم والتمكين، ومثل ذلك الصبر الجدير بالسادة، ففي الصبر، لا يستطيع أيوب أن يكون له رفيقًا أيها القلب.
- ۱۰۲۶ ولقد جذب منى العنان ، إلى حيث لا يجد له الوهم بجسمه سبيلاً ، ولا بعينيه غباراً ، أيها القلب .
- العتبة الإلهية ، حتى يأتى لنا بظل العتبة الإلهية ، حتى يأتى لنا بظل شمس ، لا سدى للقلب بدونه ولا لحمة ، أيها القلب .
- ١٠٢٦ والأمل أيها القلب الحزين ، أن يأتى هو فجأة ، فاجعل هذه الروح بمائة حيلة فوق المشنقة ، أيها القلب .

# تنام بشرًا، تقوم ملكًا

- ۱۰۳۰ كل من صبر أيها القلب عن الشهوات في هذا المنزل ، صار له العوض بالروح ، من تلك الناجية للماء والطين .
- ۱۰۳۱ مثل شخص متزوج من اثنتين ، يكسر قلب المحديهما ، ويلوذ بالأخرى ؛ إذ تبدو لقلبه أفضل .
- ۱۰۳۲ وأنت تقول إن هذه على هذا الحسن ، فياله من صبر كصبر أيوب ، ثم تجأر بالشعور بالغبن من هذه ، قائلاً: إن هذا عمل بلا طائل .
- ۱۰۳۳ وهو يقول لك: قد رأيت تلك وأنت فى حالة سكر، فهى علو وأنت ضعة، وأنت نقص، وهى كاملة.
- ۱۰۳۶ فإن اتجه إليها مرة ثانية ، وغرس بذور الصداقة ، وعرس بذور الصداقة ، يكون للأخرى حجاب، يسوق المحمل من ذلك الصوب .
- 1 ٣٥ ثم إن تلك الحسناء ، عندما تقلل دلالها ، وتتواءم مع هذا الشخص ، لا يقوم بحمل أحمالها ثانية ، وإنما يحصل للقلب متاعه من تلك الناحية .

- ١٠٣٦ فانظر إلى طرف خيط الصبر، واترك العمى، وانظر إلى حسن الحور، لا يكون الصبر مشكلاً.
- ۱۰۳۷ وكلهم يتكدون من هذه الحضرة ، بالسجود والقيام والركوع ، ومن أجل رؤية هذه اللذة ، التي تكون الشهوة منها حاملاً.
- ۱۰۳۸ فلتأمر الرفاق بالصبر ، ولتنصح الحرص ، ولا تشمع أرباب النفوس ، ولا تأكل من يد الحرص .
- ١٠٣٩ وعندما تنصح إنساناً نصيحة ، يصبح الحرص لك عبداً ، ويصبح الصبر لك سكراً ، من أجل الآجل في هذا العاجل .
- 1 ٤٠ فانظر إلى من لا كيفية له ، قد تحول إلى كيفيات ، وانظر إلى ما لا جهة له ، قد تحول إلى جهات ، وانظر كيف من حلم سالت دماء ، ومن حق صارت أنواع من الباطل .
- ١٠٤١ وإنك لتقرأ حروف لوح منجم بهذا التأويل ، فتعلم خلاصة الصبر ، فصر عاملاً على هذا التأويل .
- ۱۰٤۲ فاصبر ، ولا تكن متسرعًا ، فمن شمس الدين التبريزى ، تنام بشرًا ، وتقوم ملكًا ، فهو سلطان لا يبارى .

### نور الصامتين

- القلب الآلاف من أمثالنا غارقون في بحر القلب هذا ، ترى ماذا تكون عاقبتهم ، ويلاه من القلب، ويا ويلاه من القلب!!.
- ۱۰٤٤ فإن أردت الأمان ، لا يعطيك الأمان ، ذلك الذى لا أمان له ، إنه يجذب الروح من هذا الطين إلى الرأس ، فوق القلب.
- ١٠٤٥ وفي كل ناحيسة ، أفواج أفواج ، إما داخل حفرة أو فوق تل ، وحيناً في حفرة ، أو فوق تل ، وحيناً في حفرة ، مم ؟ من ضجيج القلب .
- ١٠٤٦ فهل القلب بحر الروح ، أم أنه سفينة نوح ؟ فهناك أمواج من الدم فوق غليان القلب وحرارته .
- ۱۰٤۷ فانظر إلى وجد شاربى الخمر ، وانظر إلى نور الصامتين ذاك ، كلهم حائرون ، في ذلك الذي مات تحت أقدام القلب .
- ۱۰٤۸ وإنك لتطير حولنا ، يا من تزرى بالقمر والمشترى ، وجئت حتى تسلب القلب ، يا قاف ، ويا عنقاء القلب .

۱۰٤۹ - ويا من طفت حائراً في الدنيا بجناح الروح ، فهل رأيت قط أسلوباً جديراً بمعاملة القلب ؟ (۸۳)

# أصل الورد

- ٥٠٠ اليوم يوم السرور ، والعام عام الورد ، وأحوالنا طيبة ، ألا طيب الله حال الورد .
- ۱۰۵۱ وإنما يصل إلى الورد المدد من روضة وجه الحبيب، حتى لا ترى عيوننا ثانية زوال الورد.
- ۱۰۰۲ وعين النرجس ثملة ، وقم البستان ضاحك ، من كر الورد وقره ، ورونقه ولطقه وكماله .
- ۱۰۰۳ وأطلق السوسن لسانه ، وهمس في أذن السرو ، بأسرار عشق البلبل ، وحسن خصال الورد.
- ١٠٥٤ ولقد وصل الورد ممزقاً أكمامه لنجدتنا ، ومن هنا نمزق الثياب ، على رائحة وصال الورد .
- ۱۰۵۰ والورد منسوب إلى تلك الدار ، لا تستوعبه هذه الدار ، وأى استيعاب للورد في عالم الحنال .
- ١٠٥٦ فـمن هـو الورد ؟ إنه الرسول من عالم الروح ، وما هو الورد ؟ رقعة من جاه الورد وجماله .

- ۱۰۵۷ فلنأخذ بطرف ثوب الورد، ولنمض في رفقة الورد، ولنمض ولنمض راقصين نحو أصل الورد وفرعه.
- ۱۰۵۸ وأصل الورد وفرعه هو عرق المصطفى ولطفه ، ومن ذلك الصدر ، يصير بدرًا هناك ، هلال الورد .
- ١٠٥٩ فإنه يحسيه ، ويمنحه ثانية الجناح والـقوادم ، مهـما تقطفون أنتم أجنحة الورد وقوادمه .
- ١٠٦٠ مثل طيور الخليل الأربعة ، من بعد الفناء ، أنظر في
   دعوة الربيع إلى امتثال الورد .
- ١٠٦١ فلتصمت ، ولا تفتح شفتيك أيها السيد ، وكأنك البرعمة ، وابتسم دائمًا ، تحت ظلال الورد .

### (42)

# افتح العين أيها العاشق

- ۱۰۶۲ ما لم تضرب الشمس خيمة نور الجلال ، متى تخفق حلقة طيور النهار بأجنحتها وقوادمها ؟
- ۱۰۶۳ ومن نظرة الشمس ، تحولت الأرض إلى مرزعة شقائق ، والآن ، فإن المكوث في المنزل ، وبال وبال .
- ١٠٦٤ ولقد سلت الشمس سيفها ، وأراقت دم الشفق ، ولتكن دماء آلاف الأشفاق لطلعتها حلالاً .

- ٥ ١٠٦٥ افتح العين أيها العاشق ، وانظر على فلك الروح ، صورته كالقمر ، وقامتي كالهلال .
- البقاء ، ومن لطف المناء ، ومن لطف البقاء ، ومن لطف كأس البقاء ، ومن لطف كأسه ، صارت زجاجتي مترعة .
- ۱۰۶۷ وكانت العين ملأى بالنوم ، فقلت: أيها المليك ، لازلنا بليل ، قال: مع وجود وجهى ، الليل محال محال.
- ۱۰۲۸ فسمسا دام الصبح أزرق اللون ، يكون النهسار في الخيال ، وعندما انتصف النهار ، فلا مسجال بعد للقيل والقال.
- ۱۰٦٩ فاجعل العين حادة في النظر إلى وجه شمس الروح ، وانظر بنظرتي أنا ، حتى ترى الجمال .
- ۱۰۷۰ وفي لمع قرصها صورة المليك شمس الدين ، زينة تبريز ، فهو سعد مبارك عند الفأل.

### (AA)

### عينك مع عيني

۱۰۷۱ - عينك مع عينى فى كل لحظة ، دون قيل أو قال ، لها فى بحث درس العشق ، بحث وجواب وسؤال .

- ١٠٧٢ حينًا تجعلني نحيلاً ، فأكون كحافة الكأس ، وحينًا تجعلني سمينًا ، حتى لا يسعني جوال .
- نا أذن الأسد، أجذبني نحو طوى ، أجذب أنا أذن الأسد، وعندما تخفي وجهها ، أصرخ هلعًا من ابن آوى .
- ١٠٧٤ وعندما أنظر صوب النقش ، تقول : يا عابد الصورة ،
   وأوجه العين نحو المال ، فتقوم بعرك أذنى.
- ١٠٧٥ فأقول لها: أيتها الشمس ، فلتشرقي على كل القلوب، فكل الكون ذرات ، على نورك الطيب ، عيال .
- ۱۰۷٦ فلتطلى أيتها الشمس ، من خلف جبل السحاب ، وأبدى في كل نظرة ، بلا كلام ، شرحا للحال .
- ۱۰۷۷ ولا تستردی الماء الطاهر ، من کـبد الأرض البور ، ولا تمنعی من الجلال ، شعاع نور الجلال .
- ١٠٧٨ وعندما تجلى نورنا ، ذاك الملك للأنوار ، تـصـبح الروح بأجمعها نوراً ، ويصبح العقل بلا عقال .
- ۱۰۷۹ ويا من شربت خـمـره ، من أى شيء أنت ذابل ؟ ولقد رأيت بستان وجهه ، فافتح الجناح والقوادم .
- ۱۰۸۰ وثانية دارت رأسى من السكر ، فلا تنبس قائلاً: واصل ، فإن أردت بقيته ، امض الليلة ، وغداً تعال .

## كيف أخدعك؟

- ١٠٨١ لتكن لك السعادة في ذلك الجمال والجلال ، وإن مات ألف عاشق ، لتكن دماؤنا لك حلالاً .
- ١٠٨٢ إنك لتجعلني أتأجج في لحظة ، وتقتلني في لحظة ، وأنا أمامك كالنار ، يا حميد الخصال .
- ۱۰۸۳ فالقلب ماء ، والجسد إناء ، والخوف على الإناء ، وما دام الماء قد عاد إلى أصله، فاعتبر الإناء مكسوراً.
- ١٠٨٤ فكيف أخدعك ؟ وكيف أضعك في الجوال ؟ وأنت أصل المكر ، ومصباح كل محتال .
- ۱۰۸۵ وأنت لا يسعك جوال ، بل تمزق الشباك ، ومن ذلك الذي رأى أسدًا قد وضع في جوال ؟
- ١٠٨٦ فلست قطاً حتى تمضى في جوال وتقيد، والأسد أمامك يضع ذيله على الرمال.
- ١٠٨٧ وألف صــورة حلوة تنبت من القلب والروح ، عندما يهمي مطر عشقك في أثر الأمثال .
- ۱۰۸۸ مثلما يهمى المطر من السماء، فينقلب النهر والحوض إلى قباب، كما ينقلب الماء الزلال.

- ١٠٨٩ أية قسباب ؟! ومن تلك القسباب ينمو الورد والبنفسج والنسرين والسنبل كأنه الهلال.
- ٠٩٠٠ أقول لك ما الذي ينبئق منها ، وقد سمعت من خطوها صوت صليل الخلخال ؟
- ١٠٩١ فلتأخذ برداء أحمد المرسل أيها العاشق ، واستمع إلى نداء العشق من روح بلال .
- ١٠٩٢ ودعنى أتحدث عن عجائبك أيها العشق ، وافتح بابًا للغيب من أجل الخلق ، من المقال .
- ١٠٩٣ وكلنا كالكوس وكالطبل ،فارغو القلوب أمامك ، وغار بالصراخ ، عندما تضربنا بالعصا .
- ١٠٩٤ وكيف لا يطير الطبل بجناح كرمنا ، وعندما يكون له سلطان مثلك قارعــًا وطبالاً .
- ۱۰۹۵ وأنت شمس الدنيا نفسها يا شمس التبريزى ، لكنك دائم ، ولست تلك الشمس التى تصل إلى الزوال.

### فلك الحقائق

۱۰۹٦ - إنك لو فتحت عينيك كلتيهما في شمس الوصال ، فاصعد إلى فلك الحقائق ، ولا تتحدث ثانية عن الخيال .

- ١٠٩٧ فـانظر إلى النجوم ، من وراء الطلمة والنور ، راقصة كالذرة في شعاع نور الجلال .
- ١٠٩٨ والذرة بالرغم من أنها لا تتوحد بتلك الشمس، لكن نور الخصال يكون من إشراق شعاعها.
- ١٠٩٩ وكل قلب انحنى خدمة كأنه الحاجب، فتح من نظرته مائة ألف عين من الكمال.
- ١١٠٠ فلتغلق الفم عن حال قلبى ، فهو مع شفة الحبيب ،
   ويعلم الله ، أية واقعة حدثت له وأى حال .
- ۱۱۰۱ فلا تشر إلى قلبى ، فليس ذاك هو القلب ، ولا تطر نحو طيور المليك المباركة ، بذلك الجناح والقوادم .
- ۱۱۰۲ وجراحات الجميع تصرخ إن وضع عليها الملح ، وفراق أنواع ملحه ، صار لى منه شر الوبال.
- ١١٠٣ وعندما صار وصالك ملكًا من شمس التبريزى ، لم تبق حلية الحال ، ولا التفات للمقال .

#### $(\Lambda\Lambda)$

#### دعك من كل هذا

١١٠٤ - لقد همست الرحمة الكلية في أذن القلب قائلة :
 افعل ما شئت ، لكن لا تنقطع عنا .

- ۱۱۰۵ فأنت لنا ، وأنا لك ، كالعين والنهار ، فلماذا تمضى
   عن جوارى من أجل غليظ وعتل .
- ١١٠٠٦ فقال القلب: كيف يكون الانقطاع عنك ، وكيف يرتفع صوت الطبل دون قارع للطبل .
- ١١٠٧ وكل الكون طبل ، وأنت القارع للطبل فحسب ، وإلى أين يمضون عنك ، وقد سدت السبل .
- ١١٠٨ فأجاب: اعتبر نفسك طبلاً ، ولا تكن حينًا ضاربًا للقلب ، وحينًا طبلاً ، فإن هذا يأتي بالذل .
- 11.9 فإن هذا الجسد المسكين لا يتحرك ما لم تتحرك الروح ، وما لم يتحرك الجواد ، لا يتحرك فوقه فراش السرج .
- 111٠ وقلبك هو أسد الله ، ونفسك هى الفرس ، كما كان مركب أسد الله هو الدلدل .
- الدلدل ، فإنها أسرعت من مضيق العقل نحو الدلدل ، فإنها أسرعت من مضيق العقل نحو ساحة " قل " .
- ۱۱۱۲ ولماذا لك ولعقلك العشق للشوك والقذى ؟ لقد حان الوقت لكى تنمو الورود من شوكك.

- ۱۱۱۳ فبالرغم من أنك عابس الوجه من هذا الحن ، استمع إلى البشائر ، فإن كنت ليلاً سيطلع الفجر ، وإن كنت في خمار ، ستوجد الخمر .
- ١١١٤ وتحل لحظة ، يصل فيها كل مشتاق إلى المشوق ،
   ويصل مليك ، يصير منه طوقًا كل غل .
- ١١١٥ وتعطى حاضنة التبديل حطاماً من هذه الجيفة ،
   وفى الشمس ألقى ظل الحق بالضجيج .
- ۱۱۱۶ ودعك من كل هذا ، فقد وصل الحبيب على حين غرة ، وليلتى هي ليلة القدر يقينًا ، فقل لليلي طل .
- ١١١٧ وعندما يطل الوحى من الغيب ، كن أذنًا لتلك الرأس " . الأذن من الرأس " .
- 111۸ وأنت بلبل الرياض ، لكنك تستطيع أن تكون بفضل الحق ، روضة وبستاناً بهما العديد من البلابل .
- ١١٩ وانظر إلى الله تعالى في سياسة العالم ، وانظر إلى
   العقول في صناعة الأنامل .
- ۱۱۲۰ وعندما یکون العاشق ثـملاً ، لا تطمع فی الصمت ،
   وما دام الـخبز قد وصل إلى الجائـع ، لا تأمره
   بألا یأکل .

۱۱۲۱ - ودعك من الحديث ، ولا تقبل الصور كالماء ، فالحرف والصورة من الدنيا ، والدنيا كالجسر . فالحرف والصورة من الدنيا ، والدنيا كالجسر . (۸۹)

## أرقت دم الفكر

- ۱۱۲۲ أيها العاشقين ، أيها العاشقين ، لقد فقدت الكأس ، ذلك أننى شربت من تلك الخمر ، التي لا تسعها الكؤوس .
- ۱۱۲۳ فأنا ثمل من الخمر اللدنية ، فامض وأخبر المحتسب ، فامض فأنا ثمل من الحمر المحتسب . فلقد أحضرت جرعة من أجلك ومن أجل المحتسب .
- ۱۱۲۶ ويا مليك الصادقين ، ما دمت قد رأيتني منافقاً ، فأنا حي مع أحيائك ، ميت مع موتاك .
- ٥ ١١٢ فأنا مع الحسان وذوات الوجنات الوردية متفتح كايكة الورد، وأنا مع المنكرين الذين في طبع المنكرين الذين في طبع المزمهرير، متجمد كالخريف.
- ١١٢٦ فيا طالب الخبـز ، انظر إلى ، فأنا والله ثمل لا يعقل ، طواف حول دن ، وعصارة معتصرة .
- ۱۱۲۷ فأنا ثمل ، لكن من وجهه ، وغريق لكن في نهره ، ومسر مطبوخساً ومسن سكره وورده ، صسرت مطبوخساً كالسكربالورد .

- الأصفر، أصبح قىمراً رومى الوجه، وإن كنت الأصفر، أصبح قىمراً رومى الوجه، وإن كنت عبداً حبشياً.
- ۱۱۲۹ ولقد تعلقت بكأس الخسمر ، وأرقت دم الفكر ، واختلطت مع حبيبي ، ذاك أنى داخل الحجاب .
- ١١٣٠ ولقد شنقت الفكر ، فإن الفكر يمنح الوعى ، فأنا أضيق بالفكر ، فلقد ذبلت من الأفكار .
- ۱۱۳۱ فالعصر الآن عصرى ، والفلك الآن حائر فى ، والفلك الآن حائر فى ، وجبوالى فى اللامكان ، فلقد جئت بالأمر من الخاقان .
- ۱۱۳۳ فإن قال لى: ليس وقته ، امض فقد أزف أوان الرحيل ، أقسول: قل هذا لحى ، فلقد أودعت الحق روحى .
- ۱۱۳۶ فاصمت ، فقد قال البلبل للبازى : لماذا صمت ، فقد قال البلبل للبازى : لماذا صمت ، فأنا في صيد فأجاب : لا تنظر إلى الصمت ، فأنا في صيد المليك كمائة رجل .

### في سجن الجسد

- ١١٣٥ أ- هذه المرة ، سقطت في العشق دفعة واحدة ، وهذه المرة ، انقطعت عن العافية ، دفعة واحدة .
- ۱۱۳۱ ولقد خلعت القلب من نفسى ، فأنا حى بشىء آخر ، وأخر ، وأحر من الجندر وأحر من الجندر والفكر من الجندر والأساس.
- ١١٣٧ ويا أيها الناس أيها الناس ، لا تنبغى منى الآدمية ، فإنه حتى المجنون لا يفكر فيما أفكرفيه في قلبي .
- ۱۱۳۸ فالمجنون شقى الطالع ، هرب من وجدى ، وأنا المتزجت بالأجل ، وطرت صوب العدم .
- ۱۱۳۹ واليوم ، ضاق بى العقل دفعة واحدة ، ويريد أن يخيفنى ، وظن أنى غير مجرب .
- ١١٤٠ وأنى لى أن أخاف منه ؟ لأتظاهر أمامه بشكل ما،
   ومتى أكون أنا مبهوتاً ، لكننى بهت هكذا عمداً .
- ۱۱٤۱ فأنا فـارغ من طيق الكواكب ومن دم الفلك ، ومن أطباق . أجل ذوى الوجوه المتسولة ، كم لعقت من أطباق .
- ۱۱٤۲ وأنا من أجل المصلحة ، بقيت في سبجن الجسد ، وأين أنا من السجن ، وترى سرقت مال من ؟

- الدم عين الجسد غريق في الدم ، ومن دمع عين الدم كل حرون ، كنت أمرغ طرف ثوبي الملوث بالدم في التراب .
- ١١٤٤ ومثل جنين في الرحم ، ربيت على الدم ، والإنسان يولد مرة واحدة ، وولدت أنا عدة مرات .
- ٥١١٤ وبقدر ما تريد ، أنظر إلى فلن تعرفنى ، ذلك أنك قليلاً ما رأيت هذا ، فلقد تبدلت إلى مائة صفة .
- ١١٤٦ فادخل في عيني ، وانظر إلى بعيني ، ذلك أنى قد اخترت منزلاً ، خارج نطاق الأبصار .
- ١١٤٧ وأنت ثمل ثمل بالنشوة ، وأنا ثمل فاقد الرأس بلا نشوة ، وأنت عاشق ضاحك الشفة ، وأنا ضحكت بلا فم .
- ۱۱٤۸ وأنا طائر عجيب ، من الرياض بكل اشتهاء منى ، قفزت إلى القفص ، دون فخ أو صياد .
- 1189 لأن القفص مع الأحبة أفضل من الروضة والبستان ، ومن أجل رضا من هم فى جسمال يوسف ، استرحت فى قاع البئر .
- ١١٥٠ فلا تنح من طعانه ، ولا تدع المرض ، فلقد ضحیت
   بمائة روح حلوة حتى شریت هذا البلاء .

- ١١٥١ مـئل دودة القـز في البـلاء ، تمضى في الأطلس والديباج ، فاسمع من دودة الـقز أيضا قائـلة : لقد اهترأت في القباء .
- ۱۱۵۲ فيا مهترئاً في قبر الجسد ، امض نحو اسرافيل ، قائلاً: من أجلى انفخ في الصور ، فلقد تفسخت من قبر الجسد .
- ۱۱۵۳ لا، لا، بل كالبازى الممتحن ، خط العينين من ذاتك ، ولا تقل كطاووس ، لقد ارتديت أنواع الديباج .
- ١١٥٤ وأمام طبيبه ضع رأسك ، بما يعنى : أعطنى الترياق ، ذلك أننسى في هـــذا الفخ الرقـيق ، شربت أنواعــًا من الهسموم .
- ۱۱۵۵ وأنت عند بائع حلوى الروح ، تصبح حلوا ، حلو الروح ، الروح ، ذلك أننى من حلوى الروح ، سمسقت كأننى قصب السكر .
- ۱۱۵٦ فإنه يجعلك حلواً أكثر مما تجعلك مائة حلوى ، وأنا
   لم أسمع عن حلوى الروح ، إلا من شفته .
- ۱۱۵۷ فاصمت ، فعند الكلام ، تسقط الحلوى من الفم ، وبلا قسول ، يشم المرء ، بنفسس الطريقة التى شممت بها أنا .

۱۱۵۸ - وكل حصرم ين أنينًا قائلاً: تعال ياشمس الدين التبريزي ، فلقد تيبست داخل نفسي من الفجاجة وانعدام اللذة .

### (41)

# أيتهاالكيمياء

- ١١٥٩ أيها العاشقين ، أيها العاشقين ، إننى أجعل من التراب جوهرا ، وأيها المطربين ، أيها المطربين ، لأملأ دفكم بالذهب .
- 117<sup>0</sup> أيها الظامئين ، أيها الظامئين ، إننى أقوم اليوم اليوم البوم بالسقيا، وأجعل هذه المتربة الجافة جنة ، وأجعل منها كوثراً .
- 1171 ويا أيها الوحداء ، أيها الوحداء ، جاء الفرج ، جاء الفرج ، وكل من عانى الغم ، أجعل منه سلطانًا ، أجعل منه كالسلطان سنجر .
- ۱۱٦۲ أيتها الكيمياء ، أيتها الكيمياء ، انظرى إلى ، فأنا أجعل من مائة دير مساجد ، ومن مائة مشنقة منابر .
- 117۳ وأيها الكفار ، أيها الكفار ، إننى أفتح قفلكم ، فأنا الحاكم المطلق ، أصنع المؤمن ، وأصنع الكافر .

- 1178 ويا أيها المتكبر، يا أيها المتكبر، أنت شمع في أكفنا، تصبح خنجراً، أجعل منك كأسًا، وتصبح كأسًا، أجعل منك كأسًا، وتصبح كأسًا، أجعل منك خنجراً.
- ۱۱۹٥ وقد كنت نطفة فيصرت دميًا، ثم صرت هكذا
   موزونًا، فتعال صوبى أيها الإنسان، حتى أجعلك
   أفضل من هذا.
- ١١٦٦ إننى أجعل من الأحزان سروراً ، واجعل من الضال هادياً ، وأجعل من الذئب يوسف ، وأجعل من الذئب السم سكراً .
- ۱۱۹۷ ويا أفواه الرؤوس، يا أفواه الرؤوس، لقد فتحت أنا الفم من ذلك الصوب، حتى أجعل من كل فم جاف قرينًا للكأس.
- ۱۱٦۸ ويا أيتها الروضة ، يا أيتها الروضة ، أنا قاطف للورد من روضتى ، في تلك الملحظة التي أجعل فيها رياحينك قرينة للنيلوفر .
- 1179 ويا أيتها السماء ، أيتها السماء ، إنك لتصبحين أكثر حيرة من النرجس ، عندما أجعل من التراب عنبر ، ومن الشوك عبيراً .

11۷۰ - ويا أيها العقل الكلى ، أيها العقل الكلى ، لقد صدقت في كل ما قلت ، فأنت الحاكم ، وأنت حاتم ، فلأقصر أنا في الكلام .

### بستان الطغاة

- 11۷۱ عدت ، كالعيد الجديد ، حتى أكسر قفل السجن، وأحطم من هدا الفلك الآكل للبسسر مخلبه وأسنانه .
- 11۷۲ وتلك الكواكب السبعة الخالية من الماء التي تأكل هؤلاء البسسر، أطفىء نيسرانها بالماء، وأحطم رياحها.
- ۱۱۷۳ فمن المليك الذي لا بداية له ، صرت طائرًا كأننى المبازى ، حتى أهزم البومة الآكلة للببغاء في هذا الدير الخرب .
- ١١٧٤ ومنذ البداية ، عاهدت عهداً ، أن أجعل هذه الروح فداء للمليك ، ولتقصم ظهر الروح ، إن نكصت عن العهد والميثاق .
- ١١٧٥ فأنا اليوم كآصف ، السيف والأمر في كفي ، حتى أحلم رقاب الطغاة أمام سلطاني .

- ۱۱۷۶ فإن رأيت بستان الطغاة أخضر ليومين ، فلا تبتئس ، ذلك أنى من طريق خفى ، أقتلع أصول جذورها .
- ۱۱۷۷ وأنا لا أحطم إلا الجسور، أو الظالم المتسمادي في ظلمه، فإن كانت لديه ذرة من ملاحة، آخذها وأنا أحطمه
- ١١٧٨ وحيثما كانت كرة ، إنما يختطفها صولجان الوحدة ، وتلك الحرة التي لا تترك الميدان من طعان الصولجان ، أحطمها .
- 11۷۹ ولقد أصبحت مقيمًا في محفله ، عندما رأيت عزمه لطفًا ، وصرت حقيرًا في طريقه ، حتى أحطم ساق الشيطان .
- ۱۱۸۰ وعندما صرت في كف السلطان ، كنت حبة ، فأصبحت منجماً ، فإن وضعتني في الميزان ، تعلم أنني أحطم الميزان .
- 1 ۱۸۱ فما دمت قد أعطيتنى طريقًا إلى منزلك ، أنا المهدم الثمل ، فإنك من ثم لا تعلم ، أننى إلى هذا القدر أحطم هذا وذاك .
- ۱۱۸۲ فلو صاح بى الحارس ، لأصب عليه كأس الخمر ، وإذا سحب البواب يدى ، أحطم يده .

- ١١٨٣ وإن لم يدر الفلك حول القلب، أقتلعه من أساسه، وإن قام الفلك بخسة ما ، أحطم عنقه.
- ۱۱۸٤ ولقد بسطت مائدة الكرم ، وحملتنى ضيفًا عليك ،
   فلماذا تعرك أذنى ، إن كسرت جانبًا من الرغيف .
- 11۸0 لا، لا، إننى على رأس مسائدتك، وأنا قسائد ضيف انك، وأقدم كأسا أو كأسين للضيف، حتى أزيل عنه الخجل.
- ۱۱۸٦ ويا من تلقنني الشعر في لب روحي ، لو استسلمت وصمت ، أخشى أن أعصى الأمر .
- ۱۱۸۷ فلو تصل الخمر من شمس التبریزی ، تجعلنی ثملاً ، فإننی بلا مبالاة أحطم عماد عطارد . فإننی بلا مبالاة أحطم (۹۳)

# أنا كأس خمر

- ۱۱۸۸ لا شأن لهذه الدنيا ، فحتام أقوم فيها بأعمال الفعلة ، ولا حاجة لحبيبي أن أجعل منه حبيبًا لى .
- ۱۱۸۹ وأنا لست بالتراب الكدر حتى تذروني الرياح، ولست بالفلك الأزرق، حتى ارتدى رداء الحداد.
- ١١٩٠ ولماذا أفتح حانوتًا ، مادام هو حانوتي وسوقي ، وأنا سلطان الروح ، فلماذا أقوم بالحراسة كالعبد ؟

- ۱۱۹۱ فلأخرب حانوتى ، فحانوتى الهيام به ، وما دمت قد وجدت منجمًا من الياقوت ، فكيف أقوم بالتجارة في الحوانيت ؟
  - ۱۱۹۲ وما دمت لست بكسير الرأس ، فقل لى لماذا أربط رأسى ، وما دمت طبيب العالم ، فلم أتظاهر بالمرض ؟
  - 119۳ وما دمت بلبلاً في البستان ، عار على أن أقوم بأعمال البوم ، وما دمت أيكة في روضته ، خسارة أن أقوم بأعمال الشوك .
  - 119٤ وعندما صرت مقربًا من المليك، لأبتعد عن الماليك، الأخساء، وما دامت ذاتي قد صارت عشقه، لأضق من الذات.
  - ۱۱۹۵ فإنه يضع القيد في يدى ، إن مددت اليد إلى عمل ما ، وإنه ليغرقني في دن الخمر ، إن انتويت أن أفيق .
  - 1197 ويا أيها السيد، أنا كأس خمر، فكيف أجعل الصدر حزينا، وأنا شمعة الدار ومصباحها، فكيف أجعل الدار مظلمة ؟

- 119۷ فتعال ليلة ، وانزل ضيفًا على ، حتى أضع قرص القدم القدم أمامك ، وضع القلب أمامى ، حتى أقوم باللطف والمواساة .
- ۱۱۹۸ فإن صرت مسلوب الروح في العشق ، يكفيك أنا روحا ودنيا ، وإن اختطف اللص عمامتك ، فأنا الذي رسمت لبس العمامة .
- ۱۱۹۹ فىلاتعلق قلبىك بآخىر، فلن تجد مىثلى جوهرا، فادخل هونا، ولا تغتم، حتى أواسيك.
- ۱۲۰۰ أخرجت نفسى عن كسسل ، طهرت روحى عن
   فشل ، لا موت إلا بالأجل ، فلأقم بالرئاسة على
   الموت.
- ۱۲۰۱ شكرى على لذاتها ، صبرى على آفاتها ، يا ساقيى قم هاتها حتى ألهو وأسكر .
- ۱۲۰۲ " الخمر ما خمرته ، والعيش ما باشرته " ، وأنا عنب ناضج ، فلماذا أعصر الحصرم ؟
- ۱۲۰۳ ويا أيها المطرب صاحب النظر ، أعزف هذا اللحن حتى الرأس ، فحتام حتى السحر ، حتى أكون حيًا ، حى الرأس ، فحتام أمارس عمل الميتة ؟

- ١٢٠٤ فاعتبر الليلة ليلة الحور، أو أنك إلى جوار فاتنة، فصر
   بلا نوم، وكأنك الجان، حتى أقوم برعاية الجان
- مداً "قد شيدوا أركاننا ، واستوضحوا برهاننا ، حمداً على سلطاننا " ، وأنا أسد ، فما شغلى بأفعال الضباع ؟
- ۱۲۰۲ " جاء الصفا، زال الحزن، شكراً لوهاب المنن "، ويا أيها المشترى، اضرب بركبتك، حتى أقوم بالشراء.
- ۱۲۰۷ إننى أنقر على الدف منذ الصباح ، ذلك أنى أقوم بعرس ، ولأضرم النار في المخيم ، فحتام أقوم بالستر.
- ۱۲۰۸ ومن هذه السماء المنبسطة كالخيمة ، لأتخذ ركنًا وكأننى الأفق ، ولأصر ضيفًا على ذى المعرش ، وأقوم بالجبارية على الملك .
- ١٢٠٩ " الدار من لا دار له ، والمال من لا مال له " ، فصمتًا ، فصمتًا ، فإن صمت ، أتحدث أنا من أجلك .
- ۱۲۱۰ وإذا كنت على نفس طباع شمس الدين التبريزى ومن نفس طالعه ، فينبغى على مثل شمس الدين ، أن أبث الأنوار في الجهات الستة .

## عندما أذكر اسمك

- ۱۲۱۱ يا من أنت معبى ، وخفى كالقلب ، سلامًا لك من القلب ، فأنت الكعبة ، وحيثما أولى ، فإن قصدى مقامك .
- ۱۲۱۲ وأنت حاضر حيث ما تكون ، ناظر إلينا عن بعد ، وفي الليل ، يضاء المنزل ، عندما أذكر اسمك .
- ۱۲۱۳ حينًا أكون كالبازى المدرب، أخفق بجناحى فوق يدك ، وحينًا كالحمامة ، مرفرف بالجناح ، وأنا أقصد سطح منزلك .
- ۱۲۱۶ وإذا كنت غائبًا في كل لحنظة ، لماذا أصيب قلبى بالأذى ؟ ، وإذا كنت حاضرا ، فلماذا أنصب لك فخًا في صدرى ؟
- ١٢١٥ أنت بعيد بالجسد ، لكن من قلبى كوة فى قلبك ،
   ومن تلك الكوة ، أرسل كقمر ، الرسائل خفية إليك .
- ۱۲۱۶ ويا أيتها الشمس ، إنك ترسلين إلينا نورك من بعيد ، ويا روح كل مهجور ، إننى أجعل الروح أمة لك .
- ١٢١٧ وإننى لأصقل مرآة القلب هنا منك ، وأجعل من أذنى دفتراً للطف كلامك .

- ۱۲۱۸ وأنت فى أذنى ، وفى لبى ، وفى قلبى المفسعم بالغليان ، وماذا تكون كل هذه الأمور ؟ أنت أنا ، وإنما أصفك على وجه العموم .
- ١٢١٩ أيها القلب، ألم يقل لك ذلك الفاتن وأنت في المعمعة، كل ما ينقص منك، أتمه من ذاتي.
- ١٢٢٠ ويا أيها العلاج ، في داخلي محتال ، فصر حائراً وناظراً ، وانظر أية صورة أجعلك عليها هذه اللحظة من كل هذه الصور .
- ۱۲۲۱ حينا تكون مستقيماً كحرف الألف، وحينًا معوجًا كأى حرف مختلف، في لحظة تصبح ناضحًا، وفي لحظة أجعلك ساذجًا.
- ۱۲۲۲ وإنك إن سرت لسنوات ، فأنت كخرزة في يدى ، وذلك الشيء الذي تروضه ، أروضك أنا به .
- ۱۲۲۳ ويا أيها الملك حسام الدين حسن ، قل للأحبة دومًا ، إننى أجعل الروح غلافًا للمعرفة من أجل حسامك . (٩٥)

### عن صور هذه الدنيا

١٢٢٤ - أيتها السماء ، هذا هو فلكى ، تعلمته من هذا القمرى الوجه ، وأنا ذرة بالنسبة لشمسه ، تعلمت منها هذا الرقص .

- ١٢٢٥ ويا من يكون القمر نقابًا لوجهه ، ويا من يكون ماء الروح في نهره ، ولقد تعلمت من ماء ذلك الجدول ، العدو نحوه على الوجه .
- ۱۲۲٦ والروضة لا تفتأ تقول لى: كيف سرقت هذه النافجة ، ولقد تعلمت الشجاعة وسرقة النافجة ، من غزاله هو.
- ۱۲۲۷ ومن بستانه ومن عرجونه ، ومن جمته التى فى لون الخمر ، هذا تلاعب بالحبال جميل ، تعلمته كما تعلمه اليقطين .
- ۱۲۲۸ وعن صورهذه الدنيا أغلقت العين كما أغلقت الفم ، حتى تعلمت تصويراً عجيباً ، لا لون لمه ولا رائحة .
- ۱۲۲۹ ولقد وهبنى بصيرة مفتوحة ، وجوده وإبداعه ذاك ، و المحطة ولقد تعلمت التضحية بالروح لحظة بلحظة ، من ذلك الذي من طبعه العطاء .
- ۱۲۳۰ إنه يمضى فى النوم على غير هدى ، ويمضى فى الحى الذى لا حى فيه ، فلا تمض فى الجهات الستة ، ولا تتحدث عن الجههة ، فلقد تعلمت ما هو غير الجهة .

# أصبح بأجمعي رأسًا

- ۱۲۳۱ بالأمس وضع على رأسى محبوبى ذاك تاجًا من الذهب، ومهما تقوم بصفعى ، فإنه لن يسقط عن رأسى .
- ۱۲۳۲ وإن المليك خائط قالانس الأبد، يضع من مفرقه على مفرقى ، قلنسوة ليل عشقه ، فلا جرم أن تبقى ثابتة إلى الأبد.
- ۱۲۳۳ ولو بقسیت الرأس بلا قسلنسوة ، فسإننی أصبح بأجمعی رأساً كالقمر ، ذلك أنه بلا صندوق ولا صدف ، یكون جوهری أكثر لمعاناً .
- ١٢٣٤ فيهاك الرأس وهاك المقيم الثيقيل، فداوم على الصرب به على سبيل الامتحان، وإن تحطمت تلك العظام، فأنا من العقل والروح أكثر لبابًا.
- ۱۲۳۵ وذلك الجوز الذي لا لب فيه ، هو الذي يكون له قشر سميك ، فمتى كان قد رأى لذة ، من لوز رسولي ونبيي ؟
- ۱۲۳۱ إنه حلوى لوز مليئة بالجوز ، وهو ملىء بالسكر واللوز ، وإنه يجعل حلقى وشفتى حلويين ، ويضع نوراً في مظهرى .

- ۱۲۳۷ وعندما تجد اللب يا بنى ، فإنك تصرف النظر عن النظر عن القشر ، ولقد جئت إلى حى عيسى ، فلا تقل ثانية : أين حمارى .
- ۱۲۳۸ ويا أيتها الروح ، حتام الشكوى ؟ اعتبرى أن حماراً قد نقص من القطيع ، وانظرى إلى ضخامة الفارس ، لا إلى مطيتى الهزيلة .
- 1۲۳۹ واعلم أن عظمة العاشق من عظمة معشوقه ، ذلك أن كبر العاشقين ، ينتج من قولهم : الله أكبر .
- ۱۲٤٠ ويا أيتها الآلام المتأوهة ، لا تقولي آه .. آه ، بل قولي الله ، ولا تتحدث عن البئر ، بل تحدث عن الجاه ، يا يوسف المربي لروحي .

### **(44)**

# أين كأس الغم من كأس جم ؟!

- ۱۲٤۱ يا ساقى مستنيسرى القلوب ، احمل كأس الكرم ، فمن أجل هذا أتيت بنا من صحراء العدم .
- ١٢٤٢ حتى تجتاز الروح مجال الفكر ، وتمزق هذه الحجب ، ذلك أن الفكر يأكل الروح ، ويقلل من الروح في كل لحظة .

- ۱۲٤٣ واصمت أيها القلب عن القال والقيل ، فلست واقفًا على أحواله ، وليس على وجنتك خاله ، مع أنك كالقمر ، يا روح العم .
- ۱۲٤٤ فالحسن جمال العلماء ، وذلك الحال حال العارفين ، فقل : أين البصر من العلم ؟ وأين الروضة من الشذى والشم ؟
- 1780 ومن تلك الخمر التي تصير خلاً ، متى يذهب عنها العبوس ، فلا تطلب هذه الخمر ، واطلب تلك الخمر ، وأين كأس الغم من كأس جم ؟
- ١٢٤٦ فهات تلك الخمر يا جميل الوجه ، فإن براعمها تكون الحكمة ، فإن لها مددًا من بحر الروح ، حتى ليصير الجوف منها درجًا للدر .
- ۱۲٤۷ وصب تلك الكأس الثقيلة ، على آهة المنكرين الباردة ، حتى يصبح باردهم محرقًا ، وتتحول كل الباردة ، عندهم إلى "نعم ".
- ۱۲٤۸ هذا وإن كان جسمى خالياً ، لكان قولى عالياً ، فإما أن تصبح نوراً أو تبتعد ، لا ترتكب معنا كل هذا الظلم .

- ١٢٤٩ وإنك لتشبه من عانى ألماً ، والتصقت بما قد عانيت ، فاترك أيها السيد هذا الحال ، وإلا كسرت أنا القلم .
- ۱۲۵۰ وإن كل من يطلق آهة وجد ، إنما يطلقها من مكان ما ، يكون ملكًا ذا عسكر ، ولا يكون وحده ذلك العلم .
- ۱۲۰۱ والوطن لا يصبح خاليًا ، فأفرغ منى هذا الجسد ، فالروح ثملة في الماء والطين ، وأخاف أن تزل منها القدم .
- ۱۲۰۲ ويا شمس التبريزى ، انظر إلينا يا نعم المعين ، يا من أنت قوة القدم في سيرها ، ويا من أنت صحة للروح عند السقم .

(44)

## يا عشقى الجميل

- ۱۲۰۳ أيها العشق ، لأحملك إلى القاضى ، فقد حطمتنى وكأننى الصنم ، ولن يطلب أحد منى شاهدًا ، فأنا الشاهد ، ولست بالضامن .
- ۱۲۰۶ وأنت المقتضى والقاضى ، وأنت المستقبل وأنت الماضى ، وأنت الغاضب وأنت الراضى ، كما تظهر لحظة بلحظة .

- ١٢٥٥ ويا عشقى الجميل ، أنا أنت ، وأنت أيضًا أنا ،
   وأنت السيل ، وأنت أيضًا البيدر ، وأنت السرور ،
   وأنت الألم والغم .
- ۱۲۵٦ تلك بأجمعها هي أنت ، وهذه أيضًا هي أنت ، وهذه أيضًا هي أنت ، وأنت ذلك الوادى الشاسع ، وأنت ذلك الوادى الشاسع ، وأنت أيضًا ذلك الجبل وصحراء الكرم .
- ۱۲۵۷ وأنت حلوى الأقسرباء ، وأنت أيضاً سكرهم ، وأنت المناجم المليئة وأنت البحر الواهب للدر ، وأنت المناجم المليئة بالذهب والأموال .
- ۱۲۵۸ وأنت العشق المجاهد في الكلام ، وأنت النفع من المحمد الصمت ، وأنت الإدراك وانعدام الوعى ، وأنت الكفر والهدى ، والعدل والظلم .
- ١٢٥٩ ويا سيد اللوك العظام ، يا من موضع عرشك العسقل والروح ، ويا من لا أمارة لك وأنت بمائة أمارة ، يا من مخزنك بحر العدم .
- ١٢٦٠ وأمامك الحسان والجميلات ، كالعرائس أمام الإبرة ، تجعلها قبيحة ، تجعلها جميلة ، أو تمزقها بالموت والأسقام .
- ۱۲٦۱ وتكون كل صورة مع أخرى كما يكون السكر واللبن، هذا إذا فهمت الصور، أنها رسمت بقلم واحد.

- 1777 وكل من جاء صوبك ، حتى يضحى بالروح فى حيك ، تقول له غيرتك أن امض ، ويستدعيه لطفك قائلاً: نعم .
- 177۳ ويصبح لطفك سابقًا ، ويصير جاذبًا للعاشق ، ويصير ويصبح لطفك سابقًا على القهر ، كالأنوار على الظلم.
- ۱۲٦٤ وثمة وهم خيال يجذب كل حى من ناحية إلى أخرى ، وكفك جعل خيالاً ما ، حاشداً للجند وصاحب علم .
- ١٢٦٥ ثم تأتى بخيال آخر ، يخطف الرئاسة من الخيال الأول ، وتجعل من ذاك أسيرًا لهذا ، يا مالك الملك والحشم .
- ۱۲٦٦ وكل لحظة ، يصل خيال جديد ، من صوب الروح نحو الجسد ، وكالأطفال يبقول : القلعة لنا من قسام القسم .
- ۱۲۶۷ ولأصمت ، ولأغلق الفم ، حتى لا تثور هذه الدنيا ، وما دام كلامي لا يستوعبه بيان ، فلن أتحدث ثانية ، قل الحديث أو كثر .

# في كل لحظة أكثر ضجيجًا

- ، ١٢٦٨ هيا ، داوم على النظر بحيرة في وجهى الأصفر ، وكل من هو مكى ، يعلم أنى منسوب إلى البطحاء .
- ۱۲٦٩ ومن تلك الشقائق الموجودة على وجه فاتنى ، ينمو من وجه فاتنى ، الزعفران ، وكل لحظة من هذا الذى يزيد في السرور ، أزيد أنا في العمل .
- ۱۲۷۰ وقلبى على مثال البرد فى كل لحظة آخـذ فى النقصان، ولا يفـتأ قلبى يطلب ذلك المكان، ذلك أنى منسوب إلى ذلك المكان.
- ۱۲۷۱ ولكل مكان حياة في ازدياد ، يزداد فيها الناس فقدانًا لذواتهم ، فإن أردت تعال وانظر إلى ، فأنا مفتون من فتنة الروح .
- ۱۲۷۲ يقول ذلك البرد لحظة بلحظة : لأذب ، ولأتحول إلى سيل ، ولأمض متدحرجاً نحو البحر ، فأنا بحرى ، ومنسوب إلى البحر .
- ۱۲۷۳ لقد صرت وحیداً ، وصرت راکداً ، وتجمدت ، وحرت راکداً ، وتجمدت ، وصرت جامداً ، حتی تمضغنی تحت أسنان البلاء ، کأننی البرد والثلج .

- ١٢٧٤ فكن كالماء خاليًا من العقد، وفر من طعنات الأسنان ؛ فما دمن ذا عقد، فإنك يقينًا تدقني وتطحنني .
- 1۲۷٥ وياأيها البرد، أترك الماء، حدار، وانظر إلى الفقاعات الخاصة، تغلى، وتقفز، قائلة: أنا حادة ميالة إلى الفتنة.
- ۱۲۷٦ وفي كل لحظة أكون أكثر ضجيجًا ، وأكثر حركة وغليانًا ، أطير كالعقل بلا جناح ، ذلك أنني علوية كالروح .
- ۱۲۷۷ ولقد تحدثت كشيرًا أيها الأب ، وأعلم أن ما تعلمه هو هذا القدر ، فأنا كالناى بلا قدم و لا رأس ، فى قبضة هذا النافخ فى الناى .
- ۱۲۷۸ فإن كنت ملولاً منى ، فانظر إلى مليك الزمن ذاك ، حتى يجعلك حلواً متحمساً ، فاتنى ذاك بائع الحلوى.
- ۱۲۷۹ ويا من أنت الـزاد لمن لا زاد لهم ، ويا أيها الدواء لأرواح الملولين ، وأنت الذي تطير الروح قائلة : أنا عنقاء من جبل قاف .
- ١٢٨٠ فلأتوقف أنا عن هذا الحنين ، وهو لن يفعل هذا بعد ، وأنا البيغاء ، وعشقه السكر ، فلأكن إذن المتحدث حديثًا كالسكر .

# أأخدث عن البحرأم عن الدر؟

- ۱۲۸۱ أيتها النفس الكلية ، لا تصورى ، وأيها العقل الكلى ، حطم القلم ، وياأيها الطالب ، قلل الطلب ، وابحث على الماء ، عن نقش القدم .
- ۱۲۸۲ ويا أيها العاشق صافى النفس ، امض صافيًا كالماء الجارى ، فإن هذا الماء الصافى الذى لا عقد فيه ، يزيد في الروح لحظة بعد لحظة .
- ۱۲۸۳ وإذا ارتدى الماء الصافى الذى بلا عقد، ترسا للحظة من تأثير الريح، فلا تلق أيها الأعمى بالتهم على النهر، فلا خوف هناك، ولا غم.
- ۱۲۸٤ فانظر إلى الصورة التى لا صورة فيها ، وانظر فى كل صورة إلى مائة لون ورائحة ، وانظر إلى القدرة على الاستغناء " إلى الورقة التى لا ورق فيها " ، فى كل غصن بستان إرم .
- ۱۲۸۵ فامحُ الصورة عن تلك الصورة ، فهى منبع الروح والقلب ، ولقد تناثر الجسد خجلاً منها ، وفرت الروح الروح الروح إلى الحرم .

- ۱۲۸۲ ومن خسمره ومن ريحه ، كشير هم العبيد له والأحرار منه ، فغص في النفس كأنها المنجم ، ما دام قد أبرز البطن .
- ١٢٨٧ أأتحدث عن البحر أم عن الدر؟ أم عن نفاذ الحكم المر، لا، دعك أيضا من المقال، وداوم العدو حتى أسفل العلم.
- ۱۲۸۸ واعلم أن الشمال يمين في هذا الطريق ، واعتبر أنه بئر أنت فيه هذا الجاه ، وما دمت تمضى صوب موج الدم ، فأنت في الدم وفي سماط الكرم .
- ۱۲۸۹ فعنى النار أضمر ماء ، وفي الماء أضمرت النار ، في الماء أضمرت النار ، في ناره في طرب ، وفي مائه القلب في ندم .
- ۱۲۹۰ " يا من ولى انعامنا ، ثبت لنا أقدامنا " ، يا من بدونك بدونك أنواع الراحة عناء ، وألوان الصحة بدونك سقم .

#### $(1 \cdot 1)$

### باحثة في بحر الدم

۱۲۹۱ - يا طاهر الوجه مثل كأس جم ، ومن عشق ذلك القمر ملقى في التهم ، هذا العطاء في حد ذاته يجد طهرك ، قدعك من الغم .

- ۱۲۹۲ ويا من روحي مع روحك ، باحثة في بحر الدم ، فلمن يظهر الدر ، ليظهر ، يا روح العم
- ١٢٩٣ وكيف أصير أنا قصير النظر، في عشق ذلك البحر للجوهر، وكيف أصير أنا قصير النظر، في عشق ذلك البحر للجوهر، ومن ساحل بحر الروح، تأتى البشارة لحظة بعد لحظة.
- ۱۲۹٤ ولقد تركت الفضل والتفاضل ، قانعاً بالعشق من الكسل ، ف من عشق المليك يكون كثيرك قليلاً ، ومن عشق المليك يكون قليلاً .
- ۱۲۹٥ ولقد ظل جــ ذر القلب يشرب من صــفرائه، ثم أصاب الوجه بالاصفرار، وعندما وقعت عين عشقه على وجهى، سجل عليه ذلك المليك الرقم.
- ۱۲۹٦ فانظر إلى تلوين ذلك الوجه، في العشق الملكى الذي لا تلوين فيه، حيناً من غمه كالزعفران، وحيناً من الخجل كخشب البقم.
- ۱۲۹۷ ولقد صرت فانيًا مطلقًا ، حتى صرت ترجمان الحق ، وسواء كنت ثملاً أو مفيقًا ، فلن يسمع منى أحد حديثًا ، قَلَ أو كثر .
- ۱۲۹۸ ولقد دخلت سوق مصر ، وعندما وصلت إلى النخاس ، رأيت أحدهم يوسفى الوجه ، فقلت بغفلة : " ماذا بكم ؟ ".

- ١٢٩٩ فأجاب عزيز مصر: إن كنت عـاشقًا، فقد وهبتك إياه، الإحسان، أو من جوده، أو من كرم ".
- ۱۳۰۰ فلم أعرف قدر هذا ، وحسبته هوسًا ، " يا حسرتي من هجره ، يا غبنتي ، يا ذا الندم .
- ۱۳۰۱ ويا مائة محال من قوته ، صارت حقيقة وعين الحال ، " ما كان في الدارين قط ، والله مثل ذا القدم .
- ۱۳۰۲ ویا تبریز ، لقد أتیت به ذا التعظیم ، منذ یوم ألست من مفخری شمس الدین ، منذ أول جف القلم . (۱۰۲)

### في حضرة الفرد الصمد

- ۱۳۰۳ حتام أسجن نفسى فى حبس هذه الدنيا ؟ فقد حان حين الروح الطاهرة ، فلأقطع الطريق إلى الأمير كأنه ميدان واحد .
- ۱۳۰۶ فلقد خرجت من الدنس ، بقوة التصفية ، ولأجعل أورادي بعد هذا مقرونة بـ " سبحاني " .
- ۱۳۰۵ ولقد وضع الملك حربة في يدى ، حستى أقوم باللعب بالحراب ، فحتام أضع رسوم اللعب بالكرة والصولجان في يدكل خسيس ؟

- ١٣٠٦ وذلك الملك الذي لا يزال ، أعطاني ملكًا لا خلل فيه ، وأكون أسوأ من كافر ، إذا تذكرت أوان كنت بوابًا .
- ۱۳۰۷ وعندما يقتلع هذا البناء ، يصبح بكائى كله ضحكًا ، وعندما أقصر نظرى على البناء ، فإننى أقصد ثانية أن أعمل بوابًا .
- ۱۳۰۸ ويا أيها القلب ، في منتصف الليل ، أنبأت بخبر عن الجهل ، وأنا الآن من جديد في خلوة ، حتى أقوم بما تعلمه .
- ١٣٠٩ ويليق بغير العاقل أن يلقى بالبذور في بئر ، وهنا يعطية العقل الكلى ، أقوم بالزراعة في الصحراء .
- ۱۳۱۰ ولقد مضت المصاعب عن النظر ، وصار عالى كل سد سافله ، وما دام قد نبت جناح محل القدم ، فلأقم بالدوران بسهولة .
- ۱۳۱۱ وفى حفرة الفرد الصمد، متى يمضى القلب صوب العدد، وعلى سماط سلطان الأبد، كيف أقوم بغير الجلوس على رأس السماط ؟
- ۱۳۱۲ وحتام أتحدث ؟ فلأكتف ، ولأقلل ذكر الكثير والقليل ، وفي حضور مليك الروح ، حتام أقوم بقراءة ما هو مكتوب ؟

#### لكل كبد هوس

- ۱۳۱۳ لا تردنى ، لا تردنى ، فلن أمضى ما لم أشرب ، ولا تتدلل ، لا تتدلل ، فأنا لا أقبل دلال السكارى .
- ١٣١٤ ولا تعد، لا تعد، فأنا لست ممن يقبلون الوعود،
   فإما أن تعطى، وإما أن آخذ رهناً من حانوتك.
- ۱۳۱٥ فإن وضعت ثمناً ، حتى تردنى به ، فــامض ، فلن تأخذ إلا حقك ، برغم أنى غافل هكذا .
- ۱۳۱٦ ولا تسدل حجابًا ، ولا تمزق حجابًا ، ولا تمض خلف الحجاب ، واسمح لى بالطريق ، اسمح لى بالطريق ، أو فاخرج أنت من الحرم .
- ۱۳۱۷ ويا من تكون الروح ويكون القلب عبيداً له ، لأن ضحكتك سلك سكر ، وما ضحكتك ؟ قل : إنها جيشان بحر الكرم .
- ۱۳۱۸ فاطلب طالعی المعاند من القمر ومن المریخ ، فأنا مثل كل ما يقضی به الفلك ، حائر معاند .
- ۱۳۱۹ والفلك من عنادى ، صار حائرًا دائر الرأس ، ذلك أنى أضعاف ما أنا عليه ، بالرغم من أنى هكذا ضئيل .

- ۱۳۲۰ فسإن أنت زهدت في ، أنا أزهد منك فسيك بمائة فسعف ، ولأحسل الكيسة ، ولأحسل الكأس ، فلك أننى ذو وجهين كالعملة الذهبية .
- ۱۳۲۱ وبالرغم من أننى ذو وجهين كالعملة الذهبية ، إلا أن حبك أمام ناظرى ، وأنا أكثر شمسية وأعظم من شمس الفلك .
- ۱۳۲۲ فلأهزل هزلاً ، ف إنك تصحح هزلى ، ولأتدلل دلالاً ، فأنا في نظرك محترم .
- ۱۳۲۳ وأى عبجب في أن أكون حلو الخبر، فأنت الذي أخبرتني، وأى عبجب في أن أكون حلو النظر، ما دمت أنت في نظرى.
- ۱۳۲٤ ولو أمطر الفلك السم على الجسميع ليل نهار ، فأنا سكر في سكر ، في سكر ، في سكر .
- ۱۳۲۵ ولكل إنسان حقير إنسان حقير ، ولكل كبد هوس ، لكن شتان بين ما أهوى وبين ما يهواه غيرى .
- ۱۳۲۶ وأنا طلب في طلب ، وأنت طرب في طرب ، وأنا في طلب طربك ذاك ، خطت رأسي ثم عادت .
- ۱۳۲۷ وأنت الذي تنحت السهام ، وأنا ناحت المغرل ، وأنا ناحت المغرل ، وأنت القمر المضيء ، وأنا إلى جواره كالليل الداج .

- ۱۳۲۸ وأنت أمير صيد الفلك ، فأصم قلبى بسهم ، وإن ألقيت سهم الجفاء ، فأنا كالأرض ، في طلب المجن .
- ١٣٢٩ وكل مجنات الفلك ، تختل من الطعان ، وأكون ناجيًا من الخطر ، إن كنت أسعى لأكون لطعانك مجنًا .
- ۱۳۳۰ ولقد بهتت منك رأسى ، رأسى هذه الحيرى ، ولعبد بهتت منك رأسى ، رأسى هذه الحيرى ، بحيث لا أدرى يا بنى ، هل أنا أب أم ابن ؟
- ۱۳۳۱ وقلبى ذلك الشريد، إن عاد من السفر، سيجد الدار خالية، ولا يجد منى أثراً.
- ۱۳۳۲ فما رشك بالخل ، حتى تطفىء نارنا ، فمن خلك تزداد نارى أوارًا ويزداد شررى .
- ۱۳۳۳ فالعشق عندما يجعلنى أضحية ، يكون ذلك اليوم عيدًا لى ، لا أكون رجلاً ، عيدًا لى ، لا أكون رجلاً ، بل غرًا حدثًا .
- ١٣٣٤ وما دمت أنت عرفة والعيد، فأنا غرة ذى الحجة، لل أصل إليك أبدًا، كما لا أنقطع عنك.
- ۱۳۳۵ وأنا بازيك ، أنا بازيك ، عندما أسمع صوت طبلك ، يا ملكى ومليكى ، يصير لى ثانية جناح وقوادم.

۱۳۳۱ - فإن أعطيت الخمر ، فعلى الرحب والسعة ، وإن لم تعط ، فأنا أيضًا سعيد ، فهبنى الرأس أو فاقتلنى ، أنظر بلا رأس ولا قدم .

(1-1)

## أنا جلاء كل مرآة

- ۱۳۳۷ أنا مطرب عشق الأبد، فلأعزف نغمة السرور، والأمشط لحية الطرب، والأقتلع شوارب الغم.
- ۱۳۳۸ حتى تصبح كل الأرواح منعمة ، مادامت قد ائتلفت مع الطرب ، وحتى تفتح رأس الدن ، لأبعد عنها الطين .
- ۱۳۳۹ ولما كنت خليلياً ، فلقد صرت عاشقًا لمعبد النار ، فأنا عاشق للروح والعقل ، وأنا عدو لنقش الوثن .
- ۱۳٤٠ فالوقت وقت الربيع والعمل ، واقتران الشمس ١٣٤٠ فالحمل ، فليغل دم قلبي ، وليذب برد جسدي .
- ۱۳٤۱ ويا أيها القمر المتلألىء ، من أين شيء صرت ذائبًا ، قال : أنا أسير لقلبي ، وأنا عاشق للوجه الحسن .
- ۱۳٤۲ وإنما يقتلنى عشق إنسان ما ، ولا يفتأ يجذنى جاراً إياى من أذنى ، ويصمينى دائمًا سهم البلاء ، ومن هنا فجسدى كأنه المجن .

- ۱۳٤٣ وبالرغم من أننى فى هذا الشر والوجد، إلا أننى غريق فى بحر الشكر، وبالرغم من أننى أسير الشكر، وبالرغم من أننى أسير السفر، فأنا من جديد أحن إلى الوطن.
- ۱۳٤٤ ولقد كنت رفيقًا لوصال ، وكنت رفيقًا لجمال ، و الله القضاء الفلسفة ، فابتلاني بالفراق بفنه .
- ۱۳۶۵ فما دام عرق فی جسدی ، تکون حرکتی صوب وطنی ، ولأکن طائراً مسرعاً ، یا ملیکی حلو الذقن .
- ۱۳٤٦ ولحظة بلحظة ، شداه الحلو ذاك ، وطلبه الذي يجذب الأذن ، جعلني ماءً جارياً ، ساقي سروى وفلي .
- ۱۳٤۷ وصرت رفيقاً ليعقوب ، مفتونًا بذلك الجميل ، لله الجميل ، لقد أرسل لى هدية بكرمه ، يوسف الروح ، قميصاً منه .
- ۱۳٤۸ والحق أيتها الروح ، ما أحلى أن تشدى قوس الوفاء ، ففى كلتا الدارين ، لم أر أحدًا مثيلاً لك في الحسن .
- ١٣٤٩ فلأقترب من صدره ، بالرغم من أنى لا أعزف عزف عزفًا متسقًا ، ولألق بالزجاجة على ذلك الحجر ، فأنا عبد محطم للزجاج .

- ١٣٥٠ فالفيل بخرطوم الجفاء، قصد الكعبة معتديًا، وأنا كأبابيل الحق، رفيق لكل خرتيت.
- ۱۳۵۱ وأنا جـلاء كل مرآة ، وبطل كـرسـتم لكل ميـمنة ، والله محفل . وأنا قوت لكل جائع ، وأنجم لكل محفل .
- ١٣٥٢ وأنا معنى كل قَدَّ وخدَّ ، وأنا ظل لطف الأحد ، وكعبة لكل طيب وشرير ، وحاضنة لكل روضة وبستان .
- ۱۳۵۳ وثمة نار سيئة الطبع ، تكون إحراقًا لكل حى ، وعندما يحل حسن الوجه ، تكون لى حسناء ختن .
- ١٣٥٤ فيإن نظرت إليها باعوجاج ، فأنت تحطم الطبق ، وتأكل القدر ، وأنا ظل عدل الصمد ، لا أفعل إلا كل ما هو مناسب .
- ۱۳۵۵ ولقد حان الوقت يا ملك الملوك، ويا رأس كل حسان الدنيا، أن تشرح بكرمك، ذلك الذي لم تبح به شفتاي.

#### $(1 \cdot a)$

#### أنا ظلك

۱۳۵٦ - من هذه الألوف لل" أنا " والله" نحن "، عجبًا ؟ من ترانى أكون ؟ فاستمع إلى العربدة ، ولا تضع يدك على فمى .

- ۱۳۵۷ وما دمت قد ضعت ، ف للا تضع الزجاجة في طريقي ، وإن وضعتها ، سوف أضع قدمي و أحطم كل ما أجده .
- ۱۳۵۸ ذلك أن قلبى كل نفس ، مبهوت بخيالك ، وإن كنت طربًا في طرب ، أو حزنًا في حزن.
- ۱۳۵۹ تقسو فأصير مراً ، وتلطف فأصير لطفاً ، كله معك طيب ، أيها الجميل سكرى الشفة فضى الذقن .
- ۱۳٦٠ والأصل هو أنت ، فمن أكون أنا ؟ مرآة في كفك ، كل ما تظهره أكونه ، فأنا مرآة مبتلاة .
- ۱۳۶۱ وأنت على مشال سرو الروضة ، وأنا على مثال ظلك ، وعندما صرت إلى جوار الورد ، لألقى بعصاى إلى جوار الورد .
- ۱۳۶۲ ولو أنى أقطف وردة بدونك ، تصبح شوكاً فى كفى ، وإن كنت بأجمعى شوكاً منك ، فأنا بأجمعى ورد وياسمين .
- ۱۳۶۳ ولحظة بعد لحظة من دم الكبد، أشرب كأسًا دمويًا، وفي كل نفس أكسر قدحي على باب الساقى.
- ۱۳۶۶ وإننى الأمديدى في كل لحظة نحو جيب حسناء، حسناء، حتى تخمش وجهى وتمزق قميصى.

۱۳۹۵ - ولقد أشرق لطف صلاح القلب والدين في قلبي، وهو شمع القلب، فمن أكون، قاعدة لهذا الشمع.

# (۱۰۱) لأصر ترابًا

- ۱۳۶۱ لأعدُ مسرعًا، لأعدُ مسرعًا، حتى ألحق بالفرسان، ولأصر عدما، لأصر عدما، لأصر عدما، ألحق بالأحبة.
- ۱۳۶۷ ولقد صرت سعيداً ، صرت سعيداً ، صرت قطعة من النار ، فالأحرق المنزل ، والأمض ، حتى أصل إلى الصحراء .
- ۱۳٦۸ لأصر ترابًا، لأصر ترابًا، حتى أصبح منك أخضر، ولأصر ماءً ساجدًا، حتى أصل إلى البستان.
- ۱۳۶۹ وما دمت قد سقطت من الفلك ، فأنا مرتعد كأننى الذرة ، وأصير آمنًا خاليًا من الرعدة ، عندما أصل إلى النهاية .
- ۱۳۷۰ والفلك هو موضع الشرف ، والتراب هو موضع التلف ، وأنجو من هذين الخطرين ، عندما أصل إلى جوار السلطان .

- ۱۳۷۱ وعالم هذا التراب والهواء ، هو جوهر الكفر والهاء الكفر والفناء ، ولقد أتبت إلى قلب الكفر ، حتى أصل إلى الإيمان .
- ۱۳۷۲ وذلك المليك المتسق للدنيا ، يريد عاشقاً متسقاً ، ولقد صار وجهى سكة ذهبية ، حتى أصل إلى الميزان .
- ۱۳۷۳ ورحمة الحق هي الماء ، لا تمضى إلا إلى المنخفض ، فلأصر ترابيًا مرحومًا ، حتى أصل إلى جوار الرحمن .
- ۱۳۷۶ ولا يعطى طبيب قط دواء أو قرصًا دون مرض ، فلا صرف ألك الله الله الدواء . فلأصر بأجمعى ألما ، حتى أصل إلى الدواء .

## $(1 \cdot \forall)$

## قلت للشوس

- ۱۳۷۵ جئت ، كى أضع رأسى ، وأحمل عشقك فوق رأسى ، وإن قلت لى : لا ، فإننى أشكر من يقول لى : لا ، فإننى أشكر من يقول لى : لا .
- ١٣٧٦ جئت ، كالعقل والروح ، خفية عن كل الأبصار ، حتى أحمل صوب الروح والأبصار وشعل النظر .
- ۱۳۷۷ جنت ، لأقطع الطريق ، ولأحصل على كنز المليك ، أتيت لأحسمل الذهب ، وإن لم أحسمل الذهب ، أحصل على خبر .

- ۱۳۷۸ فإن كسر قبلبى ، أهب الروح لكاسر القلب ، وإن حمل العمل القلب ، وإن حمل القلنسوة من فوق رأسى ، أفك الحزام عن خصرى .
- ۱۳۷۹ إنه مستقر في نظرى ، فإلى أين أنظر ؟ ولقد استولى على مدينة القلب ، فإلى أي مكان أسافر ؟
- ۱۳۸۰ ذلك الذي من طعن سهمه ينشق الجبل، فويلاه إن وضعت أنا مجنًا أمام انطلاق سهمه.
- ۱۳۸۱ قلت للشمس: إذا حبجبت شعاعك ، أيصير شعاعك حمى ؟ قالت: أجل ، إن فعلت .
- ۱۳۸۲ وذلك الذي من شعاع وجهه ، يجهذب النور الصفاء إلى القلب ، وذلك الذي من نهر حسنه ، أسحب الماء إلى الكبد ،
- ۱۳۸۳ صرت في هوس خياله كأننى الخيال ، وغيرة على اسمه ، أذكر اسم القمر .
- ۱۳۸٤ وهذا الغزل جواب على تلك الخمر التي وضعها أمامي، وقال: إشرب، وإن لم تشرب، سوف أقلمها إلى شخص آخر. إشرب، وإن لم تشرب، سوف أقلمها إلى شخص آخر.

## كل عرق في هذا الرباب

۱۳۸۵ - إننى ميال إلى هواه ، أعرف له دائمًا "طال بقاؤك" ، وأنا عبد وعاشق ، أدق على طبل الوفاء له .

- ١٣٨٦ ولقد صرت كسير القلب والروح ، وجلست على قارعة الطريق ، وإنما أحث قافلة الخيال على لقائه .
- ۱۳۸۷ وغير طواشي حزنه أو رسول مرهمه ، كل رأس تطل ، أقمعها ، وأضربها على رأسها وقدمها .
- ۱۳۸۸ ولهـذا القلب الذي يشبه الرباب ، ولأنه ثمل ومبهوت وخراب ، حملت الريشة في يدى ، وأعزف عليه كأنني أعزف على ثلاثي الوتر.
- ۱۳۸۹ القلب الذي اشترى جوهرة ، من قاع أحد أحواض الكوثر ، نام ، ولا يدفع الثمن ، وأنا أدقه من أجل ثمنه .
- ۱۳۹۰ وعندما يمضى ليلاً في النوم ، أجـ ذبه جـ ارا إياه من أذنيه ، وعندما يدعو في السحر ، أنبهه وقت الدعاء .
- ۱۳۹۱ ومنى تصل لذة سوطى إلى جنته الهامدة ، وهو يظن أننى إنما أضربه من أجل فنائه .
- ۱۳۹۲ وأى شيء يكون حجابا للقلب ، قــمرًا كان أم فلكًا ، عقلاً كان أم ملكًا ، أجره مبعدًا إياه عنه
- ۱۳۹۳ قلت: إنك تدق زجاجتى فوق الحبر، قال ما دام قلد جدف بالعشق، فإننى أضربه بسيف البلاء.
- ۱۳۹۶ وكل عرق في هذا الرباب ، له أنين جليد ، ولحن جليد ، معلى أي موضع أعزف .

- ۱۳۹۵ وفي قلب كل صرخة ، عجنت طعماً خاصاً ، حتى لا تظن أننى أعزفه على سبيل السهو والخطأ .
- ۱۳۹٦ وغضب الملوك عند العطاء ، أحيانًا يضرب بالخنجر ، ويقمع ، وأنا أجذبه بالسخاء ، وأضربه بالعطاء .
- ۱۳۹۷ وإننى لأعزف بشكل لطيف جداً ، بحيث لا تدركه الأبصار ، فالقلب الذي يهوانا ، أجعله يطير كالهواء .
- ۱۳۹۸ ولتصمت عن هذا الحنين ، فليس هذا هو اللحن الصحيح ، ومقامكم هذا النغم ، وسوف أعزفه أمامكم.

#### $(1 \cdot 4)$

# فتحت عينين أخريين

- ۱۳۹۹ يا من أعطيتنى عند السحر ، الخمر من كفك ، دعك من الدلال أيها الجسميل ، وقل : لقدد أعطيتها .
- ۱٤۰۰ فإن مضيت عن جوارى ، فإنها لم تمض عن رأسى ، فانها لم تمض عن رأسى ، في المعلى منعال على رأس الطريق ، لترانى ساقطاً .

- ۱٤٠١ وتلك العين القبيحة التي كانت لي ، من حسنك توارت بالحبجاب ، ولقد خطت هاتين العينين ، وفتحت عينين أخريين .
- ١٤٠٢ وكيف ينشرح قلبي هذا ، إلا على أمل عهد الحبيب ، ولقد وضعت ميثاق عهد الحبيب على القلب .
- ۱٤۰۳ ولقد انتهى ميلادى الأول، وأنا وليد العشق في هذه اللحظة، وأنا وليد العشق في هذه اللحظة، وأنا أكثر زيادة من نفسى، ذلك أنى ولدت مرتين.
- ١٤٠٤ وعنسدما حملنى العشق أسيراً من بلاد الكفر، فأنا كأرواح العاشقين، صاف لطيف ساذج.
- الحدوصلت إلى الملك ، عندما جذبت جديلته الجميلة ، ولقد سكنت في " خانة " الملك ، بالرغم من أننى هكذا " بيدق " .
- ۱٤٠٦ وعد من تبريزيا شمس الدين وانظر إلى ، لقد هزمت من عشقك ، لكنى منه في ازدياد .

## (11.)

## كنت ثلجًا وذبت

۱٤۰۷ – منذ أن صرت أسيرًا وعاشقًا لذلك الجميل ، صرت كــالروح ، ولست بالشــيطان ، ولست بالجنى ، فكيف اختفيت عن الجميع ؟

- ۱٤۰۸ وكنت ثلجًا فذبت ، حستى تشربتنى الأرض ، وصرت بأجمعى دخان قلب ، حتى أصاعد إلى السماء.
- ۱٤۰۹ فلست من ذوى النفوس ، كسما أننى حذر من الأرواح ، والروح لا تحذر من الروح ، فأى حذر ، وقد صرت روحاً .
- ١٤١٠ وما لا يدور لأحد بوهم ، مضى إليه وهمى ، حتى صرت هكذا في النهاية مقيمًا على هذا الوهم .
- ۱٤۱۱ وقلبی من غفلته سلم براءته إلی الید، فضاع قلبی هذا من یدی ، وما قاله ، قد صار .
- العشق ما دمت عاشقًا ، ومن أجل العشق ما دمت عاشقًا ، ومن أجل هذا القول ، صرت مشهورًا بين العاشقين .
- ۱٤۱٤ والروح والدنيا من عشقك ، خرجا عن طوع أمرى ، وماذا أفعل بالدنيا ، ما دمت قد خرجت عن هذه الدنيا .

# يقول العشق لي سرًا

- ١٤١٥ فلياً ت كل من يريد ، حتى أعقد معه رهانًا ، أن
   حجر الصوان ، تدب فيه الروح إن اتصل بمولاى .
- 1817 ولقد أخذت أقول للورد ذات يوم: يالك من مستبشر ضاحك، فقال لى الورد: ألست تعلم لأى سبب أضحك؟
- ۱٤۱۷ إن خيال مليكى الحلو الجسميل تبسم فى وجهى ، فصرت هكذا نسلاً بعد نسل ، وهكذا يصير لنسلى نسلاً بعد نسل .
- 1 ٤ ١٨ ولقد قال لى مليكى إن كل مسكين ، ليس له عمر ، أنا عمره ، وبهذا الوعد أنا المسكين قطعت الأمل من العمر .
- 1٤١٩ فصاح قلبي بي : أي قدر للعمر في حد ذاته ، وأي منة تمنها على ، فما مقدارك وما مقداري ؟
- ۱٤۲۰ والمليك الذي يأتي من البلطف ، خليق به أن يمنن
   قائلاً: لقدكنت بئراً مليئاً بالحدث ، وقمت أنا بحشوك ذهباً .

- ۱٤۲۱ ولقد وهبنى تاج العقل وأنا لم أعقد حزام الخدمة بعد، ففكر أنت، ماذا يهب إن اتصلت به.
- العشق لى سرا، تنافس واغتنم برا، والعشراء بيقول العشق لى سرا، تنافس واغتنم برا، ولا تهجر، وإلا تبتئس تندم.
- 18۲۳ وكل الملوك أثنوا على عبيدهم بالقناعة ، وكل غضب سيدى على من أننى قانع .
- ١٤٢٤ مضى في صحوتي يومى ، وفاض السكر في قومى ؟ في عندم واسقنى خمراً ، خميراً تشبه العندم .
- ۱٤۲٥ فتعال ، وأعطنى كأساً ، مليئة بالسرور والراحة ،
   حتى أبدى العاقبة ، عندما يسألنى المخمورون .
- ۱٤۲٦ ولا تتنضایقوا من طبعی ، وأننی أتحدث كشیراً ، فلدی ببغاوات كثار ، وإن كثر سكری . (۱۱۲)

## يقول لى ذلك الفاتن

- ۱٤۲۷ لقد شد هذا القلب جيبى نحو حى حبيبى ، فى ذلك الحى الذى كنت أسكر فيه ورهنت حذائى وعمامتى .
- ۱٤۲۸ وعندما رحلت أنا عن عــقلى ، أمـسكت بطرف
   جديلتى ، وأنا الآن فى حلقة جديلته ، أسير ، أسير .

- ۱٤۲۹ وما دامت الخمر تزداد في كل لحظة ، فانظر إلى في ألى عال أكون ، و الخمور المعتقة على ذلك النحو ، والعقل الذي لي على هذا النحو .
- ۱۶۳۰ ویقول فی مثل هذا السکر ، أکتم السر تنجو منی ، ویا أیها المسلمین ، کیف تخفی أسراری فی هذا الحال ؟
- 1871 ويقول لى ذلك الفاتن: إن الفناء أولى من العاشق، فيا أيها الجسميل حتام العسجلة ؟ ألست ترى أننى منهمك في هذا الأمر؟
- ۱ ٤٣٢ وأنا كسحاب الربيع ، يالى من باك بسعادة وضاحك ، ومن تلك الخسمور المؤثرة ، يالى من فاقد للوعى سعيد ، ومن مفيق .
- ١٤٣٣ وإنك لترى جبلاً كقاف طائراً كالعنقاء من عشقه ؟ لأنه وجد خبراً عن ياقوت حبيبي العيار .
- ۱٤٣٤ وأنا منحن كالسماء من عشق شمس الدين التبريزي، فاعزف بالريشة الهويني، حتى لا تنقطع أوتاري.

## أنت عيسى وأنا طائرك

- ١٤٣٥ رأيت شجرة وناراً ، وجاء النداء : أيها الأحبة ، إن هذه النار تدعوني ، أأكون موسى بن عمران ؟
- ۱٤٣٦ " دخلت التيه بالبلوى ، وذقت المن والسلوى " ، أربعين سنة مثل موسى ، حول هذه الصحراء.
- ۱ ٤٣٧ فلا تسأل عن السفينة والبحر ، وتعال ، وانظر إلى العجائب ، فلسنوات عديدة وأنا أسوق السفينة في هذه اليابسة .
- ۱۶۳۸ فتعالى أيتها الروح ، وهذا القالب هو عصاك ، عندما تحمليني أكون عصا ، وعندما تلقين بي أكون حية .
- ١٤٣٩ وأنت عيسى ، وأناطائرك ، فلقد صنعت طيراً من الطين ، فانفخى في بحيث أحلق في الأوج .
- 124 وأنا جلاع ذلك المسجد الذي جعل منه الرسول مستداً ، عندما صنع منبراً آخر ، أنا نائح من الهجر.
- ۱٤٤۱ فهو أحسن الخالقين ، وصانع الصورة بلا صورة ، فأيـة صورة تصورني بهـا ، وأنت تعلم أنني لا أعلم .

- المحدد عنا حينًا حجر، وحينًا حديد، وفي لحظة أكون كلى نارًا، وحينًا أكون ميزانًا دون حجر، وحينًا أكون أكون ميزانًا دون حجر، وحينًا أكون الحجر والميزان.
- 188۳ وأرعى حينًا هنا ، ويرعون هم حينًا منى ، وأكون حينًا أذئبًا ، وحينًا شاة ، وحينًا أكون على شكل الراعى نفسه .
- 1884 والهيولى خلقت بلاعلامة ، وكيف تبقى العلامة قائمة ، ولا هذه تبقى ، ولا تلك تبقى ، ويعلم ذلك الذى أنا له .

## (112)

## يقول لى الفكر

- ١٤٤٥ بحق وجهك، إننى لم أر مثل هذا الوجه، وأى
   شبه لك بهذه الصورة التى سمعتها من الناس ؟
- 1 ٤ ٤٦ ومثل هذا البستان لم ينبت في العالم ، ولن ينبت أيضًا ، ولا في النوم ولا في اليقظة ، قطفت مثل هذه الفاكهة .
- ۱٤٤٧ ولم يكن دعاء أب ، بل يكون دعاء مائة نبى ، أننى صرت مقبلاً هكذا ، ووصلت إلى هذه الدولة .

- ١٤٤٨ وسمعت من السماء ذات يوم ، أن لدى حرقة من غمك ، ومن ألوان الرفعة التى سببتها حرقته ، ها أنا ذا محنية في هذا الدوران .
- ١٤٤٩ ويقول لى الفكر: لـقد تعلمت حرفة من العشق، فأنا من عدل الحبيب قفل، ومن لطفه مفتاح.
- ١٤٥٠ ولقد أمسكت كل ذرة بمرآة دليلاً لها ، فلو كانت هذه المرآة منها ، فلقد شريتها بالروح .
- ١٤٥١ ومن يكون هو ؟ إنه هوية ، كل الهويات منه رائحة ، ومن وأنا من البعد عنه يزيد ، ومن القرب منه بايزيد .
- ١٤٥٢ ولقد قلت أنا لقصب السكر: بمن ملئت بالسكر ؟ فأشار إلى البعد قائلاً: لقد شربت من أنفاسه.
- ۱٤٥٣ وقلت للروح: لماذا أخفيت وجهك وكانك البرعمة ؟ فقالت: خبجلاً من وجهه ، زحفت داخل جسدى .
- ١٤٥٤ وقلت للدنيا العجوز: أنت قيد وموعظة في نفس الوقت،
   نقالت: بالرغم من أننى عجوز إلا أننى مريدة له.
- 1800 والدنيا كأنها السوسن لها مائة لسان للشكر وللحرية ، قائلة : أنا في مزيد من تلك الروح التي تبتلع الدنيا .

- ١٤٥٦ ولقد أتى الربيع كطاووس على جناحه ألف لون ، قائلاً: لقد طرت من بستان حسينه إلى هذا المكان .
- ۱٤٥٧ ومن أجل سرور الأرواح ، سحست الراح والرياحين ، ومن أجل آلام المرضى أتيت والرياحين ، ومن أجل آلام المرضى أتيت بالعقاقير .
- ١٤٥٨ وذات ليلة أتى العشق الخداع إلى جوارى ، قائلاً : بسم الله ، لقد طبخت من أجلك عصيدة .
- ١٤٥٩ وأتى بعصيدة جعلتنى أفقد طرف الخيط، فحطمت الإبرة في تلك اللحظة، ومزقت جيوب الثياب.
- ۱۶٦۰ وعندما شربت من عصيدته ، دقنى كأننى المجن ، فعبست بوجهى كالمخلل ، ذلك أنى انفصلت عن ذلك أنى الخلو .
- ۱٤٦١ ولم يبق في يدى إلا سفود من عصيدته تلك ، لكنى كالسفود حاد الرأس فيما أنا مستفيد منه .
- ۱٤٦٢ وعلى كل ورقة من تلك العصيدة تفتح نوع من الورود، وكل بستان طلع بالنوار، عندما تفتحت أنا.
- ۱٤٦٣ وعندما تسقط البراعم، تشمر في أثرها الفواكه، فاعدم في أثرها الفواكه، فأنا ظاهر من خفى .

- 1878 وكل سموق العاشق إنما يتأتى بعد التنقية ، واعلم أنه من أجل الأضحية ، كل ما ربيته فيك .
- ١٤٦٥ ولا فائدة تتأتى من شيء إلا في أوان نقصانه ،
   وليس جزافًا أننى اخترت النقصان من الغم.
- 1877 ونح أيها الصديق كالمزمار ، فالمزمار ينوح من أجلنا ، ومن هذه الأنفاس المليئة بالنار ، أننى اخترت النقصان من الغم .
- ۱٤٦٧ ولا تطلب منى كلاماً آخر ، وامض فى الروضة الحضراء ، وابحث عن ذلك الحسن ، وذلك المنظر ١٤٦٨ الذي اشتريت أنا منه .

## (110)

## قبلة العالم

- 1 ٤٦٩ أيها القلب ، أنا مشتاق إلى اللقاء ، غريب وعاشق وثمل ، وأنا عازم الآن على اللقاء ، عقدت متاعى .
- ١٤٧٠ وأنت قبلة كل العالم ، وأنا لا أحول وجهى عن القبلة ؛
   فأنا أصلى إلى هذه القبلة في أي واد أكون فيه .
- ١٤٧١ أتكون لى روح فى هذا القالب ، ثم يكون لى مندهب سواك ، فأنا من العدم أيها الحبيب قفزت خارجًا بعشقك .

- ۱٤۷۳ وحیثما أمضی بدونك ، أكون كلمة لا معنی لها ، أكون كلمة لا معنی لها ، أكون كالشین قبعت أكون كالشین قبعت فی كلمة عشق .
- ١٤٧٤ وما دمت هاءً ، وما دمت شيئًا ، لماذا فقدت الوعى ؟
   "هش" ، ذلك أن هذه الكلمة تحتاج التركيب وأنا فقدت التركيب .
  - ١٤٧٥ والدنيا ضالة ومرتدة ، من وسواس هواها ، وبإقبال
     مثل هذا العشق ، نجوت من شر نفسى .
  - 18۷٦ ولقد صعد هذا القلب إلى ذروة العشق ؛ لأنه صار صافيا ، فمن كدر الماء والطين ، أنا مسلوب القلب في هذا الحضيض .
  - ۱٤۷۷ وما أعجبه لطف خياله ، ذاك أنى عندما سقطت على قدميه ، جرحت قدمي خياله ، بأذى من شفتي .
  - ۱٤۷۸ ولقد غسلت اليد من القول ، وتطهرت من المنطق ، ولما توالت الحادثات ، أبطلت وضوء التوبة .

## تصاعد موج الدمع

- الذي المناك النوع الذي القلب، فلأتحدث بذلك النوع الذي علمته، ولقد تصاعد موج الدمع ودم القلب، فلم أستطع.
- 18۸۰ فأخذت أتحدث أول أمس بحديث لأرابط بينه لأشرح شيئًا من أحوال القلب، فضاق كأس الفكر، وأنا تحطمت كزجاجة هشة.
- ١٤٨١ وما داموا قد حطموا السفن لوحًا لوحًا في هذا الطوفان ، فماذا يكون زورقي أنا ، وأنا بلا يد ولا قدم .
- ۱٤۸۷ ولقد تحطمت هذه السفينة من الموَّج ، فلا خير بقى ولا شر ، وصرت منفصلاً عن نفسى ، فربطت نفسى خفيفًا بأحد الألواح .
- ١٤٨٣ ولست في الأعالى ولا في الأسافل، لكن هذا الكلام جاء سافلاً، فأنا من هذا الموج حينًا في الأوج، وحينًا في الحضيض.
- 18۸٤ فأي علم لى بأننى موجود أو معدوم، لكنى أعلم هذا الأصل، أننى حين أكون موجوداً فأنامعدوم أيها الحبيب، ولكنى حين أكون معدوماً فأنا موجود.

- ١٤٨٥ فأى شك يبقى لى فى الحشر، وأنا مائة مرة فى هذا المحشر، مت كالفكر صبراً، وانبثقت أيضاً كما ينبثق الفكر.
- ۱٤٨٦ ولقد صار الكبد دما من الصيد عندما قمت به مرة في هذا الوادى ، وعندما لم يكن لي سرور من الصيد ، صرت أنا صيداً ، ونجوت .
- 18۸۷ والفكر يكون كالأجمة ، فيها مائة ذئب وشاة وألفكر وأنا من الفكر وأنا من الفكر من الفكر شديد السكر .
- ١٤٨٨ وكل بئر حفرته كنت أول من وقع فيه ، وكل شبكة
   وضعتها ، كنت أول من أطبقت عليه .
- ١٤٨٩ والغثاء الذي جماء مشتر من أجله ، إنما جماء من خياله الفج ، وهو لا يفتأ يُحك شاربه كبرًا قائلاً : امض ، فأنا مجرب في الأمور .
- ١٤٩٠ وماذا فعلت آخراً أيها الأحمق ، غرست وردة في
   هذا المستوقد ، ولم تنبت ورقة واحدة من روضتك ،
   لكنى تأذيت من شوكها .
- 189۱ إنه يوجب على أن أخرج ، كما يخرج الطين من الجسد ، فلقد بلغت الستين من عمرى ، وأنا مأخوذ بهذا الشص .

# ألا تعلم أننى عنقاء ؟

- ۱٤۹۲ إن لدى طواف الحجاج ، فأنا أطوف حول الحبيب ، وليست لدى أخلاق الكلاب ، فأنا لا أطوف حول مستة .
- ١٤٩٣ وأنا كالنواطير ، أضع الفأس على كاهلى ، ومن أجل قنو بلح ، أطوف حول الشوك .
- 1898 ليس من ذلك البلح الذي عندما تأكله ، يصبح بلغما ويصبب بالصفراء ، لكنه ينبت جناحاً ، أطوف به كالطيار .
- 1890 فالدنيا حية وتحتها كنز شديد الخفاء ، وأنا على رأس كنز ، لكنى لا أفتأ أطوف فوقه كذنب الحبة .
- ۱٤٩٦ فلا حـزن عندى على الحـبة ، وإن كنت كطير البلطيق ، أطوف حول هذه الدار وأنا مستغرق في الفكر .
- ١٤٩٧ وأنا لا أريد منزلاً في القرية ، ولا ثورًا ، ولا قطيعًا كبيرًا ، لكنى ثمل بشيخها ولا أفتأ أطوف حول الشيخ .

- ۱٤۹۸ وأنا رفيق الخيضر، وفي كل لحظة باحث عن المخضر، والقدم في مكانها، لكن الرأس طوافة، فأنا أطوف كالفرجار.
- ۱٤۹۹ ألا تعلم أننى مريض وأبحث عن جالينوس ؟ وأعكف على الخمار ؟ وألست ترى أننى ثمل ، وأعكف على الخمار ؟
- ١٥٠٠ وألا تعلم أننى عنقاء بحيث أطير حول جبل قاف ؟ وألا تعلم أننى تنسمت رائحة ومن ثم أطوف حول البستان ؟
- ١٥٠١ فلا تعدنى من هؤلاء الناس ، واعتبرنى خيالاً ، فأنا أطوف ، وإن لم أكن خيالاً أيها الحبيب ، فلماذا لأأزال أطوف حول الأسرار ؟!
- ۱۰۰۲ ولماذا لا أصير ساكنًا ، وأتحدث إلى جوار هذا وإلى جسوار ذاك ؟ ذاك أنه سلب عسقلى وأسكرنى ، بحيث أطوف في غير اتجاه .
- ١٥٠٣ وأنت تقول لى : لا تمش ليلاً ، فعند الليل حرمة أصحاب الأسرار ، وأنا أشعر بالعار من الحرمة ، ومن ثم أطوف حول العار .
- ١٥٠٤ ولقد جعلت من الخبر تعلة ، لكنى ثمل بالخباز ،
   فلا أنا أطوف حول الدينار ولا حول اللقاء .

- ٥٠٥٠ وكل نقش يعن لي ، إنما أرى فيه النقاش ، واعلم أنه من عشق ليلي ، أننى أجول كالمجنون .
- ١٥٠٦ وفي إيوان مكشوفي الرؤوس ذاك، الذي لا يتسع رأسا، أكون أنا دائر الرأس معذوراً في أن أطوف بلا عمامة.
- ۱۵۰۷ ولست فراشة النار ، بحيث أحرق جناحى وقوادمى ، بل فراشة السلطان بحيث أطوف حول الأنوار .
- ١٥٠٨ فلم تعض شفتيك خفية طالبًا منى الصمت وقلة الكلام، أليس من فعلك ومكرك أيضًا أننى لا أزال عاكفا على الكلام؟
- ۱۵۰۹ فتعال با شمسى التبريزى ، فإن فررت وكأنك الشفق ، فإننى سوف أطوف وراء شمسك فى هذه الأقطار ، وكأننى الشفق .

## (11A)

## فلتسمع آهة المهجورين

1010 - قلت للحبيب معتذراً: لم يكن الوقت مناسباً وخفت ، فأجابني : أيها الماكر ، لقد رأيتك أيضاً في الوقت المناسب .

- ١٥١١ فقلت: أيسها المحبوب، تجاهل منى ما قدرأيت، فقال: لقد قبلت بلطفى ما ليس مقبولاً منك.
- ۱۵۱۲ فقلت: إن كان ثم تقصير ، فالقلب لم يتحول قط ، قال : وهذا أيضًا اعتبره منى ، أننى لم أتحول عن القلب .
- ١٥١٣ فقلت: لقد أدمانى الهجر، فلتسمع آهة المهجورين، فقال: إنها شبكة لطفنا، تلك التى لففتها حول قدمك.
- ١٥١٤ ومشل يوسف الذي أخنذ بنيامين بالمكر من الأعنداء، فقند اتهموك أنت، وأنا الذي سرقت صواع الملك.
- ١٥١٥ قلت: النهار في نهايته ، وثم طريق طويل ، قال: امض ، وانظر إلى ، ولا تنظر إلى الطريق ، فأنا لم أطو الطريق .
- ١٥١٦ وأى شيء يكون الوقت المناسب وغير المناسب عقياس الدنيا أمام هذه القدرة ، وأنا لم أفصل الأسرار الخفية على هذه الأسباب.
- ١٥١٧ فلو أنك ربطت عقول الخلائق إلى بعضها البعض ،
   لا تجد سر لطفنا إلا تلك الروح التى اصطفيتها .

# حينًا أشبه الشمس

- ۱۵۱۸ ما علمك أنت أى ملك يجالسنى فى باطنى ، فلا تنظر ألم الله وجهى الشاحب ، فإن لى قدمًا حديدية .
- ١٩١٠ ولقد توجهت بكليتي إلى ذلك المليك الذي أوجدني ،
   وعندي آلاف الثناء على هذا الذي خلقني .
- ۱۵۲۰ حينًا أشبه الشمس ، وحينًا بحرًا من الجواهر ، ولى في المنع عز الفلك ، وعلى ظاهرى ذل الأديم .
- ۱۵۲۱ وداخل جرة العالم ، لا أفتاً أطوف كنحلة ، فلا تنظر إلى طنيني فحسب ، فعندي منزل من الشهد .
- ۱۰۲۲ ويا أيها القلب ، إن كنت طالبا لنا ، فلتصعد على الفلك الأخضر ، فمثل ذلك القصر هو حصنى ، فأنا لدى أمن الآمنين .
- ۱۵۲۳ وأى شىء مسهول ذلك الماء الذى به يكون ذلك الماء ، الفلك دائراً ، وما دمت أنا ساقية ذلك الماء ، فعندى مثل هذا الحنين الحلو .
- ۱۵۲٤ وما تراه من شياطين وإنس وجن تحت إمرتى، ألست تعلم أننى سليمان، وعندى فص فى خاتمى ؟!

- ۱۹۲٥ ولماذا أكبون ذابلاً وقد تفتح كل عضو في ، ولماذا
   أكون مكاريًا ، وتحت سرجى يوجد براق ؟
- ١٥٢٦ ولماذا أعجز عن القمر ، ولم يلدغ عقربُ قدمى ؟ ولماذا لا أخرج من هذا البئر ومعى الحبل المتين ؟
- ١٥٢٧ ولقد بنيت برج حمام لحمائم الروح ، فطريا طائر الروح الروح نحو هذا الصوب، فعندى مائة برج حصين .
- ١٥٢٨ وأنا شعاع الشمس ، فإن طوفت بالدور ، لتولد لى العقيق والذهب والياقوت من الطين .
- ۱۵۲۹ وكل جوهر تراه ، ابحث عن درة أخرى في داخله ، في في داخله ،
- ۱۵۳۰ ويقول كل جوهر لك ، لا تقنع بحسنى فـحسب ، فمن شمع الضمير هذا النور الذي في جبيني .
- ۱۵۳۱ ولقد صمت ، فليس لديك هذا الذهن الذي يدرك ، فلا تحرك أفنيك ، ولا تمكر ، فإن لدى عينًا ترى الألباب .

  (۱۲۰)

## سقطت في ماء الجدول

۱۰۳۲ – أنا من الإقليم العلوى ، وليست لدى بداية العالم ، وليست من الماء ، ولست من التراب ، وليست لدى نهاية العالم .

- ١٥٣٣ فإذا كانت الأعالى مملوءة بالكواكب، وإذا كان البحر مليعًا بالجوهر، وإذا كانت الصحراء مليعة بالعبير، فليست لدى أيضًا بداياتها.
- ١٥٣٤ وأنت تقول لى : كن ظريفًا ، وكن معى للحظة رفيقًا ، ولقد قال لى : لا تسكن ، فلست نجيًا لى .
- ١٥٣٥ ولما كانت مرضعة الفضل قد ربتني بلبنها اللطيف، مادمت مخمورًا بذلك اللبن، فلا أمضى في إثر زمزم.
- ١٥٣٦ وفي تلك الشربة التي تصنع الروح ، يضحى القلب المشتاق بالروح ، ويريد العقل أن يقامر ، وأنا لا أسمح له بهذا .
- ۱۵۳۷ ولما كنت ضائقًا من ألوان السرور، فمن أين تكون عندى بداية الغم، وفيما عدا محبوبى الفاتن لاسعيد عندى ولا هانيء.
- ۱۵۳۸ وفى أثر هذه الخمر التى تشبه العندم ، أربط بطنى عن النهار ، فأنا ذلك السرو الحر ، لا ورقة عندى من أوراق الحزن .
- ۱۰۳۹ ولقد سقطت في ماء الجدول ، فاغتسلت من اللون والرائحة ، ومن عشقى للذة طعانه ، لا أمضى في إثر مرهم .

- ١٥٤٠ فاعتبر الليل والنهار مركبين ، إحديهما أشهب والآخر أدهم ، وأنا لا أمتطى الأشهب ، ولا أمضى في أثر الأدهم .
- ١٥٤١ وغير هذا المنهاج ، للعشاق مذهب لليل والنهار ، وأنا لا أعكف على مسلك ، تحت هذه القبة القديمة .
- ١٥٤٢ وفي بستان العشق ، هناك طيور ، محلقة نحو اللاصوب ، وأنا بالنسبة لها سليمان ، لكن لا خاتم لدى .
- ١٥٤٣ وأنا عيسى جميل البسمة ، صار العالم حيًا بى ، لكنى منسوب إلى الحق ، ولست أنتسب إلى مريم .
- ١٥٤٤ ولقد سمعت هذا الكلام من العشق، ورأيت الصمت طريقاً لى ، فقل أيها العشق: أنا مع الحبيب ، لا أملك " لا " ولا " لم " .

## أشقك على حين غرة

٥٤٥ - اندهشت كل البزاة من أسلوب طيرانى ، فهل رأيت حمامة مثلى ؟ إننى بازى عند الانطلاق .

- ١٥٤٦ وكل طائر يطير في كل آن بكل جناح ، إلا أنا ، فأنا في الماء و الماء فولاذ ثقيل ، عندما أبدأ في الطيران .
- ١٥٤٧ فلا تفتح فمك بغير أوان ، وداوم على الخوف من لسانى ، واصمت وإن كان لسانك من ذهب ، ذاك أنى مقراض .
- ١٥٤٨ وإن الإلية تقول للذيل : إن ثمة وخزًا في داخلي ، وأشقك أيها الذيل ، إن بدأت في الدلال .
- ١٥٤٩ وأحجك نفسى بك برفق ، حتى تصير آمنًا ، وأشقك على حين غرة ، ما دمت أعلم أى فن أقوم به .
- 100٠ ولا تفتح فمك في تلك الملحظة فأنت ذيل ساذج، وحينما يحين الوقت لتصبح ناضجًا، فإنني آنذاك أتعامل معك.
- ۱ ۱ ۰ ۰ ۱ وأى هزل رأيته فينا ، بحيث توقيحت بناظريك ، وما تسميتك لشحمة بالبصر ، وأنا أذيبها بعد غد .
- ١٥٥٢ فخذ قوس نطقى ، فإنما تتطاير منه سهام القهر ، خشية أن أصوب ، من السكر ، سهمًا نحو نفسى .
- ۱۰۰۳ وحرقة ما تكون صانعة لعتاب شمس الدين التبريزى ، وإننى لأنجو من العالم النارى ، عندما أتواءم مع هذه الحرقة .

## (155)

## تنبغى آلاف القرون

- ١٥٥٤ لست هذا المحب المحروم حتى أفر من الحبيب ، أليس هـ ذا الحنجر في كـ في ، فكيف أفسر من المعمعة ؟
- ١٥٥٥ وأنا ذلك اللوح الخسيى ، وللنجار أعمال معى ، فلا أنا أضيق من المسحل ، ولا أنا أفر من المسمار .
- 1007 وأنا كلوح الخشب منفيصل عن ذاتى ، ولا أفكر في مخالفة المسحل ، ولا أليق إلا بالنيران إن فررت من النجار .
- ١٥٥٧ وأنا وإن كنت ذليلاً باردًا كالحجر، فقليلاً ما أرحل إلى الساقوتية، وأكون كالغار ضيقًا مظلمًا إن فررت من الصديق الحميم.
- ۱۵۵۸ وخليق بى ألا أقبل الشفة التى تشبه الخوخة إن فررت من انعدام الزاد ، وألا أشم المسك التترى ، إن فررت من التتار .
- ١٥٥٩ وإننى أتضايق من نفسى ، فأنا لا تسعنى نفسى ، وخليق بالعمامة إن لم تستوعب الرأس ، أن ألقى بها بعيداً.

- ١٥٦٠ وتنبغى آلاف القرون لكى تتيسر هذه الدولة ، وأنى لكى للماء الدولة ، وأنى لكى للماء المرة .
- ١٥٦١ ولست بالمريض أو بفاقد الرجولة ، حتى أتجنب الحسان ، ولست بفاسد المعدة ، حتى أفر من الخمار .
- ۱۵۶۲ ولست أمتطى دابة حمل ، حتى أتخلف فى الميدان ، ولست فلاحًا في هذه القرية ، حتى أفر من عمدتها .
- ١٥٦٣ ولا أفتأ أقول: أقسصر أيها القلب، ويجيب على قلبى: إننى غريق فى منجم الذهب، فكيف أفر من الإيثار؟!

## (154)

## كيف أكون بشرًا هناك ؟

- ١٥٦٤ لقد خطوت خطوة في العشق ، حتى أكون رئيسًا على أن على أن ابن لعشق الروح ، لكن على أن أتفوق على أبي .
- ١٥٦٥ وزيت اللوز وإن كان يستخرج من اللوز ، لا يفتأ يقول: تعلم الروح أننى كنت قبل الشجر .
- ١٥٦٦ ولا يزال يقول للناظر إلى الظاهر: مادام قد صار مسجودًا للملائكة ، أيها الأبله ، هل تجيز أن أكون جسمًا حقيرًا ؟

- ۱۵٦۷ وأنا أرتعد على كف عشقه فترة من الزمن كالزئبق، وحيثاً في حضن منجمه، أكون كلى قلباً، وكأننى الذهب.
- ١٥٦٨ وأنا ظاهر وخفى ، كالروح والعشق فى الجسد ، حينًا أكون حينًا أكون مختفيًا فى الخاصرة ، وحينًا أكون مشهورًا بالحزام .
- ١٥٧٠ وإن عمر عالم البقاء آلاف القرون وأكون قد مضيت، فإننى كل ليلة أكون سمراً بين العاشقين، سمراً بين العاشقين.
- ۱۵۷۱ ولى معشوق خفى يريد خفياً مثله ، وإلا أكون كالقمر ، برغم من تعشى أبصارهم ليلاً .
- ۱۵۷۲ ولا يزال الفلك يقول لى ، أنا كالقمر مشرف على رأسك ، فقلت له : حسنًا ما قلت ، لكن سل عنى إن كنت موجودًا .
- ١٥٧٣ فإن صار الساحل جنة ، فإن السمكة لا تستريح فيه ، فان السمكة لا تستريح فيه ، فإن السكر . فلأتحدث عن شهده ، وآنذاك لأمض إلى السكر .

- ١٥٧٤ ويوم الوصل ، إن ميزت بيننا وبين ذلك الحبيب ، يكون ذلك الفاتن شيئًا آخر ، وأكون أنا مسلوب القلب إنسانًا آخر .
- ١٥٧٥ فتحرق جسدى هذا ، فإننى أتألق من كل نار ، ولا كان لى ماء ، وإن كنت أنا مبللاً من كل سيل .
- ۱۵۷٦ وفي ذلك المحو الذي يصفيني فيه شمس الدين، يصفيني فيه شمس الدين، يطرح الملك جناحه، فكيف أكون بشراً هناك ؟!!

### حزنك

- ۱۵۷۷ أنا حزين ضائق القلب ، ما دمت قليلاً ترسل الحزن إلى ، وعندما تصب على الحزن ، أكون خجلاً من لطف الحزن .
- ١٥٧٨ وإن أحزانك لم تسمح لى أن أكون حزينًا لحظة واحدة ، وهواك لم يسمح لى أن أكون ماءً وطينًا .
- ١٥٧٩ وكل أجزاء العالم ، إنما يحييها حزنك ، وإنما أريد منك حزنًا أكون أنا المخصوص به .
- ۱۵۸۰ وياله من ألم عجيب ذلك الذي تثيره ، بحيث يصير لي الألم دواءً ، وما أعجبه من تراب تثيره ، أكون أنا مكتحلاً به .

- ۱۵۸۱ وأين كفيلُ لفدائي يستحق التضحية بالروح ، وأين كساءُ لكتس أكون أنا مشتملاً به ؟
- ١٥٨٢ وإن الألم بك لا يسمح بأن يأتى متألم إلى ، وكنزك لا يسمح لى بأن أكون فقيرًا ومقلاً .
- ١٥٨٣ وإن صباحك لا يسمح لى بأن أشعل شمعة ، وإن عبانك لا يسمح لى أن أقوم بالاستدلال .
- ۱۵۸۶ والخیال الذی یتأتی بحیث یغطی خیالك ، إن سفکت دمه ، أكون فی حل من دمه .
- ١٥٨٥ ومن عشقك ، الأحرق خيال كلتا الدارين ، ولتحترق هاتان الفراشتان ، ما دمت شمعًا من مدينة شكل .
- ۱۵۸٦ فلتصمت ، ولتقلل الانتقال من حالك إلى مقالك ، ومع مثل ما لدى مما يقال ، لماذا أنتقل أنا ؟
  (۱۲۵)

# أنا مثل شمعة

١٥٨٧ - أنت نفسك تعلم أنى بدونك أكون عدمًا أكون عدمًا ، والعدم قابل للوجود ، فأكون إذن أقل منه .

١٥٨٨ - وعندما أفترق عن يوسف ذاك ، أكون يقينًا في بيت الأحران ، أكون قرينًا لظن السوء ، وأكون نديمًا لكل ندم .

- ١٥٨٩ وعندما أكون شرطيًا لمدينة المليك ، لأتحول إلى دركى ، وأكون قمرًا ، ولأكن عذابًا للص الحزن وسقامًا لكل سقم .
- ١٥٩٠ فلأقيد عنق الغم، ولأجره كالبعير في كل مكان، ولا الشوك، حتى وإن كنت في جنة إرم.
- ١٥٩١ وإن اقتص منى قضاؤه ، وجعلنى بعيرًا ذات يوم ، لأكن مطية لحجه ، وحمالاً لذلك الحرم .
- ۱۵۹۲ وأنا محكوم بالأمر الذي لايرد، حينًا أكون جمالاً وحينًا أكون جمالاً وحينًا أكون جملاً، حينًا متلق للضربات كالطبل، وحينًا سارية علم.
- ١٥٩٣ وسواء كنت طبالاً أو كنت طبلاً ، فأنا في معسكر ذلك الفيضل ، فأى حنزن لى من ذلك التلوين ، مادمت في حشم ذلك السلطان .
- ١٥٩٤ فلآخـذ دب الفكر ، لأعلمه الرقص ، ولآت به إلى محفل الحسان ، ولأغتنم رقصه .
- ۱۹۹۵ وأنا مثل شمعة ، بلا حديث أبدى صورة كل شيء ؟ فلا تفكر بشكل معوج ، فأنا منبىء عن كل رقم .
- ۱۵۹٦ يقول المعشق يا صاحبي ، تساكر واغتنم راحي ، فأشبعناك ياطاوي ، وداويناك يا أخشم .

- ١٥٩٧ شكرنا نعمة المولى ، ومولانا به أولى ، فهذا العيش لا يفنى ، وهذا الكأس لا يهشم .
- ١٥٩٨ فلأصمت ، ولأعبس عمداً أمام القاصد حتى يقول هو: كيف تكون عبامتاً ، كبف تكون عبوساً ، ما دمت أنا محبوبًا لك ؟

## (111)

# أنا كالصنج

- ١٥٩٩ أنا الذي من خيالاته ، أكون ناحتًا للأصنام ، وعندما يحين حين الوصال ، أكون كاسرًا للأصنام .
- ۱٦٠٠ وما دام مثله يكون لي ولياً ، فأى اتباع لي لأبي على ؟ وعندما يبدى حسنه ، كيف أكون أسيراً لجميل ؟
- 1701 إنه يقدم صورتين: حينًا شمعة وحينًا حسناء، وما دمت مرآة بالنسبة للثانية، فأنا حوض بالنسبة للأولى.
- ۱۹۰۲ وثمة دين في عنقي ، أن أهب الروح في عشقه ، ولكن على أن أدعه يجعلني ممتحنًا بالمطالبة .
- ۱٦٠٣ وما دام سجنی جبًا فلابد أن يكون في قاعه يوسف، وما استعدها من روح تلك التي تكون في سنجنه ذات يوم .

- ۱٦٠٤ وما دامت يده تكون حبيلاً يأخذ بأيدى من هم فى غيابة الجب، فأى تصفيق أقوم به تلك اللحظة التى تقيد فيها قدمى بالحبل.
- ١٦٠٥ ولا يفتأ يقول لى: ما شكواك من العشق الذى قطع طريقك ؟ وما أسعدها من قافلة تلك التى أكون أنا قاطعا لطريقها !!.
- ١٦٠٦ وأنا كالصنج ، لكن إذا أردت أن تعرف أوان عزفى ، اغتنم تلك اللحظة التي أكون فيها منهمكًا في الترنم .
- ۱۹۰۷ ما دام حبيبى ذو الفنون ، يعزف ألحان جنونى ، يعلم الله فحسب ، ولا أحد آخر ، فى أى فن أكون أنا فى تلك اللحظة .
- ۱٦٠٨ وأي حزن لي من قمع الحزن ، وأنا أرقص معه ، وأية مرارة تصيبني ، ما دمت بجوار حلو الذقن ؟
- ۱٦٠٩ وما دام لدى أكثر من مائة عالم ، فلماذا أكون فى عالم واحد ؟ وما دام شوائى قد نضج ، فلماذا أكون أنا فى السفود ؟
- ۱٦۱۰ ولحمامة بازى عشقه ، تىكون روحى حمامة ، وما دمت قد رأيت برجى ، فلماذا أكون في البدن ؟

- ۱۲۱۱ حينًا أكون مع نفسى في قتال ، وحينًا أكون فاقد الذات مبهوتًا ، وما دام حبيبي المتورد قد أتى ، فلماذا أكون مع هذه الفنون الثلاثة ؟
- الأرواح في حمام المحجاب هناك على الأرواح في حمام عشقه ، ولست صورة حمام ، فلماذا أكون في مكان خلع الملابس في الحمام ؟
- 1717 ولتصمت أيها القلب الفصيح ، فسوف أكون شريداً ، ولقد أضرمت النار في الوطن منك ، فكيف أقيم في الوطن ؟
- ۱٦۱٤ وسواء كنت في الوطن ، أو كنت خارج الجسد ، فأنا من شعاع شمس الدين التبريزي ، أكون سهيلاً في اليمن . (۱۲۷)

### بحق دمعي الحار

- ١٦١٥ إنك تطوف حسول القلب ، وأعلم ماذا ستفعل ، أقول لك ماذا ستفعل ، تجعل القلب دمًا ، والوجه شاحبًا .
- ۱٦١٦ ولقد قمت بلعبة واحدة ، سلبت بها كل متاع القلب ، وماذا تريد بعد هذه اللعبة من ألعاب أخرى أعرفها تمامًا ؟

- ۱٦۱۷ وبنظرة واحدة جرحت الكبد، وأضرمت فيه كثيرًا من النيران، تريد شواءه ؟ أرى هذا .. وأعلم أيضًا أنك تريد التهامه.
- ۱٦۱۸ وبحق دمعی الحار، وبحق آهنی الیائسة، أننی حار، وبحق وسلنی عندما ترانی، فأنا أعلم الحار من البارد.
- 1719 وإنما يحترق منى القلب والصدر، ومنك يحترق طرف الثوب، وشتان ما بينهما، وأنا أعلم الفرق بين حرقة وحرقة، وبين دخان ودخان، وبين ألم وألم.
- ١٦٢٠ وأنا لا أفتاً أقول للقلب: صبراً كالرجال، ويقول قلبى: لست رجلاً ولا امرأة، وإن كنت من الحزن لست أعرف المرأة من الرجل.
- ١٦٢١ ولم تكن تقول أيها القلب ، إنك ترتفع كالغبار من كل ريح ، وأنا أعلم من رجولتي إثارة الغبار من البحر .
- ١٦٢٢ فأجابنى القلب: ما دام ذلك القمر يلعب لعبة " الزوج والفرد " ، فأنا كالنصرانى أقول " بالزوج " ، وإن كنت أعلم الزوج والفرد.
- ۱٦٢٣ وما دام قد اختفى فى الشطرنج ، فإنه يلقى بزهر النرد " ستة وخمسة " ، فلأقل إننى مهزوم الحزن ، إن كنت أعرف هذا النرد .

### يضئ قمرنا من قمرك

- ۱۹۲۶ هل أنت شبمس أم زهرة أم قسر ؟ لست أدرى ، وماذا تريد من هذا المشرد المجنون ، لست أدرى .
- 17۲٥ وفي هذا البلط الذي لا من له ، اللطف كله والاتساق ، فيالها من ساحة ، ويا لها من سماء ، ويا له من بلاط!! لست أدرى .
- 17۲٦ وفي بيدر الفلك الذي يحتوي على المجرة، أي معسكر من النجوم حولك كالترك .. لست أدرى!!
- ۱٦٢٧ وأرواحنا روضة من وجهك، بنفسسج ونرجس وسوسن، ويضئ قسرنا من قسرك، فأى رفيق أنت ؟ لست أدرى.
- ١٦٢٨ وما أعجبه من بحر لا ساحل له ، ملى عبالأسماك داخل القلب ، وأنا لم أر مثل هنذا البحسر ، ولا أعرف مثيلاً لهذه الأسماك .
- ١٦٢٩ والملوكية على الخلق أسطورة ، محقرة كأنها حبة خردل ، ولست أعلم ملكًا ، إلا هذا الملك الباقى .
- ١٦٣٠ فيا لك من شمس لا حدود لها ، ذراتك ناطقة بالأقوال ، قهل أنت نور ذات الله ، أم أنت الله ؟! لست أدرى .

- ۱۹۳۱ وآلاف من الأرواح المعقوبية ، لا تزال تحترق من هذا مذا الحزن ، فلماذا أنت يا يوسف الحسان في هذا البئر ؟ لست أدرى !!
- ۱٦٣٢ فلتصمت ، فإنك من النميمة غريق دائمًا في التلوين ، في لحظة تصيح " هو " وفي لحظة صيحة وجد ، وفي لحظة صيحة ألم ، لست أدرى !!
- ۱٦٣٣ ولقد صمت ، فأنا ثمل الرأس ، من هذه الرقية التى تجرعتها ، وأنا لا أدرى الغيبة والسكر من الوعى . (١٢٩)

### قيدوا يدي

- ١٦٣٤ عندما يضبحك البرق والرعد، أقرأ أنا الحمد والثناء، وأثناء وأنا كالفلك الصافي المليء بالنور، أدور حول القمر.
- ١٦٣٥ وفي لساني عقدة كموسى من الفراعين ، غيرة من أن يجد أحد الفراعين خبرًا عن برهاني .
- ۱٦٣٦ فقيدوا يدى ، ما دمتم قد أدركتم وجودى ، فى معسكر فرعون ، على أنى جاسوس السلطان .
- ۱۹۳۷ ولست جاسوساً ، ولست عيناً ، بل أنا أسرار القدوس ، فدعنى ما دمت ثمل الرأس ، حتى أنفج بالهزل قليلاً .

- ١٦٣٨ ومن الجمر ، يكون الكبرياء ، فالحمر تثير الرياح ، خاصة تلك الحمر ، التي أنا منها في اضطراب .
- ۱۶۳۹ ولو وصلت رائحة من هذه الخمر إلى زهاد العالم، أي خراب يحدث ؟ ماذا أقول ؟ لست أدرى!!
- ۱٦٤٠ وما موضع الخمر هنا ، لو أن رائحة من أنفاس هؤلاء السكارى ، وصلت إلى الحجر والمرمر ، لتنفج قائلاً: أنا ماء الحيوان .
- ۱٦٤١ ووجــودى كــأنه الزاوية ، وأولئك السكارى متجمعون فيه ، وقلبى حائر : عجبًا ، أأنا منهم ؟ أم أننى هم أنفسهم ؟!!
- ۱٦٤٢ فسواء كنت من جنسهم ، أو كنت غيرهم ، لست أدرى ، ما أدريه أننى روح وريحان .

## سل عسكر الجن

- 174۳ لا قدرة على عشقه لقلبى هذا الذى لا يعرف رأسه من قدمه ، فأنا ليل نهار كالمجنون ، أمضغ طرف القد .
- ١٦٤٤ وأنا غـريق في الدم ، وأخـشـي أن يأتي خـيـاله ، والحـشـي والوث من غيبتي عن نفسي خياله بدم القلب .

- 1780 وخيالات كل العالم ، برغم أن العارف يعرفها ، 1780 وخيالات كل العالم ، برغم أن العارف يعرفها ، تصبح غريقة في الدم ، لو أنى فتحت والله هذا الطريق .!!
- ١٦٤٦ وأنا الساقط في السيل ، لو أن مجنون ليلي تلك ، طلب مني أمارة واحدة ، لأبديت له أماراتها .
- ۱٦٤٧ ولتمزق قلب الليل كله وكأنه النجوم ، ولشرد منى نومى ، من سحر حبيبي العنيد .
- ١٦٤٨ فسل عسكر الجن عن ليالي أنا الباكي ، فمن طوافي في الظلام ، لا أفتأ أمس قدم جنى .
- ١٦٤٩ ف إن استرحت لحظة واحدة ، لا تستريح نفسى ، وأنا أستريح في تلك اللحظة التي لا أستريح فيها .
- ۱۹۵۰ فدعنی حتی أرتدی قباء من النار و کأننی الشمس ، وفی تلك النار ، أزين كشمس عالمًا .
- ١٦٥١ فتلك الشمس فوق الفلك لا تزال تحترق من عشقه ، وهي في كل لحظة شاكسرة على أنها جديرة بالاحتراق .
- ۱٦٥٢ فدعنى حتى أكون مشل قمر ، ذائبًا من حزنه ، فائبًا من حزنه ، فيما دمت لا أنقص كالقيمر ، لن أزيد من بعد كالقمر .

### (171)

## اختطفني السيل

- 1707 لست أعرف هذا الإيوان ذا التسع طيات ، لست أعرفه ، ولست أعرف هذا النقاش الساحر ، لست أعرف هذا النقاش الساحر ، لست أعرفه .
- ١٦٥٤ إنه لا يفتأ يقول لى: لا تمض إلى كل ناحية ، أنت أستاذ ، تعال إلى هذه الناحية، وأنا لست أعرف هذا الصوب الذي بلا صوب ، لست أعرفه .
- ١٦٥٥ إنه لا يزال يأخذ بخناقى ، ولا يزال يصيبنى بالاضطراب ، وأنا لا أعرف هذا الرجل: حسن الخلقة سيء الخلق ، لا أعرفه.
- 1707 ولى روح تحترف الطرب ، لا تستريح بلا مطرب ، ولست أعرفها . أعرف هذه الروح الباحثة عن الطرب ، لست أعرفها .
- ١٦٥٧ وإننى لأرى أسداً ، الدنيا أمامه كقطيع من الغزلان ، ولست أعرف لا هذا الأسد ولا هذا الغزال .
- ١٦٥٨ ولقد اختطفني السيل وجعلني باحثًا عن الجدول، ولست أعرف لا هذا السيل ولا هذا الجدول.
- ١٦٥٩ ولقد ضعت كطفل بين الحسى والسوق ، فأنا لا أعرف هذا السوق وهذا الحي .

- ١٦٦٠ ويقول لى أحد المشفقين: إنما يعيب فيك العيابون، وأنا لا أعرف العياب، ولا أعرف أيضًا الذي يثنى على على .
- 177۱ والأرض كالزوجة ، والسماء كالزوج ، وكبلاهما آكل للأبناء كالقط ، وأنا لا أعرف لا هذا الزوج ولا هذه الزوجة .
- ١٦٦٢ وتلك الصورة الغيبية لا تزال تحدثنى بحاجبها بالنكات، وأنا لا أعرف نظرات العين ولا إشارات الحاجب.
- ١٦٦٣ وأنا يعقوب ، وهو يوسف ، تضاء عيني من ريحه ، ١٦٦٣ وأنا يعقوب ، وهو يوسف ، تضاء عيني من ريحه ، ٢٦٦٣ . لا أعرفها . برغم أنى لا أعرفها .
- ١٦٦٤ والدنيا وإن كانت عبوساً ، فإنها تضحك في وجهى ، فأنا لا أعرف إلا الأمير قمرى الوجه ، أجل لا أعرف سواه .
- ١٦٦٥ ومن يد القدرة وساعدها ينطلق سهم في كل لحظة ، وأنا لا أعرف تلك اليد ولا ذلك الساعد .
- 1777 ولقد سقطت في ذلك المطبخ الذي صارت فيه الروح وصار فيه القلب شواء، ولا أعرف هذا الطعام المملح المتعفن، لا أعرفه.

- ١٦٦٧ ورأيت دكان الخباز ، الذي صار رغيفه قرص القمر ، ولا أعرف ذلك الخبز الذي يوزن ، لا أعرفه .
- ١٦٦٨ ولقد شققت الصفوف كالرجال ، ونجوت ثانية من الطفولية ، ولست أعرف تلك الأغانى التى التى يوسوس بها العفريت ، لست أعرفها .
- ١٦٦٩ وأنت تقول: لا تنظر إلى الجهات السنة ، وحلق في الجها التي لا جهة فيها ، وتعال هذا الصوب ، وأنا لا أعرف ذلك الصوب ، لا أعرفه .
- ١٦٧٠ واصمت ، فحتام تتحدث ، وأى بحث لك عن القيل والقال ، وأنا لا أعرف قيل وقال وقالوا ، لا أعرفها .
- ١٦٧١ ولقد وصل إلى يدى مرسوم من هذا السيد لكل السيد لكل السادة ، بحيث لا أعرف باتشو أو باتو .
- ١٦٧٢ وعندى في النهاية دواء خفية عن جالينوس ، بحيث لا أعرف داء ذات الجنب هذا لا أعرفه .
- ١٦٧٣ وعندى ألم ، والدواء الذي عند جالينوس هو: أنا لا أعرف هذا الألم ، ولا أعلم له دواء .
- ٣٧٤ وامض أيها الليل من أمامى ، ولا تلو في جدائلك وشعرك ؛
   فأنا لا أعرف إلا ذلك الشعر الجعد ، وتلك الجديلة .

- ١٦٧٥ وامض أيها النهار وردى الوجنة ، فشمسك يا لها من متلونة ، فأنا لا أعرف إلا نور " يا هو " .
- 1777 وامض أيها البستان مع ثمارك ، وامض أيتها العصارة مع عصيرك ، فأنا لا أعلم إلا ذلك الثمر والطعام المملح .
- ۱ ۲۷۷ ولو أن مائة منجنيق وجهت ضدى من برج السماء، فأنا لا أعرف سوى هذا البرج، وسوى هذا الحصن.
- ۱۹۷۸ وكم عندى من ذوات الوجوه كسالروم ، وكم عندى من ترك مختفين ، وأى بأس فى ألا أعرف «هلاوو» ، لا عرفته .
- ١٦٧٩ وسل «هلاوو» آخر ، وحَـيَّره عن هؤلاء الترك ، فعن هؤلاء الترك ، فمن تلك الحيرة ، لا أعرف «هلاوو» ، لا أعرف .
- ۱٦٨٠ وينطلق قلبي كالسبهم، ويقعقع قوس الجسد، لو أنى لا أعرف تلك اليد وذلك الساعد
- ١٦٨١ واترك الألفاظ القبيحة ، وانظر إلى المعانى الجميلة ، فأنا ذلك التركى ، ولا أعرف ذلك الهندى ، لا أعرفه .
- ۱۶۸۲ وتعال يا شمس التبريزي ، لا تمارس القسوة معي ، ومعك لا أفرق أنا بين الحجر والدر.

# كلنا سكارى أيها السيد

- ۱٦٨٣ ضع يا جوادى الأخضر السنبك فوق السموات، فلقد جلس أمامى ذلك القمر الجميل كمائة عدل من السكر.
- 17/4 ولقد صار الكوثر جاريًا أمامنا ، مليئًا باللبن ومليئًا بالل
- ١٦٨٥ وثمة غرال مرب للروح جاء من صحراء ، يضع الأسد الهصور خوفًا منه على الرمال ذيلا محترقًا .
- ١٦٨٦ وكلنا سكارى أيها السيد، وكأننا في يوم عيد، العبل الطبل ثمل، والطبال ثمل، يقرع الطبل بلا وعي .
- ١٦٨٨ وثم عاقل بيننا ، لا يصل حتى إلى الدواء ، وفي هذا القيد للمجانين ، أي جنون يصاب به الناس ؟
- ١٦٨٩ وفي رأبي أن كأسًا واحدة أفضل من مائة دار مليئة بالذهب، فلأصب قمقم من تلك الخمر فوق الجسد النحيل.

- ۱۹۹۰ وبين الصائمين السعداء، داوم على تجرع خمر العيد، لا ذلك السكر الذي عندما يجن الليل، تختفي خوف الخلق كالعقرب.
- 1991 واشرب دون رطل ودون كأس ، الخمر التي تكسر الصوم ، لا من العنب ولا من العصير ، ولا مما خمر من قمح .
- ۱٦٩٢ ليس الشراب الذي عندما تصبه ، تستيقظ عند السحر مخموراً ، فتلك الخمر كاذبة ، تلك التي سقط منها قصير الذيل .
- ۱۲۹۳ وأغلق فمك ، وأحرم ، وامض إلى كعبة الصامتين ، وحائد ودائد مل في هدا السكر ، لا تبحث عن الجمسل أو عن الجمال .

#### (144)

# ببيلب العيثيق نومي

- ۱۹۹۶ أيها العشق ، يا من جمعلت عالى نومى سافله ، ختى غرق كبد نومى منك في الدم .
- ١٦٩٥ فالهروب من منجم السكر ، في قلب الليلة الحبلي ، أذاب النوم في فكرى ، وكأنه السكر .

- ۱٦٩٦ وبدون لطف وصالمه، صرت كالهلال له، محتى لا يسلب الليل أبدا نومي في دوران القمر.
- ١٦٩٧ وعندما يصير الليل مظلمًا ، مع كل هذه اليقظة ، أقول للعشق: أسلب أيها العشق نومي .
- ۱۹۹۸ وعندما يرى نومى ، يفر ، ويمكث ، ويمضى عنى ، ويمندما يرى نومى أخر في النوم .
- 1799 ويا أيها الرفاق ، أى رفاق أنتم لى ، لا تتركونى وحدى وحدى ، فإن عشق الملك سلب النوم من عينى البشرية .
- ۱۷۰۰ ولتجلس إن كنت عاشقًا حتى تنفس الصبح الصبح الصادق ، معى أنا الذى لا يأتيني النوم حتى الفجر والصباح .

### (171)

# أنا روح الحانات

- ۱۷۰۱ لقد رهنت الخرقة ، فأنا عربان الحانات ، وأنفقت كل متاعى ، ونزلت ضيفًا على الحانات .
- ۱۷۰۲ ويا أيها المطرب حسن الوجه ، صفق ، وارفع صوتك ، فأنت للمناجاة ، وأنا للحانات .

- ۱۷۰۳ تسرید أن ترانسی ، یا عاکف ًا علی صورة الجسد ، لا یمکن رؤیة الروح ، وأنا روح الحانات .
- ٤ '١٧٠ ولست بالرجل الأكول ، ولا داء عندى في البطن ، ولا داء عندى في البطن ، وأنا ملول من هذه المائدة ، ومسقسيم على مسائدة الحانات .
- ١٧٠٥ وأنا نجى السلطان ، حقًا فأنا سليمان ، وكلى إيمان ،
   إيمان الحانات .
- ۱۷۰٦ ومع العشق في هذا الحضيض ، زاولت الطرب والسكر ، وسألته : أي شخص أنت؟ أجاب : سلطان الحانات .
- ۱۷۰۷ وحيثما أكون أنا أكون قريعاً لكأسه، وحيثما أطوف، أكون طوافاً حول الحانات.
- ۱۷۰۸ وتقول: أبسد المعنبي ، برهانيًا لهيذه الدعسوى ، وأوضح من هذا البرهان ، أني برهان الحانات .
- ۱۷۰۹ وإن منضى عنى ذهبى وفنضتى ، فأنا مع فنضى الصدر الخاص بى ، وإن كنت دون نظام وترتيب ، فأنا نظام الحانات .
- ۱۷۱۰ ويا ساقى روح الروح ، يا شمع القلب الخرب ، انا المهدم فى الحانات . انظر إلى قلبى الخرب ، أنا المهدم فى الحانات .

- ۱۷۱۱ تقول إن الشيطان ألقى بك فى هذا الخراب، وشيطان حاناتى، فيه جمال الملاك.
- ۱۷۱۲ وحينما أكون صامتًا ، أكون دنسًا في حان ، وحينما أتحدث ، أكون بوابًا للحان .

## (140)

## رويدك ، إنى ثمل

- ۱۷۱۳ بالرغم من أنى فاقد اليد والقلب، ومن عشقك مقيد القدم، فكم من القيود حطمتها، رويدك إنى ثمل.
- ۱۷۱۶ وفی مجلس الحیرة ، لی روح وأی روح ، صارت هکذا مما تعرفه ، رویدك إنی ثمل .
- ۱۷۱۵ فتقـدم لحظـة يا حبيبى ، لا تؤلمنى أكثر من هـذا ،
   ويا فاتنى الضاحك ، رويدك إنى ثمل .
- ١٧١٦ ويا ساقى خمر الأحبة ، دعك من ثقال الروح ، خفية عن حرس الطريق ، رويدك إنى ثمل .
- ۱۷۱۷ عربید أنت ، ومفتضح مثلمی ، بالحیلمة للأمة ، فلم تكون محتجباً ؟ رویدك إنی ثمل .
- ١٧١٨ وأنا ممن يغلون الخسمر، وأنا ممن يبيعون الخرقة، وماذا أخفى عن الحبيب ؟ رويدك إنى ثمل.

- ۱۷۱۹ ومنذ أن انف صلت عن نفسى ، اخترت عشقك ، عشرت عشقك ، عندما رأيت نفسى فانيًا ، رويدك إنى ثمل .
- ۱۷۲۰ ومهما على سبيل التلبيس أكون في صورة قسيس ، فأنا نور قلب إدريس ، رويدك إنى ثمل .
- ۱۷۲۱ وفي مذهب من لا دين لهم ، فإن غربة الأهل ، تكون قوية عليهم ، رويدك إنى ثمل .
- ۱۷۲۲ ویا صاحب مائة حکایة ، لقد تأخر الوقت بالسكاری ، فخذ المتاع والرهان ، رویدك إنی ثمل .

### (111)

# قال: ألم تمت ؟

- ۱۷۲۳ ذهبت إلى طبيب الروح ، قلت له جس نبضى ، فأنا مسلوب القلب ومريض ، وأنا عاشق وثمل .
- ۱۷۲٤ وعندى مائة نوع من الخلل ، ليتها كانت واحدًا ، ومع كل هذه العلل ، ألححت في الطلب .
- ۱۷۲۵ قال: ألم تمت ؟ قلت: نعم، لكن، عندما وصلنى عبيرك، قفزت خارجًا من قبرى.
- ۱۷۲۶ تلك الصورة الروحانية ، وذلك المشرق الإلهى ، وذلك المثنعاني يوسف ، الذي جرحت منه كفي .

- ١٧٢٧ فأتى إلى سعيداً سعيداً ، ووضع يده فوق قلبى ، وقال من أي فئة أنت ؟ قلت : من هذه الفئة .
- ۱۷۲۸ وعندما أخبذت أعربد، أعطاني الخمر وشربتها، فتأجم وجهي الشاحب، ونجوت من العربدة.
- ۱۷۲۹ وخلعت كشيراً من الشياب ، ومارست الجنون بسكر ، وفي حلقة أولئك السكارى ، جلست في المدمنة .
- ۱۷۳۰ وشربت مائة كأس، وغليت على مائة وجه، وأرقت مائة كأس، وحطمت مائة كوب.
- ١٧٣١ ولقد عبد أولئك القوم العجل الذهبي، وأكون عجلاً أجرب، إن لم أعبد العشق.
- ۱۷۳۲ وثانية يستدعيني الملك الروحاني خفية ، يجذبني إلى أعلى علوكية من هذا الحضيض .
- 1۷٣٣ وأنا مقيد القدم بك أيها الحبيب، وثمل بك أيها الحبيب، وأنا وجود الحبيب، وأنا ذليل لك إن كنت ذليلاً، وأنا وجود يك إن كنت وجوداً.
- ۱۷۳۶ وأنا جلد بك إن كنت جلداً ، وثمل بك إن كنت ثملاً ، وذليل لك إن كنت ذليلاً ، ووجود بك إن كنت ذليلاً ، ووجود بك إن كنت وجوداً .

۱۷۳٥ - ولقد أتيت بي في الفلك ، عندما جعلتني ثملاً بنفسي ، وعندما سددت أنت فوهة الدن ، أغلقت أنا أيضًا فمي .

### (144)

### سكرى وسكرك

- ١٧٣٦ خذ الكأس من يدى ، أيها الشمل ، فأنا ثمل ، فلقد نجوت هذه اللحظة فحسب من حلقة المفيقين .
- ۱۷۳۷ والمفيق إلى جوار عربيد ، يكونان ضدين ، فكن على نفس اللون أيها السيد ، سواء كنت في الخضيض .
- ۱۷۳۸ وكل ما تفكر فيه ، أنا بعيد عنه قهرًا ، وكل ما تفكر فيه ، أنا هو طوعًا .
- ۱۷۳۹ ومنذ أن اعتنقت عشقك ، وقبلت الهيام بك ، فأنا متوحد مع حربك ، وأنا حليف لصلحك.
- ۱۷٤٠ فاعتبرني بمثابة السبانخ بالنسبة لك ، اطبخني مع الحلو ومع المر ، فلقد صرت مطبوخًا مع كل شيء ، حتى أتصل بك .
- ١٧٤١ وعندما يأتلف العاطل ، لا تكون ألفة بل دلال ، وعندما يأتلف العاطل ، لا تكون ألفة بل دلال ، وإن بدر منى خطأ ، فلأقفز خارجًا أنا الثمل .

۱۷٤۲ – وسكرى وسكرك معقودا الثوب معا، كالهاون ويده، اثنان وهما واحد.

### (1 mm)

## إن لم تكن تنام

- ۱۷٤٣ إن لم تكن تنام ف اجلس ، فلقد نمت أنا ، وحدثنى بحكايتك ، فلقد رويت حكايتي .
- ۱۷٤٤ ولقد كففت عن الحكى لأنى مثل السكارى ، من الدي مثل النوم أتحرك في كل صوب وأسقط .
- مع الله عند المسلم المس
- ١٧٤٦ وكصبورة في مرآة أنا تابع لذلك الوجه ، ومن هنا فأنا أبدى صفاته وأخفيها .
- 1۷٤٧ وتلك اللحظة التي ضحك فيها، ضحكت أنا أيضًا أيضًا ، وتلك اللحظة التي غضب فيها، أنا أيضًا غضت .
- ۱۷٤۸ وقبل أنت باقية ، لأنها من بحرك ، درر المعانى التى سلك النفس . سلكتها في سلك النفس .

# كيف أرقص بلا رياح ؟!

- الآخرين ، ودارت الرأس ، فقد شربت قبل الآخرين ، ودارت الرأس ، فجدفت من السكر وأخطأت .
- ۱۷۵۰ ولزمنی ذلك الساقی الذی عندما رأی أننی ثمل ، أخذ بیدی ، وقبل وجهی الشاحب.
- ۱۷۵۱ قلت : إنك سلطان ، روح بمائتى روح ، وأنت فى حد ذاتك منبع الملاحة ، أتيت لى بوجد آخر .
- ۱۷۵۲ ومن كأس الخمر الخالصة ، صار المجلس مليئًا بالغربدة ، ومتى أخاف من العربدة ، وأنا ربيبها ؟!
- ۱۷۵۳ وأنا لا ألهو بدونه ، وإن كنت ظامئًا مخمورًا ، ولا كنت ظامئًا مخمورًا ، ولأكن قرين نظره ، زوجًا كنت أم فردًا .
- ١٧٥٤ وأنا الغصن النضير ، لكن كيف أرقص بلا رياح ؟
   وأنا ظل تلك السروة ، وبدونها كيف أتجول ؟
- ٥٥٧٥ ولقد صار هذا القمر نوراً لقلب السحاب، إذا كنت سحابًا، وهو مليك كل الرجال، إذا كنت رجلاً.
- ۱۷۵٦ وأخذ المليك الحلو يمضى ، فقلت له: أمكث برهة ، يا سكر كل عضو في ، ويا دواء كل ألم عندى .

- ۱۷۵۷ ومن تكون شمس الحمـل ، يا مـن دفؤك بلاحد ، يا مـن دفؤك بلاحد ، يا من محى فيك دفئى وبردى .
- ۱۷۵۸ ولقد سقطت في كأسك، فأنا سعيد من خمرك، وسقطت في طاسك، فأنا زهر ذلك النود.
- ۱۷۵۹ وعلى أن أصمت عن القول ، إن لم يثر في الوجد ، ذلك أنه فارنس ، وأنا أطوف في إثره راجلاً .

  (120)

# من الطريق الذي تأتى منه الآه

- ۱۷٦٠ عندما أرى صورتك في المرآة ، تدفعني إلى الحديث ، و المرآة لا تريد نفَسًا ، ويلى من قولى .
- ۱۷٦۱ وأراك في الماء ، فأضرب بالماء كفى ، فيتكدر مائى ، ويتكدر عملى .
- ۱۷٦٢ ويا أيها الحبيب ، بيننا لا تُستوعب أيها الحبيب ، ويا أيها الحبيب ، لا أعبر عن الرفيق .
- ١٧٦٣ ومن هذا الطريق اللذي تأتى منه الآه ، حتى تعود تلك الآه ، أغلقت طريق الفم ، فلا أبدى الأنين .
- ١٧٦٤ فإن جاء الأنين والآه ، فقد جاء من ذاك الحجاب للقمر ، والنظر إلى القمر أجمل ، يا بدر التمام لمر .

## تعال إلى رعى الروح

- ف١٧٦٥ إننى أبدو نائماً، لكنى شديد الوعى واليقظة، ومهما أكون غائباً عن وعيى، أكون في أمرك منتها.
- ۱۷٦٦ وأنا مع الذين يعصرون عصارتك في مرعى العشق ، أدق بقدمي ، من أجل أن أعصر كرمك .
- ۱۷۶۷ وإنك لترى القدم ، ولا ترى الكرم ، فخذ كأسًا من العصير ، وافهم أنى عصار.
- ١٧٦٨ فتعال إلى رعى الروح ، إن كنت تدق بقدميك، وذلك حتى أغوص للحظة واحدة في عصارتي الوفيرة.
- ۱۷۶۹ ومن هذه الخمر لا تدور الرأس ، ومن هذا العصير لا تهسيج البطن ، هيا ، خذ جرعة من هذه الخمر التي لدى .
- ۱۷۷۰ ومن هذه الخسر التي لديك ، دائسساً ما أنت في خمار ، وأنا أعلم ماذا لديك ، ولا أواجهك به .
- ۱۷۷۱ وما سقطت فيه مجرد شبكة ، فانظر إلى رامى المنائرى الشبكة ، حتى تصبح ناظراً إلى الحق ، يا طائرى الأسير .

- ۱۷۷۲ وإذا كانت الشبكة مفردة ، فأى بأس ، يجعلها الحق فردوسا ، وإن كانت قذى وشبوكا ، يجعلها الله لي روضة .
- 1۷۷۳ وفى تلك اللحظة التى سقط فيها يوسف فى الجب، وصله الخبر، أنه يهيىء لك الأمور، يا متعبى المريض.
- ١٧٧٤ ولأدق لك الدواء ، ولأكنس لك المخيم ، ومن الضاد أخلق الضد ، فأنا القادر القهار .
- ۱۷۷۵ وأقول للحجر صرحيًا، وأقول للعدم صرشيئًا، وأقول للعدم صرشيئًا، وأقــول للروضة صيرى زمهرير .. فهـل تتعجب من أمرى ؟
- ۱۷۷۶ ویا شمس الحق التبریزی ، أنت ضیاء النهار ، وفی أثر نهارك ، أنا كالليل السیار . أثر نهارك ، أنا كالليل السیار . (۱۶۲)

## من بستان جمالك

- ۱۷۷۷ لا أرفع يدى عنك لحيظة واحدة أو برهة واحدة ، فأنت عملى ، وأنت أيضًا شأنى .
- ۱۷۷۸ فأنا أشرب من سكرك ، وأنا أسعى بنصحك ، وأنا العلم المرك ، وأنا السعى الآكل للأكباد .

- ۱۷۷۹ وروحی وروحك ، كأنهما كانا روحاً واحدة ، وقسماً بهذه الروح الواحدة ، أننى ملول ممن هو سواك .
- ١٧٨٠ ومن بستان جمالك ، أنا حزمة من الأعشاب ، ومن خلعة وصلك ، أنا رقعة تكفى قلنسوة .
- ۱۷۸۱ وهذا العالم حولك ، شوك على رأس سور ، وعلى أمل ورد وصالك ، الشوك ذليل صائح: أنا شوك .
- ۱۷۸۲ وما دام الشوك هكذا ، فكيف تكون روضتك ، فيا من تجرعت الأسرار وأخذتها ، أنت أسرارى .
- 1۷۸۳ والشمس تكون خصمًا للقمر على الفلك أيها الحبيب، وأعلم أنك لن تتركنى في معجلس الأغيار.
- ١٧٨٤ ولقد ذهبت إلى أحد الدراويش ، فقال: ساعدك الكراويش ، فقال : ساعدك الله ، ولعله بدعائه ، صار مليك مثلك رفيقًا لى .
- ١٧٨٥ ورأيت كل العالم صورة في حمام ، فيا سالبًا عمامتي ، إليك أيضًا أمديدي .
- ۱۷۸٦ وكل جنس صوب جنسه يمزق القيود، فجنس من أنا يا ترى، فلقد سقطت هنا في الشراك.

- ۱۷۸۷ وحول قلبى أيها الحبيب، لا تفتأ تطوف خفية، وأعلم عما تبحث، يا فاتنى العيار.
- ۱۷۸۸ و تحت قبائك أيها الحبيب ، لديك شمعة خفية ، تريد أن تضرم النار في بيدري وأهرائي .
- ۱۷۸۹ فیا روضتی وبستانی ، ویا صحتی فی مرضی ، ویا من طلعتك كیوسف لی ، ویا رونق سوقی .
- ۱۷۹۰ أنت طواف حول قلبى ، وأنا طواف حول بابك ، وأنا في طوافي في يدك حائر جوال كالفرجال .
- ۱۷۹۱ وفی سرور وجهك ، إن قصصت قصة الحزن ، لو شرب الحزن دمی ، بالله أكون جديرًا به .
- ۱۷۹۲ وعلى إيقاع دف الحكمة ، يرقبص هؤلاء الخلق جميعًا ، ولست أظن أن عبدًا واحدًا يكون راقصًا دون لحن منك .
- ۱۷۹۳ وإيقاع دفك خفى ، ورقص العالم ظاهر ، وهذا الحك الحك يكون خفيًا في أي مكان يخزني .
- ١٧٩٤ ولأصمت من الغيرة ، فمن سكر نباته ، أنا سحاب مطر للسكر ، لا أمطر إلا السكر .
- ۱۷۹٥ وأنا في الماء ، وفي التراب ، وفي النار ، وفي الربح ،
   هذه الأربعة حولي ، لكني لست من هذه الأربعة .

- ۱۷۹٦ سواء كنت تركياً أو هندياً ، وسواء كنت رومياً أو زنجياً ، فمن صورتك أيها الحبيب ، إقرارى وإنكارى .
- ۱۷۹۷ وتبریز قلبی وروحی ، مع شمس الحق هنا ، مهما لا أتعب جسدی الآن .

### (124)

# يا عشقًا لا يسعه الفلك

- ۱۷۹۸ لقد حطم رؤوس خلق، وربط رأسه قائلاً: أنا مريض، وسلب من الفلك خرقة وأتى بها فأنا عار.
- ۱۷۹۹ فويلاه من قلبه القاسى ، ومن دلاله الملون ، إنه ليس هو ، بل أنا القاسى ، الذى أثير كل هذه الفتنة .
- ۱۸۰۰ وأنا مستشدط في الدم ، ثمل من شرب الدم ، وتظنن أنى لست في دم ، بل في عصارة الكرم .
- ۱۸۰۱ ويا عشقاً لا يسعه الفلك ، وذلك من عظمته ، كيف حدث أن وسعك قلبي الخفي ؟
- ۱۸۰۲ ولقد قفزت في منزل القلب ، وأغلقت الباب من الداخل ، فهل أنا المشكاة والزجاجة ، أم ترانى نوراً على نور ؟!

- ۱۸۰۳ والجسد زنجية حبلى ، والقلب في باطنها رومي ، والمحمد ومن ثم فنصفى من المسك ، ونصفى من الكافور .
- ١٨٠٤ ولقد سلبت القلب ، وأنا طلبًا للقلب أباحث عنه عند الآخرين ، وأتجاهل ، لكنى لست أعمى إلى هذا الحد.
- ما الماحب دفن في قبره ذات يوم ، فإن وردًا أصفر أيها الحبيب ، سوف ينمو من قبرى .
- ۱۸۰٦ ألم يستمع سليمان في النهاية إلى شكوى نملة ؟ وأنت سليمان ، فاعتبرني إذن نملة .
- ١٨٠٧ ولقد قلت: من أى شيء تشكو؟ ولديك مائة منزل من العسل، فأنا أطوف وأشكو، فأنا شريك في الخرقة للنحل.
- ۱۸۰۸ وأنا أشكو وأئن كاننى الصنج ، وأنا مثل بلبل الرياض ، وأنا أتلوى كالحية ، ما دمت على رأس كنن .
- ١٨٠٩ تقول: هل قلت أنا؟ إذن فأنت قرين للكبر والأنية؟ المحمد عنها . إنها صورتك أيها الحبيب ، لكنى بعيد عنها .
- ١٨١٠ وأنا الفج الناضج ، وأنا الضاحك الباكى ، وأنا المام الحائر المحير ، وأنا الموصول المهجور .

## مصور نقاش

- ١٨١١ إننى مصور نقاش ، كل لحظة أصور حسناء ، ثم أذيب كل الحسان أمامك .
- ۱۸۱۲ وأصور مائة صورة ، وأمزجها بالروح ، وعندما أجتلى صورتك ، ألقى بها جميعا في النار .
- ۱۸۱۳ فهل أنت الساقى الخمار، أم أنك عدو للصحو، أم أنك عدو للصحو، أم أنك تخرب كل دار أبنيها ؟
- ۱۸۱۶ ولقد انهارت الروح إلى جوارك ثم امتزجت بك، وما دامت الروح فيها رائحة منك، ترانى إذن أدلل الروح.
- ۱۸۱۵ و کل نقطة دم تسری فی ، تقول لترابك ، أنا فی
   انسجام مع حبك ، وأنا شریكة لعشقك .
- ۱۸۱۶ وفي منزل الماء والطين ، هذا القلب خراب بدونك ؟ فتعال إلى الدار أيها الحبيب ، أو لأهدم الدار . (1٤٥)

### كسمكة في مقلاة

١٨١٧ - سأكون تلميذًا لك ، بالرغم من أنى أحمق قبيح الوجه، حتى أتعلم ضحكة من شفتيك الضاحكتين .

- ١٨١٨ فيا نبع الوعى ، ألست تريد تلميذًا ، فأية حيلة أقوم بها إذن حتى ألتصق بك ؟!
- ۱۸۱۹ لعلى من فرجة الباب ، أرى برق وجهك ، ومن تلك النار التي في الدهليز ، أشعل مائة شمعة .
- ١٨٢٠ ففى لحظة تسلب متاعى فى الطريق ، قائلاً: أنا عشار ، وفى لحظة تتقدمنى قائلاً: أنا الدليل .
- ۱۸۲۱ حينا تسوقنى نحو الندنب، وحينًا نحو الندم، تصيب أسفلى وأعلاى بالاعوجاج، أنا الهمزة المهموزة.
- ۱۸۲۲ في الحوبة والتوبة ، كالسمكة فوق المقلاة ، أحترق على المقلاة على هذا الجانب وذاك الجانب .
- ۱۸۲۳ فقلبنى أنت على المقالاة على هذا الجانب وذاك الجانب ؟ فأنا في ظلمة الليل معك ، أكثر لمعانًا من النهار .
- ۱۸۲۶ فكفاك، فكلى تلوين، في الحرفة والفكر، في لحظة كالفيروز، وفي لحظة أكون كالنصر.

### (121)

### في عالم ملئ بالنار

۱۸۲۵ - لا تطل من الوجود، حتى لا ينضيع البطريق، ويكون لجمجمتك المحو في بادية الرجال.

- ۱۸۲٦ وفي عالم ملئ بالنار ، استحب رأسك في المحو ، وانظر في عالم الوجود إلى رأس نيلية كتحيوان الفاقم .
- ۱۸۲۷ وتحت الفلك النارى ، فى حلقة اليقظة ، مهما يكون لك جاه ، لا يدع لك رأسًا ولا ذنبًا .
- ۱۸۲۸ ولقد ذاق كل ألم ، فهو في ألم شديد ، وهو محو ، لأنه عيد ، وما تبقى طبل وقرع طبل .
- ۱۸۲۹ وافهم أنت اضطراب حالى من مقالى ، فيا أيها الله الخطب ، اقرأ من تلك النار " وإن منكم " .
- ۱۸۳۰ ومتى تنبت من هذه الصحراء إلا لقمة مليئة بالصفراء، ومتى يهجم فوق صهوة هذه المطية صوفية السنبك ؟!
- ۱۸۳۱ وإن طار كالنسر، فإن التراب يجره القهقرى، و المراب يجره القهقرى، و المراب يجره القهقرى، و المراب يجره القهقرى، و المراب عود إلى أصله، أعلم هذا.!!
- ۱۸۳۲ واتجه إن كنت إنسانًا نحو الجوهر الخفى ، فلقد جرى ماء الحياة في قالب كأنه الدن .
- ۱۸۳۳ ویا شمس الحق التبریزی ، نحن بیض طیرك ، یغلی تحت جناحك ، حتی یحین حین القیام .

## (127) أنا لا أعرف الدار

- ۱۸۳۶ يا من جعلتني ضيفًا عليك، تقدم أنت يا حبيبي، فلأنني حائر، لا أعرف الدار.
- ١٨٣٥ ويا من صار منك والها الحضرى والريفى ، أين الدار ؟ دلني عليها ، فأنا لا أعرف الدار .
- ۱۸۳٦ ومن ذلك الذى صرت موضعاً له ، لا تطلب العلم ، تقدم ، ولا تضايقه ، فأنا لا أعرف الدار .
- ۱۸۳۷ وذلك الذي يكون وجده منك ، أعـذره ، ولا تبعده عن الدار ، فأنا لا أعرف الدار .
- ۱۸۳۸ وأنسا عباشيق ومشتاق ، وأنسا مشهور في الآفهاق ، فارحم ، ولا تذرني فرداً ، فأنا لا أعرف الدار .
- ۱۸۳۹ ويا أيها المطرب صاحب الصف، داوم على العزف بجرح الكف، على طريق قلبى هذا الدف، فأنا لا أعرف الدار.
- ۱۸٤٠ ويا شمس الحق التبريزي الذي لي ، أنا لا أمتزج
   إلا بك ، أسقط ثم أقوم ، فأنا لا أعرف الدار .

# إما أن تصير عاشقًا مفتونًا

- ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ انا في العشق السليماني نجى للطيور ، لدى عشق الجن ، كما أنى رجل أطلسم الجن .
- ١٨٤٢ وكل من كان أقرب إلى طبع الجان ، سرعان ما أضعه في الزجاجة ، وأطلسمه ، وأحرك الحراقة .
- ۱۸٤٣ وأنا مدهوش من هذه الواقعة ، في وعيى وفاقد لوح لوعيى ، وأنا ناطق وصامت معًا ، كما أننى لوح للصامتين .
- ١٨٤٤ والنجدة ، فإن مريم تلك ، ذات لون مختلف الآن ،
   النجدة من هذه الحالة ، وأنا لا أعرف الاستغاثة .
- ۱۸٤٥ فما فقدانى اللون من هذا اللون ، وما تعلقى بهذه الجمه ، فأكون فراشة لتلك الشمعة ، فأى اضطراب أنا فيه يا الله ؟!
- اليوم على القمر ، يا محبوبى ، أنت اليوم على نسق آخر ، فسقال : امض ، لا تنظر إلى بعين الإنسان .
- ۱۸٤۷ ويا أيها السيد، إن كنت رجلاً، أى تلبيس أتيت به؟ فمن نار حرصك، امتلأت روحي بالدخان.

- ۱۸٤۸ فإما أن تصير عاشقًا مفتونًا ، أو فابتعد عنا ، ولا تأت في حبجاب مع نفسك ، حتى لا أسدل الحجاب .
- ١٨٤٩ وأنا الدم وأنا اللبن ، وأنا الطفل وأنا الشيخ ، وأنا التابع وأنا الأمير ، وأنا هذا وأنا ذاك .
- ۱۸۵۰ وأنا شمس ناثر السكر، وأنا خطة تبريز، وأنا المساقى والثمل، وأنا المشهور والمستور.

## من أشبه أيها السيد؟

- ۱۸۵۱ بهذا الشكل الذي لى ، من أشبه أيها السيد ؟ فأنا في لحظة على شكل الجن ، وفي أخرى على شكل الجن المشعوذ .
- ۱۸۵۲ وأنا في نار الشوق الجمع وأيضًا الشمع ، وأنا الدخان وأيضًا النور ، وأنا الذي في جمع ، والذي أيضًا في تفرقة .
- ١٨٥٣ ومن الغيضب، لا أحك إلا طرف رباب القلب، ولا أوجع بالعزف إلا صنح السعادة.
- ۱۸۵۶ وأنا كالسكر وكاللبن ، آخذ من نفسى وأعطى ، وأعلى ، وعندما يجن طبعى ، أحرك السلسلة .

- ۱۸۵۵ فأى طائر أنا أيها السيد، لا أنا بالقطا ولا أنا بالقطا ولا أنا بالبازى ، ولا أنا بالجميل ولا بالقبيح ، ولا أنا هذا ولا أنا ذاك .
- ۱۸۵٦ ولا أنا السيد التاجر في السوق ، ولا أنا بلبل البستان ، فسمنى أيها السيد ، حتى أدعو نفسى بهذا الاسم .
- ۱۸۵۷ ولا أنا بالعبد ولا أنا بالحسر ، ولا أنا بالشمع ولا بالفولاذ ، ولا أنا أسلمت قلبي إلى أحد ، ولا أنا فاتنهم .
- ۱۸۵۸ وإن كنت في خيرى وفي شرى ، منى ولست من غيرى وأن كنت في خيرى وفي شرى ، منى ولست من غيرى ، فإن تلك الناحية التي يسوقني إليها ذلك الشخص ، لا محالة أسوق إليها .

#### (10.)

# القلب ناظر إليك دائمًا

- ۱۸۵۹ أنا اليوم سعيد معك ، بحق روحك ، وغدًا أيضا ، ومنك أنثر السكر ، سواء هنا أو هناك .
- ۱۸٦٠ ولقد شرب القلب خسرك ، ورحل عن المنزل ، ونحن بلا قلب ، والقلب معك ، هو معنا ، وهو أيضًا بدوننا .

- ۱۸٦۱ ويا أيها القلب الذي تسير إلى الجهة التي تعلمها، أوصل الحضرة عنا هناك واحمل الوصية.
- ۱۸۶۲ ونحن ننتظر الوقت ، والقلب ناظر إلىك دائمًا ، سواء في حالة سكونه ، أو في حالة وجده وضجيجه .
- ۱۸۶۳ ومن خمرك وريحك ، صار هذا القلب كالموج ، سعيدًا في سنكره وضعته ، وسعيدًا أيضًا في رفعته وسموه .
- ۱۸٦٤ وسحاب لطفك الجميل مع أرواحنا ونفوسنا ، أثر في التراب ، كما أثر أيضاً في الصحر والصوان .
- ١٨٦٥ ومعك فيما وراء هذا العالم ، دون صورة أبناء آدم ،
   خلوة حلوة للروح ، وامتزاج الأرواح أيضًا .
- ۱۸۶۶ ومن نظرتك هذه الشملة ، ومن ذلك الساحسر الساحر الطبع ، تحيرت كل بصيرة عند الجاهل والعالم على السواء .
- ۱۸٦٧ وأنا لا أشعر بالعار ، أنا مجنون وأنت تعلم ، وعندى أيضًا عرق الجنون ، من الأصل ومن الهيام أيضًا .

- ۱۸٦۸ ويا من تريد دليلاً على مائه وناره ، انظر في دمع عينينا ، وأيضًا في صفرة الوجه .
- ۱۸۶۹ وفي عسالم الماء والطين ، وفي حسيجاب الروح والقلب ، هناك الأمن من عشقك ، وهذه الفتنة والضوضاء أيضًا .
- ۱۸۷۰ ومن هذه الجسمة الروحانية ، ومن هذه السلسلة الروحية ، عقد زنادك ، المؤمن والمسينحى على السواء .

#### (101)

### أريد عين اليقين

- ۱۸۷۱ فقدت ذاتى ، لكنى أريد أن أكون أكثر فقدانًا للذات ، وسوف أقول لعينيك ، إنما أريد ثملاً كهذى .
- ۱۸۷۲ وأنا لا أريد التاج ، وأنا لا أريد العرش ، أريد أن أكون ساقطاً على الأرض في محضرك .
- ۱۸۷۳ وحبيبي الجميل ذاك أخذ بخناقي ، قائلا : ماذا تريد ؟ قلت : أريد ما أنا فيه .
- ۱۸۷۶ وأريد أن أكون مع رياح الصباحتى أتنفس ، لكن ما دام نفسى معى ، فأنا أريد نجياً أعظم .

- ١٨٧٥ وأنا في حلقة الميقات ، آمن من الآفات ، وأنا شمع
   من أجل ختمك ، ومن ثم أريد صورة الفص .
- ۱۸۷٦ وهناك قسر آخر أيها الحبيب، خفى فى قلب القمر، ومن هنا فأنا فى علم اليقين، وأريد عين اليقين. اليقين.

### (105)

## ونحن حكماء أطباء

- ۱۸۷۷ نحن حكماء أطباء ، وصلنا من بغداد ، وكم من المرضى شريناهم ثانية من الغم .
- ۱۸۷۸ ومن عروق المريض سحبنا " بالجفت " أنواع التكبر القديمة ، والأحزان التي لا أصل لها .
- ۱۸۷۹ ونحن أطباء فصحاء تلاميـذ للمسيح ، وكم من الموتى أخذناهم فنفثنا فيهم الروح .
- ۱۸۸۰ فاسألوا أولئك الذين رأوا العلامات ، حتى يقولوا شاكرين: أية أشياء نجونا منها ؟!
- ١٨٨١ ولقد وصل الأطباء ، غرباء من طريق بعيد ، وأبدوا بغرابة أدوية لم نرها .
- ۱۸۸۲ ولندق رأس الأحزان ، ولنكنس الحزن من الدار ، في المدار ، في المنا حسان جميلون ، وكلنا مثل قمر العيد .

- ١٨٨٣ ونحن الأطباء الإلهيون ، لا نريد أجراً من أحد ، فنحن أطهار الروح ، لا بالطامعين ولا بالمدنسين .
- 1۸۸٤ ولا تظنن أن هذا أيضاً من قبيل الأدوية المعروفة ، فإن هذه العقاقير المشهورة ، سحبناها من الفردوس .
- ١٨٨٥ ونحن الحكماء الخبراء ، لا نمسك بالقارورة ، فنحن نسرع في جسد المريض ، وكأننا الفكر .
- ١٨٨٦ فلا تفتح الفم أبداً ، فأغلبهم بوم ، ولا تتنفج ثانية ، فلا تقد طرنا ثانية .

#### (105)

# لنتحدث حديثاً مضطرباً

- ۱۸۸۷ ما دمنا من أول اليوم سكارى مضطربين ، لنتحدث حديثاً مضطرباً ، فقد صرنا مضطربين .
- ١٨٨٨ وذلك الساقى العربيد الذى جاء اليوم ، قلنا له ألف عذر ، ولم ننج من ذلك الثمل .
- ۱۸۸۹ وتلك الخمر التي أعطيتها لنا ، مع ذلك العقل الذي لنا ، اعذرنا إذا حطمنا الكأس .
- ۱۸۹۰ واليوم قد أمسكنا بسكر طرف ذؤابتك ، حللناها مائة مرة ، وعقدناها مائة مرة .

- ١٨٩١ وصحبة اللهو في الحانات شربوا ومنضوا ، ونحن الذين دائمًا نشرب ونقعد .
- ۱۸۹۲ وقد حان الوقت أن يقوم الحسان جميعهم بالرقص، ونخرج نحن من وراء الحرج اب مطرقيين بأصابعنا.
- ۱۸۹۳ ففى لحظة ، نحن شاربو البلاء من طريق العشق العشق القديم ، وفى لحظة نحن المجيبون به " بلى " فى مناجاة " ألست " .
- ١٨٩٤ ولا صبر لنا عن قول " بلى " ، ذلك أننا من عجنا وربينا على كأس " ألست " .
- ۱۸۹٥ وفي أعلى بستان بأجمعه ، وأسفل كله كنز ،
   ونحن أهل العجب ، لسنا في أعلى و لا في أسفل .
- ۱۸۹٦ فياصيمت ، فيميا دام وجوده قيد تجيلي ، فنحن موجودون إذا علمنا أننا غير موجودين .
- ۱۸۹۷ وضع أنت يدك على عرقنا أيها السيد الحكيم ، فقد ضعنا ، فانظر من أي جماعة نكون .
- ۱۸۹۸ ومنهما كانت عبادة الصنم كفراً ، نكون كفار العشق ، إن لم نعبد هذا الصنم .

۱۸۹۹ - ولا تتحدثوا إلا عن قصة شمس الحق التبريزى ، ولا تتحدثوا عن القمر ، فنحن عبدة الشمس . (۱۵٤)

# أيها العام ، أي عام أنت ؟

- ١٩٠٠ المنة لله ، فلقد نجونا من السخرة ، ونجونا من هذا
   الوادى الملئ بالمنحنيات المليئة بالشوك .
- ۱۹۰۱ وجاوزنا هذه الروح المليئة بالوهم معوجة الفكر، ونجونا من هذا الفلك شديد المكر آكل الأكباد.
- ۱۹۰۲ وحانوت الحريصين سلب متاع الجميع بالحيلة ، ونجونا من هذا الفعل .
- ۱۹۰۳ ونمنا في ظل روضة الإقبال هذه ، ونجونا من دوامة ذلك القلزم الزاخر .
- ۱۹۰۶ فنحن جمیعــًا فرســان بــدون جیــاد، وسکاری بلا خمر، ونجونا من کأس الخمار ومنته.
- ١٩٠٥ ولقد حطمنا التوبة وعقدناها مائتى مرة ، ورأينا
   قمر التوبة ، فنجونا مرة واحدة .
- ١٩٠٦ ومن عيسى العشاق ذاك ، ورقيته التي تشبه رقية المسيح ، نجونا من العلة والقارورة والمرض .

- ١٩٠٧ وعندما زين الشاهد المشهور الدنيا ، نجونا من شاهد البلغار وعبده .
- ۱۹۰۸ ويا أيها العام أى عام أنت ؟ فمن طالعك الحسن، نجونا من أسطورة العام الفائت وأحزان العام الذي سقه.
- ١٩٠٩ وفي العشق ، تجاوزنا الطي لشلاثة أيام والأربعينية ، وعندما حل المذكور ، نجونا من الأذكار .
- ١٩١٠ فصمتًا ، فمن هذا العشق ومن علمه اللدني ، نجونا من المدرسة ومن الأوراق ومن التكرار .
- ۱۹۱۱ فصمتًا ، فمن هذا المنجم ، ومن هذا الكنز الإلهى ، غونا من الكسب والكيس والسوق .
- ۱۹۱۲ وهيا، واختم على هذا، فعندما صعدت الشمس، نجونا من الحرس واللص والليل المظلم. (۱۵۵)

#### مناك ومنا

۱۹۱۳ - تلك الدار التي أكلنا على مائدتها مائة مرة ، لنطف حول أنحاء ذلك المنزل .

- ١٩١٤ فنحن وأنحاء دار الإقبال تلك ، فإننا لم ننس نعمة تلك الدار .
- م ۱۹۱۵ فهي دار الرجولة ، وفيها شبعان الرجال ، وأى رجال ، وأى رجال نكون إذا هربنا من بيت الرجولة .
- ۱۹۱٦ فهناك السكر كله ، وخارجها الخمار فحسب ، وهناك كلنا لطف ، وفي الأماكن الأخرى كلنا ألم .
- ۱۹۱۷ ونحن هناك أكثر إثارة للطرب من الخمسر المعارب من الخمسر الماقوتية ، ونحن هنا أكثر صفرة وقبحاً من زجاجة صفراء .
- ۱۹۱۸ ونحن هناك بحرارتنا كلنا كشمس تموز ، ونحن هنا من البرودة ، كأننا شهر الشتاء .
- ۱۹۱۹ ونحن هناك كلنا مؤتلفون ممتسزجون كأننا السكر باللبن ، ونحن هنا مشتبكون في حرب وفي قتال .
- ۱۹۲۰ ونحن هناك ملوك شطرتج البدارين ، ونحن هنا أكثر حيرة من زهر النرد .
- ۱۹۲۱ وثمة فلك ، لو أن برقالمع من ذلك الفلك ، لو أن برقالم من ذلك الفلك ، له المعدنا على الفلك ، ولطوينا الأرض .

### (141)

## في قافلة الأمة المرحومة

- ۱۹۲۲ نحن نار العشق وصلنا إلى الشمع ، ووصلنا إليه كما يصل الشمع إلى الفراشة المظلومة .
- ۱۹۲۳ ولقد قمنا بهجوم رجولي بسكر ، حتى أعطينا العلم ووصلنا إلى المعلوم .
- ١٩٢٤ وفي المنزل الأول لبداية فراسخ الوجود ، وصلنا في قافلة الأمة المرحومة .
- ١٩٢٥ ولقد تألق ذلك القمر الذي لا هو في الأعالى ولا في الأسافل، فوصلنا إلى ذلك الموضع الذي لا هو بالمحمود ولا بالمذموم.
- 1977 حتى وصلنا إلى حضرة ذلك الياقوت الذي لا يستوعبه كون ، برغم كل أعمى مشئوم قاسى القلب .
- ۱۹۲۷ و بآیة الکرسی طرنا صوب العرش ، حتی رأینا الحی الحی ، ووصلنا إلى القیوم .
- ۱۹۲۸ واليوم ، من ذلك البستان ، كم من الزاد والنوال لنا ، حستى لا تنظن أيها السيد أننا وصلنا محرومين .

- ۱۹۲۹ ولنترك الخرابة للبوم كالصقور، ولسنا من البوم، فلم وصلنا إلى هذا المكان ؟
- . ۱۹۳۰ ونحن خلعنا الزنار إلى جوار قيصر الروم ، فاحمل القصة إلى تبريز أننا وصلنا إلى الروم . (۱۵۷)

## العشوق شجرة

- ۱۹۳۱ فلتكسر كأس الخمر فنحن اليوم كذلك ، من النكوص عن التوبة ، صرنا كاسرين لرأس التوبة .
- ۱۹۳۲ فإن فنيت خمر الفناء ، تكفينا خمرنا ، نعلم هذا جيدًا ، حتى وإن كنا لا نعلم هذا اللون .
- ۱۹۳۳ والخمر لها من الفناء ما لها، فلو عجزنا من الخمر، لا نعجز من هذا الشيء.
- ۱۹۳۶ فخل عنك شيئك ، ياشيئًا بلا شيء ، فهذا الشيء لا هو بالحجاب ، ولا نحن بممزقى الحجاب .
- ۱۹۳۵ وبنظرتك الشملة نحن أمراء وأسارى ، وبعشقك الفتى ، نحن شيوخ وشبان .
- ۱۹۳۲ قلت : ما هـذا النصح وأى نفع من النصح ، فنحن على ما صوره فينا نقاش الأزل .

- ۱۹۳۷ ونصيحتى هذه ليست منفصلة عن نقاش الأزل أبداً، ولا نرى فرقاً بين هذا النقش ونقش الأزل.
- ۱۹۳۸ قلت: لقد انفصلت إذن عن جوار المعشوق، ونحن إلى جوار المعشوق في أمان من الهم.
- ۱۹۳۹ والمعشوق شجرة ، نحن من ثمارها ، وإن ابتعدت عنا ثمارها ، فنحن لا نشبه شيئًا قط .
- 198٠ وعندما لا نشبه شيئًا قط، نحرن من أجل الهباء، وعندما لا نشبه شيئًا، فنحن هذا، ونحن ذاك.
- ۱۹٤۱ ويصبح ذلك السرور الذى نتجرعه كالسكر حزنًا، فتعال أيها الغم إلى جوارنا فنحن أكسير الغم.
- ۱۹٤۲ وعندما تأكل دودة القز ورقة ، تصبح خيط حرير ، ونحن دود قز العشق ، لا زاد لنا من الدنيا.
- 198۳ ونحن موجودون في ذلك الوقت الذي لا نشبه فيه شيئًا أبدًا ، وذلك الوقت الذي لا تكون فيه قدم ، نكون نحن مسرعين على الأقدام .
- ١٩٤٤ ولقد أغلقنا أفواهنا ، وبقية الغزل ، نقوله في ذلك الوقت الذي نكون فيه مغلقي الأفواه .

## أنا سياح الدنيا

- ١٩٤٥ أيها الساقى ، إننى منطلق فى أثر العشق المنطلق ، لا ١٩٤٥ الكنى من ملكك ، بطىء فى الحديث .
- ١٩٤٦ وسوف أطير كالسهم صوب لهوك وشهدك، فيا أيها الحبيب، لا تكسر بقسوتك قوسى .
- ١٩٤٧ والأسع إليك بقدم واحدة كأننى الخيمة ، فخذنى المحددة ال
- ١٩٤٨ وهيا، ضع حافة الكأس هذه على شفتى الجافة، وآنذاك اسمع من فمي السحر المحقق.
- ١٩٤٩ واستمع إلى أخبار بابل وإلى أسطورة وائل ، فأنا سياح الدنيا ، عن طريق الفكرة .
- ۱۹۵۰ واعـذرني ، إذا زاد وجـدى عن حـده ، وذلك لأن العشق لا يعطيني الأمان لحظة واحدة .
- ۱۹۵۱ وتلك اللحظة التى تكون فيها ملولاً ، أكون من من ملك ملك ملولاً ، وعسندما تنفض يديك منى ، أعض بنان الندم .
- ۱۹۵۲ وتلك الليلة التي ترسل فيها النور كالقمر حتى الفجر، أكون مسرعًا خلف قمرك كالنجوم السيارة.

- ١٩٥٣ وذلك اليوم الذي تطل فيه كالشمس من الشرق، أكون كالشمس أشرق على الجميع، أيها الحبيب.
- ٤ ١٩٥ وذلك اليوم الذي تصبح فيه كالروح خفياً عن العين ، أكون من الفكر خافقاً مثل قلب الطائر .
- ١٩٥٥ وفي اليوم الذي يشرق نورك فيه في كوني ، أكون
   في الدار راقصًا طربًا كأننى الذرة.
- ۱۹۵۶ وهذه الناطقة صامتة وكالفكر خفية الوجه ، ولكى لا تعود ، على أن أغرس تفاح الفكر. (۱۵۹)

## الشكرأن ترياقك معنا

- ۱۹۵۷ منضينا عن مندينتك ، دون أن نشبع من رؤيتك ، ومكذا سقطنا ونحن أفجاج من غصن شجرتك .
- ۱۹۵۸ وفي ظل سروتك أيها القمر ، لم نشبع نوماً ، وخوف ً من الحرس ، لم نشبع من الرعى في ستانك .
- ١٩٥٩ وعلى مقلاة الهيام بك ، صرنا كأننا السمكة ، حتى احترقنا ، لكننا لم نطبخ جيدًا .
- ۱۹٦٠ ومضينا إلى الخرابة هيامًا بمثلك كنزًا ، وفي النهاية قبعنا كالحية فوق التراب .

- ۱۹٦۱ ومررنا كالظل على كل طساهر ونجس، والآن نحسن محسون بك، ولسنا بالأطهسار ولا بالأنجاس.
- ۱۹۶۲ وأنتم عندما تبحثون عنا ، فإنما تبحثون عن جوار الحبيب ، فلقد فنونا عن الجلد ، وظهرنا على الجسب .
- ۱۹۶۳ ومنذ أن وضعنا أصابعنا على خبرك وملحك، فكثيراً ما عضضنا الأنامل من الفراق والوجد.
- ١٩٦٤ وعندما دق طبل الرحيل وأصوات الأجراس ، حملنا متاعنا وثيابنا إلى الأفلاك .
- ۱۹۶۵ والشكر أن ترياقك معنا ، بالرغم من أننا احتسونا والشيئي الله المناء الخلق .
- 1977 وفي تلك اللحظة التي انقطع فيها الماء عن نهر الدنيا هذا ، تقلبنا كسسمكة بلا ماء على هذا التراب .
- ۱۹۶۷ وصارت هذه العين كــالجدول ، كجــدول بلا ماء ، حتى وصلنا في نهاية الأمر إلى النبع .
- ۱۹٦۸ ولما كان الصبر فرجًا ، وعدم الصبر حرجًا ، صمتًا ، ولا تئن ، فلقد اخترنا الصبر .

# هل أرى الأحلام في اليقظة ؟

- ۱۹۶۹ أى حلم رأيته الليلة ، فأنا اليـوم ثمل ، وكالمجانين ، فررت من قيد العقل .
- ۱۹۷۰ وهل ترانى أرى الأحسلام فى البقظة ؟ فسلا نوم يطرقنى ، ما دام هذا الألم لدى .
- ۱۹۷۱ وهل أنا صلورة العشق الحقيقى ؟ بحيث أرى في النوم أننى عابد له!!
- ۱۹۷۲ فتعال أيها العشق، الذي أنت في الجسد كالروح، فبإقبالك نجوت من حبس الجسد.
- ۱۹۷۳ وقلت لى ابتعد، فمنزقت الحجاب، وقلت لى : حطم القدح، فحطمته .
- ١٩٧٤ وقلت لى : ابتعد عن كل الأحباء ، فصرفت القلب عن الجميع ، وعلقته بك .
- ۱۹۷٥ ولقد أتعبت قلبى ، وكان كل جرمى ، أننى بحثت من الأهداب عن خيالك .
- ۱۹۷۶ فاسلب روحی ، حتی أقوم فی حماك ، بالتصفیق سعادة قائلاً : إننی أعلی من الروح .

- ١٩٧٧ وأية عوالم في كل شعرة منك ، فبعثر جديلتك ، فاقد انقطعت عن العالم .
- ۱۹۷۸ وعندما أكون في الأرض السابعة ومعك، فأنا سام، وأكون في السماء السابعة بــدون وجهــك، فأنا ذليل.

#### (171)

## ما أعجبها من مدينة أسستها!

- ۱۹۷۹ لقد حررت الخلق من السبجن ، وأسعدت أرواح العاشقين .
- ۱۹۸۰ ومنزقت أفنواه الأفناعي ، وجنعلت طريق العنشق عامراً.
- ۱۹۸۱ ولقد نسبجت عالمًا من ماء ، ثم جعلت ذلك الماء مليئًا بالرياح .
- ۱۹۸۲ ورسمت صوراً على الماء ، فلا أنا رسمت ذلك على الماء ولا نحتها على جذوع الأشجار.
- ۱۹۸۳ ومن السرور تنبثق الروح من الصور نفسها ، فلقد جعلت لها آكل الصور موعدًا .
- ١٩٨٤ ولقد سحبت أمثال يوسف من بئر ؛ إذ ذكرتهم بيعقوب الخاص بهم .

- ۱۹۸۵ وأمسكت مثـل خسـرو جـدائـل أمثال شيرين، لو أننى قصدت واحدًا كفرهاد.
- ۱۹۸٦ فيما أعبجبه من بستان ذلك الذي نظميته ، وما أعبجبها من مدينة تلك التي أسستها .
- ١٩٨٧ وتعلم الدنيا أننى ما دمت ملكًا من قبله ، قد أعطيت الملك حقه ، ونشرت العدل .
- ۱۹۸۸ وتعلم الدنيها أننى خارج الدنيا ، لكنى تصورت ، لكي أستشهد .
- ۱۹۸۹ وكم من الأساتذة قسمت بهسزيمتهم ، وكم من التلاميذ، كنت أستاذًا عليهم .
- ۱۹۹۰ وكم من الأسود زأرت علينا ، جعلتها كالثعالب ،
   عاجزة منقادة .
- ۱۹۹۱ واصمت ، فمن هو من صلب العشق ، كفاه أننى قمت بإرشاده .
- ۱۹۹۲ ولكن ذلك الذي اختطفه طوفان البلاء ، فقد غاص ، بالرغم من أنني صحت به .
- ۱۹۹۳ فهل أقوم باستخراجه من قاع الطوفان ، مثلما أوجدت المعدوم ؟!

١٩٩٤ - ولقد جاء شهمس التبرين وضرب بسيفه ، وخملت اللسان من سيفه فولاذًا .

### (115)

## أريد مطربًا

- ١٩٩٥ أريد مطربًا في هذه الملحظة ، لا يعرف من السكر وتر الجهير من وتر الخفيض .
- ١٩٩٦ وأريد رفيقًا أيضًا منزيلاً للحزن ، من فقدانه للذات ، لا يعرف الفرح من الغم .
- ۱۹۹۷ وأصاب السكر كل أعضاء جسده ، وبدل عن أولاد آدم .
- ١٩٩٨ ونور الإسلام به ، وصار مسلمًا من الوجود المسلم به .
- ۱۹۹۹ وعندما يأتي مع تسعة أشخاص تعدهم عشرة ، ألا تكون عشرتك ناقصة واحدًا عن العشرة ؟
- ٠٠٠٠ ويا إلهى أرسل السكير بالنوبة ، فلقد جعلنا البطن طبلاً من الخمر .
- ٢٠٠١ وخرجنا عن ذواتنا قارعين للطبل، فلقد صح عزمنا على التوجه إلى الساقى .
- ٢٠٠٢ وقارع الطبل عيد إن لم يكن ثمة عيد ، وامتلأت الدنيا بالعيد ، والله أعلم .

- ٣٠٠٣ وسوف أتحدث حديثًا مبعثرًا اليوم ، وماذا يقول المضطرب إلا كلامًا مضطربًا .
- ٢٠٠٤ اللهم إلا أن يدهن الساقى فمى ، بذلك الرطل ، وذلك الكأس ، بشكل مستمر .
- ۲۰۰۵ وما مرادی من هؤلاء إلا شمس تبریز ، ذلك أن
   الشمس هی روح العالم .

#### (174)

### مدينة العشق

- ٢٠٠٦ سافرت ، وأسرعت إلى كل مدينة ، ولم أر مدينة مثل مدينة العشق .
- ٢٠٠٧ ولم أعرف من البداية قدر تلك المدينة ، ومن الجهل ، عانيت كثيرًا من الغربة .
- ۲۰۰۸ وترکت موطن سکر مثل ذاك ، وأخـذت كالحيوان أرعى في كل عشب .
- ۲۰۰۹ فلماذا مثل قوم موسى اخترت الفوم والبصل على المن والسلوى ؟
- ۲۰۱۰ وما سوى العشق ، كله أصوات طبول ، كل صوت سمعته في العالم .

- ۲۰۱۱ ومن صوت الطبول هذا سقطت من عالم الكل إلى هذه الدنيا الفانية .
- ۲۰۱۲ وأخذت أحلق بين الأرواح روحــًا مــجردة ، كأننى الأبي القلب بلا جناح وبلا قدم .
- ٣٠١٣ وأتذوق كالورد بلا حلق ولا شفة ، من تلك الخمر التي تمنح اللطف والضحك .
- ٢٠١٤ وجاء النداء من العشق : أيتها الروح سافرى ، ذلك أنى خلقت دارًا للمحنة .
- ٢٠١٥ وقلت كثيرًا إننى لا أريد ذلك المكان ، ونحت كثيرًا ،
   وشققت الثياب .
- ٢٠١٦ ومثلما أفر الآن من الذهاب ، كنت أيضًا أفر من الدهاب المجيء من هناك .
- ۲۰۱۷ فقال: أيتها الروح، اذهبي إلى حيث تشائين، فأنا قريب كحبل الوريد.
- ۲۰۱۸ وتلا الرقى ، وأغرانى كثيرًا ، حتى خالت على رقيته وإغراؤه .
- ۲۰۱۹ ورقیته إنما تجعل الدنیا تهتیز ، فمن أكون أنا ، وأنا
   فی حد ذاتی غیر ظاهر .

- ۲۰۲۰ وجعلنى أحيد عن الطريق ، ثم حملنى على الجادة ، ولولم أكن حدت عن الطريق ، لنجوت.
- ۲۰۲۱ وأقسول لك عندما تصل إلى هناك ، لكن القلم انكسر ، عندما وصلت إلى هنا .

### (175)

## اطلع أيها الصبح

- ٢٠٢٢ سواء كنت ثملاً أو مخموراً ، فلا تتركنى أكون بعيداً عن مجلسك .
- ۲۰۲۳ ووجهی یستمد النور من قبلة الروح ، عندما أثوی فی قبری مع ذکرك .
- ٢٠٢٤ وأى قرار يكون لى أصلاً فى قاع القبر ، عندما أكون على موضع النفخ فى نفخ الصور.
- ٣٠٢٥ وأنت مائة دواء وعقار نافع للروح ، عندما أكون مريضًا .
- ٢٠٢٦ وأصبح حلوًا من لطف جوهرك، حتى وإن كنت كالبحر مرًا ومالحًا.
- ۲۰۲۷ وإن اجتاح الحزن العالم كالليل ، اطلع أيها الصبح حتى أكون منصوراً .
- ٢٠٢٨ وأنت النهار وأنا نجمة النهار ، وليس عجبًا أن أكون مشهوراً .

- ٢٠٢٩ وكل الباحثين عن النهار مسرورون منى ، عندما أكون نورًا لحاد مثلك .
- ۲۰۳۰ إنك لتحفظني مخموراً لا من البخل ، لكن لكي أكون ساكنًا ومستوراً .
- ٢٠٣١ ومن هنا تجعلني مستوراً كالحوت ، حتى أكون مهجوراً من عقربك .
- ۲۰۳۲ وأى حزن لى من لدغ العقرب أيها القمر ، ما دمت غريقًا كالنحل في الشهد .
- ۲۰۳۳ ولقد صمت ، لكن العشق يريد أن أكون أمام ريشته كالطنبور .

## (174) يقول كف من التراب

- ۲۰۳۶ کم هی قریبة روحك من روحی ، بحیث أعلم كل ما تفكر فیه .
- ٢٠٣٥ وأعلم أمارة أخرى أكثر قربًا ، فاقترب ، وانظر إلى أمارتي .
- ۲۰۳٦ وتعال بيننا كما يفعل الدراويش ، ولا تسخر ، ولا تسخر ، ولا تقل ، إنني موجود .
- ۲۰۳۷ وأنا في وسط دارك كأنني العمود، وأنا مطل من سطحك كالميزاب.

- ٢٠٣٨ وأنا نجيك في الحشر وفي النشر، ولست كرفاق الدنبا مضيفًا.
  - ٢٠٣٩ وأنا في محفلك دائر كالخمر ، وعند حربك سابق كالسنان .
- ٢٠٤٠ وإن أنا احترفت الموت كالبرق ، فأنا كبرق جمالك بلا لسان .
- ٢٠٤١ وأنا دائمًا في نشوة ولا فرق هناك أن أعطى الروح أو آخذ الروح.
- ۲۰۶۲ فإن أعطيتك الروح ، تكون تجارة ، ففى مقابل روح تهبنى مائة دنيا .
- ۲۰۶۳ ففى هـــذه الدار آلاف بــل أكثر من المــوتى ، وأنت جالس قائلاً: هذه هى أملاكى .
- ٢٠٤٤ يقول كف من التراب : لقد كنت جديلة ، وكف من التراب يقول : لقد كنت عظمة .
- ٢٠٤٥ وتصبح حائرًا وفجأة يأتي العشق ، قائلاً : تعال إلى فأنا الحي الباقي .
- ٢٠٤٦ واحتضن صدرنا الفضى ، فأنا أخلصك في نفس اللحظة من ذاتك .
- ۲۰ ٤۷ واسكت يا خسرو ، وتحدث عن شيرين ، فسمن الحلاوة يحترق فمي .

### (111)

### أنا ماء الماء

- ۲۰٤۸ أنا ذلك القمر وجد في اللامكان ، فلا تبحث عنى في المحان ، فلا تبحث عنى في الحارج ، فأنا في عين الروح .
- ٢٠٤٩ إن كل شخص إنما يستدعيك إلى نفسه، وأنا لا أستدعيك إلا إليك.
- ۲۰۵۰ وإن تستدعنی أیضا علی أی لون یکون ، إن كان علی رواء أو علی عار لا أدری .
- ٢٠٥١ وأحيانًا ما تتحدث بالخلاف وعدم الوفاء ، أجل ما دمت هكذا ، فأنا كذلك .
- ٢٠٥٢ وأنا أمام الأعمى هباء ، أجل أنا كذلك ، وأمام أذن الأصم ، أنا بلا لسان .
- ۲۰۰۳ ولقد وضعت ماء ممزوجاً بالطين على العين ، فأنا عيان . فاغسل العين من الطين ، فأنا عيان .
- ٢٠٥٤ ولباسك وطعامك طين ملون ، وأنت آكل للطين لا تليق بضيافتي .
- ٥٥٠٠ وهذا الطين ورد فيه لطف ، انظر إليه ، فأنا أسترد اللطف المستعار .

- ٢٠٥٦ وأنا ماء الماء وبستان البستان أيها الحبيب ، وأنا الأرجوان لآلاف من الأرجوان .
- ٣٠٥٧ والكلام سفينة والمعنى كالبحر ، فتعال سريعًا ، حتى أسوق السفينة .

#### (11Y)

## هذا كلام العشق

- ۸۰۰۸ تسألنی: كيف أنت ؟ انظر كيف أنا ، مهدم ، مسلوب النفس ، ثمل بالجنون .
- ۲۰۵۹ ولقد أتى بى إلى الشراك بالكاف والنون ، ومن هيبتها أنا منحن كالكاف والنون .
- ۲۰۲۰ وابنة حورية أصابتني بالجنون ، فـمن يعرف رقية ، أيها المسلمون ؟
- ٢٠٦١ حورية لها وجه كالأرجوان، فلأئن، فأنا أرغنون للأرجوان.
- ٢٠٦٢ أترانى أكون منزلا للقمر فوق الأفلاك، بحيث أننى من عشقه بلا سكون كالأفلاك؟
- ٣٠٦٣ ولقد أخطأت ، فإن عندى مزاج العسشق ، فأنا خارج عن السكون والدوران .
- ۲۰۶۶ وداخل خرقة القالب ذات المائة لون ، أنا على خيال الريح ذو لون مائى .

- ٢٠٦٥ وأى موضع للريح والماء أيها الأخ ، وأنا كالعقل
   الكلى ذو فنون ؟
- ۲۰۶۲ ولكن حينما يتصل الجنوء بكله ، يفيض تل من المسك من موج دمى .
- ٢٠٦٧ وأى علم للجزء يطريق كله ؟ اللهم إلا أن يرسل لي الكل مرشداً.
- ٢٠٦٨ فلتجذب أيها العشق الكلى الجزء الخاص بك، فأنا هنامسكين بين الشد والجذب.
- ٢٠٦٩ ومن هجرك أتحمل أثقال الدنيا ، وكأننى عماد أحمل عالمًا بأسره .
- ٢٠٧٠ وأنا في الصورة أقل من نصف ذرة ، ومن وجهة العشق ، أنا أزيد عن العالم .
- ٢٠٧١ وقطرة واحدة ، هي القطر ، وهي البحر ، وأنا تجربة لهذه الأشكال .
- ٣٠٧٢ وأنا لا أقول هذا ، هذا قول العشق ، وفي هذه النقطة ، أنا ممن لا يعلمون .
- ٢٠٧٣ وإن هذه لقصة آلاف السنين ، وأى علم لى ، وأنا طفل ابن الآن .

- ٢٠٧٤ لكنى طفل طفيلى على ذلك القديم، الذي يجعل نفسه مقترناً بي ، عبر القرون .
- ٥٧٠٥ وإنى لأتحدث كلامًا مقلوبًا، فلقد جعلتنى الدنيا المقلوبة مقلوبا .
- ۲۰۷٦ واسمع منى الكلام ، عندما تقفز روحى الحرون من هذه الدوامة .
- ۲۰۷۷ وحديث الماء والطين كله شجون ، وأى توحد في اللون أقوم به ما دمت في شجون ؟
- ۲۰۷۸ لا، لقد أخطأت، أنا ذو لون واحد كالشمس، لكني خلف سحاب هذه الدنيا الدنية.
- ۲۰۷۹ فلتصمت ، ولا تهیج تراب آدم ، فأنا هنا فی کمون ، کأننی الجنی .

#### (11A)

### يالى من متحدث بلا منتهى

- ٠ ٢٠٨٠ إننى كـالمـاء ، أتسلل رويدًا رويـدًا تحت الجــبل ، وفجأة أختطف بيدر الجبل.
- ۲۰۸۱ ومن ميزابى ، تتقاطر القطرات قطرة قطرة ،فأصبح كالطوفان خرابًا لمائة دار .

- ٢٠٨٢ وأية قيمة للدار؟ بل أشق الفلك، ومن عجلتى لا أنتظر القيامة . ٢٠٨٣ ولقد كنت طعامًا للبلاء من البداية ، لكنى الآن للاء للبلايا .
- ٢٠٨٤ فلا تأت من سبجن المكان بنجاة القلب ، إذا كنت أنا على علم بالمكان الذي أنا فيه .
- ٢٠٨٥ وأنا قمة نخلة ، لا تدرى من أية ناحية في هذا الماء ، إن أبديتها لك مقلوبة .
- ٢٠٨٦ لا ، قل ما شئت ، لكن ما يبقى لذاك ، ألا أقوم أنا بهجوه أو مدحه .
- ۲۰۸۷ إنه نفس العشق ، والعشق خفى من اللطف ، لكنى من غلظة صيحات وجدى .
- ۲۰۸۸ ولا تقل للجبل إن رجع الصدى ، أيها الجبل ، لم تأت ، وقلت : أنا آت .
- ۲۰۸۹ بل قل له أن صــوت الجــبل كــان منــه ، ويالى من متحدث بلا منتهى .

#### (114)

## أظهر لي ذاتي

۲۰۹۰ - أنا لا أدرى من تلك الخسمر ، فأنا فناء ، ومن هنا فأنا بلا مكان ، ولست أدرى أين أنا .

- ٢٠٩١ فحينا أسقط في فاع البحر، وحينا آخر أصعد كأنني الشمس.
- ٢٠٩٢ وفي لحظة تكون دنيا حاملاً منى ، وفي لحظة أكون كالدنيا ألد خلقًا .
- ۲۰۹۳ أكون كببغاء الروح الذي يقضم السكر، وفجأة، أصبح ثملاً، وأقضم الببغاء.
- ۲۰۹۶ وأنا لا يستوعبنى مكان في العالم ، وأنا لا أليق إلا بذلك الحبيب الذي لا موضع له .
- ٢٠٩٥ وأنا ذلك العربيد الثمل المفتون تمامًا ، أنا صيحة وجد بين صحبة اللهو.
- ۲۰۹۲ وأنت تقول لى : لماذا لا تعود إلى ذاتك ؟ أظهر لى ذاتى ، حتى أعود إلى ذاتى ،
- ۲۰۹۷ وإن طائر البُلح المبارك ليدللني كـثيرًا ، بحيث تظن أنه صار ظلاً ، وصرت أنا طائر البُلح المبارك .
- ٢٠٩٨ ولقد رأيت الحسن ثملاً وهو يقول: أنا بلاء، أنا بلاء، أنا بلاء،
- ۲۰۹۹ وأتى إليه الجواب من كل ناحية من مائة روح ، أنا تراب ، أنا تراب ، أنا تراب .

- ٠٠١٠٠ وأنت ذلك النور الذي أخذ يتحدث مع موسى قائلاً: إنى أنا الله، إنى أنا الله، إنى أنا الله.
- ۲۱۰۱ وقلت لشمس التبريزى: من أنت ؟ فقال: أنا أنت، أنا أنت، أنا أنت، أنا أنت، أنا أنت.

#### (14.)

### نحن في عيون العاشقين

- ۲۱۰۲ نحن أمام ريحك كأننا الغبار ، فكيف لا نطوف في ذلك المكان الذي تطوف فيه ؟
- ۲۱۰۳ ونحن من نور ربیعك ، فی اختضرار ودف، ومن تأثیر خریفك فی برودة واصفرار .
- ۲۱۰۰ وإن وليت العدم، فنحن بأجمعنا هباء، وإن زدت
   في الكرم، فنحن بأجمعنا رجال.
- ٢١٠٦ وعندما حطمت العدم والكرم، طوينا الدنيا، وطوينا الخفى .
- ٢١٠٧ وعندما رأيت ما يزيد عن العالم ، حطمنا العالمين ، وابتلعناهما .

- ٣١٠٨ فنحن في عيون العاشقين الروح والدنيا ، ونحن في عيون الفاسقين الموت والألم .
- ٣١٠٩ ولقد انفصل عنا الشتاء والصيف، فلسنا في حر أيها الأصدقاء أو برد.
- ٠ ٢١١٠ فالشتاء والصيف أحوال الجسم ، ولسنا جسومًا في هذه اللحظة ، بل أرواح مفردة .
- ٢١١١ وعندما أبدت رقعة العشق نفسها لنا ، بحق زهر حبك ، نحن أساتذة النرد .
- ۲۱۱۲ وما دمت قد قلت : كفى ، فقد صمتنا ، بالرغم من أننا بلابل الرياض وورده .

#### $(1 \vee 1)$

#### نحن اليوم صيد للمليك

- ٣١١٣ تعال ، فنحن اليوم صيد للمليك ، لا علم لنا بأنفسنا ، ولا بالعالم .
- ٢١١٤ تعال ، فنحن اليوم كموسى بن عـمران ، نثير الغبار برجولة من البحر .
- ٢١١٥ وطوال الليل قد سقطنا كأننا العصا ، وما دام النهار
   قد طلع ، فنحن كالثعابين ، بلا قرار .

- ٣١١٦ وما دمنا قد طفنا حول سيناء صدورنا ، فقد أخرجنا اليد البيضاء من جيب الروح .
- ٢١,١٧ وبتلك القدرة التي انقلبت بها العصا إلى حية ، فنحن في كل ليلة كالعصا ، وفي النهار كالحيات .
- ۲۱۱۸ ونحن في إثر فرعون أفاعي عنيدة ، ونحن خلف موسى عصى مطيعة .
- ٢١١٩ وبهمتنا نسفك دماء أمثال النمرود، ولا تنظر إلى أننا في نحول البعوض.
- ٠ ٢١٢٠ فنحن نزيد عن الأسود والفيلة ، مهما كنا مساكين في قبضة هذا الأسد الهصور .
- ٢١٢١ وبالرغم من أننا مثل الإبل ذوو خلقة معوجة ، فنحن كالإبل نسرع نحو الكعبة .
- ٢١٢٢ ونحن لم نعلق قبلوبنا بإقبال يدوم يومين ، فنحن موفقون في الإقبال الباقي .
- ٣١٢٣ ونحن كالشمس والقمر قرباء بعداء ، ونحن كالعشق والقلب ، وضحاء أخفياء .
- ٢١٢٤ ومن أجل ألعشق السفاح السفاك، نحن لكلابه كالدم في الوعاء.

٥ ٢ ١ ٢ - ونحن كقمر عند الصمت صموتون ، وعند القول ، نحن أقمار بلا غبار .

#### (141)

#### من موتنا يحيا عالم

٢١٢٦ - تعال ، فنحن اليوم ضيوف على الأمير ، تعال ، حتى نموت أمام أميرنا .

٢١٢٧ - ومن موتنا يحيا عالم ، ذلك أننا لسنا قرابين هينة .

٢١٢٨ - فبطير ، نقيد مثيلاً لجبريل ، وبروح نستولى على عالم .

٢١٢٩ - فنحن نعطى جرة ونأخذ بحراً، فلماذا نحن نفورون من مثل هذا النفع ؟

٢١٣٠ - وغلامنا لابس أزرق الفلك، لكننا لغلامنا كالأسرى.

٢١٣١ – ولأننا أسود شربنا لبن الأسود . لماذا نكون كالفهود مفتونين بالجبن .

۲۱۳۲ - فاصمت ، فليست هذاك حاجة للإيضاح ، بالرغم من أننا سهام أمام رامى السهام .

#### نحن جيران الشهس

٢١٣٣ - تعال بيننا ، فنحن عشاق ، حتى نجرك إلى بستان العشق .

- ٢١٣٤ وكن مقيمًا في دارناً كأنك الظل ، فنحن جيران الشمس .
- ٢١٣٥ فنحن كالروح في الدنيا وإن كنا مستورين ، ونحن كعشق العاشقين وإن كنا بلا أمارة .
- ۲۱۳٦ لكن آثارنا متصلة بك ، فنحن كالروح ظاهرون مستورون .
- ٢١٣٧ وكلّ شيء تقسول: إنه أنتم ، انظر إلى أعلى منه ، فنحن أعلى منه .
- ٢١٣٨ وأنت ماء ، لكنك دوامة ومحبوس ، فانضم إلينا ، فنحن السيل المتدفق .
- ٢١٣٩ ولأننا لاعبون بطهر في الفقر المطلق، فإنسا لا نعرف إلا أغنية الجهل.

#### (145)

### لا تستطيع الرياح اختطاف قشنا

- ٠ ٢١٤٠ لماذا يجوز ونحن الأمراء ، ألا نعرف من بعضنا البعض إلا الصورة ؟
- ٢١٤١ وحتام نحن كطيور الدار نلتقط الحب، وماذا جرى للبحر ونحن طيور الماء .

- ٢١٤٢ فامض يا طير الدار ، فماذا تعرف أنت ، ماذا نصنع نحن طيور الماء في ذلك البحر .
- ٢١٤٣ ولا تشنع على عشاق العشق ، فمالك أنت بأن نكون هكذا أو نكون كذلك .
- ٢١٤٤ وإن كنا هكذا أو كنا كذلك وعلى أى وجه نكون ،
   نحن أسرى شبكة العشق التي لا أمان لها .
- ٢١٤٥ فلماذا تحمل أنت علينا جهالاً، ألسنا نحن الذي نهجم على الفلك هكذا ؟
- ٢١٤٦ وليس عجيبًا أن يقوموا بمضغنا ، فنحن ناضجون كالخبز ، رأينا النار .
- ٢١٤٧ وإذا قاموا بتمزيقنا كالذئاب ، فما الحيلة ونحن في حكم ذلك الراعى .
- ٢١٤٨ ونحن كالفلك ، صرنا مضغة في الأفواه ، ونحن كالفلك أبرياء ، فاقدو اللسان .
- ۲۱۶۹ ونحن أصدقاء للكهرمان ، وإن كنا كالقش ، لسنا في سجن ، كتبن في مزود .
- ٠ ٢١٥٠ ولا تستطيع الرياح اختطاف قشنا، فنحن في أمان من ذلك الكهرمان.

- ٢١٥١ وأنت تختطفك رياح الشهوة وأنفاسها ، لا نحن ، فنحن كهرمان العقل والروح .
- ٢١٥٢ فاصمت ، فما القش ؟ وما الجبل ؟ وما الكهرمان ؟! نحن ما يكون خارجًا عن الفهم . (١٧٥)

# حتى أنمو منك

- ٣١٥٣ لا تشيح بالوجه عنى ، يا من رأيت وجهى ، وانظر ، حتى أنمو منك .
- ۲۱۵٤ وجرة جسمى مليئة بالماء من نبعك ، فبلا تفعل يا قاسى القلب ، لا تكسر جرتى .
- ۲۱۵۵ وأنت باحث ، وأنا أكثر منك بحثًا ، ومن يدرى عن عن أي شيء تبحث وعن أي شيء أبحث .
- ٢١٥٦ ما أعلمه أنه من شذى ورودك ، أغسل كالوردة القباء في الدم .
- ٢١٥٧ وأنا السكاك، وعشقك كالميزان، وحتام أتحدث عن هذا الصامت المتكلم.
- ٢١٥٨ وما أعجبها من مشكلة ؛ إذ إنك لا جهة لك ، وأنا في البحث عنك من جهة إلى جهة .

۲۱۵۹ - وأنت لا يستوعبك حى قط، وأنا فى أثرك من حى حى إلى حى .

#### (1V1)

#### من وجدى هاج البحر

- ٣١٦٠ إننى ثمل ، إننى ثمل هذه اللحظة ، بحيث لا أميز حواء من آدم .
- ٢١٦١ ومن وجدى هاج البحر ، ومن سكرى ثمل العالم .
- ۲۱٦۲ فهيا، امنح الرأس، فالرأس التي يقطعها الجلاد، لا ترى حزنًا ما دامت الدنيا.
- ٣١٦٣ فهى حلال فى حلال ، أقصد خمر دن الله ، ولا تحرم أبدًا .
- ٢١٦٤ ولو كان شيخ الفلك قد شرب من هذه الخمر الفتية ، لما صار محنى الظهر .
- ٢١٦٥ ولو شربت منها الأرض لصارت فارغة تمامًا من أن يعطر عليها السحاب القطر.
- ۲۱٦٦ ولكان على القلب بدون العقسل أن يشسرح هذا ، لو كان في العالم نصف مسموح له .
- ٢١٦٧ ولو كان لكم قدم صامد محكم ، لكان قد أخرجكم من الماء والطين .

#### ما دامت ذرة باقية

- ٢١٦٨ أين أنت أيها الساقى ؟ أعطنى الخمر ، فأنا غلام ' لغلامك بالروح .
- ۲۱۶۹ هياً قدم الخمر ، كيف تتركنى فارغ اليد ؟ فلقد امتلأت كأسى من دم الكبد .
- ۲۱۷۰ إن أحداً لا ينطق باسمى من عارى ، فإذا كنت رجلاً مثلى ، فأى مجال للشرف والعار .
- ۲۱۷۱ وما دمت قد ضربت روحی بسیف عشقك ، أجمل ، فأنا حی غیر كامل الحیاة .
- ۲۱۷۲ أحياناً يدعونني زاهداً وأحياناً عربيداً ، وأنا المسكين لا أدرى أيهما أكون .
- ٣١٧٣ وما دامت ذرة منى باقية كالشمع ، لن تكون هناك إلا النار مقاماً لي .
- ٢١٧٤ ولا طريق آخر أمامي إلا الاحتراق ، فتعال حتى أحترق سعيدًا فإننى فج .

#### **(144)**

### إذا كنت أنا أنت

۲۱۷۰ - تسالنی: علی أی نسق أنا؟ أی علم لی!! من تكون؟ ومن أی قوم أنت؟ أی علم لی ؟!

- ۲۱۷٦ تقول لى: من أى رطل ثقيل أنت هكذا ثمل ومخمور؟ أى علم لى ؟!
- ۲۱۷۷ تسألنى ماذا فى شفتها تلك بحيث صرت منها حلو اللسان ، أى علم لى ؟!
- ٣١٧٨ تسألني: ماذا رأيت في عمرك هذا أفضل من العمر والشباب؟ أي علم لي ؟!
- ۲۱۷۹ لقد رأیت نارًا فی وجنتیه کیانها ماء الحیاة ، وأی علم لی ؟!
- ۲۱۸۰ فإذا كنت أنا أنت ، إذن فمن تكون أنت ؟ هل أنت هأنت هذا أو أنت ذاك ؟ أي علم لي !!
- ۲۱۸۱ ومن أكون أنا بالنسبة لهذه الأفكار ؟ وهل أنت حبيب حنون ؟ أي علم لي ؟!
- ۲۱۸۲ وأنت تقول لى : إنك مقيم على طريقه ، فهل أنت حارس على الطريق ؟ وأى علم لى ؟
- ٢١٨٣ وأنت أحيانًا تجعل منى قوسًا وأحيانًا تجعل منى سهمًا ، وهل أنت سهم أو قوس ؟ أى علم لى ؟!
- ٢١٨٤ وما أسعدها تلك اللحظة التي تقول لـ فيها : إننى أهبك الروح ، وأقول لك : أنت تعلم ، فأى علم لى ؟!

# ٢١٨٥ - ومن نفاد صبري أقول: يا شمس تبريز، أنت هكذا وأنت كذلك .. فأى علم لى ؟! $(1 \vee 4)$

# إذا كنت أنا أنت

- ٢١٨٦ رأيت وجهك كانه أول الربيع ، ورأيت الورد خحلاً منك .
- ٢١٨٧ ومنذ أن استقررت في قلبي ، رأيت القلب بلا قرار
- ٢١٨٨ ولقد صرت بأجمعي عينًا كأنني النرجس ؛ إذ رأيت ذلك النرجس المليء بالخمار.
- ٢١٨٩ فلأمض في العشق ، فلقد رأيت العشق بالنسبة لي حصارًا من كل البلايا .
- ٢١٩٠ ومن ملك الدنيا وسرور العالم، رأيت عشقك اختياراً لي .
- ٢١٩١ والملك نفسه أنت وروح العالم، هي واحدة، ورأيتها ألفًّا .
- ٢١٩٢ ولقد مت وصرت حيًا منك، ومن ثم رأيت العالم مرتين.
- ٢١٩٣ ويا أيها المطرب، إن كنت صديقًا لنا، اعزف هذا اللحن: لقد رأيت الحبيب.

- ۲۱۹۶ وأى صديق أبحث عنه فى مدينتكم، ما دمت قد رأيت حبيبًا ملكًا.
- ه ٢١٩٥ وعندما ضممته بشدة إلى صدرى ، رأيت أسلوب عصر السكر .
- ٣١٩٦ وعندما أغلقت الفم عن الحديث، رأيت قبولا كثيرًا بلا حصر.
- ۲۱۹۷ وعندما لم تثبت قدم في هذا الطريق ، رأيت السير السريع .
- ٢١٩٨ وعلى ألا أسحب الرأس من الضر، فأنا وأنا بلا رأس، رأيت الرؤوس المتوجة.
- ٢١٩٩ فكفاك، فلقد مل الحبيب، ورأيت على خاطره غبارًا.

#### (14.)

# أنا غريق في بحر الشهد واللبن

- ٢٢٠٠ حـــذار لا تقل لى إنى شـــيخ ، فكـيف أقــبل الشيخوخة والفناء ؟
- ٢٢٠١ وأنا سمكة نبع الحياة ، وأنا غريق في بحر الشهد واللبن .
- ۲۲۰۲ لا أشرب إلا من شفة الحبيب الياقوتية ، ولا أمسك ألا طرف جديلته .

- ۲۲۰۳ وإن كان قوس الحاجب قد وضعني معوجاً ، فأنا في حكم قوسه كأنني السهم .
- ۲۲۰۶ ولقد ألقيت بي بعيداً كالسهم ، فلتأخذني ، فلا مفر لي منك .
- ۲۲۰۵ وأنت تعطيني الجناح فلماذا لا أطير ؟ وما دمت أنت أميري ، فلماذا أموت ؟

### أعطينا الطرب حقه

- ٢٢٠٦ لما كنا في الأصل من أبناء الحسور ، يجسوز لنا أن نكون دائمًا في سرور .
- ٢٢٠٧ ولقد أعطينا الطرب حقه ، حتى صرنا في العشق أمراء العطاء .
- ٣٢٠٨ ولما كان العشق هو الذي قام ببنائنا، تعلم أننا جيدو الأساس.
- ٢٢٠٩ وفي عشقك أنا مفتوح العين ، ما دمنا قد رأينا عشقك ذا بسط .
- ٠ ٢٢١ ولما تحسان انعسدام المراد همو مسرادنا ، فنحن كلنا واصلون إلى المراد .
- ٢٢١١ وما دمنا عبيداً لعبيد العشق ، فنحن في عظمة كيخسرو وكيقباد .

- ۲۲۱۲ ونحن كيوسف بالنسبة لعزيز مصر ذاك، مهما كنا معروضين في المزاد.
- ۲۲۱۳ وعلى الوجه اليوسفى حجاب، ونحن من خلف الحجاب عظماء.
- ٢٢١٤ والربح ذاتها لتختطف الحباب، ونحن إذن في انتظار الربح .
- ٥ ٢٢١٥ ولقد أو دعنا القلب لصلاح الدين ، حتى نظل مذكورين في قلبه .

#### (1AI)

#### القلوب إلى جوارنا حمائم

- ٢٢١٦ نحن آفة على أرواح العاشقين، لسنا قابعين في الدور، أو حراس الدور.
  - ٢٢١٧ وإن كان ثمة خيال في قلبك ، وتظن أننا لا نعرفه .
- ٢٢١٨ ولسنا نحن أسرار الخيالات ، ولسنا نحن الذين نطبخ كل شهوة .
- ٢٢١٩ والقلوب إلى جوارنا حمائم ، نطيرها كل لحظة في ناحية .
- ٠ ٢٢٢ ولقد قبال الجسد للروح: أين الأمارة عليك ، قالت الروح: نحن بأجمعنا أمارة .

- ٣٢٢١ فانظر في النهاية إلى قولك ، فنحن الذين نضعه في فمك .
- ٢٢٢٢ وفي كل لحظة ، نأخذ بإبطك ، ونجرك إلى الراحة وإلى التعب .
- ٣٢٢٣ حتى الماء والنار وريح الطبع، ونذيقك خسمر ترابك.
- ٢٢٢٤ ومن بعدها نقوم بغسل فيك ، وتصل إلى حيث نحن مختفون .
- ٥ ٢٢٢ وما دمنا قد جذبنا متاعك في الخفاء ، ترى آنذاك على أي نسق نكون .
- ۲۲۲٦ وما دمنا قد سلبنا صورتك من الأرض ، تعلم أننا عجائب الزمان .
- ٣٢٢٧ وحيثما تنظر لا ترى منا أحدًا ، ومن ثم تجدف أننا في اللامكان .
- ٢٢٢٨ وتضع شفتك على شفاهنا ، وبالا شفة تقر أننا مشتركون في اللسان .
- ٢٢٢٩ يا شمس الدين ويا ملك تبريز ، نحن ملوك عظام من العبودية لك .

#### (111)

# اقتربوا أبها الأصدقاء

- ٢٢٣٠ لنقم باختيار صحبة بعضنا البعض ، ولنجلس على أطراف ثياب بعضنا البعض .
- ٣٢٣١ فاقتربوا إذن أيها الأصدقاء، حتى يرى بعضنا وجوه بعض :
- ٢٢٣٢ فإن لنا في الباطن موافقات ، حتى لا تظنن أننا هم نفس من تراهم .
- ٣٢٣٣ وهذه اللحظة التي جلسنا فيها معيًا ، الخمر فوق الكف ، والورود في الكم.
- ٢٢٣٤ لنا من العين طريق إلى الغيب ؛ لأننا رفاق طريق لرسول الدين .
- ٢٢٣٥ ولنا من الدار طريق إلى البستان ، فنحن جيران السرو والياسمين .
- ۲۲۳٦ وكل يوم ندخل البستان ، ونرى مئات من الورود. المتفتحة .
- ٢٢٣٧ ومن أجل أن ننشر على العاشقين ، نقطف من الرهور حجوراً .

- ۲۲۳۸ وكل ما جمعناه من البستان ، نضعه أمامنا وننتقى منه .
  - ٢٢٣٩ فلا تسرقوا منا قلوبكم ، فلسنا لصوصاً بل أمناء .
- ٢ ٢ ٤٠ فأنفاسنا الآن هي نسيم ذلك الورد، فنحن أيكة في روضة اليقين .
- ٢٢٤١ والعالم ممتلىء بنسيم ذلك الورد، أي تعال فنحن على هذا النحو.
- ٢٢٤٢ فإنه يسلب شدانا ما دمنا قد سلبناه ، ويجعلنا عظامًا مهما نكون صغارًا .
- ٣٢٤٣ ومهما كنا أقبل غلمان العشق ، فإننا كالعشق مترصدون .

#### (115)

#### هذه عطيتك ، ليست بحولي

- ۲۲ ٤٤ منذ أن أحرقنى عشقك كأننى العود، لم تبق ثمة عقدة من وجودى .
- ٥ ٢٢٤ حينًا أحدث فجوة في برج الفلك، وحينًا أطامن سكة الشمس.
- ٢٢٤٦ ومضيت في أثر الشمس كأننى القمر ، حينًا نقصت وحينًا زدت .

- ٢٢٤٧ وعنك لا يصبر قلبي ، ولقد جربته مائة مرة .
- ٢٢٤٨ وهذه عطيتك وليست بحولى ، إذا كنت قد اختطفت حلقة الفضة .
- ٣٢٤٩ فإذا كنا عدوا للضحى ، فأنا خفاش ، وإن كنت منكرًا لأحمد ، فأنا يهودى .
- ٠ ٢٢٥٠ وإن تفهيمك قد شحذ أذنى ، بحيث سمعت هذا السر الشريف .
- ٢٢٥١ ولقد جاء السيل وجرف النائمين ، وأنا كنت ظامئًا ، فلم أكن لأنام .
- ٢٢٥٢ وصقال الصدر كان أمر "كن "، إن لم أكن أنا قد جلوته كسلاً.
  - ٣٥٢ ومن مكارمك كان توفيرًا ، كل تقصير أبديته أنا .
- ۲۲۰۶ ولماذا أصر أنا على القيام بالجود، وكل شعرة من جودك.
- ٥٥ ٢٢٥ ومن عشقك، أنا فوق العرش، سواء كنت في أعلى أو في أسفل.
- ٣٢٥٦ و إذا كنت ضحوكاً فمن فضلك، و إذا كنت حسوداً فمن غيرتك.

۲۲۵۷ - ولقد كففت عن ذكر شمس الدين ، يا عالماً بسر سداى و لحمتى .

#### (IAA)

# يوم أن تمر بقبري

۲۲۵۸ - يوم أن تمر بقبري ، تذكر وجدى هذا وهياجي .

۲۲۵۹ – واملاً بالنسور ذلك اللحسد الوحيد، يا عينسى ويا مصباح نورى .

٠ ٢٢٦٠ - حتى يقوم لك بسجدة الشكر، في اللحد جسدي الصبور هذا .

۲۲٦۱ - يا بيدر الورد، لا تمر سريعاً، واستمتع لحظة ببخوري هذا.

۲۲٦۲ - وعندما تمر لا تظن أننى بعيد عن كوتك وبلاطك.

٣٢٦٣ - وإن كان حجر اللحد قد سد طريقي ، فأنا بلا فتور عن طريق الخيال .

٣٢٦٤ - وإن كان لى مائة كفن من الأطلس ، فأنا عار دون خلعة صورتك .

٣٢٦٥ - فإننى أخرج من ساحة قصرك، من فجوة، وكأننى نملة.

- ٢٢٦٦ فأنا نملتك وأنت سليمان ، فلا تحرمني لحظة من حضورك .
- ٣٢٦٧ ولقد صمت ، فقل أنت الباقى ، فأنا نفور من قبلى وقالى .
- ۲۲٦۸ وادعنى يا شمس تبريز ، فدعوتك هي بالنسبة لي نفخ الصور :

#### (111)

# أنت أقرب إلى من عقلى

- ۲۲۶۹ يا عبدو صبومي وصبلاتي ، ويا عبمبري الطويل وسعادتي الممتدة .
- ۲۲۷۰ ولقد منزقت كل حجاب نسجته، فضلاً عن أنى صانع حجب.
- ۲۲۷۱ ويامن أنا كالأرض وأنت الربيع ، لقد كشف منك سرى بأجمعه .
- ۲۲۷۲ وما دمت قد صرت صبيداً فكيف أطير، وما دمت قد هزمت منك، فما لعبى ثانية ؟
- ۲۲۷۳ وما دامت فراشتی قد احترقت فوق الشمع ، فمن أحترز ؟ أي شيء بعد تراني أحترز ؟

- ٢٢٧٤ وأنت أقرب إلى من عقلى ، فكيف أسله إذن تحاهك ؟
- ٢٢٧٥ فأذبني ، فأنا بأجمعي سكر ، سواء أتجمد أو أذوب .
- ۲۲۷٦ ولا تنفض اليد من الوفاء دفعة واحدة ، وانظر ضراعتي مرة أخرى .
- ۲۲۷۷ واتلُ على رقيـتك مرة أخرى ، واجـعلنى مزينًا من روح المسيح .
- ٣٢٧٨ وعلى الجسر وقف لى آخذ المكوس، فأعطنى الجواز من أجل العبور.
- ٢٢٧٩ فاصمت ، فلا حاجة له إلى القول ، وأنا في قولى هازل مجدف .
- ۲۲۸۰ صمتاً ، فإن عاقبة أمرى محمودة ، ذلك أنى إياز . (۱۸۷)

#### لا تهرب منا

- ۲۲۸۱ نحن عشاق ، مسلوبو القلوب ، وفقراء ، نحن أطفال ، وفي نفس الوقت فتيان وشيوخ .
- ۲۲۸۲ ونحن كالكبريت والحطب الجاف ، نقبل منه نار العشق .

- ۲۲۸۳ ونحن نتأجج بنارالعشق، لكننا لا نموت منها كالبرق.
- ۲۲۸۶ ونحن نحتسى دم الكبد كاللبن ، ولسنا عشاق الجبن كالفهود .
- ۲۲۸۵ يقولون: تراكم تشبشتم بيد من ، نحن تشبثنا بمن يأخذ بأيديكم .
- ٣٢٨٦ ونحن على عابد ذاته كأننا الشوك، وعلى عابد الحبيب كالحرير.
- ٢٢٨٧ والعاشق عندما يحترق كالشمع ، فلا محيص من أن نكون له كالفتائل .
- ٣٢٨٨ فلا تهرب منا ، ذلك أننا امتزجنا بك ، كما يمتزج الشهد باللبن .
- ٢٢٨٩ وأنت أمير الصيد الذي لا نظير له ، ونحن أيضًا صيد لا نظير له .
- ۲۲۹۰ وأنت في الحسسن تنور حام ، فكورنا ، فنحن عجين .
- ۲۲۹۱ ولفينا لفيًا على قيدمك ، فنحن تحت قيدمك كالحصير .

#### $(1 \wedge \wedge)$

#### يتوب القمرعن الغرور

- ۲،۲۹۲ نحن أحياء بنور الكبرياء ، نحن غرباء ومعروفون عمامًا .
- ۲۲۹۳ والنفس كسالذئب، لكنا في الساطن، نزيد على يوسف المصرى.
- ٢٢٩٤ ويتوب القمر عن الغرور، لو أننا أبدينا للقمر وجوهنا.
- ٩٢٩٥ ويحترق جناح الشمس وقوادمها ، عندما نبسط نحن أجنحتنا وقوادمنا .
- ٣٢٩٦ وهذا الهيكل الآدمى مجرد دريئة ، لكننا القبلة لكل السحدات .
- ٣٢٩٧ وانظر إلى ذلك النفَس ، ولا تنظر إلى آدم ، حــتى نختطف روحك بلطف .
- ٣٢٩٨ ولقد كانت نظرة إبليس إلى كل شيء على حدة ، فظن أننا منفصلون عن الحق .
- ٢٢٩٩ وشمس الدين التبريزي في حد ذاته حجة ، ونحن بالحسن لطف أنفسنا .

- ٢٣٠٠ وقل للخلق من أجل التعمية ، إنه الملك الكريم ونحن الشحاذون .
- ٢٣٠١ وما شاننا نحن بالملوكية والتسول ، فنحن مسرورون أننا نليق بالملك .
- ۲۳۰۲ فنحن ممحوون بحسن شمس تبریز ، وفی المحو ، لا هو موجود و لا نحن .

#### (144)

### سبحان الله.. أين سقطت ؟

- ٣٣٠٣ لست اليوم ملولاً ، أنا سعيد ، ولقد نحيت الحزن يأجمعه جانبًا .
- ۲۳۰۶ ساخر من کل ملول حیثما یکون ، حتی ولو کان أمیری وأستاذی .
- ۲۳۰٥ واليوم شددت الحزام للسرور ، وأزحت الحمار من
   على وجه القمر .
- ٢٣٠٦ واليوم ، أنا ظريف ولطيف ، وتخالني ولدت من اللطف .
- ٢٣٠٧ فالحبيب الذي لم يمنحنى قبلة دلالاً، طلب منى قبلة ولالاً، طلب منى قبلة ، ولم أعطه إياها .

- ٢٣٠٨ فواعجبًا ، أي حلم رأيته ليلة الأمس ، بحيث أكون اليوم عظيمًا بالغًا المراد .
- ۲۳۰۹ قلت: امض، فأنت ملك، نعم، فلأكن مباركًا ، طياً.
- ۲۳۱۰ فأنا ثمل دون شراب ودون ساقى ، وأنا كيقباد دون تاج ولا عرش .
- ۲۳۱۱ فمن أين تصل إلى الظنون ، سبحان الله ، أين سقطت ؟!!

#### (14.)

# لا أريد سوى الأحد

- ۲۳۱۲ لا أريد سوى الأحد الصمد، ولا أريد سوى ملك الأبد.
- ۳۳۱۳ ولا تلزمنی سوی رحمته نقلاً ، ولا أرید سوی الخمر التی یهبها .
- ٢٣١٤ وفكرة اللهو دون وجوده ، أخشى أن تصل إليه ، فلا أريدها .
- ۲۳۱٥ وبدونه ، لا أريد حتى أن تقدم الشمس الجرة من
   أجل لهوى وسرورى .

- ٣٣١٦ وأنا مادة الخسر كالعنب، ولا أريد إلا الضرب والرفس.
- ٣٣١٧ وإن أرادت روحى أن تنجو من طعانه لحظة واحدة ، فإني لا أريدها .
- ٣٣١٨ ولقد حان الوقت لأن نصبح روحاً خالصة ، فأنا لا أريد مضايقة القالب .
- ٢٣١٩ ويقول أحمد من أجل التعمية ، لا أريد من أحمد إلا الأحد .
- ٢٣٢٠ ومجموع الكل هو شمس تبريز ، وحقيقة لا أريد العدد .

#### (141)

# نحن أجنة في بطن الفناء

- ٢٣٢١ ما لم نر فاتناً ، لا مجلس لنا إلا في دم القلب .
- ۲۳۲۲ ونحن لا نصير أفضل بالنصيحة ، ذلك أننا ضالون بعشق ذلك الأبهى .
- ٣٣٢٣ وعندنا في القلب بيت آلام ، ولا علاج له ، فهكذا حالنا .
- ٢٣٢٤ وفي حلقة عشاق القدس، نحن على رأسها، كالفص من الخاتم.

- ٥ ٢٣٢ وحاشا لنا أن نجدف بالعقل وبالروح ، ولتضرم فينا أن كنا هكذا .
- ۲۳۲۶ وأنت إن نجسوت من عسقسسات الروح ، لا تمش . كالسكارى ، فنحن مترصدون لك .
  - ٢٣٢٧ فنحن فتنة لأمارات السماء ، كما أننا فتنة على الأرض.
- ٣٣٢٨ وإذا كنا أكثر بساطة من الروح الطاهرة ، فلماذا نعد مثالاً مليئاً بالنقوش ؟!
- ٣٣٢٩ وآلاف الحظوظ تذبل ، لكننا لينون نضرون كالياسمين .
- ٢٣٣٠ فإذا كنا متهمين أمام الوجود، فنحن آمنون في خيمة الفناء.
- ٢٣٣١ ونحن أدرنا ظهورنا لهذا الوجود، فنحن أجنة في بطن الفناء.
- ۲۳۳۲ فانظرى يا تبريز أى تاج لنا ، من أننا غلمان للسمس الدين .

#### (195)

### أنت مرعى الحمير

٣٣٣٣ - يا عالم الماء والطين ، منذ أن عرفتك ، عرفت مئات الآلاف من المحن والمتاعب والبلايا .

- ۲۳۳۶ فأنت مبرعي الحمير، ولست مقام أمثال عيسى، فلماذا عرفت أنا مرعى الحمير هذا؟
- ۲۳۳۵ ولم تقدم لى ماء حلوًا منذ بسطت مائدتك ، وقيدت يدى وقدمى ، منذ أن عرفت أن لى يدًا وقدمًا .
- ۲۳۳٦ وكيف لا تربط اليد والقدم ، وقد سماك الحق بالمهد ، فلقد تعرفت على فاك للأقدام . فلقد تعرفت على فاك للأقدام .
- ۲۳۳۷ وكالشبجرة ، لأرفع الأيدى من تحت التراب ، في هوى ذلك الذي تعلمت منه الهوى .
- ۲۳۳۸ ويا أيتها البرعمة كيف صرت في الطفولة شيخًا كماملاً، قبالت: نجوت من الصبا منذ أن عرفت الصبا .
- ٢٣٣٩ والغصن إنما يسمق إلى أعلى ، ذلك أنه جاء من أعلى أعلى ، والأمتد نحو أصلى ، فقد عرفت الأصل .
- ۲۳٤٠ وحتام أتحدث عن الأسفل والأعلى ، وأصلى للامكان ، ولست من مكان ، فكيف عرفت هذا المكان من ذاك المكان .
- ٢٣٤١ لا ، فاصمت في العدم ، وامض إلى العدم ، وصر في العدم لا شيء ، وانظر إلى الأشياء التي عرفتها من اللا أشياء .

# كنت كأسًا مليئًا بالسم

- ۲۳٤۲ عندما رأیت نفسی کالشوك ، أسرعت نحو الورد ، وعندما رأیت نفسی کالخل ، امتزجت بالسکر .
- ۲۳٤٣ وكنت كأسًا مليئًا بالسم ، فجئت نحو الترياق ، وكنت كأسًا مليئًا بالدردى ، فانصببت في ماء وكنت كأسًا مليئًا بالدردى ، فانصببت في ماء الحيوان .
- ٢٣٤٤ وكنت بصيرة مليئة بالألم ، فتشبثت بعيسى ، ورأيت نفسى ساذجًا فجًا ، فتعلقت بناضج .
- ٢٣٤٥ ووجدت تراب حى العشق كحلاً للروح ، فصرت شعراً من اللطف ، ونخلت الكحل .
- ٢٣٤٦ ويقول العشق: حقاً ما تقول ، لكن لا تراه منك أنت ، فأنا كالريح وأنت كالنار ، وأنا الذي أججت فيك اللهب.!!

#### (192)

### أنا كالماء والزيت

۲۳٤۷ - خدعت قائلاً: لست منغمساً في عدم الوفاء، فكفات في عدم الوفاء، فكفاك آخراً، كفاك آخراً، لست قروياً ساذجاً.

- ۲۳٤۸ فكيف فصلت العاشقين بالخنجر جماعة جماعة ، وكيف تقول لي إنني لست في جماعة الفراق؟!
- ٣٣٤٩ وأنا كجبل من الحديد بين العاشقين ، وأنا لا أتحول من كل ريح ، ولست من الهواء .
- ۲۳۵۰ وأنا كالماء والزيت ، لا أختلط أبدًا بأحد ، ذلك أنى روح غريبة ولست من هذى الدار .
- ٢٣٥١ ويا من استغرقت في الفكر صائحًا متأوهًا: ماذا أفعل، قل أنت نفسك إنني قيم الفرية ولست بالإله.
- ٢٣٥٢ وأنا لا أقول: ماذا أفعل ، فما دام البحر قد جرفنى ؟ فأنا غريق في البحر ، ولست في أسر سقاء .
- ۲۳۵۳ وأنا في هم أن يبدى نفسه بلا حجاب ، ولست أبدًا في أسار نفسي وإظهار نفسي.

#### (190)

#### من رائحة الدن

- ٢٣٥٤ لقد سددت فوهة الدن ، ثم عاد إلى جوار الدن ، ومن صنع الدن ، يعرف طبع الدن.
- ۲۳۵٥ والأوانى محتاجة إلى الدن ، والدنان محتاجة إلى
   النهر ، وماذا في الدن إلا ما يوجد في النهر .

- ۲۳۵٦ والسكارى ظاهرون جداً، ولم ير أحد دنهم، وعالم عالبه سافله، لا زال في التواء من رائحة الدن.
- ۲۳۵۷ ولو لم تكن رائحة ذلك الدن في أنف العامي ومن هـو مـن الخـواص ، إذن فلماذا في كل محفـل لا يزالون يتحدثون عن الدن .
- ٣٣٥٨ ورائحة دنه ألقت بالخلق في إناء الفقاع ، فصار الآلاف من الترك والروم عبيدًا للدن .
- ٢٣٥٩ وثمة ساحر يركب دنًا ويسوقه من مدينة إلى أخرى ،
   وساحر الدن إنما يسخر من لحية السحرة .
- ۲۳٦٠ ولتتلو في داخلك أيها القلب الشمل فاقد الوعى كأنك الشراب، وهكذا فامض مهدماً من رائحة الدن حتى وجه الدن.
- ٢٣٦١ حتى رأى فجأة ثملاً هاربًا من الدنيا ، عند الدن قائلاً : يا روح العم ، أنا خال الدن .
- ٢٣٦٢ واتجه من تلك الناحية ، فمن هذه الناحية لا مجال للقيل والقال ، وما دمت قد نجوت من الجهات السنة ، فإنك تجد ثانية ناحية الدن .

# من قبل عيد الأزل

- ٣٣٦٣ افتح العين، وانظر إلى الروح، أحملها نحو الأحبة، ومن قبل عيد الأزل، أحملها كأضحية.
- ٢٣٦٤ وما دام برج حمام الأرواح قد صار معموراً منها ، إذن فلماذا أحمل أنا هذا الكمون إلى كرمان ؟
- ٢٣٦٥ ذلك أن كل شيء يمضى صوب أصله سعيداً وضاحكاً، وأنا أحمل الروح صوب أصلها سعيدة ضاحكة.
- ٢٣٦٦ ومسالم يأت السكر تحت الأسنان ، مستى تكون حلوة ، والروح كالسكر ، وإنما أحسملها تحت الأسنان.
- ۲۳۶۷ وما دام الذهب موجوداً في المنجم، لا يكون له رونق، فللحمله من المنجم رويداً رويداً نحسو الصائغ.
- ٢٣٦٨ ودخان النار يكون كفراً ، ونورها يكون إيمانًا ، وسأحمل شمع الروح إلى ما وراء الكفر والإيمان .
- ٢٣٦٩ وإلى كل سحابة تكون منكرة للشمس ، سأحمل شمسًا تحت الرداء من أجل البرهان .

۲۳۷۰ - ویا شمس تبریز ، إن هدیتی هی جوهرة بحر القلب ، انا خبجل من روحك الطاهرة ، أحملها وكأننی بحر عمان .

#### (14V)

### أذوب في المعاني

- ۲۳۷۱ لما كانت شمسى وكان كوكبى قد خلقا أسمى من المعانى الصورة ، فأنا أكثر سعادة عندما أمضى من المعانى إلى المعانى .
- ۲۳۷۲ ولقد ضعت في المعانى ، وهكذا فأنا أكثر حلاوة ، وعلى ألا أعسود نحسو المسورة ، وألا أنظر إلى العالمين .
- ۲۳۷۳ فأذوب في المعانى ، حتى أصير على نفس لونها ، ذلك أن المعنى كالماء ، وأنا فيه كالسكر .
- ٢٣٧٤ والقلب لا يجذب أحدًا أبدًا من حياة روحه ، وأنا من هنا لا أتعلم أي معنى من الصورة ، لاجرم .
- ٢٣٧٥ فأتنزه أنا من حديقة إلى حديقة مع أهل الروح ،
   لطيفًا كالورد الأحمر ، نضرًا كالنيلوفر .
- ۲۳۷٦ ولأحطم كالموج سفينة الجسد لوحاً ، ولأنفصل عن ذاتى ؛ لأنها مرساة لذاتى .

- ۲۳۷۷ وإذا كنت من عناد القلب، أهن في عسملى، سرعان ما تطلع من البحر ألسنة نيراني .
- ۲۳۷۹ وأنا من رقية كالحية ، وضعت رأسى على خطه ، لأرى ما يحدث أيها الأخ من خطه فوق رأسى .
- ۲۳۸۰ ولى ملك كالإسكندر ، هو شمس التبريزي ، ومن اللطف ، أنا قائد على جند المعانى .

#### (144)

#### لا نبوح مشقال ذرة من سره

- ٢٣٨١ أيها العشاق ، لقد صرنا ناراً وكأننا النجوم ، فلا جرم أننا راقصون طوال الليل ، حول هذه القطعة من القمر الخاصة بنا .
- ۲۳۸۲ وما دامت الشمس طالعة تكون النجوم مختفية ، فلتعلم أننا دون وجه شمسنا ، نكون دائمًا مشردين .
- ٣٣٨٣ فالعطاء أيها العاشقون ، هيا يا أهل العمل ، فالخمر الفعالة هنا ، ومن ثم نحن أهل الفعل .
- ٢٣٨٤ وكل فجر ، تصل رسالة رسول الحسان ذاك ، العطاء أيها المساكين ، فنحن العلاج للعاشقين .

- ۳۳۸۵ ولقد تصاعدت صبحة لبيك لبيك من الجميع ، أنت مصحف المعنى ، وكل واحد منا جزء منفصل منه .
- ٢٣٨٦ ولما كانت نظرته الدموية هي فدية القتلى ، فنحن فنحن في دمائنا كإنسان العين السفاك .
- ۲۳۸۷ وجبل الطور من خمره ، فقد الوعى و عربد ، فأى جبال حديدية نحن آخرًا ، وأى حجر صوان نكون ؟
- ۲۳۸۸ ولا نبوح بمثقال ذرة من سره ، ولنصر من كل بحثنا حدثنا حبة شعير ، حول بيدر الفاتك ، بالرغم من أننا من السيارات .
- ۲۳۸۹ وكمريم ، صرنا حملة لنور الله ، بالرغم من أننا كعيسى ، عاكفون على هذا الجسد ، وكأننا المهد .
- ۲۳۹۰ ولا تبحث عن عقلنا هذا العاشق للباطن، ذلك أننا في صحراء عشقه، عشاق للخارج.
- ٢٣٩١ والعشق مجنون ، ونحن مجانين بالمجنون ، والنفس أمارة ، ونحن أمارون للأمارة .
- ۲۳۹۲ ويا مفخر تبريز ، يا شمس الدين ، عد من هذا السفر ، فمن أجل الحق ، جمعنا عاشق تماماً .

# براق العشق العرشي

- ۲۳۹۳ لقد جعلنا من الرأس قدماً ، وانطلقنا في النهاية صوب جيحون ، وحطمنا عالماً ، وانطلقنا منه خارجين .
- ٢٣٩٤ وما دام براق العشق العرشى تحت أفخاذنا ، فلنقفز قفزة ، ولننطلق نحو الفلك .
- ٧٣٩٥ ولنحطم عالم الكيف كأنه الذرات ، ولنسق حتى عرش ذلك السلطان الذي لا مثيل له .
- ٢٣٩٦ ولقد تناثر في الطريق فهم الإنسان ووهمه وعقله كلها، ذلك أننا سقنا بما يزيد عن حدود الإنسان الستة.
- ۲۳۹۷ وعندما صرنا في حذود مجانين ليلي تلك ، حرن المركب ، فسقنا من حدود المجنون .
- ۲۳۹۸ والنفس كقارون ، صارت في التراب من سعينا ، ومن بعدها انطلقنا مهاجمين كنز قارون .
- ۲۳۹۹ والوادى والصحراء يكتسبان روحـــًا لو تجد ذرة ، مما انطلقنا من نوره في الوادى والصحراء .

- ٠٠٤ ٢ وما أكثر الأصداف كالجواهر التي حطمناها فوق حجر ، حتى انطلقنا نحو كنوز الدر المكنون .
- ۲٤۰۱ ونحو شمع شمس التبريزى فى أجمة أسد الروح، كانت ثمة فراشة، حتى لا تظن أننا انطلقنا الآن. كانت ثمة فراشة (٢٠٠)

### ساقينا ليس إلا بحر العشق

- ۲٤۰۲ أى اعوجاج فى الطبع هذا بحيث تجرعنا مئات الألوف من أنواع الغم ، فادع جماعة السكارى ، حتى نحتسى الخمر معًا .
- ٣٤٠٣ الخمر التي أعطيت للأبرار في " يشربون " ، لنشربها مع الجنيد وأبي اليزيد والشبلي وابن أدهم .
- ۲٤٠٤ فلا سحاب يغطى قمرنا حتى نقاسى جفاء الليل، ولا موت للعاشقين، حتى نحمل هم المأتم.
- ٩٤٠٥ وماذا تكون النفس حتى نسل عليها السيف ؟ إنما نطعن رستم ونتلقى الطعان من رستم .
- ٢٤٠٦ وكان ثمة آكل للبشر يأكل خلق العالم، ولقد خلقنا الخالق حتى نأكل العالم .
- ۲٤۰۷ وهذه الدنيا خادعة ، تعد بالغد ، ونحن أذكى منها يا بنى العزيز ، إذ نصمت .

- ٢٤٠٨ فإذا كنا من أولاد الحور فالليل هو مجمع الحور، وإذا كنا ولدنا من آدم، فلنشرب هذه الخمر مع آدم.
- ٢٤٠٩ فحينًا نحمل من ذلك الكف جوهر الوجود والسكر ، وأحيانًا من ذلك الدف ، نتجرع الصراخ والصياح من الجهير والخفيض .
- ٠ ٢٤١٠ ونحن أسماك، وليس ساقينا إلا بحر العشق، ولا ينقص البحر أبدًا، شربنا قليلاً أو شربنا كثيراً.
- ٢٤١١ وحيناً كالفلك نملاً بطوننا من الشمس والقمر، وحيناً كالشمس، نشرب المياه كلها دون بطن.
- ۲٤۱۲ ویا شـمس التبریزی ، أنت سلطان ، ونحن عـبیـد لك ، فلا جرم أننا فی عهدك ، نشرب الخمر بكأس

#### $(f \cdot 1)$

# والمنة له على أرواحنا

- ٢٤١٣ ما أجمله من يوم ، ذلك الذي نستضيف فيه محبوبنا ، ونجعل العين معرض صور من وجهه الجميل .
- ٢٤١٤ فإن كان هناك من وسم فراقه ألم في قلوبنا ، من شمس وجهه ، نجعل لذلك الألم دواء .

- ٢٤١٥ وعندما يضع في أيدينا جديـلته التي تنثـر المسك ،
   يليق بنا أن نضحي بالأرواح أمام ناثرة المسك منه .
- ٢٤١٦ وطرف جديلته تلك التي تتلاعب بها رياح العشق، إنما تميل كي نجعل قلوبنا معلقة بها .
- ۲٤۱۷ فليفعل ما يشاء من أذى لقلوبنا ، ونحن بأمر قلبه نفعل كل ما يقول .
- ٢٤١٨ نفعل هذا ومائة ضعف منه ، والمنة له على أرواحنا ،
   ولنقدم الروح والقلب ، في محضر السلطان .
- ۲٤۱۹ ولقد سطعت شـمس رحمته عـلى ترابنا ، فلنجعل ذرات ترابنا إذن راقصة أمامه .
- ۲٤۲۰ ولنضىء فى نوره الذرات المظلمة ، ولنجعل العيون العاشية مضاءة فى وجهه .
- ٢٤٢١ ولنجعل الخشبة الجافة لجسمنا الذي يشبه العصا في كف موسى عشقه ثعباناً.
- ٢٤٢٢ فإذا تحيرت منا عبجائب العالم لجاز لها ذلك ، فمن أجل فرعون كهذا ، نقوم بما قام به موسى بن عمران .
- ۲٤۲۳ ولقد قلت النصف ، وبقيته يشمه من يقنعون بأنصاف الأمور ، أو من أجل اليوم الخفى ، قد خأت النصف .

### إذا سئلت فقص

- ٢٤٢٤ لقد تلقيت كأساً من ملك الملوك شمس الدين ، ووجدت داخل كأسه عيناً للشمس .
- ٧٤٢٥ والعين في حد ذاتها لا تجد طاقة على شعاع صدرك وعلى جـوارك، والشكر لله أننى وجدتها من محبوب كهذا.
- ٢٤٢٦ وإن أمير عدل القهر يقمعه وكأنه ثعبان على رأسه، والمنطقة وا
- ٢٤٢٧ وعندما وجدت القلب داخل جمته ويا للعجب، وذهبت داخل المسك، فوجدت عنبرًا.
- ٢٤٢٨ ولو ترى ببغاء روحى حول شفتيه ، فإنه سوف يطير خافقًا بجناحه الصغير صائحًا : لقد وجدت سكرًا .
- ٢٤٢٩ وإذا سئلت فقص ، إننى وجدت على الكأس الكأس الياقوتية ، عاشقًا ثملاً فتياً سكيراً .
- ٢٤٣٠ وإن أنكر أحد فقيد أنت رقبته، وداوم على جره مفتضحًا صائحًا: لقد وجدت منكرًا.
- ٢٤٣١ وانظر بين جمته وجهاً كأنه النار، وقل: لقد وجدت بين المسك والعنبر مجمراً.

- ٢٤٣٢ وعندما يفتح شفتيه الياقوتيتين لينشر الدر ، فقل: لقد وجدت في الشمس باباً من الرحمة.
- ۲٤٣٣ وكحوانيت باعة لحم الرأس ، الرؤوس والقلوب أمامه ، ولقد وجدت بين هذه الرؤوس رأساً لا حدود لها .
- ۲۶۳۶ وعندما نظرت ، كانت رأسى مليئة بعشفه ، وأنا خارج العالمين ، وجدت منظراً .
- ۲٤٣٥ ولقد وجدت في برج الثور منكراً لتلك الشمس ، فطلبت من الثور بقرة ، ووجدت شراء لنفسي .
- ٢٤٣٦ وبحثت عن صفوف الشجعان ، فرأيت المليك ، فتركته ، فقد وجدت بلا صف ، شاقاً للصفوف .
- ۲۶۳۷ ولقد أخذت أسوق السفينة إلى تبريز وهى لا تمضى ، ثم وجدت من الروح مرساة لسفينتى . (۲۰۳)

## كيف أصبرعن " بلني " ؟

۲٤٣٨ - أعطنى خمر الأمس تلك ، فأنا ثمل من شربك ، وأعطنى في يدى قدحًا ضخمًا يا حاتم العالم .

٢٤٣٩ – ولا تحول عنى وجهك لحظة يا ساقى الرجال، ولا تكسر قلبى، إن لم أكسر أنا لا القدح ولا الزجاجة.

- ۲٤٤٠ كان قدح في يدى ، ألقيته وكسرته، وأدميت بزجاجها مائة قدم عارية .
- ٢٤٤١ وأنت عابد للزجاجة ، فشرابك من الزجاجة ، وخمرى ليست من العصير ، فلم أكن عابدًا للزجاجة .
- ٢٤٤٢ واحتس أيها القلب الخمر الروحية ، ونم آمنا وفيارغاً ، فقد قطعت رأس الحزن ، ونجوت من الحزن والهم .
- ۲٤٤٣ ومضى قلبى إلى أعلى ، ومضى جسدى إلى أدنى ، في العلا . فأين أنا المسكين ، لست في السفل ولا في العلا .
- ٢٤٤٤ وما أجملنى من تفاحة معلقة ، لا أصبر على حلى حجمارتك ، وكيف أصبر على " إن كنت ثملاً بـ " ألست " ؟
- ٢٤٤٥ وسلني عن هذا العشق ، أي كنز هو وماذا فيه ؟ وسله أيضًا عنى ، يقول لك أي شخص أنا .
- ۲٤٤٦ وأى طواف لك حول شاطىء الجدول ، أهرب من الجدول وابحث الجدول إن كنت رجلاً ، اهرب من الجدول وابحث عنى ، فلقد نجوت من الجدول .
- ٢٤٤٧ فلئن قـمت أقمنا ولئـن رحت رحلنا ، ولئن أكلت أكلنا ، ولئن جلست جلسنا .

- ۲٤٤۸ وأنا ذلك الطبال الـثمل ، صرت ثمـلاً في الميدان ، وعلقت طبلتي كالعلم ، وربطتها في طرف حربة .
- ۲٤٤٩ ويا لك من ملك جميل وغائب عن الوعى ، هيا وصمتاً إن كنت قمراً ، وما دمت قد نجوت من الوجود ؟ الوجود ؟ (٢٠٤)

### لا تسلنی من تکون

- ۲۶۵۰ اعزف لحنًا حلوًا ، فأنا ثمل من شهدك ، وضع في يدى يا حاتم السكاري قدحًا ضخمًا .
- ٢٤٥١ وهيا يا إمام قرية السكارى ، ولا تشح بالوجه غضبًا ؟ لأننى من العربدة ، حطمت فجأة بضع كئوس .
- ٢٤٥٢ وأى نقبص فى الأقسداح عند ذلك الذى يعطى عشرين شاربًا للجرار ، فلتكسر كأس الوجود ، فأنا مثلك عاشق للعدم .
- ۲٤٥٣ ولا تسلنى: من تكون ، وأعطنى تلك الكأس ذات الجهات الستة ، وعندما أثمل ، تىرى أى شخص أكون ؟!
- ٢٤٥٤ وما دمت أنا من عبادتي للخمر ، صرت غريقًا في السكر ، فأى بحث لك عنى عبثًا ، ولقد قفزت من جدولك .

- ٢٤٥٥ فأعطنى يا روح قلبى ، ولا تتوقف اليوم ، فقد قطعت عرق الهموم ، ونجوت من الحزن والهم .
- ٢٤٥٦ ولأنى ظل حسنك، أفعل ما قد فعلت أنت، آكل ما دمت قد أكلت ، أجلس ما دمت قد جلست .
- ۲٤٥٧ وأنا ذلك الطبال الذي صرت ثملاً في الميدان، وعلقت طبلتي على رأس جربة كأنها العلم.
- ۲٤٥٨ واصمت أيها السالك إن كنت فانياً ، فالفناء يجلب المصمت ، وما دمت قد نجوت أنا من الوجود ، لا تعدني إلى الوجود .

### $(\Gamma \cdot \Delta)$

### إذا نعق الحمار

- ٢٤٥٩ لآخذ القوت من الفلك ، ولأغلق فمى بالدسم ، والأعلق فمى بالدسم ، وإن بكت البطن نائحة ، الأضحك أنا العيار .
- ٢٤٦٠ ومنقل بلبل ثمل كسرت قنفصى ، وطرت نحو العلا ، فأنا من الفلك السامي .
- ۲۶۶۱ ولست ثملاً ومهدمـًا إلى هذه الدرجة بحيث يأكلنى الماء والنار ، فكـلى غريق فى الجنون ، وكلى فى قيد الجنون . الجنون .

- ٢٤٦٢ فإن ذهبت الرأس لتمض ، وقل لست رأسًا بل قيد من الشعر ، وإن نفق الحمار ، قل لينفق ، فأنا أمتطى ظهر السمندل .
- ٢٤٦٣ وكلى ملىء بالريح ، فأنأ ناى وأنت ناى ، ولأنك أنا معجب بنفسى .
- ٢٤٦٤ ومن أجل سكرك وسكر نباتك ، ما أكثر الصناديق التى حطمتها ، ومن أجل ماء حياتك ، كم من الأنهار حفرت .
- ٢٤٦٥ ولأنك روح العالم ، إن تحرقني تمامًا ، دفعًا لأذى الحساد ، يليق بي هذا ، فأنا بخور .
- ٢٤٦٦ فإن كنت من الحرقة كالعود ، وإن كنت من الوفاق كالعيد ، فلم تضحكني من هذا العيد ، ولن تحملني عن هذا الاحتراق .
- ۲٤٦٧ وإن لدى بداية الهوس بك، ولا أحك رأس الفكر، فلا خبر لى عن حالى، ولا نظر لى عن حالى، ولا نظر لى عن كمى .
- ٢٤٦٨ ولا عبوس في ذلك الخد، وإنما عبس عامدًا، قائلاً: أنا إن كنت عبوساً ألست أنا نفس هذا الشهد والسكر.

- ٢٤٦٩ وما دام قلسى ثمل بك ، فكل الأرواح غلمانى ، وكل الأرواح غلمانى ، والسم إن أتى منك ، فإنه لا يؤذينى .
- ٢٤٧٠ ولتجذب طرف سدرة الروح إلى أسفل ولتضعها في كفي ، وألق لي الوهق ، صوب تلك القلعة العالية .
- ۲٤۷۱ فلا أنا ملتصق بهذا الدخل ، ولا أنا خائف من هذا الفلك ، ما دمت عندما أسرف في إنفاق ، الفلك ، ما دمت عندما أسرف في إنفاق ، ألا يزيدونني في الدخل ؟

## اعزف أيها المطرب على القانون

- ٢٤٧٢ أى إنسان أنا ؟ وترانى من أكون ؟ فأنا شديد الوسوسة ، فأنا أجذب من ذلك الصوب ، وأجذب أيضًا من هذا الصوب .
- ۲ ٤٧٣ ومن الشد والجذب كالقوس في كف من يجذبني من أذنى ، وثمة فضيحة تحدث ، ما دمت كباب الدار .
- ۲٤٧٤ فهل أنا نجمة في الفلك ، من برج إلى برج ، أبكى في المعلى في نحوسها ، وأضحك في سعودها ؟
- ۲٤۷٥ وفي السماء وبروجها ، وبهبوطها وبعروجها ، في لحظة أسرى كالربح ، وفي أخرى عاطل لا أصلح لعمل .

- ۲٤٧٦ في لحظة نار محرقة ، وفي لحظة سيل مهم ، فمن أى أصل أنا ، ومن أى فضل أنا ، ومن أى سوق أشترى ؟
- ٢٤٧٧ وفى لحظة أكون فوق الطباق ، وفى لحظة فى الشام أو العبراق ، وفى لحظة أكون غريق الفراق ، وفى لحظة أكون غريق الفراق ، وفى لحظة ألهو مع سرك .
- ٢٤٧٨ في لحظة أكون رفيقًا للقمر ، وفي لحظة أكون ثملاً بالإله ، وفي لحظة أكون يـوسف في البـئـر ، وفي لحظة أكون يـوسف في البـئـر ، وفي لحظة أكون أذى للجميع .
- ٢٤٧٩ وفي لحظة أكون قاطعًا للطريق وغولاً ، وفي لحظة أكون خارج هذين ، أكون حادًا ملولاً ، وفي لحظة أكون خارج هذين ، إذ أكون على ذلك السقف العالى .
- ۲٤۸۰ اعزف أيها المطرب على القانون ، هوس ليلى والمجنون ، فلقد تخلصت من القيود ، وخلعت وتد الوعى .
- ۲۶۸۱ وبالله لا تفر منى ، ولا تهرق قدح الحب ، وماذا يضير يا مليك الحسان ، إن سمعت نصيحتى ؟
- ٢٤٨٢ وهيا أيها الأول والآخر، قدم ذلك الشراب الفاخر، فقد صار هذا المجلس منورًا بك يا عشقى المحمود.

- ٢٤٨٣ وقدم هذه الخمر الروحية من حانات المعانى ، فإن عبدك للحدير حقًا بأن يعطى من هذه الخمر .
- ٢٤٨٤ ولتجعل ناطقة الروح تطيربعيدًا عن هذا المنطق الرسمى ، فإن جواد نطقى لا يجد الميدان . (٢٠٧)

## ما دمت أشرب من شهدك

- ٢٤٨٥ أنا ذلك العاشق لعشقك ، فلا عمل لى سوى هذا العمل ؛ بحيث إننى لا أتلقى إلا الإنكار من ذلك الشخص الذى لا يكون عاشقاً.
- ۲۶۸۶ ولا أبحث عن قلب سواك ، ولا أسعى نحو غيرك ، ولا أشم ورد كل بستان ، ولا يخزني كل شوك .
- ٢٤٨٧ ولقد آمنت بك، وصار قلبى مسلمًا، وقال لك القلب : أيها الحبيب، لا حبيب لى مثلك .
- ۲۶۸۸ وما دمت أنت عينسى ولسانسى ، لا أرى الاثنين ولا أقر بأحد إلا بحبيب واحد هو أنت .
- ۲۶۸۹ وما دمت أشرب من شهدك ، فلماذا أبيع الحل ، ولماذا أسعى في سبيل الرزق ، أليس لى راتب منك ؟

- ۲٤۹۰ ومن حلوى سكر السلطان ، لا من وليمة الشيطان، لا من وليمة الشيطان، لأشبع على هذه المائدة ، فلست أعرف موعد الغذاء .
- ۲٤۹۱ وعلى ألا أتجرع الحزن ، على ألا أتجرع الحزن ، ولا أنطق بحرف عن الرياضة ، وانظر إلى وجهى في صفرة الذهب ، وإن لم يكن لدى ذهب كثير .
- ۲٤۹۲ وخسرو القلب لا يذوق إلا حزن شيرين ، وبأى قلب حزين؟ قلب أحزن آخراً ، وليس لدى قلب حزين؟
- ۲٤٩٣ وكان على أن أشرح ، من أجل كل خائف وآمن ، لكن من قول الباطن ، ليست لى جرأة القول .
- ٢٤٩٤ وأنت الخالى من وسم الجنون، أخبرنا كيف حالك ؟ فلم يعد عندى أثر ، عن الحال أو الكيف .
- ٧٤٩٥ وعندما طلعت من تبريز شمس ديني وقمره، لا طاقة عندي لهذا القمر المطل على المهجع.

#### $(\Gamma \cdot A)$

### أخفى فضلى

۲٤٩٦ – أنا ذلك الذى دون أن أنظر أرمى فأصطاد الفاختة ، وأنا الجامع من ذلك الشوك فيتحول لى الشوك إلى حرير .

- ٢٤٩٧ فمن ترانى أشبه ؟ من ترانى أشبه ؟ بحيث أكون اصطرلاب الدنيا ، وأقبل أشكال الفلك شكلاً شكلاً .
- ٢٤٩٨ ومن خلف جبل المعانى ارتفعت راية العشق، وعندما صعد حامل الراية نجانى من العذاب.
- ٢٤٩٩ وإن أهرب من الفجر ، اعلم يقيناً أننى خفاش ، وإن هربت من الضرر ، اعلم يقيناً أننى ضرير .
- ۲۵۰۰ وعندما أهرب من ريح ، أكون كالدن مسخرًا لريح ،
   وعندما لا تقبل فوهتى ، فأنا بالله فج وعجين .
- ٢٥٠١ ولست كشمس الدنيا ، مليكة ليوم واحد وفانية ، بحيث لا تفكر قائلة أية أميرة أنا وأنا أموت ؟!
- ۲۰۰۲ فيلا أنا كالفلك ، ولا أنا كيالأثير ، ولا أنا بالطائر ولا أنيا بالفرخ ، ولست كالمرييخ حامل السلاح ، لا ولا كالقمر نصف وزير .
- ۲۰۰۳ ومثلى لا يكون ذليالاً ، فأنت حافظى ورفيقى ، وأنا القليل في نظر الخلق ، كثير في نظرك .
- ۲۵۰۶ وعلى أن أخفى فضلى عن الجميع حتى المرونني ، ولأعرج بمائتي عيب ، فمن يشريني سواك أميرًا ؟!

- ٥٠٥٠- ولا آكل إلا الكبد والقلب، فأنا فلذة كبد الأسد، ولم ولم ولم الكبد والقلب، فأنا فلذة كبد الأسد، ولست خسيساً كالفهود حتى يكون طعامي الجبن.
- ٢٥٠٦ وأنا لا أهرب من النار ؛ فأنا ذهب ، ولست ذهبًا منزيفًا ولا أهرب من الخطر ، فأنا في هذا الملك الخطر .
- ۲۰۰۷ فلا أتى كل الرجل، ولا ظهروا، ولا ثبتوا، وتعال أنت، فأنت ماء الحياة، ولابد لى منك.
- ۲۵۰۸ فأنت لى روح البقاء ؛ إذ تعطيني كأس الحياة ، وأنت لى كنز العطاء ، وتسميني بالفقير .
- ۲۵۰۹ حذار وكفى ، حذار وكفى ، وقلل من صوت الجرس ، فأنا جبل لست صداه ، وأنا قلم لست صديره .
- ۲۰۱۰ فعلاتن فعلاتن فعلاتن فعلاتن ، كررها دائمًا ، ولا تتحدث عن مليكي الشهير .

#### (5.4)

### في روضة الحمائق

٢٥١١ - أنا وإن كنت مصفقًا بيدى ، فلست من جماعة النساء ، ولا أنا من هذا ولا أنا من ذاك ، أنا من تلك المدينة العظيمة .

- ۲۵۱۲ ولا أنا خلف الزمر والقمار ، ولا في أثر الخمر والعمار ، ولست والعمار ، ولست بالخمير ولا بالخمار ، ولست هكذا ، ولست كذلك .
- ۲۰۱۳ وأنا وإن كنت مهدماً ثملاً ، لست مثلك ثملاً بالشراب ، ولست من الماء ، بالشراب ولست من الماء ، ولست من المراب ولست من الماء ، ولست من أهل هذا الزمان .
- ۲۰۱۶ وأى علم لعقل ابن آدم بهذا النفَس ؛ إننى مستور عن كل العالم بمائتي حجاب .
- ٢٥١٥ فـلاتستمع إلى هذا الكلام منى ، ولا من هذا الخاطر المنير ، فلا من هذا الظاهر والباطن ، لا أنا بالقابل ولا أنا بالآخذ .
- ٢٥١٦ ووجهك وإن كان جميلاً ، إلا أن قفص روحك خشبى ؟ فخشبى وإلا احترقت ، فلساني لهب من النار .
- ۲۵۱۷ ولست من الرائحة ، ولست من اللون ، ولست من السرف ، ولست من العار ، والحذر من سهمى الشرف ، فإن قوسى إلهى .
- ۲۰۱۸ ولست أنا بالآخذ للسذج ، ولست بالمقترض من أحد، ولست بالآخذ للفخاخ والشباك، هيا يا حظى الفتى .

- ۲۵۱۹ وأنا كرياض الجنان ، وأنا موضع طرب الدنيا ، وما الموضع طرب الدنيا ، وما الرجال ، إن روحي سيارة .
- ٢٥٩٠ وموضع سكر الخيال منك ، يأتى لى بالسكر المعلوخ فى الورد ، وبروضة الحقائق ، أنثر الورود ذوات المائة ورقة .
- ۲۵۲۱ وعندما آتی إلی الروضة التی تنثر ورد وصالك، أبدی من قمة الرأس إلی أخمص القدم، أن علی أمارة وسمك.
- ۲۵۲۲ وعجبًا أيها العشق ، يا لك من قرين ، ويالك من عجيب ، ويا لك من غريب ، وما دمت قد أخذت بفمي ، فقد مضى بياني إلى الباطن .
- ۲۵۲۳ وعندما تنصل الروح إلى تبريز نحو شمس حقى ودينى ، فإننى أصل بأسرار الكلام إلى نهايتها .

#### (fi.)

### طرت عن الزمان

٢٥٢٤ - فلتشهد أيها السيد أنى تبت عن التوبة ، ولقد تحطمت كماس التوبة ، عندما شربت شراب العشق .

- ۲۵۲۵ وبحق جـمالك الذى لا نظير له ، وبحق شرابك مجندل الأسود ، أننى لن أطوف ثانية حول العهد والتوبة ، ولن أمضى نحوهما .
- ۲۵۲٦ وبحق شفتك التى تنثر السكر ، وبحق ضميرك الذى يعرف الغيب ، أننى لست مسخرًا للدنيا ، ولست مغلوبًا للحمراء والصفراء .
- ۲۵۲۷ وبحق وجهك الذي يشبه الشمس ، وبحق حلاوة خطابك أن طريقي ممتد لألف عام ، فيما وراء الحار والبارد.
- ۲۰۲۸ وبالهواء الذي يشبه جوادك، وبلوائك الواهب للروح، أنه لا أحد سواك يعلم من أكون، وأي صنف من الرجال أنا.
- ۲۵۲۹ وبحق سعادة صباحك ، وبحق قيامة صبوحك ، أننى طويت سجل السماء بمجدك .
- ۲۵۳۰ فهيا أيها الملك المخلد، قل لساقيك، عندما يدخل أحد عبوساً، يعطيه من ثمالة ثمالتي.
- ۲۰۳۱ هيا ، حتى لا تكون إثنينية ، ولا يكون ثمة قديم وثمة جديد ؛ ففى مقام السرور هذا ، أنا من هذا الجمع فرد .

- ۲۰۳۲ فلیعطه من ذلك الرحیق ؛ بحیث یصبح عشیقاً حلواً ، ومن سكره و تهدمه ، ینجو من عکسی و طردی .
- ۲۰۳۳ فلا يبقى فيه حسد ، ولا يبقى غم الجسد ، ويعود سعيدًا طاهرًا ، نحو رقعة نردى .
- ٢٥٣٤ يكون في الصفاء كالزهرة ، وفي الرضا كقطع اللعب ، لا هو باحث عن نصيب أو متاع ، قائلاً : كسبت ولم أكسب .
- ۲۰۳۰ لقد طرت عن الزمان ، من هوى الشباك والحب ، ففي منزل القمار هذا ، أنا كشاهد دون خصومة .
- ۲۰۳۱ وبعد هذا لأصمت ، ولأكن كلى أذناً ووعياً ، فلست بلبلاً ولا ببغاء ، كلى سكر وغصن ورد .
  (۲۱۱)

### سفر الروح

- ۲۰۳۷ ثمة هوس في رأسى أن ما بين كتفى ليست رأس بشر، ومن هذا الهوس بلغت درجة أن ليس عندى خبر عن نفسى .
- ۲۰۳۸ ومليك العشق يهب في كل لحظة ألفى ملك، ولا طمع عندى في شيء آخر إلا جماله.

- ۲۰۳۹ وتاج عشقه وحزامه یکفیانی من الدارین ، وماذا یحدث إن سقط التاج ، وأی بأس إن لم یکن لدی حزام .
- ٢٥٤٠ وذات فجر حمل عشقه القلب إلى مكان ما ؟ بحيث تجاوزت الليل والنهار ، ولم يعد خبر عن الفجر عندى .
- ٢٥٤١ ولقد حدث سفر للروح إلى ولاية المعانى ؟ بحيث يقول الفلك والقمر ، لم يقع لنا مثل هذا السفر .
- ٢٥٤٢ ومن فراق حبيبي ، إن سال الدر من العينين ، لا تظن أنني لا أملك منه قلبًا مليئًا بالجوهر .
- ۲۰۶۳ وأى بائع للسكر عندى ، يبيعنى السكر ، لم يعتذر يومًا قائلاً : امض فلا سكر لدى .
- ۲۰۶۶ وكنت أبديت أمارة من جماله ، ولكن ، تتصل الداران مسعساً ، ولا رأس عندى للفستنة والضوضاء .
- ٢٥٤٥ ولقد عاهدت تبريز أنه إن أتى شمس الدين، لضحيت شكراً بهذه الرأس، فلست أملك سواها.

## فلتكشف النقاب عن الوجه

- ٢٥٤٦ مادمت غلامًا للشمس ، فلأتحدث عن الشمس ، للست بليل ، ولا بعابد لليل ، حستى أتحدث عن النوم .
- ٢٥٤٧ ولأنى رسول الشمس ، فعن طريق ترجمان ، أسألها خفية ، ثم أجيبكم .
- ۲۰٤۸ وأنا في قــدمي كالشــمس ، أشرق على الخــرائب ، وأهرب من العمارة ، وأتحدث حديثًا مشتتًا .
- ٢٥٤٩ وأنا أشبه قمة شجرة ، صرت بعيدا عن الأصل ، ومن بين القشور ، أتحدث دائماً عن اللباب .
- ۲۰۵۰ وأنا وإن كنت فى أذى من الشيب ، ف أنا أكثر سموقاً من الشجرة ، وإن كنت ثملاً مهدماً ، إلا أننى أتحدث بالصواب .
- ۲۰۰۱ وما دام قلبی من تراب حیه ، فقد اکتسب رائحته ، وأنا خجل من تراب حیه ؛ إذ أتحدث عن الماء .
- ٢٥٥٢ فلتكشف النقاب عن الوجه ، ف إن وجهك مبارك ، ولا تجز أن أتحدث إليك من خلف النقاب .

- ۲۰۵۳ وما دام قلبك كالحجر، فأنا ملىء بالنار كالحديد، وعندما تحمل زجاجة اللطف، أتحدث عن القدح والشراب.
- ٢٥٥٤ ومن الجبين الرعفراني ، أتحدث عن كر زهرة الشقائق وفرها ، ومن عينين كالميزاب ، أتحدث واصفًا السحاب .
- ٢٥٥٥ وما دمت قد ولدت من الشمس ، فبالله أنا ككيقباد ، لا أطلع بليل ، ولا أتحدث عن ضوء القمر .
- ۲۵۵٦ وإن سألني حسود ، فإن قلبي يخشى الشكر ، فأبدأ في الشكوي ، وأتحدث عن حزن الاضطراب .
- ۲۰۵۷ وأمام الرافضى ، كيف أتحدث عن ابن أبى قحافة ، وأمام الخارجى كيف أتحدث عن أحزان أبى تراب ؟
- ٢٥٥٨ وإنه ليئن منه كالرباب ، وكالكمان أسقط على رأسى ، وعندما يقرأ الخطيب الخطبة ، أتحدث أنا عن هذا الخطاب .
- ٢٥٥٩ ولقد صمتت باللسان ؛ لأن قلبى شواء ، ويحترق قلبك عندثت أنا عن القلب المحترق .

## كيف أغسل قلبي ؟

- ٢٥٦٠ لقد مللتني إذ لا أعجل إليك، فما عجلتك أيها الجميل، وقد قتلتني من هذه العجلة.
- ٢٥٦١ وأنت رئيس وأمير ، لا تلقى بالأ إلى كلام أحد أو نصحه ، فلماذا مللت سريعًا أيها الجميل ، وأنا مهدم من مللك ؟
- ٢٥٦٢ فماذا يحدث إن أنت أعطيتني الأمان لحظة ؛ بحيث لا يحترق السفود أيها الحبيب ، ولا يفسد الشواء ؟
- ۲۰۶۳ وماذا يحدث إن تواءمت ، لا أسرعت ولا هاجمت ؟ فإن قلبى لا يصلح لصلاة ، إن سلبنى الحبيب روائى .
- ٢٥٦٤ فيالك من عاشق للفراق ، ويا لك من ملول ومن عاق ، ومن كف غيرك ساقيًا ، لا يمنحنى الشراب طربًا .
- ۲۰٦٥ وإن قلبى ليخفق أن يمضى ذلك القمر فجأة إلى غيرفته ، وعندما غيابت شمسى ، صارت عيناى كالسحاب .
- ۲۵٦٦ وأكون في القلة كالذرات ، وإن كنت واسع الخطى ، وماذا أفعل وشمسى لم تف بالطلوع .

- ۲۰۲۷ وإنك إن بحثت عن مثلى تجدهم عدد التراب، وأنت كل ما تأتى به إلى ، ماذا أفعل إن لم أتحمله ؟
- ٢٥٦٨ وإن اللحظة التي أحس فيها بالوجود هي اللحظة التي أسجد فيها لك ، فإن السجود لك أيها الحبيب هو دعواتي المستجابة .
- ۲۵٦٩ ولقد قلت لى اغسل قلبك من أهل الدنيا ، وكيف أغسل أغسل القلب ، وقد سلبنى هجرك مائى ؟
- ٢٥٧٠ وماذا ينقصنى أيها الحبيب فى التواضع والفداء ، وأنا من الغيرة قبلبى شرواء ، ومن الدمع كالسحاب .
- ۲۵۷۱ وأنت صبوحى فى الفجر ، وأنت فتوحى فى السفر ، وأنت ثوابى فى الجزاء جنتى ، وأنت ثوابى فى العمل .
- ۲۵۷۲ وأنت كهـدهد تختطف عنادًا الجسـد من اليد، وأنا متعب من عنادك، أئن كالرباب ؟
- ۲۰۷۳ ولست بحلو الجواب تنهض لجوابي ، ربما اعتبرتني أحمق ، فصار جوابي السكوت

## لست بالنحاس أو الذهب الأحمر

- ۲۵۷٤ الهذيان الذي فاه به العدو ، سمعته داخل القلب ، و ما تصوره بالنسبة لي ، رأ يته أيضًا .
- ۲۵۷۵ ولقد عقر كلبه قدمى ، وأبدى لى كثيرًا من الجفاء ،
   ولا أعضه أنا كالكلب ، بل أعض شفتى .
- ۲۵۷٦ وما دمت قد وصلت إلى أسرار المصطفين كالرجال، فأى فخر لى بأننى وصلت إلى سره ؟!
- ۲۵۷۷ وكل العيوب تأتت منى عندما بدا منى مثل هذا الفن ، فيجذبت نحو قدمى عقرب عن عمد وقصد .
- ن ۲۵۷۸ ومثل إبليس الذي لم ير من آدم سوى صورة ، فأنا من إبليس الحقير هذا ، لم أر الله .
- ۲۰۷۹ فبلغ أنجيائى لأى سبب أنا عبوس قمطرير ، ذلك أنى لدغتنى الحية ، فصرت أهلع من الحبل الأسود .
- ۲۵۸۰ والصامتون مباركون تمامًا ، أغلقوا شفاههم وعيونهم ، ومن طريق لا يعرفه أحد ، أسرعت إلى ضمائرهم .

- ٢٥٨١ وما دام من القلب إلى القلب طريق خفى وكامل، فلقد اخترت من خزائن القلوب الذهب والفضة.
- ۲۵۸۲ وفي ضمير كأنه المستوقد، ألقيت كلباً ميتاً، ومن ضمير كأنه الروضة، قطفت الورد والياسمين.
- ۲۰۸۳ وإن قلت خير الرفاق وشرهم عن طريق الكناية ، ذلك أننى نسجت حولهم حجبهم كالنساج .
- ٢٥٨٤ وعندما وصل قلبي فبجأة ، إلى قلب عظيم وواع ، من مهابة قلبه ، خفقت كالقلب .
- ۲۵۸۵ وما دمت مسروراً بحالك ، متى وقعت في أنت ، في المدن في أنه في أثر شغلك ، فلست بالشيخ ولا بالمريد .
- ۲۰۸٦ وأنا بالنسبة لك أيها الأخ ، لست بالنحاس أو الذهب الأحمر ، فاطردنى خارج بابك ، فلست بالقفل ولا بالمفتاح .
- ۲۰۸۷ وافترض كذلك أننى لم أقل هذا الكلام أيضًا ، فإن كنت تذكرني ، بالله ، ما جادلت .

(510)

### أنا صيد ذلك الصيد

۲۵۸۸ - لو سمعت خبراً عن جمال حبيبي وحسنه ، لربما قلت ثملاً: لا خبر لي عن هذا .

- ۲۰۸۹ وعلى أن أجاهد ليل نهار ، حتى أكسو العار ، وعلى والعار ، وعلى أنشىء ولست كبائع الحانوت ذاك ، أبيعه لكى أنشىء حانوتًا جديدًا .
- ٢٥٩٠ وثمة علم في يد ثمل ، ومعه ألفا ثمل ، طائف وسط المدينة ، صائحًا : أنا خمار المليك .
- ۲۰۹۱ وبأى مسمار أدقه والفقاع يتفتح منه ، وكيف أصيد هناك ، وأنا صيد ذلك الصيد ؟!
- ۲۵۹۲ وطبل بهذه الضخامة ، لا يسعه كليم ، وثمة قمر غريق في النور ، يقول : أنا في هذا الغبار .
- ۲۰۹۳ وبعیر یصعد علی مئـذنة ویصرخ قائلاً : أنا مختف و معدد علی مئـذنه ویصرخ قائلاً : أنا مختف و منا ، فلا تکشفوا سری .
- ۲۵۹۶ والبعير هو العاشق ، وأعلى المئذنة هو العشق ، وأعمل المئذنة هو العشق ، وأبدية مئذنتي هذه .
- ٢٥٩٥ فأخف بصيلات الورد في باطن التراب، فتطل في الربيع قائلة: أنا قمرية الخد.
- ۲۵۹٦ وما دمت قـد فتحت فـوهة الدن ، فوزع الرواتب ، و ما دمت قـد فتحت فـوهة الدن ، فوزع الرواتب ، و تعال إلى حلقتنا ، فأنا غلام لهذا الدوران .
- ٢٥٩٧ ومن أجل جيبك ، كل الجيوب تمزقت هنا ، ومن أجل تفاحتك أيها الحبيب ، أنا كورقة الشجر بلا قرار .

- ۲۰۹۸ فأحيهم جميعًا باللطف، وأعدهم جميعًا شبابًا من البداية، بالشراب الاختياري الذي يختطف اختياري.
- ٢٥٩٩ ومزق كل الحبب، واجعل القلب المقيد يطير، فيهيا فأنت أصل أصلى، وبك أيضًا يكون مطارى.
- ٢٦٠٠ وبالله ، إن أليوم الطيب ليبدو من فيجره ، فإن شمسه تدخل في أحضاني بالوصال .
- ۲۶۰۱ فاصمت أنت ، حتى يقول القرنفل حكاية الورد ، لحسان الروضة ، عندما يحل ربيعي . (۲۱۱)

# فلتطرحمامة القلب

- ۲۳۰۲ لقد عاهدت ألفى مسرة ألا أحك رأس الجنون ، ومنك صار قرارى هباء .
- ٣٦٠٣ وعن طريق طلب الزيادة ، وفي طريق العشوائية ، لأمض ، فأنا فلاح ، أزرع وأحصد.
- ٢٦٠٤ وما دام كل حل العالم وعقده في يد الغيب، فقل لي أنت، على أي عمل أعكف أنا الفيضولي المعجب بنفسه ؟

- ۲٦٠٥ وعندما يريد القضاء أن يسخر من شارب أحد،
   يقول للكلب الأعرج، ألحق بصيدى ذاك.
- ۲٬۲۰۳ وعندما تأخذه الشفقة به ، يخبره أن : اقعد ، ودع اختيارك أنت ، أمام اختيارى .
- ۲٦٠٧ فإن أردت صيدًا ؛ فالصيـد منى لك أفضل ، وكل فرائس الروح نثار عليك يا حبيبي .
- ۲۶۰۸ فلیس هناك من شبكتی ملال ، ولیس هناك من كاسی وبال ، ولا جمال هناك نظیر جمالی ، فیالی من حبیب نادر وغریب .
- ٢٦٠٩ صمتًا، ولأتحدث عن آخر، وعن مقاله الحلو،
   فلتطر حمامة الروح، إلى المنزل الأول.
- ٢٦١ وتبريز وشمس الدين ، صارا سببا في نور الكوكب ، ووجه الشمس منور منه ، فوق الفلك الأزرق .

#### (IIV)

# صرت نایــًا له

- ۲٦۱۱ لقد أغمضت عينى عن الخلق ، عندما رأيت جماله ،
   صرت ثملاً بعطائه ، وضحيت بالروح .
- ٢٦١٢ ومن أجل حب سليمان ، صار الجسد كله شمعاً ، ومن أجل أن يتحول الشمع إلى نور قاموا بعصرى .

- ٣٦٦٣ فرأيت رأيه ، وألقيت بعيداً برأيى المعوج ، وصرت ناياً له ، وقمت بالأنين بين شفتيه .
- ٢٦١٤ وهو في يدى ، وأنا بعمى قفزت في يده ، وأنا في يده ، وسألت عن الغافلين .
- ٥ ٢٦١ فهل كنت ساذج القلب أم ثمللا أم مجنونًا ، في المنطقة عند المنطقة والمنطقة المنطقة المن
- ٢٦١٦ وعن طريق النقب ، ذهبت مثل اللصوص نحو ذهبى ، وكاللصوص أخذت أقطف الفل من روضتى .
- ٢٦١٧ فكفاك ، ولا تلف سرى على طرف إصبعك ، فكم تلويت من قبضتك الملتوية .
- ۲٦۱۸ وشمس تبريز الذي نور القمر والكواكب أيضًا منه ، بالرغم من أننى نحيل من الحزن عليه ، كأننى هلال العيد .

### $(\Gamma 1 A)$

## لو وضعت شفتك فوق شفتي

٢٦١٩ - ماذا شرب القلب - عجباً - ليلة الأمس، فأنا مخمور، ومملحة من رأى، فأنا في هياج ووجد.

٢٦٢٠ - وكل مـا أصبـه اليـوم أكسـره ، ولا غرم ، وكل مـا أقوله اليوم أو أفعله ، فلى العذر.

- ٢٦٢١ ورائحة الحبيب في كل نفس تأتى من شفتى ، حتى لا تشكو الروح وتقول: أنا بعيدة عن الأحبة .
- ۲ ۲۲۲ ولو وضعت شفتك فوق شفتى لثملت ، وجرب ، فرص فلست أقل من خمر العنب .
- ٢٦٢٣ ويا أيها الساقى ، ألق بى فى الماء حتى عنقى ، ذلك أن الفكر كان كالنحل ، وأنا عارى.
- ٢٦٢٤ وفي الليل عندما أخرج من هذه الخرقة ، وأستيقظ في الصباح ، أحشر فيها ثانية.
- ٥ ٢٦٢ فحذار ، فقد جاء الدجال ، فافتح الطريق للمسيح ، وهيا ، فقد حان يوم القيامة ، فدق لى الناقور .
- ٢٦٢٦ فإن كان عقله ولبه واعيين ، أجعلهما دمًا ، وإن لم يكن قلبي ممزقًا ، مزقه بالساطور .
- ۲٦۲۷ ولقد جاءت الخمر لتذروني عبثًا مع الرياح ، وجاء الساقي ، لهدم قلبي المعمور .
- ۲۶۲۸ ولقد صرت حاملاً ليل نهار ، حتى لتخالنى قدحاً ، وقفزت معقود الوسط بلا حزام حتى لتخالنى نملة .
  - ٢٦٢٩ ونحو الدن أتى كأس قائلاً: قم برعايتى ، فنضن الدن بفوهته قائلاً: أنا مريض .

- ۲۶۳۰ ونحن جميعًا ممزقو الحجب ، سائرون في الطلب ، مترسبون في قاع الدن ، فلم أنا مستمر ؟
- ٢٦٣١ وأنت يا ثملاً بالعنب ، ابتعد عن مجلسنا ، فإنما يجعل كافورى قلبك عزوفًا عن الدنيا .
- ٢٦٣٢ وعندما يأكل تراب اللحد جسدى كأنه الجرعة ، تقفز الروح على رأس الفلك قائلة : لست جسدًا ، بل أنا نور .
- ۲٦٣٣ ولست ذلك المليك الذي أمضى من العرش إلى التابوت ، فلقد سبجل على منشورى : خالدين أبداً .
- ٢٦٣٤ وإن امتزجت أيضًا فإنما أكون ممزوجًا بالفرح ، وإن علقت ، فإنما أنا حبل المنصور .
- ۲۶۳۵ وأنا لا أمسك بكأس فرعون ، فإنه يجعل الفم نتناً ، وروح موسى سيارة في جسدى الذي كالطور .
- ۲۶۳۲ وهيا ؛ فاصمت ، فأولى بالشمل أن يصمت ، وأى صراخ أقوم به ، ألست مهجورًا من شفته ؟
- ۲٦٣٧ وشمس تبريز الذي هو أكثر شهرة من الشمس ، وأنا لأني جار الشمس ، مشهور كالقمر .

### ذهب كل رفاقي

- ٢٦٣٨ إن وخزنى شوك هذه الوردة الضاحكة ؛ فعلى أن أتحمل ، وإن جارت شفتاه ، على أن أتحمل وأنفى راغم .
- ٢٦٣٩ وإن أحرق قلبى المسكين وكسأنه البسخور ، لأصر راقصًا ، ولأتحمل حرقة البخور .
- ٢٦٤٠ وإن أحاطت بى طرف جديلته التى تشبه الصولجان ،
   على أن أتحمل ساجدًا حتى قلب الميدان .
- ٢٦٤١ والياقوت يكون في الجبل ، والجوهر يكون في البحر المالح ، ومن أجل الياقوت والجوهر ، أشرب هذا وأتحمل ذاك .
- ٢٦٤٢ وما كان هذا ولا يكون ، أننى من السخرية والملام، آخذ الجوهر من الطريق ، وأتحمل ياقوت بدخشان .
- ٣٦٤٣ ومن دم الكبد ارتدى وجهى صدارة من الأطلس ؟ فماذا يكون إن ارتديت خلعة سلطان من الخطا .
- ٢٦٤٤ وما دمت مجموعاً في ظل تلك الجديلة المبعثرة ، لا يلزمني أن أتحمل الطريق المضطرب .

- ٥٦٢٥ ولقد ذهب كل رفاقى نحو قاطع طريق القلب، فافتحوا لى الطريق، حتى أمضى نحوهم.
- ٢٦٤٦ وإن قص أحدهم عن تحمل مجنون ما ، فإن القلب يصرخ من الداخل: إننى أتحمل ضعف ما يتحمله .
- ٢٦٤٧ وإن أخذوا يوسفى إلى السجن بريئاً، أمضى كيوسف، وأتحمل وحشة السجن.
- ۲۶۶۸ وإن احتسى قلبى ألمك ، تشبع الروح ، وإلى أن تضم منطق الروح ، ويمضى القلب ، على أن أتحمل بلا قلب وبلا روح .
- ٢٦٤٩ والفتنة والشر في الدارين ، تقع من العنبر والمسك ، ما دمت أتحمل خفية حجرك المسكى . (٢٢٠)

### تغرق فلسفته

- ٢٦٥٠ افتح الباب ، فنحن عشاق هذا الحان ، وأعطنا خمر
   الروح تلك ، فقد صرنا خفاف القلوب .
- ٢٦٥١ وانهض أيها الساقى سريعًا ، وشد الحزام ، بالله ، فلقد وصلنا من سفر بعيد وطويل .
- ٢٦٥٢ ولتفتح قربة الطرب، فغيرة على كفك، لا نأخذ الكأس من كف الزهرة، وإن ألحفت علينا في السؤال.

- ٢٦٥٣ افتح الباب، ومن الرحمة ، افتح الباب الخفى ، ومن وتصرف في الرطل الثقيل ، فكلنا مبتلون بالخمر .
- ٤ ٢٦٥ ومن تلك الجرة ، أعطنى غسل القيامة من الوسوسة ، بحق أننا كنا رفاقا من البداية .
- ۲٦٥٥ وكلنا نيام، وقد قمت برفسنا عدة مرات، فنهضنا،
   وكسكارى، انهمكنا في هذه العربدة.
- ٢٦٥٦ فإن أعطيت الخمر على الريق ، فليست هذه هى القاعدة ، هيا وأعطنا ملك الموت ، فهذه هى قاعدتنا .
- ٢٦٥٧ فإن شرب المتفلسف من هذه ، تغرق فلسفته ، فلقد ظن أننا من تلك العلل الفاسدة .
- ٢٦٥٨ ونحن تلك التماسيح ، والبحر أمامنا بمثابة قدح واحد ، واحد ، ولسنا رجال الثريد والعدس والمائدة .
- ٢٦٥٩ فهيا اصمت ، ودعك من الفائدة والفضل ، فنحن من بقايا قدحك ، فائدة الفائدة .

#### $(\Gamma\Gamma)$

### نحن منك شموع الفلك

٢٦٦٠ - افتح الباب، فنحن عشاق هذا المحفل، حتى نتحدث لحظة مع الحبيب حلو الشفة.

- ٢٦٦١ فأية قلة للخمر والنُقل ما دمنا في هذا الحفل ؟! وأية قلة للسرو والسوسن ما دمنا في هذه الروضة ؟!
- ۲٦٦٢ فخمرك على أكفنا ، وريحك في رؤوسنا ، ونحن فارغون من كبرياء حسن وأبي الحسن .
- ٣٦٦٣ وما دمت مشعلتنا فنحن منك شموع الفلك ، وما دمت ساقينا المختار ، فنحن زبدة الزمان .
- ٢٦٦٤ وما دام حبل شبكتك قد نجانا من البئر ، فنحن منذ ذلك اليوم لاعبون بالحبال وأصدقاء للحبال .
- ٢٦٦٥ وما دمت عقل العقل وقلب القلب وروحاً لمائتى روح ، فمن الواجب ألا نعكف بإقبالك على الحسد .
- ٢٦٦٦ وما داموا قد نصبوا لنا خيمة على سقف الفلك ، فلماذا لا ننقطع إذن عن هذا القطيع من الحمير في حظيرة الحمير .
- ٢٦٦٧ ونحن كعنقاء الدعاء ، نطير فوق أوج الفلك ، ونحن كقادة القضاء ، عندما نكسر الجيوش .
- ٢٦٦٨ ونحن كالسيل وأنت البحر ، سقطنا بعيداً عنك ، وصرنا نعدو على الرؤوس والوجوه صوب الوطن .

- ٢٦٦٩ زاحفين على الوجوه منزمجرين في هذا الطريق كالسيل، لسنا رهن أنفسنا كمستنقع آسن.
- ۲٦٧٠ هيا، وأعطنى سريعًا من ذلك الرطل الثقيل،
   ولا تزد فى الحديث، وإن تحدثت، فقل فحسب:
   نحن غرقى المنن.
- ٢٦٧١ وشمس تبريز الذي هو رأس مال الياقوت والعقيق ، نحن منه ياقوت بدخشان وعقيق اليمن .

### تقول الروح للقلب

- ٢٦٧٢ يقول العقل: على أن أخدعه باللسان، ويقول العشق: اصمت أنت، فلأخدعه أنا بالروح.
- ۲۶۷۳ وتقول الروح للقلب: امض، لا تسخر منى ومن نفسك، فما هذا الذي ينقصه حتى نخدعه به ؟!
- ٢٦٧٤ فليس حزينًا ممتلئًا بالفكر باحثًا عن انعدام الوعى ، حتى أخدعه أنا بالخمر وبالرطل الثقيل .
- ٢٦٧٥ وليس لسن نظرته حاجة إلى القوس ، حتى نخدع سهم نظراته بالقوس .
- ٢٦٧٦ وليس حبيس الدنيا رهن عالم التراب هذا ، حتى أخدعه أنا بالذهب وبملك الدنيا .

- ٣٦٧٧ إنه ملاك وإن كان في صورة البشر ، وليس شهوانيًا حتى أغريه بالنساء .
- ٣٦٧٨ والمنزل الذي فيه صورة لا تدخله الملائكة ، فمن أكون أنا إذن بالنسبة له حتى أخدعه بمثل هذه الصور والرسوم .
- ٢٦٧٩ وهو لا يأخذ قطيع الخيل ؛ إذ يطير بالجناح ، وطعامه النور ، فكيف أخدعه بالخبز ؟
- ٢٦٨٠ وليس تاجراً أو من كسبة سوق الدنيا ، حتى أخدعه بالحديث عن الكسب والخسارة .
- ۲٦٨١ وليس محجوبًا حتى أنظاهر أنا بالمرض، وأتوه، لكي أخدعه بصراخي.
- ٢٦٨٢ وأربط رأسى ، وأطأطئها ، بما يعنى لقد انتهيت ، وأحرك رحمته بالمرض أو بالضعف .
- ۲۶۸۳ ف إنه يرى اعوج اجى وفعلى شعرة بشعرة ، فما الذي يخفى عليه ، حتى أخدعه بما هو خفى ؟!
- ٢٦٨٤ وليس طالبًا للشهرة أو ملكًا مغرمًا بالشعراء ، حتى أخدعه بالقصائد والغزليات والأشعار السلسة .
- ٢٦٨٥ وعزة الصورة الغيبية في حد ذاتها أكثر من أن أخدعها أنا على ذلك النسق أو ذلك النسق.

۲۹۸۶ - وشمس تبریز الذی هو مصطفاه ومحبوبه ، أأخدعه أنا بنفس قطب الزمان ذاك ؟ (۲۲۳)

### أى قمر هذا ؟

- ٢٦٨٧ أنا ذلك اللص الذي فتحت نقباً ليلاً وسرقت ، وفتحت الصندوق وسرقت جوهرة .
- ٢٦٨٨ واختطفت من زليخا الحرم طراحة رأسها ، وعندم رأيت وجه يوسف قطعت كفي .
- ٢٦٨٩ وثمة رغبة في رأس أحد أن يقسصد رأسى ، ومتى يسلب الرأس من كف ذلك الذي رأيت تلك الرأس منه ؟!
- ٠ ٢٦٩ وعندما قلت لا أنجو بالرأس، قالت رأسى: آمين، عندما يقتلعني حزنه من الأساس، فلقد نبتت من بعد ذلك.
- ٢٦٩١ وأى قمر هذا الذى يتجول قى القلوب والأرواح ، وأنا من طوافه ، طفت كثيرًا كالفلك .
- ۲۶۹۲ وأرواح إخوان الصفاء هي المتهوسة به ، وأنا من دهنت رأسي بكل كدر الدنيا.
- ۲٦٩٣ وفي بئر الدنيا هذا ، يوسف حسن مخفى ، وأنا فوق هذا الفلك ، أتلوى منه كالحبل .

- ٢٦٩٤ فهيا ، أيها العشق تعال ، فأنت رفيقى فى الدارين ، ولقد انقطعت عن كل الخلق ، والتصقت بك .
- ٥ ٢٦٩٥ وأنا في فرح هكذا، لأنى ثمل من قدحك، فإن الله اصطفاني، لأننى اخترتك.
- ۲۹۹۶ وخفیة عن کـل الخلق ، یا له من بستان حلو المنحی ، وأنا كالوردة في روضته ، مزقت أكمام الروح .
- ٢٦٩٧ وفي ذلك البستان محبوب يوجد في أعالى الشجر، وأنا تساقط الورق من وأنا تساقط الورق من الشجر.
- ٢٦٩٨ ولأقبصر ، فيما أميرني بقبوله ، قد قلته ، وما أمير بإخفائه وعدم البوح به قد أخفيته » .
- ۲۹۹ وشمس تبریز الذی صارت الآفاق منه ملیئة بالنور ،
   طفت أنا فی أثره فی كل صوب ، وكأننی الظل .
   ۲۲٤)

## التراب في كفي ذهب

- ۲۷۰۰ كانت أمى هى الإقسسال ، وكان والدى هو الجود
   والكرم ، فأنا الفرح ابن الفرح ابن الفرح ابن الفرح ابن القرح .
- ۲۷۰۱ فانتبه ، فقد وصل والى السرور بسعادة ، فامتلأت
   تلك المدينة والصحراء بالجيش والطبول والأعلام .

- ۲۷۰۲ فإن وصلت إلى ذئب ، لصار يوسف قمرى الوجه ، وإن سقطت في بئر لتحول البئر إلى بستان إرم .
- ٣٧٠٣ وذلك الذي يتحول قلبه من بخله إلى حديد وحجر، يصبح حاتم الزمان أمامي من الجود والكرم.
- ۲۷۰٤ ویصبح التراب فی کفی ذهباً وفیضة خالصة ،
   فکیف تقطع علی الفیتنة الطریق ، وإن کانیت ذهباً
   ومالاً .
- ۲۷۰۵ وعندى حسناء لو تضوعت رائحتها الجميلة ،
   یتقبل الصنم الروح من نشوته ، وإن کان من الحجر .
- ٢٧٠٦ وفي فرحه مات الغم ، فجبر الله عزاك ، وكيف لا يقطع مثل ذلك السيف عنق الغم .
- ٣٧٠٧ وهو يأخذ ظلمـاً قلب كل إنسان يريد ، وكل أنواع العدل غلمان لمثل هذا الظلم والجور .
- ۲۷۰۸ وأى خال هذا الذى على الوجه الذى لو تجلى ، سريعاً ما يصبح العم والخال من الهوس به غريبين .
- ۲۷۰۹ قلت : إن قصرت وكتمت القصة ، فهل تكملها
   أنت وتفصلها ؟ قال : نعم .

# (550)

## أموت

- ٢٧١٠ ما أجمله من يوم ذلك اليوم الذي أموت فيه أمام سلطان مثلك ، وأمام منجم سكرك ، أموت ناثراً للسكر .
- ۲۷۱۱ ومئات الآلاف من الزهور كثيرة الأوراق تنمو من قبرى ، عتدما أموت فى ظلال سرو البستان ذاك .
- ۲۷۱۲ وكم يعض الحسريصون على الحياة بنان الندم، عندما يرونني أموت تحت أقدامك مصفقاً.
- ٣٧١٣ وعندما تصب شربة الموت في قدحي ، أقبل القدح ، وأموت ثملاً متبختراً .
- ٢٧١٤ وما دام موسى قد أسلم الروح على شذى تفاحة واحدة منك، فلا عجب إذن أن أموت من مضرة حبيب مثلك.
- ٢٧١٥ وإن أصير أصفر كالخريف من خبر الموت ، فإننى أموت ضاحكًا كالربيع من شفتك الضاحكة .
- ۲۷۱٦ ولقد مت مرات ، ومن نفسك صرت حيًا ، وإذا مت منك مائة مرة أموت على ذلك النسق .

- ۲۷۱۷ ولقد كنت مبعثراً وكنت تراباً وتجمعت ، وأمام جمعك لا يصح أن أموت مبعثراً .
- ۲۷۱۸ ومثل طفل يموت في أحضان أمه ، أموت أنا في أحضان رحمة الرحمن وغفرانه .
- ۲۷۱۹ وأى حديث هذا ؟ فمن أبن يكون للعاشق موت ؟
   فهذا محال ، أن أموت وأنا في نبع الحياة .
- ۲۷۲۰ ويا شمس تبريز ، أولئك الذين لا يحيون بك ، وأنا صوبك أحيا ، وصوبهم أموت . صوبك أحيا ، و (٢٢٦)

#### من رحم الدنيا

- ۲۷۲۱ إذا كنت تريد ألا أجعلك وحيدًا دون أهل ، وأكون
   لك كل لحظة كوامق ، ولا أفعل فعل عذرًا .
- ۲۷۲۲ فهذا يتعلق بك ، لا تترك طرف الخيط ، ولا تلعب باعوجاج ، باعوجاج أيها المعوج ، لا تلعب باعوجاج ، حتى لا أقوم بنفس الشيء .
- ۲۷۲۳ ولقد قلت: أهبك الروح وأنت لا تهب خبر الشعير، وتعتبرني لا أعلم، ما دمت لا أعاقبك!! الشعير، وتعتبرني لا أعلم، ما دمت لا أعاقبك!! ٢٧٢٤ وما لم أعرك أذنك، لا تتفتح عيناك، وأعطيك الخوف من المبارأة، لكني لا أفعل.

- ٥ ٢٧٢ وعند الأجل ، تتفرق أعضاؤك ، وأنت قد ظننت أننى لا أقوم بجمع الأجزاء .
- ۲۷۲٦ وأنا مبدع النهار والليل ، ويصيران عدمًا ، فأوجدهما ، فكيف لا أبدع يومك أنت في النهاية ؟
- ٢٧٢٧ وفي كل لحظة حشر جديد من الترح حتى الفرح، فلماذا لا أجعل صبرك شكرًا قاضمًا للسكر ؟
- ۲۷۲۸ وكل إنسان عاشق لعمل ما ، من مشيئتى أنا ، إذن فماذا حدث حتى لا أطالب بجزاء العمل ؟
- ٢٧٢٩ وما لم أجرك كالجنين من رحم الدنيا ، فإننى لا أجعل لك مكاناً في عالم العقل والنهى .
- ۲۷۳۰ وروضة العقل والنهى مليئة بورد الطرب وريحانه ،
   وأنت عناداً أغمضت عينيك قائلاً : لا أشاهد .
- ۲۷۳۱ إنه طبل الرجوع من مليكى ، فتعال أيها البازى على هذا الصوت ، من قبل أن أمضى ، ولا أنظم الغزل .

### (ffv)

# لنقتلع باب سبجن الدنيا

۲۷۳۲ - حتام ، ننام ، إنه الصبوح ، فهيا لننهض ، ولنأخذ ماء الرحمة ، ولنصبه فوق النار .

- ۲۷۳۳ وإنه وقت السرج واللجام لذلك الكميت العربي الطاوى للفلك ، فلماذا لا نستنفره .
- ٢٧٣٤ ولنسق جيداً نحو أجمه الأسود السوداء، ولا نهرب من الأسود السوداء مثل صيادى الأسود.
- ٢٧٣٥ ولتقتلع باب سبجن الدنيا بشجاعة ، وما دامت شرطة العشق معنا ، فممن نخاف ؟
- ۲۷۳٦ ولنعلق زنوج ليل الحزن جميعاً فوق المشانق، وماذا يكون الزنجي والرومي عندما نسعر الوغي ؟
- ۲۷۳۷ ولا نصنع قدح الخمر إلا من قحفة الرأس، ولا نطوف حول كل قدر فلسنا مغارف.
- ٣٧٣٨ ولنسق من حظيرة الثور نحو برج الأسد، وما دام الأسد موجودًا، فما معاشرتنا لقطيع الثيران ؟
- ۲۷۳۹ وفى هذا المنزل، يأتى فى كل لحظة بفرح من الثيران، ولا محيص من رأس الحمار ما دمنا فى هذه المزرعة.
- ٢٧٤ وموج بحر الحقائق الذي يبعلو على جبل قاف ، فإنه يطف منا ، فنحن القنوات المغطاة .
- ۲۷۶۱ والبدر لنا ، وإن كنا نحلاء كالأهلة ، والصدر لنا ، وإن كنا في هذا الدهليز .

- ۲۷۶۲ والحسان يبدون الوجوه عندما نبدى وجوهنا، فنحن الربيع في ذلك البستان ولسنا الخريف.
- ۲۷٤٣ وإن قلنا دلالاً أي أشياء تكونون ؟ يسجدون قائلين : إننا إلى جواركم لا شيء .
- ٢٧٤٤ ونحن مستوردو الوجنات ، لكننا أمام وجسهك الجميل ، ملوثون لم نغسل وجوهنا وبلا تمييز .
- ٥٤٧٥ وغزلان التبت قد أقبلوا من أجل الرعى ، ذلك أننا اليوم ننخل المسك والعبير.
- ٢٧٤٦ وعندما يهب كأس الصفاء نؤثر به الجميع ، وعندما يخزنا بسفود البلاء ، لا نبرطع كالحمير .
- ٢٧٤٧ وشعاع شمس الأزل لا يفتأ يشرق علينا ، وهو يشرق بحدة ، ومن ثم فنحن جموحون .
- ۲۷٤۸ وما دام مطلع الشمس لنا فماذا یکون الفلك، ونحن لیل نهار تحت أنظار شسمس الحق التبریزی.

### (IIV)

# نحن كالعشق

٢٧٤٩ - ممن نكون مفتونين إلا من عينيك الفاتنتين ، وممن نجن إلا من سلسلة جديلتيك ؟!

- ۲۷۵۰ ومن أى شيء نكون حيارى كالفلك إلا من وجهك ذاك الذي كالقمر، والذي يبحث عنه القمر؟
- ۲۷۵۱ ورمانك الضاحك أيها الفاتن قد جعلنا باكين ،
   حتى صرنا من غمك كالرمان بقلوب مليئة بالدم .
- ۲۷۵۲ وعينك الشملة تصب القدح فوق رؤوسنا ، فأى توقف لنا على الشراب والخمر والأفيون ؟
- ۲۷۰۳ ووجهك الناثر للورد يهب بيــدراً من الورود ، فأى توقف لنا على الربيع ووروده المتنوعة ؟
- ۲۷۰۶ ومثل موسى ، نحن من شجرتك قرناء للنور ، فلماذا نصير نحن عاشقين لذهب قارون وعطائه ؟
- ۲۷۵۵ وفي كل لحظة يدخل العشق قبائلاً: كيف أنتم أيها الرفاق ؟ ونحن من قبوله كيف أنتم نكون والهين ولا كيف لنا .
- ۲۷۵٦ ولما كنا نحن مـولودين من ذلك البـحـر ربائب له، فنحن صافون لامعون ذوو حسن كالدر المكنون.
- ۲۷۵۷ ولما كان لنا أجر من وجه الشمس ، فنحن كالقرمر جادون في السير خفاف موزونون .

- ۲۷۵۸ وبدعاء نوح ، يريد خيالك اليم ونهر جيحون ، ومن أجل هذا السابح ذى العين ، نحن كنهسر جيحون .
- ٩٥٧٥ ونحن كالعشق مـوجودون داخل كل هوس ، لكنا كالعشق أيضًا خارج أوهام الجميع .
- ٢٧٦٠ وما دام الدسم في مطبخ القلب طبقاً فوق طبق، فلماذا نكون نحن حملة الأطباق في مطبخ كل دنم ؟
- ۲۷٦۱ ولقد أوقفنا قحفة الرأس على خمر الروح هذه، حتى نكون أصدقاء للسرى والشبلى وذى النون .
- ۲۷٦۲ ويا شـمس تـبريز ، من أجل نورك أن قـد صـرنا ذرات ، حتى نكون أكثر عددًا من ذرات الدنيا . فرات الدنيا . (٢٢٩)

# نحن المتحدثون الصامتون

- ۲۷٦٣ إن كنت ثمالاً ، فتعال إلى جوارنا فنحن ثملون ،
   وإلا فإننا لا نأخذ شرف أحد أو إغواءه .
- ٢٧٦٤ فهناك أمثال ليوسف دواء للقلوب المفعمة بالألم ، لا يعلمون من السكر أننا عاجزون .

- ٥ ٢٧٦٥ وإن علموا فإنهم يفرطون في حقهم ويحطون من قيمتهم وللم الدواء يكون قائمًا بذاته ، ونحن دواء .
- ۲۷۶۶ ونحن مهدمون والحانات في فوضي منا ، ونحن كنوز اللهو ، وإن كنا في هذه الخرابات .
- ۲۷۶۷ ورئيسنا في الحانات هو نفس ذلك الساقي فحسب ، ونحن نعتبره السيد ، ولا سيد سواه .
- ۲۷٦۸ وأى شأن للثمل بالفكر والهم والتدبير ، فإما أن نكون مجرد نكون جديرين بالصدر ، وإما أن نكون مجرد بواين .
- ۲۷٦٩ وكل من له علم بالصدر يبكون على الباب، فنحن بلا علم عن الروح ، وعشاق لها .
- ٠ ٢٧٧٠ وأنا لا أريد أن أتحدث ، إلا أن الساقى ، ينفث فى قلوبنا ، فنحن كمزامير القرب .
- ۲۷۷۱ وسعیدة تكون فضیة الجسد إذ لا تعلم من نكون ،
   فهی تحمل أثقالنا ، ونحن نضایقها على الدوام .
- ۲۷۷۲ ويعلم رفيقنا من هو ، لكنه يتواضع ، ويجعل نفسه كاسداً قائلاً : نحن رخاص الثمن .
- ٣٧٧٣ وإنه ليحنى رأسه كالغصن النضير من اللطف والكرم، ونحن كالأوراق مرتعدون خوفًا من فراقه.

- ٢٧٧٤ واتركنى لحظة أيها الحبيب فالصمت جميل، ونحن المتحدثون الصامتون، فإننا كالميزان.
- وكفاك، وإن كان بيان الطرق من الأركان، وأى شيء يشغلنا بالأركان ما دمنا مناجم المعانى.

## (54.)

# بالله أيها المطرب

- ۲۷۷٦ لقد عربدنا أيها الساقى فليحتدم بيننا القتال، فأعطنا الخمر الوردية حتى نصبح جميعًا على لون واحد.
- ٢٧٧٧ فأنت صورة لطف " سقى الله " فى الدارين ، فلتبد وجهًا شبيهًا بالخمر ، حتى نصبح جميعًا مذهولين .
- ٢٧٧٨ والخمر تنسخ عندما نصبح جميعًا على صفة الخمر ، والمخدر ينسخ ، عندما نصبح جميعًا مخدرًا .
- ۲۷۷۹ فهيا ، فلقد اتخذ الفكر والغم داراً إلى جوارنا ،
   وقدم الخمر حتى نبتعد عنهما بفرسخين .
- ۲۷۸۰ وبالله أيها المطرب، اعزف بريشتك كما يفعل السكارى،
   حتى نصبح بريشتك الحلوة مهيأين كأننا الصنج.
- ۲۷۸۱ إنه مجلس قيصـر الروم ، ألا فلتعط جلاء القلب ، حتى نصبح جميعًا بلا لون مثل مرآة الروح .

- ۲۷۸۲ فثمة عالم ضائق الصدر ، ونحن من فرط السرور ، نعشق أن نصير ضيقي الصدور لحظة .
- ٣٧٨٣ ومن رأى عدو العقل الذى من امتزاجنا به ، نصبح بأجمعنا عقلاً وعلمًا وفضلاً .
- ۲۷۸۶ وشمس تبریز عندما أبدی وجهه فی بستان الصفاء ، سرعان ما تعلقنا جمیعا بعنق عشقه .

## (541)

# وإن كنا حجرًا

- ٥ ٢٧٨٥ لقد حان الوقت لأن نصبح مجانين مقيدين بقيدك، ونحطم القيد، ونصبح غرباء عن الجميع.
- ۲۷۸٦ ولنسلم الروح ، ولا نتحمل عار هذه الروح ثانية ، ولنحرق الدار ، ولنمض نحو الحان كأننا النار .
- ۲۷۸۷ وما لم نغل ، وما لم نخرج من دن الدنيا هذا ، متى نصبح مقترنين بحافة ذلك الكأس والقدح ؟!
- ٢٧٨٨ واستمع أنت إلى الكلام الصادق من الناس المجانين، وما لم نمت ، فلا تظن أننا نحيا كالرجال .
- ۲۷۸۹ وفي طرف جديلة السعادة الذي هو طية في طيسة ، يجب أن نكون أكثر انقبلابًا من رؤوس الأمشاط .

- ٢٧٩٠ ولننشر الجناح والقوادم في البستان كالأشجار ، إذا انصببنا في طريق الفناء هذا ، وكأننا البذور .
- ۲۷۹۱ ونحن في أثر حبك كالشمع وإن كنا حجراً، ونحن في أثر نورك نصبح كالفراش وإن كنا شموعاً.
- ۲۷۹۲ ومن أجلك نمضى فى استقامة كالرخ وإن كنا ملوكاً، حتى نصبح على هذا النطع مهرة من جوادك.
- ٣٧٩٣ ونحن لا نتحدث عن أنفسنا في وجه مرآة العشق ، ونصير مأذونين لكنزك عندما نتحول إلى فراشات .
- ٢٧٩٤ ونحن كأسطورة القلب لا بداية لنا ولا نهاية ، وما دمنا مقيمين في قلوب العشاق نصبح كالأسطورة .
- ٩٧٩٥ فإن قام بفعل المريد ، نصل نحن إلى المراد ، وإن قام بفعل المفتاح ، نصبح جميعًا أسنان القفل .
- ۲۷۹٦ والمصطفى إن لم يجعل طريقًا ومتكأ فى قلوبنا ،
   يجوز لنا أن نئن ، ونصبح الجذع الحنان .
- ۲۷۹۷ لا، اصمت ، إذ ينبغى العطاء بصمت ، للحارس عندما نمضى ليلاً صوب العش .

### يا ساقى الصبر

- ۲۷۹۸ إننى أشربه هنيئًا ذلك الكأس وإن تضع فيه سُمًا ، وإن لم أقبل ناضجك وفجك ، أكون فجا .
- ۲۷۹۹ ولست عاشقاً للهدية ، بل عاشق ليدك تلك ،
   ولست عبداً للحية ، بل عبد لحبل الشراك.
- ۲۸۰۰ وإن وصل إلى من طبقك دم كالكلاب ، أكون من
   العوام ، إن لم أعتبره طبقًا خاصًا .
- ٢٨٠١ فلأصر لبراعمك وشوكك حضنة كالأرض ، حتى تجعل اسمى أيها الحبيب ضمن من قلت فيهم : سمعنا وأطعنا .
- ۲۸۰۲ ومنذ أن أتى جراد حكمك على مزرعتى ، إن لم أصر تالفا لك ، فأنا طعام أيامى .
- ٣٨٠٣ فتعال يا ساقى الصبر ، وأعطنى رطلاً ثقيلاً ، حتى أتشربه دفعة واحدة وكأننى الرمل .
- ۲۸۰۶ فتخالني قملة ، أو كبعوضة لا يقر لي قرار ، وعندما لا أجد الحبيب ، بأي شيء أستريح ؟
- ٥ ٢٨٠ فأنا طوال الليل في خوف كخوف اللصوص من العسس، وكعبدة الشمس، منذ الفجر على السطح.

- ۲۸۰۶ وود غیرك یكون فی قلبی حباً للضلال ، وشكر غیرك ، یكون فی رأسی دواراً .
- ۲۸۰۷ وإن لم أشكر باللسان منزل سكرك ، تكون لذته في فمي توفيقاً وخيبة .
- ۲۸۰۸ وخبر غیرتك یجعلنی أذرف الدمع الندی ، لیس تقلیدًا ، بل تبلغنی به العین . (۲۳۳)

### كل سجن الدنيا

- ٢٨٠٩ واأسفاه ، لقد حل الليل ، وليفترق كل منا عن الآخر، وانتهى المجلس ونحن ظمأى ومخمورو الرؤوس.
- ٢٨١٠ ولقد مضى هذا النهار الطويل ، وصار ظاهراً على الحس ، أننا من اليوم في خمار وفي الليل في حال أسوأ .
- ۲۸۱۱ وباطننا كالفلك مستسق إلى الأبد، وإن كنا ليومين أو ثلاثة في صورة البشر .
- ۲۸۱۲ ومعدة الثور اتخذت طريق معدة القلب ، وإلا فإننا في مرج البقاء مصابون بجوع البقر .
- ٣٨١٣ وعند الله لا صباح هناك ولامساء أيها الأخ ، هناك شيء آخر ونحن تابعون لذلك الشيء .

- ٢٨١٤ وكل سجن الدنيا ملئ بالزخارف والنقوش ، وكلنا في حبس النقوش وعباد للصور .
- ۲۵۱٥ واعلم أن الصور بمثابة الآنية ، ومن كل شربة فكر ،
   ونحن كالآنية في كل لحظة نفرغ ونمتلىء .
- ۲۸۱٦ فلحظة مليئة بالسماع ، ولحظة مليئة بالنزاع ،
   ونفس باللامبالاة ، ونفس بالنفع والضر .
- ٢٨١٧ والشراب لا ينبع من الآنية ، بل تكون من مكان آخر ، ونحن كالآنية لا خبر لنا عن أصول مددها .
- ۲۸۱۸ هذا وإن كان النظر محجوبًا عن معطى النظر ، فإنه
   محجوب ؛ لأننا غارقون في معطى النظر .
- ۲۸۱۹ وكما أنه لا تمكن الرؤية عندما يكون البعد
   مفرطاً ، فسبب القرب المفرط أن نكون معزولين
   عن البصر .
- ۲۸۲۰ فحیناً نکون متجمدین کالثلج من استراج الجمادات ، وحیناً نکون ذائبین فی هذا اللبن علی مثال السکر .
- ۲۸۲۱ فإذا كسان هذا الثلج لا ينذهب ، فلأن الشمس جفلت ، وإذا كسان هذا القمر لا يصل ، فلأننا أسارى " لو ".

- ۲۸۲۲ وإن لم يكن هناك ماء على كبد القلب من اللقاء ،
   فنحن دائمًا من كرم الحبيب كالماء والكبد .
- ۲۸۲۳ و إذا كان المهندس ، من أجل الروح ، قد أقام وطناً غيبياً ، فلنعد من الباطن الهندسة مع المهندس.
  - ٢٨٢٤ وإذا كان هو كسليمان يضع التاج فوق رؤوسنا ، فمن أجل شكره ، لنعقد جميعاً الحزام ، وكأننا النمل .
  - ۲۸۲۵ ومن الزكاة التي ترسلها تلك الشمس إلينا ، فنحن
     أقمار في أقمار في أقمار .
  - ۲۸۲٦ ومن السحاب الذي يزجيه إلينا ذلك البحر ، فنحن جواهر في جواهر .
  - ۲۸۲۷ ومن ذلك الربيع الذى لا يعقبه خريف ، فنحن مخضرو الرؤوس متزايدون كالسرو والشجر .
  - ۲۸۲۸ والروح كالنهار والجسد كالليل ونحن بينهما ، بواسطة ليلنا ونهارنا على مثال الفجر .
  - ۲۸۲۹ ولقد صمت أيها السيد، ولكن حذار، انتبه، لا تنظر إلينا باحتقار، فنحن إحدى الكبر.

#### لقد وجدت اللب

- ٢٨٣٠ أنا لن أغادر هذه الدار المليئة بالنور ، ولن أرحل عن هذه المدينة المباركة .
- ۲۸۳۱ فأنا وهذه الحسناء والعشق وبقية العمر ، وإن طردتني عنه ، فلن أذهب إلى مكان آخر .
- ۲۸۳۲ وإن صارت الدنيا بحراً مواجاً من أقصاها إلى أدناها ، فأنا لن أمضى إلا إلى جوار ذلك الكنز للجوهر .
- ۲۸۳۳ فمدينتنا هي مقر عرش ذلك السلطان ومجلسه، وأنا لن أمضى من سلطان السلاطين إلى الغوغاء.
- ٢٨٣٤ ومدينتنا من مليكنا منجم للعقيق والجوهر ، وأنا لن أمضى من خزانة الجوهر نحو الحجر .
- ٢٨٣٥ ومدينتنا من مليكنا جنة وفردوس سعيد، وأنا لن أسافر عن الفردوس والجنة .
- ۲۸۳۲ ولقد امتىلأت مىدىنتنا بأن فىلانًا بن فىلان راحل ، فلماذا تمتلىء المدينة بالأراجيف إن كنت لن أرحل .
- ۲۸۳۷ ولقد وصل هذا الخبر إلى كل صوب ، وبلغ كل أذن ، ومن هذا الجهل ، لن أمضى صوب الخبر .

- ۲۸۳۹ ولأنك قد رحلت ربما تظفر بنفع ، ومن النفع المنفع الحقيقي هذا لن أمضى صوب لعل وعسى .
- ۲۸٤٠ ولقد وجدت اللب فلن أمضغ القشر ، ولقد وجدت الأمن ، فلن أمضى صوب الخطر .
- ۲۸٤۱ وأنت فلذة كبدنا، فامض، الله معك، وأنا ما دمت قد وجدت القلب، فلن أمضى صوب الكبد.
- ۲۸٤۲ وأنت قد عقدت الحزام كالنملة حرصًا على الرزق، ولقد ألقيت بالقلنسوة، ولن أمضى صوب الحزام.
- ۲۸٤٣ ولن أستمع إلى نصح أحد، فلا تنصحنى يا روح أبيك، ولقد وجدت الأب، ولن أمضى صوب الأب. الأب الأب. الأب.
- ۲۸٤٤ ولقد أعطانى شمس تبريز طالع الزهرة، حتى أكون مثل الزهرة، لا أمضى طوال الليل إلا بطراً.

# بالألم أيضًا أعالج هذا الألم

- ٩٨٤٥ بالألم أيضًا أعالج هذا الألم ، وبالصبر أيضًا أجعل هذا الأمر سهلاً .
- ٢٨٤٦ فإما أن أرفع قدم الروح من هذا الماء والطين ، وإما أن أجعل القلب والروح وقفًا على الأحبة .
- ٢٨٤٧ وأنا وسم لفراشة من شمع " ألست " ، وإنما أمتثل في محضر نفس ذلك السلطان .
- ٢٨٤٨ ولقد نـزل العشى ضيـفـًا على هذا المحـترق ، ولى قلب واحد ، لأجعله فداء له .
- ٢٨٤٩ وإن كانت النفس تموء كالقط ، وعلى أن أجعلها كالقط في هذا الجوال .
- ٢٨٥٠ وكل من يشيح بوجهه مللاً ، أجره إلى حلقته ، وأجعله يدور .
- ٢٨٥١ وذلك الملل هو طفح من انعدام العشق ، ولأجعل روحه عاشقة لهم .
- ٢٨٥٢ وما هو العشق؟ إنه اكتمال الظمأ، ثم من بعده أبين نبع الحياة .

۱۸۵۳ - ولسن أقسول شرحه ، وعلسى أن أصمت ، وأنعل ما لا يتأتى فى شرح .

(۲۳۱)

لم أفر

٢٨٥٤ - أنا عاشق ، ولم أفر من العاشقين ، ولم أفر أيها البطل من الهيجاء .

٢٨٥٥ - لقيد هاجمت الأسود وكأننى أسد، ولم أفر من
 الميدان كالثعلب.

٢٨٥٦ - ولقد كنت أقصد سقف السماء ، ولم أفر من وسط السلم.

٢٨٥٧ - ولما كنت أنا دواء لكل داء ، فلم أهرب من مضايقة هذا ومضايقة ذاك .

۲۸۵۸ - فهل رأیت قط دواء قسد هرب من داء ، فأنا دواء و كذلك لم أفر .

، ٢٨٥٩ - وقد كنت تابعًا للأنبياء بالروح ، ولم أفر من تهديد الأخساء .

٢٨٦٠ - فأنا حى أجاهد فى صيد الحياة ، وأنا حى ما دمت لم أفر من الحبيب .

۲۸٦۱ - ولقد وجدت عينه التي ترمى بالسهام عندما لم أهرب من السهم المنطلق من القوس الكبير.

- ۲۸۶۲ ولقد صار طعان سیفی وسهمی منصورین ، عندما لم أفر من طعنات السنان
- ۲۸۶۳ وأنا بحر السكر لا خوف عندى من المر ، وأنا في نفع ، ولم أفر من الحسران .
- ۲۸٦٤ وعندما أتى شمس التبريزى علانية ، لم أفر من العلن والخفى .

#### (rrv)

## صرت دمعة في عيون عاشقيه

- ٢٨٦٥ صرت محرماً لسالكي الطريق ، وصرت نجياً لساكني القدس .
- ٢٨٦٦ فرأيت سماء خارج الجهات الستة ، فـتحولت إلى تراب وصرت أرضاً لتلك السماء .
- ۲۸٦۷ وصرت دماً جارياً بسعادة في عروق العشق، وصرت دمعة في عيون عاشقيه.
- ۲۸٦۸ فحينًا مثل عيسى أصير كلى لسانــًا ، وأحيانــًا أصير صامت القلب مثل مريم .
- ۲۸۶۹ وكل ما صار ضائعاً من عيسى ومريم ، قد صرته أنا ، إن صدقتني .

- ۲۸۷۰ وأمام مواضع العشق الأزلى ، صرت جرحًا كما
   صرت رباطًا ومرهمًا .
- ۲۸۷۱ فلا كانت روحى فى كل خطوة رفيقة لعزرائيل إذا كنت فى اضطراب منه .
- ۲۸۷۲ ولقد قمت بكثير من الحروب في مواجهة الموت ، حتى صرت سعيداً من عين موتى .
- ۲۸۷۳ ولقد جعلت عرقل الوجود مرخياً تماماً ، حتى صرت ثابتًا على سرج البقاء .
- ٢٨٧٤ واستمع منى إلى صوت الناى الأزلى ، وإن صرت محنيًا كظهر الصنج .
- ٢٨٧٥ ولقد أبدت نفسها لى " الله أعلم " ، فيصرت قتيلاً
   لله ومن بعدها أعلم .
- ۲۸۷٦ والعيد الأكبر هو شمس التبريزي ، ولقد صرت للعيد الأضحية الكبرى .

## (FTA)

# يجتاحني مخاض

۲۸۷۷ - تأتینی رائعت ذلك الحبیب من ختن ، ویهب علی شذی الحبیب فضی الجسد .

- ٣٨٧٨ ويبلغ الأذن تغسريد البسلابل، ويهب عملي أريج البستان والياسمين.
- ۲۸۷۹ ويجتاحني مخاض كالذي يجتاح الحوامل ، ويأتيني طفل الروح في الرياض .
- ۲۸۸۰ وريا الجديلة الممطرة مسكًا للروح القدس ، تأتينى
   كأنها الروح في البدن .
- ۲۸۸۱ ولقد سقط يوسفى فى بئر الفراق ، ومن مليك مصر ، يصلنى ذلك الحبل .
- ۲۸۸۲ وأنا شهيد العشق ملطخ الكفن بالدم ، وفي الكفن تأتيني الفدية .
- ٣٨٨٣ فضع على رأسى ذلك التاج الملكى ، فإن مثل ذلك التاج الملكى ، فإن مثل ذلك الحلو الخلو الذقن سوف يأتى إلى .
- ٢٨٨٤ ولقد طأطأت الرأس وكأننى الشمع في الحوض، فانظر إلى الرأس إذ تأتيني وأنا في الحوض.
- ٢٨٨٥ والأرواح على سقف الجسد قد اصطفت ، فإن قباد
   شاق الصفوف ذاك يأتيني .
- ۲۸۸٦ وكأن صنج السرور ذاك قد وجد اللحن ، فإن صوت دندنته يأتي إلى .

- ۲۸۸۷ وكأن ساقى الروح قد نهض للعمل ؛ بحيث إن مثل هذه الخمر تصب في فمي .
- ٢٨٨٨ أو أن من شعشعة العقيق الأحمدى ، تهب على رائحة الرحمن من اليمن .
- ۲۸۸۹ أو أنه من شــذى شــمس التــبـريزى ومن العـشق، تأتيني صيحات وجد دون إرادة منى .

### (544)

# أتحمل

- ٢٨٩٠ أولاً بأول ، أتحــمل كل يـوم ثقــلاً ، وهذا البــلاء أتحمله من أجل أمر ما .
- ۲۸۹۱ وأذى برد الشتاء وثلجه، أتحمله أملاً في مطلع الربيع .
- ٢٨٩٢ وأمام ذلك الذي يجعل كل نحيل سمينًا ، أجر جسمًا نحيلاً كهذا .
- ٣٨٩٣ وإنهم إن أخرجوني من مائتي مدينة ، فإنني أتحمل من أجل عشق مليك ما.
- ۲۸۹۶ وإن خرب دكانى ودارى ، أتحمل وفاء لمزرعة شقائق .

- ٢٨٩٥ وعشق الإله حسن شديد الإحكام، فأنا أنقل إليه متاع الروح.
  - ٢٨٩٦ ودلال كل غريب قاسى القلب، أتحمله من أجل حبيب.
- ٢٨٩٧ ومن أجل ياقوته أحفر الجبل والمنجم ، ومن أجل تلك الوردة ، أتحمل الشوك .
- ۲۸۹۸ ومن أجل نرجستيـه المخمورتين ، أجـنى الشوك ، كالسكارى .
- ٢٨٩٩ ومن أجل صيد لا تسعه شبكة ، أسحب شباك الصيد وفخاخه .
- ٢٩٠٠ قال: يا من تتحمل الغم إلى القيامة، أتحمله؛ أجل أجل أيها الحبيب، أتحمله.
- ۲۹۰۱ والصدر غار ، وشمس الدين هو الحبيب ، وإنى لأتجمل السخرة من أجل رفيق الغار .

## حجاب الروح

- ۲۹۰۲ تعرف تلك الحسناء حــجــاب الـروح ، وكيــف لا يعرف الحجاب صاحب الحرم .
- ۲۹۰۳ وعندما يه جم على عقولنا من الحجاب ، لا تقرأ علينا أنت الرقى ، ولا تنبس .

- ٢٩٠٤ فإن أحدًا لا يتحملنا في تلك اللحظة ، ويفر منا العاقل كما يفر المجنون .
- ٥ ٢٩٠ ولقد قمنا ليلة الأمس بما يقوم به المجنون ، بحيث إن القمر أخذ يلقى غيرة منه بالعلم .
- ٢٩٠٦ إنه يعزف ألحانًا وهو داخل الحجاب ، ويعزف على أوتار دون جهير ولا خفيض .
- ٢٩٠٧ والعقل والروح هناك يقومان برقص الجمل ؛ إذ إنه يمزق حجاب الفرح والحزن .
- ۲۹۰۸ وفى تلك اللحظة التى يبدأ فيها ذلك اللحن، نرقص على رؤوسنا، كسما يرقص القلم على الورق.

### $(\Gamma \xi 1)$

### كطائرميت

- ٢٩٠٩ أأنت عاشق لى ؟ لأجعلنك مضطربًا ، وقلل من عمارة نفسك ، فإنى أخربك .
- ۲۹۱۰ وإن قمت ببناء مائتى منزل كالنحل ، فإنى أجعلك كالذباب دون دار أو أساس .
- ۲۹۱۱ وإنك لمشغول بجعل الخلق حيارى ، وأنا مشغول بجعلك ثملاً حائراً .

- ۲۹۱۲ وإن كنت جبل قاف ، فإنى أجعلك كالطاحون ، تدور وتدور .
- ۲۹۱۳ وإن كنت كـأفلاطون و لقـمان علمًا ، فإنى بتـجلًّ واحد ، أجعلك جاهلاً .
- ٢٩١٤ وأنت في يدى كطائر ميت ، وأنا الصياد ، أجعل منك فخًا للطيور .
- ۲۹۱٥ وأنت كحية نائمة على رأس كنز ، وأنا أجعلك
   تتلوى كحية سريضة .
- ۲۹۱۲ فإن شئت قل دليلاً ، وإن شئت لا تتحدث أنت نفسك ، فإنى أجعلك في الدلالة عين البرهان .
- ۲۹۱۷ وإن شئت فـقل لا حول ، وإن شئت لا تقل ، فإنى أجعل لمليكك حولا على شيطانك .
- ٢٩١٨ فحتام تكون أسيراً لهذا وذاك، فإن خرجت من هذا أجعلك ذاك.
- ٢٩١٩ ويا أيها الصدف ، ما دمت قد جئت إلى بحرنا ، أجعلك كالأصداف ناثرًا للجوهر .
- ٢٩٢٠ ولا تكون للسيوف قدرة على حلقك ، لو أجعلك أضحية مثل إسماعيل .

- ٢٩٢١ وما دمت الخليل ، لا تخش النار أبدًا ، ف إنى أجعل من النار مائة روضة لك .
- ۲۹۲۲ وخذ بطرف ثوبنا إن لم تكن طاهر الذيل ، حتى أجعل لك كالقمر حجراً من النور .
- ۲۹۲۳ وأنا طائر البُلح المبارك أظلل رأسك ، حتى أجعل منك سلطانًا وأفريدون .
- ٢٩٢٤ هيا، وقلل من القراءة، واصمت، حتى أقرأ، واجعلك عين القرآن.

## (T£T)

# جماجم العشق

- ۲۹۲٥ قلت لى: سوف أتخذ رفيقًا آخر ، وسوف أجعل
   القلب قاسيًا عليك كحجر المرمر .
- ۲۹۲٦ إذن فقل أنت نفسك إننى بسيف الجفاء ، سوف أهجم على عاشق ، وأطيح برأسه .
- ٢٩٢٧ وأسحب جـوهرة ما وأضعـها تحت حجـر المرمر ، وأجعل من حجر مرمر ياقوتًا وجوهرًا .
- ۲۹۲۸ وأجعل مئات الآلاف من المؤمنين الموحدين ، مقيدين في تلك الجديلة الكافرة .

- ۲۹۲۹ وأجعل العشاق في شد وجـذب كالقمر ، حينًا في سمنة وحينًا في نحول .
- ۲۹۳۰ وأجعل من جماجم العشق من دن الروح كيلاً للخمر وكأنها الكأس .
- ۲۹۳۱ وبستان القلب يكون أخضر نضراً ، أجعله من فراقه يابساً لا ثمر فيه .
- ٢٩٣٢ وأقطع رقباب أيكات الورود كلها ، وأهجم على الغصن الأخضر النضر .
- ۲۹۳۳ ذلك أن البستان قد رأى نفسه بدونى ، فتركت الجور ، وقمت بالعدل والحكم .
- ٢٩٣٤ ومن ربيع الوصل أهب مرض الشتاء مغفرة تربى الروح .
- ۲۹۳۵ ومرة أخرى من صدرى الفضى ، أملاً أيدى المنطق المنطق المنطق المنطقة .
- ۲۹۳٦ وأجعل عبيدى على الكونين ملوكاً عظاماً مثل خسرو وخاقان وسنجر .
- ۲۹۳۷ وشمس التبريزي لا يفتأ يقول للروح: إنني أجعل من عين الروح رئيسًا .

#### العقل يعض بنانه

- ۲۹۳۸ كيف أمضى من وصلك نحو الهجران ؟! وأمضى في بيداء شوك أم غيلان ؟!
- ۲۹۳۹ ومتى كنت أمضى من تلقاء نفسى ؟ إنه يجذبنى ، حتى لا تظن أننى أمضى طوعًا .
- ۲۹٤٠ ولقد نظرت إلى عين النرجس دهشة ، عندما كنت أمضى وسط الحديقة والبستان .
- ۲۹۶۱ والعقل أيضًا يعض بنانه ، ذلك أن الروح هنا ، وأنا أمضى بلا روح .
- ٢٩٤٢ ويد غير مرئية تمسك بالخناق ، وأنا أمضى بلا يد ولا جيب .
- ٢٩٤٣ فيد من هذه الظاهرة الخفية هكذا ؟ حتى أمضى أنا ظاهراً وفي خفية .
- ٢٩٤٤ إنها نفس تلك اليد التي جمعتني من البداية ، وها أنا أمضي مشتتاً .
- ٢٩٤٥ وفي مشاهدة تلك اليد العجيبة ، ضعت أنا ، وصرت أمضى حائراً .

- ٣٩٤٦ وأنا بمنزلة قطرة من بحسر عمان ، وأمضى صوب عمان قطرة قطرة .
- ۲۹۶۷ وأنا بمشابة مشقال حبة من منجم المعانى ، وهكذا أمضى نحو المنجم حبة حبة .
- ۲۹٤۸ وأنا كذرة من شمس عطارد ، وأمضى ذرة ذرة نحو عطارد .
- ٢٩٤٩ وهذا الكلام لا نهاية له ، ولكننى جئت ، ومن البدء أمضى نحو النهاية .

# (521)

# نحن أبطال العشق

- ٩٥٠ ٪ لقد أضرمنا ناراً جديدة في الوجود، ومضينا في قلب المحو الجديد.
- ٢٩٥١ والخير والشر موجودان في عالم الوجود، ونحن أيها الأخ لسنا بالأخيار أو الأشرار.
- ٢٩٥٢ وكل ما سلبه منا الفلك اللص ، مضينا ليلاً كالعسس ، واسترددناه منه .
- ٣٩٥٣ لقد كنا واحداً مع مائة " أنا " و " نحن " ، فلم يتبق مثقال ذرة من ذلك الواحد ونحن مائة .

- ٢٩٥٤ ومن الذات التي لم تمض ، لا يتأتي المجيء ، لقد مضينا عن ذواتنا ثم جئنا .
- ه ٢٩٥٥ ولقد صارت قامتنا دنية في قامة العشق ، وعندما تدنت قاماتنا ، صرنا عالين .
- ٢٩٥٦ ولقد تعلمنا حرفة الرجولة من الحق، فنحن أبطال العشق، ورفاق أحمد.
- ۲۹۵۷ وهناك تسعة وعشرون حرفًا فوق لوح الوجود، فمحونا الحروف، ولا زلنا في الأبجدية.
- ۲۹۵۸ ولقد تالق سعد شمس الدین ، ونحن أسعد من قران سعده .

### (520)

# حيثما كنتم

- ٢٩٥٩ نحن الليلة ضيوف عليك أيها الحبيب ، وماذا تكون الليلة ، ونحن لك نيل نهار .
- ۲۹۶۰ وحیثما نکون ، وحیثما نمضی ، نحن حضور علی أطباقك ومائدتك .
- ۲۹۶۱ ونحن نقوش من صنع یدك ، ونحن ربائب خبزك ونعمتك .

- ۲۹٦۲ ونحن كحمائم جاءت إلى الوجود في برجك، في السفر طوافون بإيوانك .
- ۲۹۶۳ حيثما كنتم فولوا شطره ، وبزجاجة القلب ، نستدعى جنيك .
- ٢٩٦٤ وفي كل لحيظة ترسم صيورة في ألبيابنا ، ونحن صحيفة خطك وعنوانك .
- ٢٩٦٥ ونحن كموسى ، قليـلاً مانشرب لبن المراضع ، ذاك أنا ثملون بلبنك وثديك .
- ٢٩٦٦ ونحن آمنون من اللص ومن قاطع الطريق، ذلك أننا كالذهب في حرمك.
- ٢٩٦٧ وإن أرواحنا ثملة وسعيدة ، لأننا خفاف الرؤوس ثقال الأرواح لك .
- ۲۹٦۸ وكرة الفلك الذهبية راقصة لنا ، وكيف لا تكون ونحن صولجانك ؟
- ۲۹۶۹ فإن شئت اجعل منا كرة ، وإن شئت صولجاناً ، و المنت صولجاناً ، و تكفينا دولة أن نكون في ميدانك .
- ۲۹۷۰ وإن شئت فاجعلنا حية ، وإن شئت عصاً ، فنحن معجزة موسى وبرهانك .

- ٢٩٧١ فإن جعلت منا عبصًا نبعثر الأوراق ، ونحن عند الغضب والحرب ثعابينك .
- ۲۹۷۲ فإن العشق يقوم بشد أزرنا ، فنحن ضاحكو الوجوه في بستانك .
- ٢٩٧٣ وصانع ظلالنا هو النور المحرق للظلال ، ذلك أننا كالأقمار في ميزانك .
- ٢٩٧٤ فافتح أنت هذا الفلم أو فقم بسده ، فالقيد قيدك ، ونحن هميانك .

### (527)

## طريق الحق ضيق

- ۲۹۷٥ نحن من الأعالى ونمضى نحو الأعالى ، ونحن من البحر ونمضى نحو البحر .
- ۲۹۷۶ ونحن من هناك ، لسنا من هنا ، ونحن من اللامكان ، ونمضى بلا مكان .
- ٢٩٧٧ ولا إله يأتي بعد إلا الله ، ونحن مثل لا نصل إلى إلا .
- ۲۹۷۸ وقل تعالوا آیة من جـذب الحق، وإننا نمضی بجذبة الحق عالی .
- ۲۹۷۹ ونحن سفسينة نوح في طوفان الروح ، فــلا جرم أننا نمضي بلا أيدي ولا أقدام .

- ۲۹۸۰ وكالموج ، رفعنا من أنفسنا الرؤوس ، ثم نمضى ثانية متفرجين داخل أنفسنا .
- ۲۹۸۱ وطریق الحق ضیق وکأنه سم الحیاط ، ونحن نمضی کالحیط المفرد .
- ۲۹۸۲ فهيا ، واذكر الرفاق والمنزل ، ثم اعلم أننا نمضى فى كل لحظة .
- ۲۹۸۳ ولقد قرأت «إنا إليه راجعون»، حتى تعلم إلى أين غضى نحن .
- ۲۹۸۶ فليس كوكبنا في مسار القمر ، فلا جرم أننا نمضى فوق الثريا .
- ٢٩٨٥ وهناك همة عالية في رؤوسنا ، ومن العلا نمضى نحو الرب الأعلى .
- ۲۹۸٦ إنه يوم بيدرنا أيها الفأر الأعمى ، وإن لم تكن أعمى ، انظر كيف غضى مبصرين .
- ۲۹۸۷ يا أيها الكلام ، اصمت ، وتعال معنا ، وانظر كيف أننا من الغيرة نمضى بدون نحن .
- ۲۹۸۸ ویا من أنت وجودنا ، لا تسد الطریق ، فنحن نمضی نحو جبل قاف والعنقاء .

# يصير كرم جسدى خمرًا

- ۲۹۸۹ أنا إن شكوت وإن عذرت ، فإن حبيبي يضع القطن في أذنيه .
- ۲۹۹۰ وكل جفاء يقوم به يصل إليه ، وكل جفاء يقوم به ، أتحمله .
  - ٢٩٩١ فلو أنه اعتبرني عدمًا ، فإنني أعتبر جوره كرمًا .
- ۲۹۹۲ والألم في سبيله دواء لألمى ، فلماذا لا أجعل قلبي وديعة لألمه .
- ۲۹۹۳ وعزتى وحرمتى إنما تتمان عندما يجعلنى عشقه العزيز ذليلاً.
- ۲۹۹۶ ویصیر کرم جسدی خـمراً ، عندما یدقنی العصار یقدمه .
- ۲۹۹۹ فأسلم الروح تحت الركل كالكرم ، حتى تصبح أسرارى صانعة للطرب .
- ۲۹۹٦ وبالرغم من أن العنب يبكى دائمًا دمـًا ، بحيث أتضايق أنا من هذا الجور والجفاء ؛
- ۲۹۹۷ فإن من يقوم بركله يضع القطن في أذنه ، أي أننى ٢٩٩٧ جهلاً لا أقوم بالعصر .

- ۲۹۹۸ وإن أنكرت أنت فأنت معذور ، لكننى أنا الخبير بهذا العمل .
- ۹ فانت آنذاك وعندما تفهم سعيى وقيمة قدمى ، فأنت آنذاك تقوم بشكرى كثيراً .

## (TEA)

# أنا روح الحسان

- ٣٠٠٠ أنا إن كنت ثملاً أو مفيقاً ، فأنا عبد لعين حبيبى ذاك الجميلة .
- ۳۰۰۱ ودون خيال وجه ذلك الحبيب ودنياى ، أكون ضائقًا من نفسى ومن الروح ومن الدنيا .
- ۳۰۰۲ وأنا عبد لصورة ذلك الذي منه ، أنا ليل نهار في ورود وفي بستان .
- ٣٠٠٣ أأكون في رؤية لمثل هذه المرآة ، وأرفع عنها النظر ؟! كيف ؟
- ٤ ٣٠ ولقد صمتت واستسلمت ، فلا تتنفس أنت ، حتى لا أستغيث .
- ٣٠٠٥ لقد قال جميلى: أنا روح الحسان ، قلت: وأنا أقر
   بهذا أيها الجميل .
- ٣٠٠٦ قال: لو أن في رأسك وجدى ، فإننى لا أترك منك بأجمعك شعرة واحدة .

- ٣٠٠٧ وأنا ذلك الشمع الذي أودع في ناري كل من يكون فراشة .
- ٣٠٠٨ قلت له: كل ما تحرقه منى ، يكون أثرى منه دخان عشقك.
- ٣٠٠٩ وصحح تجديفي بنظرتك ، فليس إلا بهذا تصح أعمالي .
- ٠ ٢٠١٠ ولقد انصرفت عن الفرجار وهذا عجيب ، وأنا في هذه الدائرة كالعرجار .
- ٣٠١١ ولقد جاء الساقى وقال: قدم الثمن، قلت: هاك عمامتى رهناً.
- ٣٠١٢ لقد أخطأت ، بل خذ الرأس ، لكن أمدنى لحظة ، فلا زلت مفيقاً قليلاً .
- ٣٠١٣ وأبدلى تلك الدنيا الخفية ، فأنا أعتبر هذه الدنيا عدماً .

# ( 524 )

# أية جرأة لدى الغم

٣٠١٤ - مع وجهك ، نحن فارغون من الخضرة والرياض ،
 ومع عينك ، نحن مستغنون عن الخمر والخمار .

- ٣٠١٥ ولقد رهنا بيوتنا وأقمنا في حيك ، وهدمنا حوانيتنا
   وفرغنا من العمل .
- ٣٠١٦ وما كنا نملكه من متاع سلبه العشق ونهبه ، وفرغنا من السوق ومن الكسب والخسارة .
- ٣٠١٧ أثمة إدعاء للعشق ثم الحديث عن الشرف والعار؟! ولقد شرينا العار وفرغنا من الشرف.
- ٣٠١٨ وأية جـرأة لدى الغم حـتى يذكـر أسـمـاءنا ؟ فلتصفق ... فلقد فرغنا من الغم ومن المواسى .
- ٣٠١٩ ويا عابسًا بالوجه مستائلاً: البضاعة غالية وكيف أشتريها، دعك منها ولا تشتر، فلقد فرغنا من المشترى.
- ٣٠٢٠ ولقد سلم لنا السرور وسعادة القلب ، فلقد فرغنا من رجاء القليل والكثير ووجودهها .
- ۳۰۲۱ ورؤوسنا صوب السماء بالنسبة لما مضى ولما انقضى ، فمن لذة العشق ، فرغنا من الرأس ومن العمامة .
- ٣٠٢٢ ونحن لا نفستاً نهسزل وأنت تنكر علينا ، ونحن فأرغون من إقرار الدارين ومن إنكارهما .

- ٣٠٢٣ فانظر إلى حفنة من الكلاب قد اشتبكت ببعضها ، ونحن فارغون من المكر والحيلة والحقد .
- ٢٠٢٤ وإنما يعرف الله أسرارك فيحسب ، ونحن لم نلد كلاباً ، وفرغنا من الجيف .
- ٣٠٢٥ والدرس الذي ألقاه العشق ، متى ينسى ؟! ، ونحن فارغون من النقاش ومن الجدل ومن التكرار .
- ٣٠٢٦ وأنت الخفى الذي يظهر منه كل أمر ظاهر ، فقم بزرع أي بذر تريد ، فنحن فارغون من الأمر .
- ٣٠٢٧ وانسياب الحرف مغنساطيس يجسذب الرفساق، وإلا فنحن في هذا الطريق فارغون من القول.
- ٣٠٢٨ ومع نور وجه مفخر تبريز شمس الدين ، ونحن فارغون من شمس الفلك الدوار .

(fo·)

#### لنمض ساجدين

- ٣٠٢٩ انهضوا أيها العاشقين ، ولنمض صوب السماء ، فلقد رأينا هذه الدنيا ، فلنمض إلى تلك الدنيا .
- ۳۰۳۰ لا .. لا .. هاتان الحديقتان وإن كانتا جميلتين حلوتين ، فدعنا من كلتيهما ، ولنمض نحو البستاني .

- ٣٠٣١ لنمض ساجدين نحو البحر كأننا السيل ، ومن بعدها لنطف فوق سطح البحر مزبدين .
- ٣٠.٣٢ ومن حى العزاء هذا لنمض نحو العرس، ومن هذا الوجه الأصفر كالزعفران، لنمض نحو الأرجوان.
- ٣٠٣٣ ونحن من خوف السقوط مرتعدون كالأوراق والأغصان، والقلوب في خفقان، فلنمض إلى دار الأمان.
- ٣٠٣٤ ولا محيص من الألم ونحن في الغربة ، ولا محيص من الغبار ، ونحن في المتربة .
- ٣٠٣٥ وكالببغاوات الخيضراء ذوات الأجنحة والقوادم الخضراء ، لنكن موطن سكر ، ولنمض إلى موطن السكر . السكر .
- ٣٠٣٦ وهذه الصور علامة على نقاش بلا علامة ، وخفية عن عين السوء ، هيا حتى نمضى بلا علامة .
- ٣٠٣٧ في طريق ملىء بالبلاء ، لكن العشق دليل ، وإنه يعلمنا على أي نسق نمضى فيه .
- ٣٠٣٨ ومهما كان ظل كرم المليك حافظاً ، فمن الأفضل في الطريق أن نمضى مع القافلة .
- ٣٠٣٩ ونحن كالأمطار فوق سطح ملىء بالشقوق ، فلنقفز من الشقوق ولنمض نحو الميزاب .

- ٣٠٤٠ ونحن كالقوس المعوج ، وهو مشدود في حلوقنا ؟ فكيف أتينا مستقيمين ، فلنمض كما يمضى السهم من القوس .
- ٣٠٤١ ولقد بقينا في الدور كالفئران خوفاً من القطط، فإن كنا جراء أسود، لنمض صوب ذلك الأسد.
- ٣٠٤٢ ولنجعل الروح مرآة عشقًا ليوسف ، ولنمض كهدية إلى جمال يوسف .
- ٣٠٤٣ ولنصمت ، حتى يقول هذا واهب الكلم ، ونمضى نحن وفق ما يقول .

#### ( [01)

# فلتأت بالموج من العدم

- ۲۰۶۵ احمل الليلة الروح ، من جسد عبدك كلها ، حتى
   لا يبقى منى فى الدنيا أكثر من صورة واسم .
- ٣٠٤٥ فأنا هذه اللحظة ثمل بك ، فأعطني رطالاً آخر ، حتى أصبح محواً بك ، في الدارين ، والسلام .
- ٣٠٤٦ وعندما أصبح فانياً منك ، وأصير إلى ما تعلم ، آخذ كأس العدم ، وأحتسيها كأسًا بكأس .
- ٣٠٤٧ وما دامت الروح تزدهر منك ، و الشموع تتألق منك ، إن لم تحترق منك ، تكون بأجمعها ساذجة .

- ٣٠٤٨ فوالني بهذا النفس لحظة بلحظة ، ووالني بخمرين العدم ، وما دمت قد صرت إلى العدم فأنا لا أعلم الدار من السقف .
  - ٣٠٤٩ وعندما يزداد منك العدم، تسجد لك الروح مائة سجدة، ويا من آلاف الوجود غلمان لعدمك.
  - ۳۰۵۰ والني بالخمر طاساً بطاس ، وهبني من وجودي الخلاص ، فلقد صارت الخمر عطاء خاصاً ، وصار العقل عطاء عاماً .
  - ٣٠٥١ ولتأت بالموج من العدم ، حتى يخطفني ، وخف على ساحل البحر ، فحتام أمضى خطوة بخطوة .
  - ٣٠٥٢ وشبكة مليكي شمس الدين ، قامت بالصيد في تبريز، وما دمت داخل الشبكة ، لا خوف لى من الشبكة .

#### (fof)

## لنسل سيف العرب

- ٣٠٥٣ نحن معربدوك الصغار فافتح الباب أيها الجميل، واستقبل المعربدين الصغار لحظة أيها المحتشم.
- ٣٠٥٤ ويا من أنت أمان الدنيا ، ويا من أنت كالروح للدنيا ، ويا من صار الفم ضاحكًا من كرمك لحظة بلحظة .

- ه ٣٠٥ فأنت أمن الدارين ، وأنت جوهر الإنسان ، فهيا ؛ فقد وصل إلى رأس الحي من الجيش الحشم .
  - ٣٠٥٦ وعندما يصل كوسك ، وأقل جاسوس لك ، يصبح أقل معربد ، صاحب طبل وعلم .
  - ٣٠٥٧ فأرسل راية النصرة ، وابعث عسكر السرور ، حتى لاتحمل أرواحنا من فرط السرور أي غم .
  - ٣٠٥٨ ولنسل سيف العرب ، ولنضرب به رؤوس الترك ، ما دام لطفك يسجل رقمًا على خط العربيد .
  - ٣٠٥٩ ولا تجعل الخوف يحل ، وصح قائلاً : الأمان ، فاللهو وخوف الروح لا يتأتيان معاً .
  - ٣٠٦٠ واجسعل الحنان يغلى ، ومن قبلب الصنج ذاك الضجيج ، واملأ الأذن من السرور ، واملأ البطن من الخمر .
- ٣٠٦١ حتى تأتى الروح الصافية صوب تبريز الروح وعند شمس الزمان وتقول: هأنذا.

#### ( 10")

# لأمض إلى قلب النار

٣٠٦٢ - يا من عبست بوجهك حتى تخيفنى ، وكتمت الضحكة الحلوة حتى تبكينى .

- ٣٠٦٣ وأنا لا أعبس ، فأنا بأجمعى سكر منك ، والبكاء نصيب الجسد ، وأنا جوهر الروح .
- ٣٠٩٤ ولأمض إلى قلب النار، ولأصلر نضراً ضاحكًا، مثل الذهب الأحمر، فأنا بأجمعى ذهب المنجم.
- ٣٠٦٥ وفي قلب النار، إن نظرت إلى غييرك، فقم برجمي، فإن هذا ما أستحق.
- ٣٠٦٦ وأنا لا أقعد للهو أبدًا، ولا أقف على قدمى، إلا إن أوقفتنى، إلا إن أجلستنى.
- ٣٠٦٧ وقلبى هذا تحول إلى صورة ، ونظر إلى ، وأخذ القدم القلب يمطر رأسى وجبهتى بالقبل .
- ٣٠٦٨ فقلت: تحدث أيها القلب، خيراً ما هذه الحال، قلت أنت كلك نور، وألست أنا كلى ظلمة ؟
- ٣٠٦٩ وإن كنت لى فأنا لك ، فلماذا الحيرة من النفس ، فلماذا الحيرة من النفس ، فضحك ثملاً وقال القلب : أنت لا تعرفني .
- ٣٠٧٠ فــامض ولا تطلب المحال ، فليس للســـان مجــال ، وأنا سورة الكهف تتلوني وأنت نائم .
- ٣٠٧١ وسريعًا سقطت على وجهها صورتى أمام القلب ، وقالت : تحدث بالصدق ، يا صادقى الربانى .

٣٠٧٢ - قال: هذه حيرة من منظر شمس الحق، مفخر أنا فان فيه . أمل تبريز، ذاك الذي أنا فان فيه . ( ٢٥٤ )

# كفرخ الحمام

- ٣٠٧٣ تعال صوبنا للحظة بشوشاً فنحن أيضاً بشوشون ، ونحن ماء الحياة لك وإن كنا على شكل النار .
- ٣٠٧٤ وأنت كفرخ الحمام فقست في هذا العش ، وإن لم تأت بإرادتك ، سنجرك من هذه الناحة .
- ۳۰۷۵ واحضر عندنا ، فنحن في حضرة ذلك الجميل ، ولنكن منارى بخمره ، ولنذق الخمر منه .
- ٣٠٧٦ ونحن هادرون كالسيل ، وإن كنا نبدو ساكنين كالجبل ، ونحن مقعقعون كالرعد ، وإن كنا نبدو صامته:
- ٣٠٧٧ والروح التي كالبحر لك ، ضعها على كفك وتعال ، وإن كنا نحن كالفلك ، نجذبها بلا ذنب .
- ٣٠٧٨ ومن تلك الناحية للحواس الخمس ، اجعل لنا النوبات الخمس ، فمن تلك الناحية للجهات الست ، نحن سادتها كلها .

- ٣٠٧٩ وفي أثر مـزمـار العـشق الحاد الـذي يداعب القلب، فنحن من عرق الروح كالصنج نائحون من أجلك .
- ٣٠٨٠ ولا تبحث عن المسند والوسادة كصحة على دعوى العشق، ونحن لسنا كالمرضى عشاق لتلك الوسادة.
- ٣٠٨١ ونور الفلك هو شمس الدين ، وهو لنا مفخر تبريز ، ومن وجه تلك الشمس ، نحن داخل الفلك كالأقمار .

# ( ۲۵۵ ) أكثر اتساعًا من الفلك

- ٣٠٨٢ ارفع يدك عن لحيتى ، فلقد شربت خمراً ، ومن غيبتى فقدت الرأس واللحية والشارب .
- ٣٠٨٣ ولست عالمًا لا بالصدر ولا بالعتبة ، فــاتجهت إلى صدور الحانات .
- ٣٠٨٤ والعقل الذي أثار الغبار من قلب البحر، يسرع ألف سنة ولا يلحق بغباري .
- ٣٠٨٥ ولقد صار صدرى الضيق أكثر اتساعًا من الفلك، وصار أكثر لطفًا من القمر وجهى الأصفر.

- ٣٠٨٦ ولسوف أجعل كل صحال الأطباء خرابًا، فأنا سعادة المريض ودواء الألم.
- ۳۰۸۷ ولقد صار صدری مسقی العالم ، فألف رحمة علی صدری الجواد هذا .
- ۳۰۸۸ وألف حمد وثناء على إله العالم، أننى مبهوت بالعشق، ومن عارى نسيج وحدى.
- ٣٠٨٩ وعندما صرت ترابًا للمليك نبت منى الأرجوان، وعندما هزمت في لعبة المليك، فرت في كل الألعاب.
- ٣٠٩٠ مثل حبة تموت فتتحول إلى ألف سنبلة ، صرت بفضل الله آلاف الأضعاف عندما مت .
- ٣٠٩١ وأنا جنة الله ، لكن اسمى العشق ، فإنما ينجو من العصر كل قلب أعصره .
- ٣٠٩٢ وإنما ينجو من سهم الفلك ومن سنان مريخه ، كل مريد أربيه بعشق .
- ٣٠٩٣ وعندما دخلت شمس السعادة في برج الحمل، انبثق ألف هجير من شتائي البارد.
- ٣٠٩٤ فاصمت ، فيإن لم يكن هناك خوف الفيتنة ، لمزق لساني ألف حجاب في كل لحظة .

# ألف سحابة عناية

- ٣٠٩٥ لست فارغاً من أمرك ، بل أنا دوماً مشغول به ، فإننى أزيد في إعزازك لحظة بعد لحظة .
- ٣٠٩٦ وبالذات الطاهرة لى وبشمس السلطنة ، إننى لن أتركك ، بل سأحملك باللطف .
- ٣٠٩٧ بل أهب وجهك النور من أشعتى ، وأحك ظهرك بأصابع المغفرة العشرة .
- ٣٠٩٨ وهناك ألف سحابة عناية على سماء الرضا، إذا أمطرت، أمطر على رأسك من تلك السحب .
- ٣٠٩٩ ولطفى عقد الحزام من أجل رعايتك، ولقد رأيت بركات وصالى ورعايتى .
- ۳۱۰۰ وألف شربة شافية تغلى بالحب ، من تلك الليلة التي التي قلت لى فيها إننى مريضك .
- ٣١٠١ تعال إلى ، حتى أكحلك بالكحل الجديد ، حتى تكون مستنير العين بفهم أسرارى .
- ٣١٠٢ ومتى ينقطع اللطف عن خواص خواصى ، وأنا من كمال الكرم آخذ بيد أعدائى .

- ٣١٠٣ وأنت الذي ضبطتك لصًا متلبسًا وسلمتك للجلاد، إذ وجد في جوالك صاع مخزني .
- ٣١٠٤ وأنت متحير في سبب الغضب وقلت: ليس عكناً، وألف لطف كامنة في قهري إن كنت قهاراً.
- ٣١٠٥ ألم يجد ابن يامين من هذه الطعنة يوسف، فانظر بعين اللطف إلى كل آثاري .
- ٣١٠٦ ولقد بين تأويل كل هذا في خلوته، قائلاً: إنسني لا أوذي أحدًا بالغم جزافًا.
- ۳۱۰۷ ولقــد صمت ، حتــی یحین حین خلوتك ، لكن لا تظن أنت ظن السوء یا أسیری .

## ( ray )

# عندما أفتح الجناح والقوادم

- ٣١٠٨ إننى أرى جمالك كله عندما أفتح عينى ، وأشرب شرابك كله عندما أفتح شفتى .
- ٣١٠٩ وإننى أحرم على نفسى الكلام مع الناس ، وعندما يعن الحديث عنك ، أطيل في الكلام .

- ٠ ٣١١٠ وإننى أعسرج على مسائة شكل في أي طريق يأخذونني إليه ، وفي الطريق الذي يفضي إليك ، وفي الطريق الذي يفضي إليك ، أسرع كتركي يهجم .
- ٣١١١ ولو أننى حصلت كالخضر على ماء الحياة ، لجعلت زينة لذلك الماء من تراب حيك .
- ٣١١٢ وعندما أصير نازعًا للشوك من أجمة شوك حزنك ؟ فإنني أحترز من النرجس ومن الورد الأحمر.
- ٣١١٣ ويتجاوز نورى نور الشمس وضوء القمر، عندما أوجه وجهى إلى المليك الذي يداعب القلب.
- ٢١١٤ وعندما أفتح الجناح والقوادم من الشوق مثل المريخ ؟ فإنني أصلى في مسجد الفلك السابع .
- ٣١١٥ وكل السعادة أراها عندما أمضى صوب النحس، ولو أننى تحدثت مجازًا لانقلب كله إلى حقيقة.
- ٣١١٦ وإن عاقبتي لتصبح محمودة وعاقبة قومي ، عندما أجعل نفسي كاباز بالنسبة لمحمودي .
- ٣١١٧ وأصبح ناراً كالشمس ، ومن حرارة القلب أجعل الجعل الجميع سكارى كالذرات يلعبون لعبة العشق .
- ٣١١٨ وأول أمس قال لى العشق: أنا كلى دلال ، فكن كلك ضراعة في تلك اللحظة التي أقوم فيها بالدلال .

- ٣١١٩ وعندم ا تسرك الدلال تكون كلك ضراعة ، من أجلك أجعل نفسى بأجمعى ضراعة .
- ٣١٢٠ فاصمت لحظة ، وتعود على الصمت ، حتى أعزف على الصنج من أجل السماع لك . على الصنج من أجل السماع لك . ( ٢٥٨ )

# ألم أقل لك ؟

- ٣١٢١ ألم أقل لك: لا تنذهب إلى هناك فأنا أعرفك؟ وفي سراب الفناء هذا، أنا نبع الحياة.
- ٣١٢٢ وإذا منضيت غناضبًا عنى مائة ألف سنة ، فبإنك تأتى إلى في النهاية ، فأنا منتهاك .
- ٣١٢٣ ألم أقل لك: لا تصر راضيًا بصورة الدنيا ، فأنا المصور من أجلك لسرادق الرضا ؟!
- ٣١٢٥ ألم أقل لك لا تمض كالطيور نحو الشبكة ، وتعال فأنا قوتك على الطيران وجناحك وقوادمك ؟!
- ٣١٢٦ ألم أقل لك إنهم يقطعون عليك الطريق ويبوخون معاملك ، فأنا نار هواك وحرارته ودفؤه ؟!

- ٣١٢٧ ألم أقل لك إنهم يضعون فيك صفات سيئة ، بحيث تضيع ، فأنا نبع الصفات ؟!
- ٣١٢٨ ألم أقل لك لا تسل عن عملك من أى جهة ينتظم ؟ فأنا الخلاق بلا جهات ؟!
- ۲۱۲۹ فإن كان لك قلب كالمصباح ، اعلم أين الطريق إلى المنزل ، وإن كنت ربانى الصفة ، اعلم أننى سيدك . (۲۵۹)

# جاوز أمرى القدح

- ٣١٣٠ هات الخمر ، فمنذ وقت طويل وأنا في خمارك ، والله والله عند والله والله
- ٣١٣١ هات الرطل والجرة ، فلقد تجاوز أمرى القدح ، وأنا غلام همتك وعطائك العظيم .
- ٣١٣٢ وانتظر في هذه اللحظة التي يكون فيها خماري مطيعًا لي ، ذلك أنى حينما أسكر أكون منها فصاعدًا تحت سيطرتك.
- ٣١٣٣ وهات كأس « أنا الحق » من الشراب المنصورى ، في هذه اللحظة التي أكون فيها كالمنصور تحت مشنقتك .
- ٣١٣٤ وذكر بتلك الكسلمات والشروط الستى جرت يوم «ألست» ، فلقد عقدت معى عهدا ، وأنا على ذلك العهد .

- ٣١٣٥ وقل لكأسه أيها الكف إن كنت تمتطين إياى ، فالأعجب أننى في هذه اللحظة أمتطى إياك.
- ٣١٣٦ ووسط الحلقة إن كنت في الظاهر تدور على ، لكني حين أمعن النظر أجد نفسي أدور عليك .
- ٣١٣٧ وتحت الفلك لا أحتسى الشراب أيتها الزهرة ، فأنا عدو أقداحك الملأى بالسم .
- ٣١٣٨ فلقد أصبحت كالزجاج من أجل أن أكون كأسًا للمليك ؟ فخذ بيدى أيها المليك ، فأنا يدك التي تعمل .
- ٣١٣٩ وعجبًا أنك حطمت الزجاجة ولم تنصب الخمر ، وكيف تنصب وهي تعلم أنني إلى جوارك .
- ٣١٤٠ وأنا وإن كنت في قوامي كالقوس ، لكني من سهمك ، وإن صرت كالزعفران إلا أنني في مزرعة شقائقك .
- ٣١٤١ وكيف أكون كافرًا ، وأنا عابد صنمك ، وكيف أكون فاسقًا وأنا معاقر شرابك .
- ٣١٤٢ فتعال ، تعال ، فإنك تعرف سر الزمان ، وأكتم سر قلبي فأنا صاحب سرك .
- ٣١٤٣ وكالشمس ، أشع وجهك فوق وجمهى ، ووقر فى ظن وجهى أن خدى فوق خدك .

- ١٤٤٤ ولقد عد طائر قلبی حلقات شباکك، ومن هنا فأنا أعد نفسی فی عدادك.
- ٣١٤٥ ألست مرقوع الرأس بك وإن كنت ذليلاً في بئر ؟
   وألست في قافلتك وإن كنت جملاً ثملاً ؟
- ٣١٤٦ وبين دم القلب قال القلب المليء بالدم لترابك، ألست في وعائك وإن كنت غريقًا في الدم ؟
- ٣١٤٧ وألست من صنع يدك وإن لم يكن لدى مال ؟ وألست ثملا بأمرك وإن لم يكن لدى عمل ؟
- ٣١٤٨ فلتطلع ، يا مفخر الآفاق ، يا شمس التبريزي ، فأنا عاشق لوجهك المليء بالنور كالشمس .

#### (fi)

# من عطية العشق

- ٣١٤٩ لن أغسوص في الغم ، وعلى أن أمضى صسوب الحبيب ، لأتجول في تلك الجنة والروضة والمرج .
- ۴۱۵۰ فلقد مللت من خبريف الفراق الذي يسقط الأوراق ،
   فلأمض إلى روضة الأبد وإلى السرو المقيم .
- ٣١٥١ فلست من عداد البشر ، الوداع ، الوداع ، لأمض إلى النقل والمجلس والأباريق التي لا عداد لها .

- ٣١٥٢ والسمكة لا تصبر عن الماء فماذا أفعل ؟ فلأمتض كالماء نحو النهر ساجدًا .
- ٣١٥٣ وفي النهاية فإن هم العشق يحملني جاراً إياى ، ومن الأفضل أن أمضى الآن باختياري .
- 4° 4° 4 ومن عطية العشق تكونت أبهة السلاطين وحشمتهم، وإن لم أمض في العشق، ففي أي أمر أمضى ؟!
- ٣١٥٥ ولقد سمعت أن أمير الحسان ركب للصيد، ولأمض نحو المرج، وإن كنت نحيلاً.
- ٣١٥٦ وعندما يرسل أسد العشق كلابه في أثر الصيد، أمضى أنا بعشق القلب في فم كلب الصيد.
- ٣١٥٧ وما دمت قد امتطيت الآن براق السعادة ، فلأمض نحو علم السلطان الموفق .
- ٣١٥٨ وعالم العشق تحت لواء سلطان ، وما دمت من رعية العشق ، لأمض نحو تلك الديار .
- ٣١٥٩ وأنا الذي في نيظري هانت الروح وهانت الدنيا ، لأمض إلى تلك الدنيا وإلى تلك الروح التي لا غبار فيها .
- ٣١٦٠ وحيثما لا يكون غبار الجسد يكون قمر الروح ، خليق بي أن أمضى إلى ذلك الفلك كالبرق .

- ٣١٦١ فيان كنت الكليم الحليم الأمض إلى تبلك الشجرة، وإن كنت الخليل الجليل الأمض إلى قلب تلك النار.
- ٣١٦٢ فمتى يتركنى ظمأ هـؤلاء الرفاق صامتًا ، اللهم إلا ذهبت عن الرفاق إلى الرفيق الحميم .
- ٣١٦٣ وجوار مفخر الآفاق شمس التبريزي ، تكون جنة عدن أيضًا ، فلأمض إلى ذلك الجوار .

## (111)

# أين أمضى برأسى ؟

- ٣١٦٤ إن كنت لا تريدنى ، فأنا أريدك بالروح ، وإن لم تفتح لى الباب ، فأنا مقيم على العتبة .
- ٣١٦٥ وأنا كالسمكة التي يقذف بها الموج خارج البحر، لا ملجأ إلا الماء ولا أمل لي إلا فيه.
- ٣١٦٦ وإلى أين أمضى برأسى ؟ ومتى يكون لى قلب ، وأنا وجسدى وقلبى ظل لمليكى ؟!
- ٣١٦٧ وبك ، أنا منفصل عن ذاتى ، وإن كنت ثملاً مهدمًا ، وبك يكون وعيى إن كنت واعيـًا .
- ٣١٦٨ و: ألست سالب قلبي ما دام لي قلب ؟ و: ألست حجر كهرماني إن كنت أنا مثل قشة ؟

- ٣١٦٩ و: أليست من حلاوة حلوى شفتيك التي لا حد لها، التي سقطت الآن في فمي كالفطائر ؟
- ۳۱۷۰ ولقد ضربت صفحًا عن كلا العالمين ، عندما داومت الجلوس إلى جوار لام « الله » .
- ٣١٧١ ولا أفكر في الجاه والسلطنة والرئاسة ، تكفيني دولة العشق منصبًا لي وجاهًا .
- ٣١٧٢ وأنا غريق في التنزيه بأجمعي مثل سورة الإخلاص ، ولست كالمشبهة منقلبًا بالأشباه .
- ٣١٧٣ وإن هجم على حزنك هجوم التتار والترك، فإنى أعقد الحزام بالعشق والصبر وكأننى الخيمة.
- ٣١٧٤ وأنا وإن كنت كسولاً فى القافلة أستيقظ فى غير غير وقت ، فنحوك يكون سفرى فى وقت وغير وقت .
- ٣١٧٥ فاطلع كبدر التمام ، وقل أنت هذا بأكمله ، فأنا تحت عقدة هجرك ، بقيت عاجزًا كالقمر .

#### (111)

# إن كنت شيطاناً

٣١٧٦ - إن كنا قد اشترطنا ، وقمنا بالاختبار ، فلقد ألغينا الشروط ، وجعلنا الأمر بالمجان .

- ٣١٧٧ .وإن كانت ناحية من السماء قد صارت أرضية ، ألم نجعل نحن قطعًا مختلفة من الأرض سموات ؟
- ٣١٧٨ وإن كانت السماء سطحًا عاليًا ، لا تهرب ، وأى حزن لك من علوها ، وقد هيأنا سلمًا ؟
- ٣١٧٩ فنحن نطلقك بحيث ننطلق كالسهم فوق الفلك، هذا إذا جعلنا من حزن الجسد المسكين سلمًا.
- ٣١٨٠ وبالرغم من أن الروح صارت مددًا للجسد ولوثت منه ، فإننا نبدى لها لطفها ونردها روحًا .
- ٣١٨١ وإن كنت شيطانًا ، فإننا نجعل من الشيطان ملاكًا ، وإن كنت ذئبًا فإننا نجعل من الذئب راعيًا .
- ٣١٨٢ فأنت سمكة ، سوف تهجم على بحر العسل ، وقد وضعنا من هذا الشهد في فمك ألف مرة .
- ٣١٨٣ وبالرغم من أنك طائر ضعيف ، ابحث عن غصن على على شجرة السعادة هذه ، فلقد بنينا عليها عشاً .
- ٣١٨٤ وخذ ملك الدارين ، فأنا مالك الملك ، وتعال إلى الحفل ، فلقد وضعنا السيوف في مناطقنا .
- ٣١٨٥ وألف ذرة وجدت شمساً من هذا القطب، وما أكثر البرادة الزائفة التي جعلنا منها منجماً.

- ٣١٨٦ وما أكثر الثلج المتجمد الذي بشمس الكرم ، محونا عنه تجمده ، وجعلناه جاريًا سلسًا .
- ٣١٨٧ وإذا كان ماء الروح قد كدر في هذه الدوامة ، فلقد جعلناه من سيوله ومدده حلو العنان .
- ٣١٨٨ فلماذا لا تنفتح وترتعد كورقة الشجرة ؟ ولم القنوط منها ؟ ومن ترى آذيناه ؟
- ٣١٨٩ وما أكثر القلوب التي كانت ترتعد كأوراق الأشجار، واخترناها في النهاية، وجعلنا منها نواطير.
- ۳۱۹۰ وقلنا من الغيب « ألست » ، وأنت قلت بلى ، في الله عيانًا ؟! فماذا صار له « بلى » عندما جعلنا الغيب عيانًا ؟!
- ٣١٩١ فخذ جبن الصدق وتعال إلى بستان الروح ، فقد جعلنا من « بلي » حديقة لك وبستانًا .
- ٣١٩٢ واصمت حتى تصبح بأجمعك لساناً ، ولم يكن ثمة لسان ، وجعلنا من لسانك لساناً .

#### (514)

#### هات الدمع

٣١٩٣ - أى يوم يكون ذلك اليوم الذى نطوى فيه هذا الجسم والرسم ، ونحلق وسط مجلس الروح ؟

- ٣١٩٤ ونظل نشرب خمر الروح في حضرة السلطان، مثلما كنا نشرب في البداية بلا شفة ولا كأس.
- ٣١٩٥ ولا نفتاً نقول ونحن ثملين مهدمين لساقى الروح: مديدك، فلقد مددنا أيدينا.
- ٣١٩٦ وهات النقل ، فلقد انتقلنا إلى هذا المصوب ، وهات الخمر الحمراء فنحن مساكين صفر الوجوه .
- ٣١٩٧ وسلم، فنحن مستسلمون لبلائك، وسل عنا بحرارة، فنحن متجمدو الأنفاس مقرون.
- ٣١٩٨ ويجيبنا ساقينا ذاك أن اشربوا هنيئًا ، فنحن جياد في نثر النور وكأننا القمر .
- ٣١٩٩ وسل الملك ، وقل مثل سليمان : « ربِّ هب لي » ، فنحن لم نؤذ نملة بمنع العطاء .
- ٣٢٠٠ ومن هجرنا وفراقنا كم من الألم والغم قد عانينا ، فتعال ، وادخل إلى جوارنا فنحن دواء لكل ألم .
- ٣٢٠١ وهات قلبًا جريحًا بشوك الجفاء وخذ الورد، وأية هدية من ماء الورد تأتى بها إلينا ونحن ماء ورد.
- ٣٢٠٢ وإن كنت قد انفصلت عن مؤنسيك وأقرانك، تعال فنحن في اللطف والكرم نسيج وحدنا.

- ٣٢٠٣ فإن لم تقم بعمل وكنت مفلسًا من الحير ، تعال ، فقد قمنا بأمور مئات الآلاف من أمثالك .
- ۲۲۰۶ وهات الدمع كالمشتاق ، واحث على وجهك الغبار ، فنحن لانرى وجه القمر ما دمنا في هذا الغبار .
- ٣٢٠٥ وصمتًا ، لا تلق الزهر جنزافًا على الرقعة ، ومر علينا ، فنحن أساتذة في هذا النرد .

## (114)

## بحق حلقة صحبة اللهو

- ٣٢٠٦ بحق أنك ناديتني من ركن من السطح ، وأشرت إلى بالرأس ، بدلاً من السلام .
- ٣٢٠٧ وبحق أنك عرمت قائلاً: لن أمضى ، فإن القمر صار لخصرك مثلى أقل غلام .
- ٣٢٠٨ وبحق أن قلب الذي يفكر في الخيال لا يعلم أمثلة لخيالي عند بعث الرسائل.
- ٣٢٠٩ وبحق أنك قلت للكناس : اكنس صحن الدار من بعض النتن من أجل الكرام .
- ٣٢١٠ وبحق أنك عضضت الشفتين قائلاً: خذ الكأس ،
   واشرب الكأس ، ودعك من حديث الناضج والساذج .

- ٣٢١١ وبحق أننى رأيتك فسقط القلم، فبالأكتب أمامك بيد العشق مضطراً.
- ٣٢ أ ٣٢ وببحق أنك أرسلت ظنونًا سيئة ، إلى الهدهد الذي تريده أن ينجو من هذه الشبكة .
- ٣٢١٣ وبحق حلقة صحبة اللهو الذين يشربون الخمر ، ظاهرين أمام الخلق في نهار صيام .
- ٣٢١٤ لقد حطموا آلاف الزجاجات ولم يبطل لهم صوم، ذلك ذلك أن زجاج العشسق هو الذي صنع ذلك الكأس.
- ۳۲۱۵ وفى شهر الصوم لانشرب الخمر كاليهود بليل ، وتعال إلى محفل محمد حيث الخمر موجودة على الدوام .
- ٣٢١٦ وكنت مشغولاً بالحديث عندما ضحكت أنت باستهانة ، قائلاً : أيها الساذج ، أرخ لقلبك آخر الأمر الزمام .
- ٣٢١٧ قلت له: ما دمت لاتخط فسمى، خط أذن ذلك الذي لا يستطيع التحمل.
- ٣٢١٨ وبحق أن دمى حلال عليك ، أن تحـرم كلامى على العدو تحريمًا تامًا .

٣٢١٩ - وخيالي من لقاء شمس التبريزي ، يرى ألف صورة عجيبة من أجل أن يعلنها .

#### (510)

# بحق روح العشق

- ٣٢٢٠ بحق روح العشق التي هي بالنسبة للعشق الحب والشرك، أنني عازم على مائة سفر من الروم إلى الشام.
- ۳۲۲۱ ولست أقسم أنا بالحلال وبالحرام ، بل بروح العشق التي هي أعلى من الحلال والحرام .
- ٣٢٢٢ بحق روح العشق التي هي أكثر لطفًا من روح الروح ، أن العشق للعشاق هو الشراب والطعام .
- ٣٢٢٣ ولقد حدثت ضبحة في المدينة من ضمير الحسود ، أن فلانــًا عاد عن الحبيب وهو يعاديه .
- ٣٢٢٤ أليس العشق ناراً وروحى همى السمندل ، وأليس العشق بوتقة ، وما لدى ذهب صحيح ؟!
- ٣٢٢٥ وأليس العشق ساقياً والروح مخمرة به ليل نهار ، وأليم يصر جسدى روحًا لذلك الشراب الأزلى ؟!
- ٣٢٢٦ لقد جاء العشق إلى وقد وضع على الكف كأسًا ، يا من ألف مثلى غلمان لغلام العشق .

- ٣٢٢٧ ﴾ ولقد تحدثت روحى إلى العشق بألف رمز ، وتلك الرموز لا يستوعبها النظم ولا الكلام .
- ٣٢٢٨ فهات الخمر غير المعتقة ، فالوطن خال ، فإن عاشق الذهب النضار يصبح ساذجًا من العشق .
- ٣٢٢٩ ووراء الوهم لنعقد صداقة طيبة مع العشق، فلا العقل يستوعبها، ولا تعب الأجسام.
- ۳۲۳۰ وما دمت أنا والعشق نفقد ذواتنا في الخمر ، فليأت ذلك الملك على تبريز شمس الدين والسلام .
  (۲۱۱)

## عصير الروم في دن الجسد

- ٣٢٣١ ما السماع ؟ رسالة من المختفين إلى القلب، والقلب الغريب يسكن من رسالتهم.
- ٣٢٣٢ ومن هذه الريح ، تتفتح أغصان العقل ، وتتفتح من هذه الريشة المسام في الوجود .
- ٣٢٣٣ ويصل الفجر من صياح الديك الروحاني ، والظفر يصل من صوت نقارة المريخ .
- ٣٢٣٤ وعبصير الروح في دن الجسد يلقى بالسهام ، وعندما أستمع إلى الدف ، يزيد دلالة على أنه قد نضج .

- ٣٢٣٥ وتبدو في البدن حلاوة عجيبة ، فمن الناى وشفة المطرب وصل السكر إلى الفم .
- ٣٢٣٦ وانظر إلى ألف عقرب من الغم قد قتلت الآن ، وانظر إلى ألف دورة من الفرح بيننا بلا كأس .
- ٣٢٣٧ فاكتب رقية العقرب فقد حل العيد ، فرقية العقرب موجودة في حي العشق على الدوام .
- ٣٢٣٨ ومن كل طرف ، يقفز يعقوب لاقرار له ، فلقد وصلت ريح يوسف إلى المسام .
- ٣٢٣٩ ومادامت أرواحنا من « نفخت فيه من روحي » ، يصبح أن تكون نفخته هي الشراب والطعام .
- ۳۲٤٠ وما دام حشر كل الخلائق يكون بنفخة ، ومن لذة الزمزمة ينهض الموتى من المنام .
- ٣٢٤١ فليكن التراب إذن على روح كل امرىء يكون متجمدًا، ولا يتأثر بتلك النفخة، ويقل عنده العدم.
- ٣٢٤٢ والجسد والقلب اللذان شربا من هذا الرحيق الحديق الحلال ، صارا حرامًا على نار حزن الهجران .
- ٣٢٤٣ وجمال الصورة الغيبية خارجة عن الوصف، فاقترض ألف بصيرة مستنيرة.

- ٣٢٤٤ وداخلك يوجد قمر تناديه شمس السماء دومًا ، يا من أكون غلامًا لغلامه .
- ٥ ٣٢٤ وابحث في جيبك عن القمر مثل موسى بن عمران ، وانظر إلى كوتك وقل : سلامًا سلامًا .
- ٣٢٤٦ واجعل السماع حاميًا ، ولا تلق بالأ إلى الحمير، فأنت روح السماع ورونق الأيام .
- ٣٢٤٧ ولأبع لسانى ، ولأشتر فى مقابله ألف أذن ، فلقد صعد على المنبر خطيب كلامه كالشهد .

#### $(\Gamma \Gamma V)$

# رأيت ألف حرية

- ٣٢٤٨ لقد أوصل الهجر إلى مسامعي رسالة مرة ، أن النوم الحلو صار حرامًا على العاشقين .
- ٣٢٤٩ ولقد كبر التكبيرات الأربعة على الأكل والنوم ، 
  ذلك الذي ألقى عليه العشق نصف سلام .
- ۳۲۵۰ فانظر إلى ، أنا الذي رأيت ألف حرية ، عندما صار قلبي عبداً للعشق وروحي جارية له .
- ٣٢٥١ والعشق عند الخواص نور عظيم قديم ، وإن كان عند العوام مجرد صورة وشهوة .
- ٣٢٥٢ وقلبي عندما لا يجد جرحًا يمضي لكي يتوب، لا لاتسخر من نفسك ومني ،فأية توبة ... أيها .

- ٣٢٥٣ وما أعبجه من ذنب ، التوبة عنه كفر ، فلا طريق للموريق للهرب خلفه ، ولا أمامه موضع للمقام .
- ٤ ٣٢٥ فدمه حـ لال على المذاهب الأربعة وواجب سفكه ، ذلك أن العشق لا يسفك إلا دماء الكرام .
- ۳۲۵۵ فاقتلنی ، ف إن قتلتنی بالعشق ، بعثت حياً ، ولقد صمت ، ومت ، تم الكلام .

  (۲۱۸)

## إن كنت وردة

- ٣٢٥٦ إن لم أطف حولك ، فإننى أطوف حول نفسى ، وأطوف وأطوف حول الحزن والغم والحظ السبيء .
- ٣٢٥٧ وما دمت نصف ثمل ، فإننى أقفز بالصبوح ، وأطوف حول ساقى أطلب منه المدد .
- ٣٢٥٨ والخلق دائرون حول عدد محدود من اللقيمات ، وأنا أطوف حول الخالق وحول نقد لايعد
- ٣٢٥٩ وقوام العالم المحدود ما دام من الذي لا حد له، فلا تعذلني إن أنا جاوزت الحدود.
- ٣٢٦٠ وذلك الذي جعل لحد الصدر كأنه بستان ، لم يجز على أن أكون مقيداً في اللحد .
- ٣٢٦١ وماذا يكون اللحد ؟ إن السماء نفسها لا تتسع للروح ، ولا على ولا تتبع للروح ، ولا على الأحد .

- ٣٢٦٢ وبالرغم من أنى مرآة مضيئة ، خوفًا من الغبار ، على الله يومين أو ثلاثة . يلزمني أن أعرض نفسى على اللباد يومين أو ثلاثة .
- ٣٢٦٣ فإن كنت وردة ، فإنما أصير من هذا الربيع بستانًا ، وإن كنت واحدًا ، أصير مائة من هذا الوصال .
- ٣٢٦٤ وبين الصور لا محيص من وجود هذا الحسد، لكن ما دمت قد صرت مرآة، فإننى أطوف حول الحسد.
- ٣٢٦٥ ومن حظيرة هذا الكلام أمضى إلى الرعى ، ولست دابة مقيدة ، فمالى أطوف حول الوتد .

## (119)

# غسدها الشمس

- ٣٢٦٦ هات الخمر ، فأنا أعانى من خمار الخمار ، ولقد استولى على الله ، ومن هنا فأنا مشغول هكذا .
- ٣٢٦٧ وهات كأس شراب تحسدها الشمس ، بروح العشق . العشق ، فأنا ضائق مما هو سوى العشق .
- ٣٢٦٨ هات تلك التي إن سميتها روحًا ، أحط من شأنها ، ذلك أن عندي مواجع كثيرة من الروح .
- ٣٢٦٩ وهات تلك التي إن لم توجد أكون ذاهلاً جاهلاً ، وإن كنت معها ، فأنا مستول على الملك ومغير .

- ۳۲۷۰ وهات تلك التي إن خلت منها رأسي لحظة ، أكون أسود مظلمًا وكأنني بصل الكفار .
- ۳۲۷۱ هات تلك التي تخلصني من قسول هات هذا ولا تأت بهذا ، هاتها سريعًا ولا تقل لي : من أين آتي بها ؟
- ٣٢٧٢ هاتها ، وخلص ثانية سقف السموات ، فالليلة طويلة من صرخاتي ودخاني .
- ٣٢٧٣ هات تلك الـتى حـتى بـعـد الموت تأتـى من ترابى بالشكر والقول وكأننى النجار .
- ٣٢٧٤ هات الخمر ، فأنا أمين على الخمر وكأننى القدح ، فكل ما يمضى إلى بطنى أودعه طاهرًا .
- ٣٢٧٥ ولقد قبال النجار بعد الموت ليت قبومي كانوا مفتحي البصيرة من لذة أسراري .
- ٣٢٧٦ ولما كانوا ينظرون إلى عظامى ودمى ، فأنا بروح المليك عزيز ، وإن كنت ذليلاً بالجسد .
- ٣٢٧٧ وأى سلم صنعته أنا النجار ، وحتى سقف الفلك السابع ، وصل سلوكى .
- ۳۲۷۸ وصرت أنا كالمسيح ، وبقى حمارى أسفل ، فلا أنا في هم الحمار ، ولا أذنى على الحمار .

- ٣٢٧٩ فـلا تكن كـإبليس ترى مـن آدم مـاء وطينًا ، وانظر إلى أنى من وراء الطين مائة ألف بستان .
- ٠ ٣٢٨٠ ولقد طلع شمس التبريزي من هذا اللحم، قائلاً: أنا شمس، ولقد أطللت من رأسي من هذا الوحل.
- ٣٢٨١ فلا تخطئ إذا منضينا إلى الوحل مرة ثانية ، فأنا مستقر ، وأحس بالعار من هذا الذي يغطى الوجه .
- ٣٢٨٢ وإننى لأدخل كل صباح ، وأنف العميان راغم ، وأنف العميان راغم ، ومن أجل أعمى ، لا أترك الطلوع والغروب . (٢٧٠)

#### كالصنج

- ٣٢٨٣ يا لها من حالاوة خفية ، في خلاء البطن هذا ، يكون الإنسان كالصنج ، لا أقل ولا أكثر .
- ٣٢٨٤ وكما أنه إن امتـلأ جوف الصنج لا يتأتى أنين منه ، لا من وتره الخفيض ، ولا من وتره الجهير .
- ٣٢٨٥ ورأسك وبطنك إن احترقا من الصيام ، من الحرقة يتأتى الأنين من صدرك في كل لحظة .
- ٣٢٨٦ ومن هذه الحرقة تحرق في كل لحظة ألف حجاب ، وتقيم ألف درجة بهمتك وبقدمك .
- ٣٢٨٧ فكن بطنًا خالية ، ودوام على الأنين كالناى متضرعًا ، وكن بطنًا خالية وتحدث عن الأسرار ، كأنك القلم .

- ٣٢٨٨ وعندم تمتلىء بطنك ،فإنها تأتى بك أوان الحشر ، وبدلاً من عقلك شيطان ، وبدلاً من الكعبة صنم .
- ٣٢٨٩ وعندما تصوم تتجمع الأخلاق الطيبة أمامك كالغلمان والأتباع والحشم .
- ٣٢٩٠ فكن صائماً ، فهذا هو خاتم سليمان ، ولا تسلم الحاتم للشيطان ، ولا تدمر الملك .
- ٣٢٩١ وإذا ضـاع الملك من يدك، وهرب عـسكرك، لتجمع عسكرك حول العلم.
- ٣٢٩٢ ولقد نزلت مائدة من السماء على أهل الصيام ، اهتماماً بدعاء عيسى بن مريم .
- ٣٢٩٣ وفي الصموم ، كن منتظراً لمائدة المكرم ، ذلك أن مائدة الكرم خير من حساء الكرنب .

  (٢٧١)

#### من السعادة والطرب

- ٣٢٩٤ أنت جميل جميل ، ولكن أنا أضعاف أضعافك ، فمن رأيت في النوم ليلة الأمس ؟ لست أدرى .
- ٣٢٩٥ ومن السنعادة والطرب ، لا تسعنى الدنيا ، لكنى كالروح ، خفى عن عين الدنيا .
- ٣٢٩٦ والشجرة كانت لتبحث عنى إن لم تكن قدمها في الطين ؛ . فأنا من كثرة براعمي وزهوري أزرى بالبستان .

- ٣٢٩٧ ودائمًا ما كنت أجــذب طرف ثوب السـرور نحوى ، والآن كف السـرور هى التى تجر إليها طرف ثوبى .
- ٣٢٩٨ ومنذ الصباح وشخص ما يقوم بدغـدغتى ، ومن هنا فليس بدعـًا أننى منطلق في الضحك .
- ٣٢٩٩ والزهرة تتعلم منى الألحان في هذه اللحظة ، وألف زهرة الآن جوار لرأسي الثمل .
- ٣٣٠٠ والشكر للشفة التي جعلت شفتنا حلوة منذ الفجر ؟ فلقد غرق لعابي في السكر .
- ٣٣٠١ فهيا، فإن قامته التي تشبه السرو تنادي بالعطاء، قائلة: أنا لصلاتكم أركان لطيفة.
- ٣٣٠٢ هيا ، فأنا الفاتحة للأقفال المغلقة ، ومن هنا فأنا كما لو كنت أقرأ الفاتحة في صلاتكم .
- ٣٣٠٣ وفي دار ملك الملاحة ، شفته كأنها تغمز قائلة : انظروا إلى نصيبي فأنا حاجب الباب .
- ٣٣٠٤ وكما أن العقول حائرة أمام جنونى ، أنا حائر من تجمد هذه العقول.
- ۳۳۰۵ والثلج الذي يبقى في الظل يبقى متجمدًا ، فإنه لم ير شعشعة شمس وجهى .

- ٣٣٠٦ وبسمة الشمس الحلوة كل ثلج رآها ، يمسح شاربه قائلاً : أنا ماء الحيوان .
- ٣٣٠٧ وهات الناطق الكلى ، وقل له: قل أنت الباقى ، وسلمت البرهان . وخلصنى من القول ، فأنا صامت البرهان .

#### (IVI)

## اخترت براق العشق

- ٣٣٠٨ إننى لم آت بعد إلى حى عشقك حتى أعود، وكيف أترك القبلة عندما أدخل فى الصلاة ؟
- ٣٣٠٩ وليس إلا الأعمى من يريد بدون أى سبب، أن أمسضى عن تلك الشمسعسة الطرازية نحسو الظلمات.
- ٣٣١٠ وأى عقل يجيز أن أمضى أنا الظمآن إلى غير حضرة ذلك البحر الذي لا احتياج لديه.
- ٣٣١١ ولقد اخترت براق العشق ، حتى أمضى إلى عهد الأبد نحو تلك الجمة الهندية في عدو التركي عند الهجوم .
- ٣٣١٢ وعندما يحرق الليل جناح بازى النهار وبطه ، فإننى أمضى عند السحر لمناجاته في السر .
- ٣٣١٣ وعندما يسد طلسم القضاء الطريق على العين ، أتقدم على شذى ينابيعه العنبرية .

۳۳۱٤ - وبتراب قدم المولى شمس الدين التبريزى ، فإننى صرت أمضى منه مرفوع الرأس . (۲۷۳)

## أنا من جبل قاف

- ٣٣١٥ لقد قيد جنى خفى قدمى ، ومن قيده ، أوجد أنا
   بين الغوغاء .
- ٣٣١٦ وأنا من جبل قاف ، فأنا غريب في الأكناف ، وأنا في صورتي كالحمامة ، وفي الخلق كالعنقاء .
- ٣٣١٧ وعندما تصير حمامتي صيدًا في مخالب بازي الأجل ، من ذلك الوقت أفتح جناح عنقاء الروح .
- ٣٣١٨ وبالرغم من أن ظهرى مسنود من شمس العقل ، فأنا للجالسين في الظل قائم كالخيمة .
- ٣٣١٩ وما دام ابن الوقت ، فإنه يمسك بطرف ثوب أبيه ،
   وأى صوفى أكون إن كنت فى هوس الأمس والغد .
- ۳۳۲۰ وأنت قد علقتني كالحجاب على هذا البلاط ، بل إني حتى لا أليق بأن أعلق .
- ٣٣٢١ ومن لطفك أنك قد أخرجتنى من مرحلة كونى بومة ، وكالببغاوات أقضم السكر من كفك .
- ۳۳۲۲ ولو وجدت من وجود كفك الطريق إلى البحر، لأبديت كل جواهر وجودى .

- ٣٣٢٣ وأنا لست صيداً للإدراك ، فأنا وراء الإدراك ، ولن المنت على المنت المنت
- ٣٣٢٤ وظل في مكانك أيها الكلام ، وانظر أين أنت ، وابحث عنى في نفس ذلك المكان ، فأنا في نفس ذلك المكان ، فأنا في نفس ذلك المكان ، فأنا في نفس ذلك المكان .

### (TYE)

## قلوبنا مثل قطرة طل

- ٣٣٢٥ بالرغم من أننا لا نملك ديكًا أو دجاجًا ، فأطل من البيضة ، وانظر إلى من نملك .
- ٣٣٢٦ وفي كل فبجر نقول لشمس الحقائق: إنك بأجمعك الروح ونحن لنا منك نصف روح.
- ٣٣٢٧ هذا وإن كنا لا نستطيع أن نبدى علامة لصفاتك ، فإننا ندل صفاته بانعدام الدليل عليها .
- ٣٣٢٨ وقلوبنا مثل قطرة الطل فأرجعها إلى البحر، فلحظة بعد لحظة من الغربة تحيق بنا مائة خسارة.
- ٣٣٢٩ وأنا ممزق القميص كيوسف من مخالف الذئاب، لكن عندى حارسًا من همة يعقوب.
- ٣٣٣٠ وبحق شبكتك التي تكون كل الشباك ضعيفة أمامها ،
   أننا في كل قدم لنا امتحان من الشبكة القديمة .

- ٣٣٣١ ولكنها حـالالة للقيود تفعل مـعنا في كل لحظة ، ما يفعله الأب والأم والعم إن كان لدينا .
- ٣٣٣،٢ وأية جرأة تحل بنا على شرب السم ، إن لم يكن لنا من منجم فضلك ترياق لا حد لها .
- ٣٣٣٣ ونحن في بشر من إنفاق هذا العمر الحاضر ، أليس لنا عمر خالد من واهب العمر ؟
- ٣٣٣٤ والمرآة لا تصدأ أبدًا ، وإن صدأت ، ف من عين الصدأ تكون لنا فيها الرؤية .
- ٣٣٣٥ وذلك السلم لا ينكسر يقيناً ، وإن انكسر ، لنا من نفس فجوة الكسر سلم آخر .
- ٣٣٣٦ فلماذا أنت رهين النهار ما دام الليل يفضى إلى نهار ؟ ودعك من المكان ، فلنا مكان من اللامكان .
- ٣٣٣٧ والربيع كان يمزق حلته حسدًا ويصير أصفر ، إذا بلغه خبر بأن لدينا مثل هذا الخريف .
- ٣٣٣٨ وأنا ممتلىء الفم وصامت حتى تتحدث أنت ، فمن شفتك السكرية هذه ، لدينا ناثر للسكر .

#### (SYD)

# عندما يأتى الليل

٣٣٣٩ - لقد انتويت أن أحمل شعلة من النار ، وأقسل كل من لم يمت أمامك .

- ٣٣٤٠ وأمزق قـوس العـشق حتى يعلم العـقل أننى بلا نظير ، وسلطان على من لا نظراء لهم .
- ۳۳٤۱ فلقد منضى فى نظرك كل من صار بلا نظير ، وصار مقامًا للكنز أساسى هذا الخرب .
- ٣٣٤٢ وأين أنا والفخر بالسلطنة ، وأنا فقير الفقر وأقل الفقراء .
- ٣٣٤٣ وأنا ذلك الشخص الذي تسميه أنت « لست أدرى » ، وما دمت أسيرك ، فأنا أمير على الأمراء .
- ٣٣٤٤ وغير الأسر والإمارة ، هناك مقام آخر ، وعندما أصير فانيًا ، فأنا نفور منهما معًا .
- ٣٤٤٥ وعندما يأتى الليل ، ينمحى الأمير والأسير ،
   ولا يعلم الأسير أبدًا أنه من الأسرى .
- ٣٤٤٦ وأمير الأمراء رهين للنوم بالليل ، وما دام العشق لا ينام أبدًا ، فأنا من آخذي العشق .
- ٣٤٤٧ وانظر إلى الشمس ، إنها ملكة ليوم واحد فحسب ، والقمر المنير لا يفتأ يذوب قائلاً: أنا من الوزراء .
- ٣٤٤٨ وأنا الذي أنضجه العشق لست بالفج ولا بساذج الطمع ، وقد جعلني الله خميرًا من تلك الخمائر .

- ٣٤٤٩ وألخ ميسر الذي خمس الله كيف يبقى فجًا ؟ وأنا قابل لمادة الخمير ، ولست من الفطائر .
- ٠ ٣٤٥ وكيف يخبز الفطير وهو فاطر السموات ، وأنا ككواكب السماء من النيرين .
- ۱ ۳٤٥ -- وأنت تسمى نفسك عدة أسماء ألا فلتصمت ، فأنا طفل وتقول : أنا من الشيوخ . طفل وتقول : (۲۷٦)

# رأيت ألف حرية

- ٣٤٥٢ إنه يهرب منا ، وفي يدنا قوامه ، فنأت به ضاربين إياه ، ولنأت به جارين إياه .
- ٣٤٥٣ وذلك الجميل يسرع فوق الورود وأغصان السوسن، فيقل له: تعال وانظر إلينا، فنحن أيضًا من تلك الروضة.
- ٤ ٣٤٥ وهو لا يفتأ يواسينا وكل هذه العيارة ، وبحق جمته هذه ، نحن جميعًا من العيارين .
- ٣٤٥٥ ولنفتح شبكة القلب ولنختطف قبلـــة منـــه ، حتى لا يظن أننا نتحدث حديثًا أجوف .
- ٣٤٥٦ وألبابنا كالكواكب، لكن حبيبنا شمس، ولذلك فكل صباح، نحن قتلى ذلك الحبيب.

- ٣٤٥٧ وإذا قال : غدًا ، من الغرور والهوس ، فإننا لا نترك النقد الحاضر ، ونصر على ذلك .
- ٣٤٥٨ وبحره ملىء بالمرجان ، وهو مشرب للمحتاجين ، وهو مشرب للمحتاجين ، ونحن مقرون بهذا ، مادامت الأرواح في أجسادنا .
- ٣٤٥٩ وكل ما تأمر به ، تزيد في العقل والدين ، هيا ومر فنحن عبيد وصيد .
- ٣٤٦٠ يامن شفتك سكر، و جديلتاك عنبر، ويا من أنت أحلى مما نظن جميعًا .
- ٣٤٦١ والهويني أيها الجمال ، من أجل القلب المتعب ، وقم بالمدارة آخرًا ، فنحن في هذه القِافلة .
- ٣٤٦٢ وفي هذه الأجمة ، كن شفوقاً على السكارى ، وإن لم نكن كالأسود ولا حتى كالضباع .
- ٣٤٦٣ هيا ؛ فاصمت ، فذلك القمرى الوجه ، وذلك القمر رقيق الحاشية يكتم السر ، مادمت كاشفين للأسرار .
- ٣٤٦٤ وخالق كل مخبر يتحدث إلى الجميع بالسر، ونحن لازلنا من الفجاجة غير مستوين تماماً.

### $(\Gamma VV)$

## حين أسمع اسمك

٣٤٦٥ - إجعلنى ظامئًا إليك ، ولا تعطنى الماء ، واجعلنى عاشقًا لك ، واسلبنى النوم .

- ٣٤٦٦ حتى أدخل ليل نهار في الصلاة ، يا من خيالك الحلو محرابي .
- ٣٤٦٧ وإننى إن وجدت خيالك في الفناء ، أسرع في التو واللحظة نحو الموت .
- ٣٤٦٨ وعلى أمل خيال جوهرك، أكون جاذبًا لكل نحاس ما دمت زيفًا.
- ٣٤٦٩ وعلى رجاء مسبب الأسباب، أكون قاطعًا لطريق قافلة الأسباب.
  - ٣٤٧٠ فارحم وزاول الملوكية ، فأنا لا أطيق فراقك هذا .
- ٣٤٧١ وأنا لا أفتأ أطوف وأئن ، ذاك أن ساقيتي على ماء الحياة .
- ٣٤٧٢ ذاك أنى فتحت قلبي وعيني كالكوة ، فأنا داخل الشمس وضوء القمر .
- ٣٤٧٣ وحين أسمع اسمك ، تصير ثملة أسمائى وألقابى .
- ٣٤٧٤ وحين تصلل نارك يقفر قلبي هذا الذي يشبه الزئبق.
- ٣٤٧٥ وكفاك من القول ، فمن غبار الكلام ، لست أجد واهب الكلام نفسه .

# (۲۷۸) وا أسفاه

- ٣٤٧٦ مؤخرة الحمار سميتها نظام الدين ، وسميت البعر العنبر الثمين .
- ٣٤٧٧ وفي حظيرة الدنيا هذه كثيراً ما سميت المرحاض بالروضة جزافاً.
- ٣٤٧٨ وعقدت طوقاً حول عنق القرد، وسميت الأسفلين بالاسم الأعلى.
- ٣٤٧٩ فاعتذروا للروح؛ ذلك أننى عجزًا وصفت الطين بصفة الروح .
- ٣٤٨٠ ولقد ذكرت حلية آدم وخليفة الحق لكل إبليس ولكل لعين .
- ٣٤٨١ ودعوت الزاغ ببلبل الرياض ، وسميت الشوك بالسرو والياسمين .
- ٣٤٨٢ وجعلت جبرئيل اسمًا للشيطان ، وسميت الهراء بالحجة المبينة .
- ٣٤٨٣ ووا أسفاه أننى كثيرا ما قلت لمنجم اللعنة كثيرًا من الاستحسان طمعًا .
- ٣٤٨٤ كل هذا من الحمارية ، ولم يكن من العقل ، أننى سيمت أنثى الحمار بالسيدة العظيمة .

٣٤٨٥ - ولقد تبت عن قول هذا الكلام الخطأ ، طوال عمرى ، وكفى ما قلت .

# (۲۷۹) ما أعطاه شيمس

٣٤٨٦ - في فمي نار منك ، لكن على لساني ألف ختم .

٣٤٨٧ - وإنها لتبجعل الدارين لقمة واحدة تلك النار التي توجد داخلي .

٣٤٨٨ - وإذا فنيت الدنيا بأكملها ، يكون لى بدون الدنيا ، ملك مائة دنيا .

٣٤٨٩ - وقوافل حملها كله من السكر ، أسوقها أنا من مصر العدم .

٣٤٩٠ - وأنا من سكر العشق بلا خبر ، عما إذا كنت منه في نفع أو خسارة .

٣٤٩١ - وعين الجسد تكون ناثرة للدر من العشق ، وحتى الآن عندى روح ناثرة للدر .

٣٤٩٢ - ولست مقيدًا بالمنزل حتى أكون مثل عيسى ، وأجعل لى داراً على السماء الرابعة .

۳٤۹۳ – والشكر لذلك الذي يعطى الروح للجــــد ، وإن مضت الروح ، فعندي روح الروح . ٣٤٩٤ - وما أعطاه شمس التبريزي ، اطلبه مني ، فهو ما أملك فحسب .

#### $(fA \cdot)$

## من نفسى يفوح شذى البستان

- ٣٤٩٥ في طريقك ، هناك مائتا كمين أمامي ، لكن لي مائة عين ترى الدقائق .
- ٣٤٩٦ وهذه الأمارات الظاهرة على وجهى ، اعلم أنها لى من مليكي الذي يجالسني .
- ٣٤٩٧ وذلك الكنز الذي تفوق قيمته الدنيا ، دفين في قلبي وروحي .
- ٣٤٩٨ ولتكن ظلمة الشك موضعاً لى ، إن كان لى اليقين ما ذكرت .
- ٣٤٩٩ وأنا خفية من جبرئيل الأمين ، لى جبرئيل آخر أمين .
- ۳۵۰۰ وبأى شيء تفيدنى نقوش الصين ، ذلك أن الصين نفسها توجد من العشق فوق وجهى .
- ٣٥٠١ فلأعقر إذن جواد الإقبال ، ذلك أن لى سرجًا على ظهر العشق .
- ٣٥٠٢ وروحى في العشق موجودة أسفل المشنقة ، ذلك أن لي أقدامًا حديدية .

- ۳۰۰۳ ومن نفسى يفوح شذى البستان، فى داخلى بستان من الياسمين.
- ٣٥٠٤ ومن الفرح قدمى بعيدة عن الأرض، ذلك أن لى أرضًا في اللامكان.
- ٥٠٥ وأذهب إلى تبريز وأطلب تفسير هذا ، ذلك أنه عندى من شمس الدين .

## (IAI)

# لا أموت إلا أمامك

- ٣٥٠٦ لقد صارت همتى عالية ، كما صار تدبيرى ، ومن ثم فأنا لا أموت إلا أمامك .
- ٣٥٠٧ وأنت قد أمسكت بفمى بما يعنى: اصمت ، فانتستول أنت على الفم ، ولأستول أنا على الدنيا .
- ٣٥٠٨ ولأننى قد اختطفت الحلقة من العالم ، فأنا في يدك قيد .
- ٣٥٠٩ ولقد جعل شيخنا شابًا من البداية ، ومن ثم فأنا شيخ وشاب .
- ٠١٥٣ ولما كمان بسطى من قبوسك ، فأنا مباشر وصم للخصم كالسهم .
- ٣٥١١ ومع بسطك أى موضع للقوس والسهم، كلاهما أكسره ولا أقبله.

- ٣٥١٢ ورؤية غيرك تكون نفاقًا ، وأنا لست برجل النفاق والتزوير .
- ۳۵۱۳ ولقد امتزجت بى كالسكر باللبن ، وما دام السكر في ذوبان ، فأنا لبن .
- ٣٥١٤ ولقد فلت طاقتي من ثنويتي ، فـلا تؤخرني أكـثر من ذلك .
- ٥١٥ وألم التأخير ما دام يخرج الدخان ، فإن تأثيرى يصعد حتى الأثير .

# (۱۸۱) أتعلم

- ٣٥١٦ لماذا ينبغى على أن أتعلم فى وصالك ؟ ولماذا يجب على أن أتعلم فى فراقك ؟
- ٣٥١٧ فإما أن تمتزج أنت بألمى ، وإما أن أتعلم منك الدواء .
- ٣٥١٨ وإنك لتسهرب منى ؛ إذ إننى جاهل ، فإما أن
   تتعاشر معى ، وإما أن أتعلم .
- ٣٥١٩ ومن قبل كنت أتدلل وأغضب ، حتى أتعلم منك وحدى وعلى حدة .
- ٣٥٢٠ ولما كان الله معك ليل نهار ، على من بعد أن أتعلم من الله .

- ٣٥٢١ وفي فراقك رأيت جزائي ، وما دمت رأيته ، على أن أتعلم الجزاء .
- ٣٥٢٣ والأحصل إذن على تراب قدمك ، حتى أتعلم منه كيمياء التبديل .
- ۳۵۲۳ ولأكن ذرة لشمسك ، حتى أتعلم معنى « والضحى ».
- ٣٥٢٤ ولأكن قشة لكهرمانك، حتى أتعلم جذبة الكهرمان.
- ٣٥٢٥ ولأغمض عينى عن كلنا الدارين ، ولأتعلم هذا من المصطفى .
  - ٣٥٢٦ وسر « ماز اغ » وما « طغى » أين أتعلمه أنا إلا منه .
- ٣٥٢٧ ولأطف في جوه ، حتى أكون كالفلك ، أتعلم في الهواء .
- ٣٥٢٨ ولقد أرخيت أنا قيد الوجود، حتى أتعلم كالقمر بلاقباء.
- ٣٥٢٩ ومثل السمكة ، لأصنع مجناً من نفسى ، حتى أتعلم السباحة في البحر .
- ٣٥٣٠ ومثل القلب ، لأتجرع الدم ، حتى أتعلم السير بلا قدم ويد ، كالقلب .

- ٣٥٣١ وفي الوفاء ليس هناك أستاذ كامل ، فلأتعلم الوفاء إذن من الوفاء .
- ٣٥٣٢ وختامه أنك حسن اللقاء لى ، ومنك أيها الجميل ، لأتعلم حسن اللقاء .

### (TAT)

## متى أرى نفسى كما أنا ؟

- ٣٥٣٣ آه، كم أنا بلالون ولاصفة، فمتى أرى نفسى كما أنا ؟ ٣٥٣٤ ولقد قلت لى اطرح من الأسرار بيننا، فأى بين بيننا حيث أكون أنا ؟
- ٣٥٣٥ ومتى تصبح نفسى هذه ساكنة ؟ وأنا ذلك الساكن المتحرك .
- ٣٥٣٦ وبحرى صار غريقًا في ذاته ، فواعجبًا لي من بحر لا شاطئ له .
- ٣٥٣٧ ولا تطلبني في هذه الدنيا أو تلك الدنيا ، فالذي ضاع في العالم الآخر هو أنا .
- ٣٥٣٨ وأنا فسارغ من النفع والضسر كالعدم، فسيالي من طريف بلا نفع و لا ضر.
- ٣٥٣٩ قلت : أيتها الروح أنت عيننا ، وما تكون العين في العين الذي أنا فيه ؟

- ٠٤٠٠ قلت : ذلك أنت ، فقالت : حذار واصمت ، فقالت فلم يأت على اللسان ذاك الذي هو أنا .
- ٣٥٤١ قلت: ما دام لم يأت على اللسان، فهاك المتحدث بلا لسان، إنه أنا.
- ٣٥٤٢ كنت أصير في الفناء بلا قدم كالقمر، فهاك المسرع بلا قدم، إنه أنا.
- ٣٥٤٣ ولقد أتى النداء، أى إسراع تقوم به أنظر في مثل هذا الظاهر الخفي الذي هو أنا .
- ٣٥٤٤ ومادمت قد رأيت أنا شمس تبريز ، فأنا نادرة البحر والكنز والمنجم .

#### (TAE)

## لندخل السوق سكاري

- ٥٤٥٥ فلنقم بتغريد بلبل الربيع ، حتى نصيد به البلابل .
- ٣٥٤٦ فإن شغله الدلال وشغلنا الشكوى ، وإن لم نشك ماذا نفعل إذن ؟
- ٣٥٤٧ ولنمض في البستان ولنقطف الورود، ولنقم بنثرها على رؤوس العاشقين.
- ۳۵٤۸ ولندخل السوق سكارى ، ولنجعل الجميع سكارى بلا قرار .

- ٣٥٤٩ ولنشرب الفضة مع الحبيب جميل الخد، ولنقم بخدمة العين المليئة بالخمار.
- ٠٥٥٠ ولا يعلم أحد، بل يعلم الله فـحـسب، ألوان السرور واللهو التي قمنا بها مع تلك الحسناء.
  - ١ ٥ ٥ ٣ وأنت إن كان مسموحًا لك بسرنا ، لأفشينا لك السر.
- ٣٥٥٢ والخلق إنما يفرون من التتار، لكننا نقوم بخدمة خالق التتار:
- ٣٥٥٣ ولقد حملوا الجمال عند الهرب، ولا متاع عندنا، فماذا نحمل ؟!
- ٢٥٥٤ إنهم يروعون الخلق، ونحن فوق السطح، تـقوم بعد جمال الناس.

### (LVV)

## نحن أسرى السرور

- ٥٥٥٥ انهض حتى نثير فتنة ، ولنهرب لحظة من الزمان .
- ٣٥٥٦ ولنجلس على بساط اللهو، ولننهض جميعًا من قبل ذواتنا.
  - ٣٥٥٧ ولانختار إلا الرفيق الظريف، ولانتعاشر مع الأخساء.
- ٣٥٥٨ ولانغتنم في الدنيا بلا طائل ، ولنصب خمر الراحة في الكأس.

- ۳۵۵۹ فئحن أسرى السرور والطرب، ولسنا أسرى الزهد والتقى.
- ٣٥٦٠٠ وإذا قام الفلك بعنادنا ، نمضى وفق هواه ، ولانعاند
- ٣٥٦١ وما دام ليس لدينا ما نتعلق به ، لنتعلق فـترة بكل إنسان .
- ٣٥٦٢ وشمس التبريزي هو العيش الباقي ، ونحن سكاري إلى الأبد بملك تبريز .

#### $(\Gamma \Lambda 1)$

# يدور الفلك من أجلنا

- ٣٥٦٣ أي علم لك أي طيور نكون ؟ وماذا نتلوه كل لحظة همساً .
- ٣٥٦٤ وما دام إنسان قـد حـصل علينا ، فنحن حـينًا كنز وحينًا خرابة .
  - ٣٥٦٥ والفلك يدور من أجلنا ، ومن هنا نحن دوارون كالفلك .
- ٣٥٦٦ ومتى نبىقى فى هذه الدار ، مادمنا كلنا ضيوفًا فى هذه الدار .
- ٣٥٦٧ ونحن وإن كنا بالصورة شـحـاذون في هذا الحي ، فانظر إلينا بصفتنا ، أي سلاطين نكون ؟!

- ٣٥٦٨ ومادمنا غـدًا سنصبح ملوكاً على كل مصر ، فأى حزن يصيبنا إذا كنا اليوم في السجن .
- ٣٥٦٩ ومادمنا في هذه الصورة فإننا لانضيق بأنفسنا ، ولانلحق الضرر بأحد .
- ٣٥٧٠ وعندما صار شمس الدين ضيفًا، فنحن آلاف الأضعاف لما نحن عليه .

### (FAV)

## أنت تطير بجناحين

- ۳۵۷۱ في الفجر جاء حبيبي ثملاً ، من غير أن يحس ، وجلس إلى جوارى في المجلس .
- ٣٥٧٢ وزادت حرارته ، وبدأ في العربدة ، وقال : أنت صورة ، وأنا نار .
- ٣٥٧٣ أنت تطير بجناحين ، وأنا بمائة جناح ، وأنت أحلى من شخصين ، وأنا أحلى من مائتين .
- ٣٥٧٤ وأنا وإن كنت جلست أدنى وذاك من اللطف، فأنا أعلى من الرفاق برأسين .
- ۳۵۷۵ وقدح منی بعشرین مثل کئوسکم ، حتی یعلم الجمیع أننی مختلف .

- ٣٥٧٦ وكأسى حتى الحافة وبقية الكئوس حتى المنتصف ، قلبي ورحى عظيمان وإن كنت نحيل الجسد .
- ٣٥٧٧ وصورتى لاتتأتى في عين الرأس، ذلك لأنى لست من هذه الناحية، بل من تلك الناحية.
- ٣٥٧٨ وأنا مخفى في القلب والقلب أيضًا خفى ، ذلك أنى صدف للجوهرة في هذين .
- ٣٥٧٩ وأنبت إن شربت قدحًا أكثر منى ، أشرب أنا جرتين أكثر منك .
- ٣٥٨٠ وأنت إن كنت تسرع كالماعز على مائتى جبل، فأنا أمزق من الماعز والجبل كليهما البطن.
- ٣٥٨١ وعندما أعدو، لايكون القمر رفيقًا لخطوى، وعندما أقفز يكون الفلك قوسًا لى .
- ٣٥٨٢ وعندما أمد اليد صوب السلاح ، مدية الشمس تكون خنجرى .
- ٣٥٨٣ وهذا الغزل يبدو لك جافًا ، ما دمت لم تصر رطبًا من قطر كوثرى .
- ٣٥٨٤ ولست أعمى ، لكن عندى كيمياء التبديل ، ومن هنا فأنا أشترى هذا الدرهم المزور .
- ٣٥٨٥ وحبيبي خليق بأن يكون جزئي وكلى ، فـلا الغم يأكلني ، ولا أنا أغتم .

## (TAA)

# يا من أنت كل الوجود

- ٣٥٨٦ مرة أخرى جئنا إلى جوار الحبيب ، جئنا ناظرين بدهشة صوب الجميل .
- ٣٥٨٧ وطبوال البطريق ونحن سباجدون على البوجوه والرؤوس، حتى وصلنا كالحيات إلى رأس هذا الكنز
- ٣٥٨٨ ونافحة الغرال عندما صافحت الدماغ ، أخذنا الشباك وجئنا للصيد .
- ٣٥٨٩ وشبكة البشر ليست لائمة بذلك الصيد، إذن فقل لناء، لأى أمر أتينا ؟!
- ٣٥٩٠ والعام قبل الفائت رأى القلب الرقعة التي رفوته بها ، ونحن قد جئنا على أمل إقبال العام قبل الفائت .
- ٣٥٩١ ويا من أنت كل الوجود الاتبتعد عنا ، ذلك أننا قد المحدد التبعد عنا ، ذلك أننا قد المحدد المحد
- ٣٥٩٢ ونحن كالنجوم نحو شيطان الكفر جئنا نرمى بالنفط والشرر.
- ٣٥٩٣ ونحن كالأبابيل صنوب فيل الكافر، جئنا نرمى بالحجارة، ونقوم بالتدمير.

٣٥٩٤ – وثانية عندما نرى وجوه العاشقين ، نأتى بأطباق الفضة للنثار .

### (FAA)

### لاتخرج من عينى

- ٣٥٩٥ إنك تمضى بخفة كالروح في ثنايا روحي ، وأنت سروتي المتبخترة يا رونق بستاني .
- ٣٥٩٦ وعندما تمضى، لاتمضى بدونى، يا روح الروح، لاتمض دون الجسد، ولاتخرج من عينى، ياشعلتى المضيئة.
- ٣٥٩٧ وإننى لأمزق السموات السبع، وأعبر من البحار السبعة ، عندما تنظر بحب إلى روحى المشردة .
- ٣٥٩٨ ومنذ أن جئت إلى جوارى ، أصبح الكفر والإيمان تابعين لى ، يا من رؤياك دينى ، ووجهك إيمانى .
- ٣٥٩٩ ولقد جعلتنى بلا رأس ولاقـدم، وسلبتنى النوم والطعام، فأدخل ثملاً ضاحكًا، يا يوسف كنعان بالنسبة لى .
- ٣٦٠٠ ومن لطفك صرت أنا كالروح ، صرت مختفيًا عن ذاتي ، يا من اختفت ذاتك في ذاتي المخفية .
- ٣٦٠١ فالورد ممزق من جرائك أكمامه ، يا من عيون النرجس ثملة بك ، ويا من أنت ماء الأغصان ، ويا بستاني الذي لانهاية له .

- ۲۳۰۲ ففى لحظة تعانى جرحًا ، وفى أخرى تجذبنى إلى البستان ، وتجذبنى أمام المصباح ، حتى تتفتح عيناي .
- ٣٦٠٣ ويا روحاً قبل الأرواح ، ويا منجمًا قبل المناجم ، ويا منجمًا قبل المناجم ، ويا آنى . ويا آنى .
- ٣٦٠٤ والتراب ليس منزلنا ، فلا بأس إن تفتت الجسد ، وليس فكرى في الأفلاك ، يا من وصلك عطارد بالنسبة لي .
- ٣٦٠٥ واللحد لأهل السفين يكون في البحر إلى الأبد،
   فأين الموت في ماء الحياة، يا بحرى، ويا محيطى ؟
- ٣٦٠٦ ويا من شداك في آهتى ، ويا من آهتك رفييق طريقى ، وعملى شذى ممليكى ، حمارت الألوان والروائح في .
- ٣٦٠٧ وروحى كذرة فى الهواء ، عندما تحررت من كل ثقل ، وبدونك لمساذا يكون الرعى ، يا أصل أركاني الأربعة .
- ٣٦٠٨ ويا مليكى صلاح الدين ، يا عالماً بطريقى وناظراً إلى الطريق من أجلسى ، يا فارغاً من تمكينى ، ويا أعلى من إمكاني .

## أين لهو لياليك

- ٣٦٠٩ حتام تفر من الأجل في الأرجوان والرباب ، إنهم سيحملونك جرًا ، إنا إليه راجعون .
- ٣٦١٠ وحتام تضع على الدور الأقفال ذات الأسنان ، وحتام تلتقط الحب ، وقد صادتك شبكة الأجل .
- ٣٦١١ فلقد انتهى الجواد وسرجه المزين بالفضة ، وامتط المركب الخشبى ، وضع السرج على الجشة ، وانظر إلى حكاية هذه الدنيا الدنية .
- ٣٦١٢ واخلع القباء والقميص، واستسلم في الكفن، واخرج من البستان والرياض، واسكن الدم والتراب.
- ٣٦١٣ وكنت تغمر بعينيك خفية ، وتتبادل الأسرار مع الحسان ، وكنت تأتى مصفقًا بيديك ، فأين علامة من كل ذلك الآن ؟!
  - ٣٦١٤ ويا من تكبرت على الأطهار ، لقد ربطوا اليوم فكك ، وولدك وأهلك ومن هم في دارك ، أخرجوك من دارك .
  - ٣٦١٥ فأين لهو لياليك، وأين شفتاك السكريتان، أين
     ذلك الحديث الذي من حلاوته كان يسحر القمر؟!

- ٣٦١٦ وأين حرصك وعنادك على خبزك وفتات خبزك، وأين طوقك وأين قرطك، يا من وضعت مقلوبًا في حفرة ؟!
- ٣٦١٧ وأين أنواع فضولك في الأمور ، وأين ألوان ملكك ، واين ألوان ملكك ، وأين تدقيقك في الفعل والمكر يا ذا الفنون ؟!
- ٣٦١٨ هذا بستاني ، وهذى دارى ، وهذا لى وذاكلى ، ويا من كان كل من منك سبعين منا ، قشة واحدة الآن تزيد عنك .
- ٣٦١٩ أين ذلك التبجح بالدولة والكبرياء على هذا وذاك، وأين الأحمال وقبضتك، وذلك الاحمرار من الجنون ؟!
- ٣٦٢٠ ولم تقض قط ليلة حتى الصباح في التوبة والحرقة ، ولم تكن جامعًا للحب من خالق ريب المنون .
- ٣٦٢٢ ومن تلك الاستهانة بالوفاء ، والغربة عن الله ، وذلك العداء مع الأنبياء ، وكيف يكون هذا أيها السيد ، كيف يكون ؟!

٣٦٢٣ - فكن كالمرآة أيها العم، وتحدث سعيداً عن الأساطير بلا لسان، وذلك أن السكر يقل عندما تتحول الأقاصيص إلى شجون.

(٢٩١)

#### ماء هي نيرانه

- ٣٦٢٤ أيها العاشقين، أيها العاشقين، هذا هو أوان الرحيل من الدنيا، وفي أذن روحي تصل من السماء دقات طبول الرحيل.
- ٣٦٢٥ والآن قد نهض الجمال ، وأعد القوافل ، وطلب منا الحلال ، فما نومك أيتها القافلة ؟
- ٣٦٢٦ وهذه الأصوات من قدام ووراء ، أصوات الرحيل والأجسراس ، وفي كل لحظة يطل نفس ونفس برأسه من اللامكان .
- ٣٦٢٧ من هذه الشموع المقلوبة ، ومن هذه الحبب الزرقاء ، يخرج خلق عبب ، حتى تتحول الغيوب إلى عيان .
- ٣٦٢٨ ومن فلكك الدوار كالساقية أتاك النوم الثقيل، فالغياث من هذا فالغياث من هذا العمر الغيمر، والحذر من هذا النوم الثقل.

- ٣٦٢٩ ويا أيها القلب، اسع نحو محبوبك، ويا أيها الرفيق اتجه نحو رفيقك، ويا أيها الحارس استيقظ، فلا يليق أن يكون الحارس نائمًا.
- ٣٦٣٠ وفي كل صوب شمع وشعلة ، وفي كل ناحية صوت صوت وضجة ، فالليلة تلد الدنيا الحبلي عالماً خالداً .
- ٣٦٣١ ولقد كنت طينًا فصرت قلبًا، وكنت جاهلاً فصرت عاقلاً، وذلك الصوب يجذبك هكذا، وذلك الصوب يجذبك هكذا، وتلك الناحية تجذبك جارة إياك.
- ٣٦٣٢ وفي شده وجذبه ، شهد هي أمراضه ، وماء هي نيرانه ، فلا تصعر خدك لها .
- ٣٦٣٣ وإن الاستقرار في الروح شأنه ، وديدنه تحطيم التوبة ، ومن حيله الكثيرة ، هذه الذرات مرتعدة القلوب .
- ٣٦٣٤ ويا ساخراً وقافزاً من الفجوة قائلاً: أنا سيد القرية ، فيحتمام تقفر ؟ طأطئ العنق ، وإلا شدوك كالقوس .
- ٣٦٣٥ وكنت تغرس بذور المكر ، وتتملك الحيل ، وظننت الحق عدمًا ، فانظر الآن أيها الديوث .

- ٣٦٣٦ ويا أيها الحمار، أنت أولى بالقش، وأولى بقدر أسود وأولى بك أن تكون في قاع الجب، ياعاراً على الأهل والعشيرة.
- ٣٦٣٧ وفي داخلي يوجد شخص آخر ، تصدر منه كل هذه الشمائم ، فإن أحرق الماء ، اعلم أن هذا من النار .
- ٣٦٣٨ فلا حجر يوجد في كفي ، ولاحرب لي مع أحد ، ولاحرب لي مع أحد ، ولا ولا أدقق مع أحد ، ذلك أنى طلق كالبستان .
- ٣٦٣٩ ومن ثم فغضبى يكون من تلك الناحية ، ويكون من عالم آخر ، ففي الدنيا التي هي في هذه الناحية ، واقف أنا على العتبة .
- ٣٦٤٠ وعلى العتبة ، يكون ذلك الشخص ، الذي يكون ناطقًا وأخرس ، وكفاك هذا الرمز الذي قلته ، فلا تتحدث ثانية ، واسحب لسانك داخلاً .

### $(\Gamma \Gamma)$

### الجمال والإبل سواء بسواء

- ٣٦٤١ كان حبيبي يطوف بالبستان بالأمس قائلاً: أيتها الرياض لا ٣٦٤١ كان حبيبي يطوف بالبستان بالأمس قائلاً: أيتها الرياض لديك مائة حورية جميلة ، ولكن انظرى ألديك مثلى ؟
- ٣٦٤٢ وإنك لاتسألنى لماذا أعلنت ما حدث ، أجاب : إن أسئلتى خارجة عن نطاق الفم والأذن .

- ٣٦٤٣ قلت : أنت فى حل من السوال ، لكن لا تسرك الروح الإشارة ، قال : من إشارات القلب ، تحترق الروح ويحترق البدن .
- ٣٦٤٤ قلت: وكيف أنت في السفر؟ أجاب: وكيف يكون القمر، فضى الصدر، ذهبي الحزام، عين ومصباح للرجال والنساء.
- ٣٦٤٥ والطواف خول الذات خطأ ، اللهم إلا لجمال التعم القطب ، فإنما يجوز له ، نعم يجوز ، أن يكون سالكاً في الوطن .
- ٣٦٤٦ والجمال والإبل سواء بسواء ثملون من هذا المقترن الإقبال ، فيا أيها الجمال ، لا نزل إلا بديار حبيبي .
- ٣٦٤٧ ويا لهونا ودلالنا ، ويا أصلنا ومبدأنا ، وفي النهاية أي علم بأسرارنا لروح حسن أو أبي الحسن .
- ٣٦٤٨ ويا أيها العشق أنت في روحي ، كالشمس في برج الحمل ، ويا من صورتك في عيني كالعقيق في اليمن .
- ٣٦٤٩ وما دام الأولون والآخرون ، يتجمعون في الحشر يقيناً ، لا يوجد من هو أجمل منك في ذلك المحفل .

- ٣٦٥ والمجنون عندما يراك ، تقل قيمة ليلي لديه ، وليلي عندما تراك ، تصبح ممتحنة كالمجنون .
- ٣٦٥١ وفي البحث عن وجهك ، في أقدام الورد كثير من الأشواك ، ويا من يقول الفل دائمًا في فراقك : يالي من يائس .
- ٣٦٥٢ ولو لم تكن شمس وجهك واهبة الرزق لنا ، فمتى كانت ذرات الكونين تفتح أفواهها من الطمع .
- ٣٦٥٣ والحيوان عندما يذبح ، يغنى جسده عن الروح ، ثم تحيا شرائح لحمه على السفود .
- ٣٦٥٤ وتقول النار للشريحة سر حياة البقاء ، قائلة لها : يا من نجوت من روح الفناء ، أطرقي روحاً لا أذي عندها .
- ٣٦٥٥ وتصيح تلك الشرائح قائلة: ياليت قومى يعلمون، ولو وصل صياحها إلى هذه الناحية، لا بقى مجوسى ولا وطن.
- ٣٦٥٦ ولا مرارة تبقى فى قلب ، ولا قدم تبقى فى الطين ، فلا على فى الطين ، فدوام على قول لبيك لبيك ، ودوام السير حتى الوطن .
- ٣٦٥٧ ولهذا الشعر بقية في حجاب الاشتياق ، وتوجد ثمة ساق ، جردنا من ذواتنا .

# حجاب على أحوالي

- ٣٦٥٩ ومتى غابت ذكراى عن قلبه ، يا من فى القلب والروح منزله ، وهو فى كل لحظة يعد معجونًا ، من أجل قلبى المعتل .
- ۳٦٦٠ والآن خاصة من غليانه ، ومن جماله الذي لاحجاب له ، تسرى الرحمة وكأنها جيحون في بحر أسرارى .
- ٣٦٦١ وهذا القيل والقال منى حجاب على أحوالى ، يا لعار رروضة الضمير ، من أفكارى التي كالشوك .
- ٣٦٦٢ فأين صيحة أو صوت يكون جديرًا بهيامي ، وأين شمس أو قمر يشبهان أنوارى .
- ٣٦٦٣ دعك من هذا ، فإن قيصراً ، أتى من الروم صوب الحبش ، حتى يضع الفتنة بين الزنج فى حمله الصدأ من فوقى .
- ٣٦٦٤ فانظر ، فإن من سطحه ، في كل لحظة تصل رسالة ، من كوة القلب ، إلى روحي التي تأكل النار .

- ٣٦٦٥ فكيف أهذى متحدثًا عن وصاله ، وكيف أقوم بشرح جماله ، فإن تلك الببغاوات تطل برؤوسها ، من شبكة قولى هذا .
- ٣٦٦٦ ولا تنظر صوب رفيقى بما يناسب كلامى ، بل انظر إلى سيناء موسى ، في صدر أفكارى .
- ٣٦٦٧ والليلة في هذه الأقوال ، رمز من تلك الأسرار ، والليلة في هذه الأقوال ، أمام الأيقاظ .
- ٣٦٦٨ وذلك الفيل الذي جافاه النوم ويا للعجب، كيف روحي رأى الهند بليل، وقد جاءت ليلي طالبة في روحي الشبيهة بالمجنون.
- ٣٦٦٩ والليلة من سيل قلبي العرم ، يتخرب مائي وطيني ؟ فلقد جاءت لسقيا القلب منابع أنهاري .
- ٣٦٧٠ ولقد صحت صيحة في أذنى ، صارت سكرى منها كل ذرة ، وإن صوت الطيران ليصل ، من جعفرى الطيار ذاك .
- ٣٦٧١ ويارب ، غير هذا اللسان ، هب الروح لسائًا سلسًا ، في قطع وحدتك ووصلها ، حتى يقطع زنارى .
- ٣٦٧٢ ولقد سلبت الصبر من قلبي ، يا من جعلتني ثملاً مهدمًا ؛ فأين علمي ، وأين حلمي ، وأين عقلي الأريب ؟!

- ٣٦٧٣ فاكتم هذا يابنى ، حستى لا يسمعه فيضى الصدر ذاك ، يامن غير عطيته ، تكون من الأغيار ، وإن كانت الروح .
- ٣٦٧٤ ويا حبيبى الذى بلا قرين ، ويا من لم تأت لى فى مقال ، هب كلامى هذا زينة ، من الحلى أيها الستار .
- ٣٦٧٥ ويا أيها الببغاء الذي تنشد معنا ، لا تقضم إلا السكر لا مثيل له ، ولا تتحدث عن العين ، ولا عن العرض ، ولا عن نقشنا أو آثارنا.
- ٣٦٧٦ وإنها لتنجو من الكفر ومن الإيمان ، وتمضى روحى وقلبى إلى ذلك الصوب ، ويكون جحيمًا ، إن صار غير هذا فعلاً لى وفناءً .
- ٣٦٧٧ ويا من لوحى ملىء بسكرك، كيف أقرع أنا طبلا آخر، كيف أقرع أنا طبلا آخر، يا من كل ثنية من جدائلك، نافحتى وعطارى ؟!
- ۳۶۷۸ فاستضفنی یا بنی ، واعزف هذا اللحن حتی الفجر ، فهذا دسمی وحلوای ، وبستانی و ذهبی و دیناری .
- ٣٦٧٩ وقلبى النائم قد استيقظ ، وثمل ليلى قد أفاق ، و ٣٦٧٩ وطرق برق قلبى ، من سحابى ذلك المدرار .

- ٣٦٨٠ وفي الأولين والآخرين ، لم يبد عشق هكذا ، فالإبصار عبرة للعين ، يا عبرة الإبصار لي .
- ۳٦٨١ فكثيراً ما صرت حجراً وكثيراً ما صرت جوهراً ، وكثيراً ما صرت كافراً ، وكثيراً ما صرت كافراً ، حينًا صرت قدمًا وحينًا صرت رأسًا ، في عودتي وتكراري .
- ٣٦٨٢ وذات يوم أخرج من ذاتى ، وأفرغ من الخير والشر ، وأنرع من الخير والشر ، وأنحدث بصفات ذلك الصمد ، بنطقى الموجود في الحزانة .
- ۳۶۸۳ وروحی لم تصر من هذا کله سعیدة یاذا السماء والحبك ، یا وردی الوجنة ، یا روضتی ، یا روضتی و أزهاری .
- ٣٦٨٤ وماذا تكون الليلة ؟ وقرون لاتطفىء تلك النار واللظى ، ولقد صرت ماء من الحياء ، ولم تسكن نارى هذى .
- ٣٦٨٥ وفي كل لحظة أصير أكثر شبابًا ، وأصير أكثر خفاء عن نفسى ، ودائمًا أصير أكثر ملاحة من إقبالي المواتى .

- ۳۶۸۲ ومثل جزء روحی أصیر کلاً ، وأنا شوك ورد أصبح ورداً ، وصرت مصداق سمعنا فلأصر مصداق مصداق قل ، في دورتي الدوارة .
- ٣٦٨٧ ويا من تصفق لى ، لا تمختل ، ويا مطربي لاتفتر ، فذات يوم سوف يصرفك ، مليكي ذاك صاحب الإيثار .
- ٣٦٨٨ فلذات يوم تصبح دائر الرأس منه ، وذات يوم تقلبل يده ، وذات يوم تحدث الاضطراب ، في عشقي الذي كالعمامة .
- ٣٦٨٩ ولقد ذكرته الليلة ، وهو فرهاد لروحى ، وواغوثاه من قانونه هذا ، فقد قطع صنجه وترى .
- ٣٦٩٠ ومنى يكون المجنون أمامه ، وليلى تكون جرحاً لقلبه ، ولقد سلبت عفاف أمثال ليلى ، ليلاى حسنة الأسلوب .
- ٣٦٩١ فخذ بيد الأب أيها الابن ، وزاول معه الوفاء حتى السحر ، فأنا الليلة في شرر ، من سحابي ذلك الذي يمطر النار .
- ٣٦٩٢ وقد أبت تلك الخمر أن تجعل الروح بلا صبر لحظة من الزمان ، ونحس زحل لا يعطيها الطريق إلى عين قمرى الطلعة حبيبي .

- ٣٦٩٣ وإذا كانت الروح ترتعد منه ، فإنه يستحق ألف رعدة ، فأين الأبصار الباحثة عن الموج ، في محيطي الزاخر .
- ٣٦٩٤ وأنا حتى القيامة أقول له ، يا متوجًا على الخمسة والستة ، فالحيرة لا تفتأ في حيرة من بعثه وإنشاره .
- ٣٦٩٥ فقل إن أردت أو لا تقل ، فلا صبر لى عنه ، يا من وجهه عامى هذا ، ويا من جدائله المتموجه عامى الفائت .
- ٣٦٩٦ والخلق حذرون من الموت ، وموتى أمامه فى طعم السكر ، يا من يكون العمر موتلًا لى ، ويا من يكون العمر موتلًا لى ، ويا من يكون الفخر عارًا على .
- ٣٦٩٧ وآه من القمر الذي اختل ، وآه من النجم الذي تكاسل ، وهمن النجم الذي تكاسل ، وصار فارغاً من عقدتي ، دون علمي الفوار .
- ٣٦٩٨ ولأطف حول القطب أيها الجميل ، ولأختل عن الكواكب ، فأين صبح المصبوحين لى ، وأين حلقة أحرارى .
- ٣٦٩٩ فضع جنبك يا ذا البيان مع الأبطال الكسالى ، فلقد ضعة من هذا اللسان ، ومن قطعاتى ومن أشعارى .

۳۷۰۰ - ولا تتحدث إلا عن شمس التبريزى ، ولا تتحدث إلا عن العشق إلا عن النصر والغلبة ، ولا تتحدث إلا عن العشق وحرقة القلب ، ولا تعتبر سوى هذا إقرارا لى .

(۲۹٤)

### جنون العاشقين

- ٣٧٠١ من هذا؟ تراه من يكون؟ هذا جنون العاشقين، ولقد صارت الأرض من نوره أكثر جمالاً من السماء.
- ٣٧٠٢ أهذا غيباب وعى الأرواح، أم تراه جوهر المناجم، أم أم تراه سرو البساتين، أم صورة الروح الأمين؟!
- ٣٧٠٣ سبب سكر روح الدنيا ، معشوقة العين والفم ، خراب الكسب والدكان ، ناهبة التقوى والدين .
- ٣٧٠٤ الشمس آلف مر خجلان منه ، وقاسى القلب ناثر للجموه ر ، وخوف ًا منه في كل لحظة يصير الجبل الحبل الحبيدي عنا .
- ٥٠٧٠ فبسم الله يا روح البقا، بسم الله يا حلو اللقا، وبسم الله يا عين اليقين. الله يا غين اليقين.
- ٣٧٠٦ فهيا هب الوجوه الشعاع ، وهيا هب مزرعة القلب الماء ، واخلع نعليك ، واعبر ، واجلس على مفارق الأرواح .

- ٣٧٠٧ ويا لبنا غادر ذاتك ، ويا آذاننا اسمعى البشرى ، ويا عقلنا صر ثملاً ، وياعيوننا أنظرى إلى الأقبال .
- ٣٧٠٨ فلقد جاء البصر لأيوب ، وعاد الابن ليعقوب ، وعاد الابن ليعقوب ، واقترنت الشمس بالقمر ، فتعال إلى المجلس ، وتخير اللهو .
- ٣٧٠٩ وأنا الذي كنت أخيط الأكياس ، وكنت أحرق النحاذين ، الذهب حرصًا عليه ، لأترك سماجة الشحاذين ، ما دمت رأيت كنزًا في الكمين .
- ٣٧١٠ ويا فارس أمر قل ، ويا من النفس الكلية أمام عقلك ، كطفل ، ومن الطفولة والجهل ، تمضغ كم الثوب .
- ٣٧١١ وعندما يراه صاحب نظر ، يصبح بصره مائة طية ، ويصفق رافعاً يديه فوق رأسه ، قائلاً : يا نعم المعين .
- ٣٧١٢ وفي ظل سدرة النظر ، يكون البشرى في طبع جبريل ، ولاتعود لائقة به ، وليمة العجل الحنيذ .
- ٣٧١٣ فلقمد وجمد الطريق عملى ممائدة الحق ، والتمحق بالخاصة ، ولقد وضعت على أكفها الأطباق ، لكى تنثر عليه ، الحور العين .

٢٧١٤ - وحتمام تقرأ كتماب أسرار الروح هذا ، ألا فلتطوه ؟ فإن هذا الكتاب يطير عيانًا ، حتى أكف أصحاب اليمين . (٢٩٥)

# لا يكون أبدًا بلا سبب

- ٣٧١٥ أيها البستانى ، أيها البستانى ، لقد جاء الخريف ، جاء الخريف ، وعلى النصون والأوراق من ألم القلب ، انظر العلامات ، انظر العلامات .
- ٣٧١٦ أيها البستاني ، انتبه وأنصت ، واستمع إلى أنين الأشجار ، نائحة من كل ناحية ، مائة بلا لسان ، مائة بلا لسان .
- ٣٧١٧ ولا يكون أبداً بلا سبب أن تبكى العينان وتجف الشفتان ، ولا يكون أحد بلا ألم في القلب ، أصفر الوجه .
- ٣٧١٨ النهاية أن زاغ الغم قد دخل إلى البستان ، وهو يدق بقدمه ، متسائلا بسخرية وشماتة : أين الروضة ؟ أين الروضة ؟
- ٣٧١٩ وأين السوسن ؟ وأين النسرين ؟ وأين الشقائق والسرو والياسمين ؟ وأين المكتسيات بالخضرة في الرياض ؟ وأين الأرجوان ؟ أين الأرجوان ؟

- ۳۷۲۰ وأبن حـواضن الشمار؟ وأبن الشهد والسكر بالمجان؟ ولقد جف من العصير السيار كل ذى عصير .
- ٣٧٢١ وأين بلبلى حلو الفم؟ وأين قطاى التى تهدل قائلة: أين؟ أين؟ وأين الطاووس الجميل كالحسناء، وأين الببغاوات؟ وأين الببغاوات؟
- ٣٧٢٢ لقد أكلت مثل آدم حبة ، فطردت من عشها ، وقطعت تيجانها وحللها ، من هذا الافتنان ، من هذا الافتنان .
- ٣٧٢٣ والرياض كأنها آدم تحس بالضرر ، نائحة وأيضًا في انتظار ، مادام قد قال لهم : لاتقنطوا ، ذو الامتنان ، ذو الامتنان .
- ٣٧٢٤ والأشجار بأجمعها قد اصطفت ، في ثياب سوداء ، قائمة بالحداد ، بلا أوراق ، ونحيلة نائحة ، من هذا الامتحان .
- ٣٧٢٥ ويا أيها القلق ، يا عمدة القرية ، أجب علينا في نهاية الأمر ، هل مضيت إلى القاع ، أو حلقت في السموات .

- ٣٧٢٦ قالوا : أيها الزاغ العدو ، هذا الماء سيجرى ثانية في النهر ، ويصبح العالم مليئًا بالألوان والروائح ، كأنه الجنان ، كأنه الجنان .
- ٣٧٢٧ أيها الزاغ المجدف في الحديث ، انتظر ثلاثة شهور، حتى يحل برغم أنفك ، عيد الدنيا ، عيد الدنيا .
- ٣٧٢٨ ومن صور إسرافيلنا ، يضيء قنديلنا ، ونصير أحياء من موت ذلك الخريف ، ذلك الخريف .
- ٣٧٢٩ فحتام من هذا الإنكار والشك ، فانظر إلى منجم الحسن والملاحة ، وإنسان العين المضرج بالدم فوق الفلك ، بدون سلم ، بدون سلم .
- ٣٧٣٠ يمـوت الخريف وكأنه الوحش ، وتقوم أنت برفس قبره ، وصبح الإقبال الآن يتنفس ، أيهـا الحرس ، أيها الحارس .
- ٣٧٣١ ويا أيها الصبح ، املأ الدنيا بالنور ، وابعد هؤلاء الهنود ، وحرر الدهر ، واتلُ رقيتك ، اتلُ رقيتك .
- ۳۷۳۲ ويا أيتها الشمس حلوة العمل ، عودى صوب برج الحمل ، ولا تتركنى ثلجًا ولا وحلاً ، انثرى العنبر ، أنثرى العنبر .

- ٣٧٣٣ واجعلى الروضة مليئة بالضحك، وابعثى أولئك الموتى أحياء، واجعلى الحشر منيرًا، هيا العيان، هيا العيان.
- ، ٣٧٣٤ ومن السبجن تخلصت البذور ، ونحن أيضاً من أركان الدور ، وجاءت الروضة من الغيوب ، بمائة هدية .
- ۳۷۳۵ وتصبح الروضة مليئة بالحسان ، ويكسد سوق الفراء ، ويصبح متوالدًا ووالدًا ، دوران الزمان ، دوران الزمان .
- ٣٧٣٦ ويأتى القلق بعدته ، على القصر العالى كالفلك ، قائلاً: لك ، لك ، أى الملك لك يا مستعان .
- ٣٧٣٧ ويصل البلبل عازفًا على العود، وتلك القطا قائلة: أين؟ أين؟ والطيور الأخرى مطربة، فالإقبال متى، الإقبال متى؟!
- ٣٧٣٨ وأنا حاملة من تلك القيامة ، وأترك الإفصاح باللسان ، فإن مايفكر فيه قلبى ، لا يتأتى على اللسان ، لا يتأتى على اللسان .
- ٣٧٣٩ وصمتًا ، واسمع أيها الأب الأخبار الجديدة من البستان ، فثمة رمح جاء طائرًا ، من اللامكان ، من اللامكان .

## لم تعرفی قدر شفتی

- ۳۷٤۰ كان حبيبى يطوف فى البستان بالأمس ويقول: أيتها الرياض فيك مائة حورية ممسوقة، لكن انظرى، هل لديك واحدة مثلى ؟
- ۳۷٤۱ ولم تعرفی قدر شفتی ، وقمت معی بکثیر من المکر ، والآن قد ذبت هکذا ، حائرة فی هذا الزمن .
- ٣٧٤٢ ويا من قد أثرت الفتن ، وصببت النار على الخلق ومن السماء علقت في كل قلب حبلاً خفياً .
- ٣٧٤٣ وفي بحرك الصافى الطاهر، كل الدنيا قذى بالنسبة لك، وفي بحرك صار راقصًا، قذى صور الرجال والنساء.
- ٣٧٤٤ والقذى إن كان دائرًا ، لا يتحرك من مكانه عن موج الروح ، وقد قال لمزماره : أنا الذى أنفخ .. فلا تنفخ أنت .
- ٣٧٤٥ ولقد أشعلت شموعًا كثيرة بعيدًا عن سقف السماء، وكم من النقوش رسمتها خارج مدينة الروح والجسد.
- ٣٧٤٦ ويا من بلا خيال وجهك ، كل الحقائق خيال ، ويا من بدونك ، الروح في بدني كالميت في الكفن .

- ۳۷٤۷ وبدون نوره الذي يشعل النور ، لا تنظري إلى أي شيء أيتها العين ، وبدون روحه التي تثير الروح ، ياروحي ، امض و لا تفعلي فعل الروح .
- ٣٧٤٨ قلت : لماذا لا تسألني عن إعلان ما جرى ؟ أجابت : إن أسئلتنا خارجة عن الأذن وعن الفم .
- ٣٧٤٩ ويا من ظننت ظل المحبوب محبوبًا لك ، ويا من للمعبوبًا لك ، ويا من للمنوات لم تميز بين نفسك وبين القميص .
- ٣٧٥٠ حتى تطرق روحك المحدودة الروح التى لا حد لها ؟ فإن روحك لا يسعها البدن ، وشمعتك لا تسعها قاعدة الشمع .

#### (rav)

### لا يكون البحر قطرة

- ۳۷۵۱ حلق فى الغيب ، ولا تحلق فى هذه الناحية ، ياطائرى الذكبى ، وامضى صوب بيت الخفاء ، يا فكرتى وإدراكى .
- ٣٧٥٢ وماذا في العالم إلا الطبل ، فـاجعل العـقل هو أوان العيد ، وماذا في الفلك إلا القش ، من بيدر أفلاكي .
- ٣٧٥٣ وأنا أصبت قلبك بجرح ، فلا تـضع مرهمًا على جرحى ، وأنا مزقت خرقتك ، فلا تضع رقعة على تمزيقى .

- ٢٥٥٤ وانظر إلى أفسل من ذلك ، فأنا بأجمعى ماء حياة ، ولا تسئ الظن كثيراً ، يا خائفًا من إهلاكى .
- ۳۷۵۵ والبحر لا يكون قطرة على ساحل بحر الروح، والسرور لا يساوى حبة في همتى الحزينة.
- ٣٧٥٦ والأرانب والقطا والغزلان تكون صيداً للعظماء ، وأسد الشرى مقلوبة ومربوطة في سرة جوادي .
- ٣٧٥٧ وقلوب الأسود صارت دمًا ، والصحراء احمرت من الدم ، ومن يصيب بالجنون صار مجنونًا ، من حسنائي التي قيل في شأنها «لولاك».
- ٣٧٥٨ وإن كنت كسولاً تعال مرة ، وتجرع كأسًا إلهية ، فيتحرك جبل أحد ، ويطير من محركي .
- ٣٧٥٩ كأس تطرق حرارتها السماء التي بلا عمد، وتعلم أي ألوان من الغليان تكون من جرعتها على ترابى .
- ۳۷٦٠ وتلك الخيمر تطرق لبك ، فتنير عينك وقلبك ، وآنذاك ترى جوهرا في جيندي الذي يشبه القذى .
- ٣٧٦١ والعالم كطائر نائم على بيضة وعلى فروج، ومن تلك البيضة تجد التربية، جناح أملاكي وقوادمها.
- ٣٧٦٢ وفي اليوم الذي يقفر فيه الكنائن برفسة من فوق البيضة ، تفنى السموات السبع في بيضتي الجديدة .

- ٣٧٦٣ والحمار الذي لا أصل له ، يقول : أيها التراب القديم ، افتح حجرك ، وخذ الجوهر ، فمتى رأيت إمساكى ؟ افتح حجرك ، وخذ الجوهر ، فمتى رأيت إمساكى ؟ ٣٧٦٤
- ٣٧٦٤ ولا تتأتى ذاتى فى وهم ، وأفكارى صارت مغلوبة لى ، ومن ينبس عن إشراكى إلا أحول من حوله .
- ٣٧٦٥ وصمتًا وأنت في الصمت أكثر غرقًا في فقدان اللب ، بالرغم من أن الأفواه تصير أفضل ، من كلامي هذا الذي يشبه المسواك .

## (۲۹۸) أنا أيضًا عنيد

- ۳۷٦٦ حتام أطوف حول القلب ، فمن طوافى الكثير ، لا الجسد يحمل ثقلى ، ولا الروح تقوم بسعيى .
- ۳۷۶۷ وحتام أطوف بالمنجم ، وحتام أقوم بحرب الروح ، حتى تفسخ مرة واحدة سداى ولحمتى .
- ۳۷٦۸ فإذا كنت عنيداً صعب المراس أنا أيضًا عنيد يابنى ، ويستسلم كل أسد هصور أمام صبرى الثابت الصامد.
- ٣٧٦٩ وكيف لا يطوف الجسد حول الروح ، بمشعل مثل السماء ، يانقطة حلوة وممتدة في روحي التي تشبه الفرجال .

- ۳۷۷۰ وحتى يكون الماء قائدًا ، تكون هذه الساقية عنقًا ، وأنت غافلًا تقلول : كفلى ، فقلد صار حملى دقيقًا .
- ٣٧٧١ وهو فارغ من أمرك ، ومن قمحك وحملك ، فما دام فهو يخفق كالفلك في أسراري .
- ٣٧٧٢ وأنا غربال في يده ، فهو يديرني بين يديه ، والغربلة شغله ، وشغلي أن أكون غربالاً .
- ٣٧٧٣ فلا صدق يبقى ولارياء ، ولا ماء يبقى ولا نبات ، وآنذاك أقول : هيا ، تعال يا حبيبي وردى الوجنة .
- ۳۷۷٤ وياروح روحى الشملة ، يا من فررت من يدى ليلة الأمس ، لا تكسر ، وانظر إلى كسرى ، انهض ياقائدى .
- ۳۷۷۵ ویا روحی حلوة السیر ، أعرجی أمام حبیبی ، حتی یقول لك فأتنی : یاروحی ، ویا مالكة روحی .
- ۳۷۷۶ وجسدی هذا کأنه البکرة ، یدیرها الحق عندما أستسلم ، حتی یخدعنی من بکرتی هذه وخیطی .
- ۳۷۷۷ وخیوطه وجذبه کلاهما مختفیان ، والبکرة و ۳۷۷۷ و دورانها ظاهران ، و تقول البکرة متى یکون جهدی هذا بلا جذب ؟

- ٣٧٧٨ والجسد كالعصابة والروح كالرأس، فهى ملتفة حول الرأس، وكل لفة فوق لفة أخرى طية بطية كأنها عمامتى.
- ۳۷۷۹ ويا شمس التبريزي النضر ، أنت حينًا العصابة وحينًا الرأس ، وأخشى أن تلتفت مرة واحدة مخطئًا رؤياي . (۲۹۹)

### ولكنى كالدف

- ۳۷۸۰ إن لم يكن قـولى جديرًا بشفـتيك ، فـهات حـجرًا ثقيلاً ، وحطم فمى .
- ٣٧٨١ فعندما يتفوه الطفل بكلام فارغ للأم الحنون ، من أجل تأديبه ، تخره بالإبره في شفتيه .
- ٣٧٨٢ وأحرق مائتي ليسان وفم غيرة على شفتك ، ومزقها وحطمها واقض عليها .
  - ٣٧٨٣ وعندما يمضى الظمنان بوقاحة إلى ساحل البحر، يخرج من بين الموج سيفاً يضرب عنقه .
  - ٣٧٨٤ وأنا غالام لذلك السنوسين الذي رأى بستانك، وخجل من نرجسك، خرست السنته العشرة.
  - ٥٨٧٣ ولكنى كالدف، عندما تدقنى بكفك، أصرخ قائلاً: دق وجهى كالهاون .

- ٣٧٨٦ ولا تتركنى من يدك، حتى يحمى السماع، ولم طرف ردائك عن الدنيا ملوثة الذيل.
- ٣٧٨٧ وإذا كمان تجلى يوسف عماريا يكون أجمل ، فإن العينين لم تتفتحا إلا بالقميص .
- ٣٧٨٨ أجل ؛ فالعيون المخمورة تكون من روضة المعنى ، لكن نغمة البلبل تكون حلوة في الرياض .
- ٣٧٨٩ وإذا كانت شعشعة شمس الروح هي الأصل ، فإن الإنسان لم يصل إلى ذلك الفلك دون جسد .
- ٣٧٩٠ فاصمت ، فلو أن مغسل الموتى ربط فكى ، فإنك تسمع هذا اللحن من القبر من بعد الموت .

# أريد أن يظلم الليل

- ۳۷۹۱ لا تمض صوب تلك الناحية ، بل تعال إلى هذه الناحية ، يا أيكتى الضاحكة ، ياعقل عقل عقلى ، وياروح روح روحى .
- ٣٧٩٢ وحول عينيك بنظرة إلى هذه الناحية ، ومر مرورًا عابرًا بحيّنا ، واغل في قصب السكر ، يانبع حياتي .
- ٣٧٩٣ وأنا أريد أن يطلم الليل ، حستى آتى إلىك ، ومن ومن وجهك يضئ الليل أمام سالكى .

- ۳۷۹٤ ومن أكون بالنسبة لعشقك ؟ أنا الساقى للدمع الدموى ، وعيناى هما كأس الخمر ، وأهدابى هى عاصرة الخمر .
- ۳۷۹۵ ف آتیك بالشراب من دمعی ، و آتیك بالشواء من قلبی ، و هذا هو رطبی ویابسی ، و واضح ما فی امكانی .
- ٣٧٩٦ ولا خلا بحر عيني لحظة واحدة من جوهرك، ولا خلا منجمي لحظة واحدة من ياقوتك الجميل.
- ٣٧٩٧ ومع كل هذا أين سكرك ؟ وأين عهدك وميثاقك ؟ فاطو أيها الحبيب الجميل عهدى ، كما يطوى الحصير .
- ۳۷۹۸ أليست عينى هى التى تلقى بالطل ؟ وأليس وجهى هو الذى يلقى بالذهب ، حتى يدق على عقيقك قطعة من الذهب ، من ناثرى للذهب ؟!
- ٣٧٩٩ ولقد كتب الحق خطئًا على وجهك: جددوا إيمانكم ، ومن هذا الوجه ومن خطك الحلو ، يزداد إيماني في كل لحظة .
- ۳۸۰۰ وفي السر تقول عينك لعيني عند غضبك، ومتى يصبح حديثًا خفيًا من نارى الخفية ؟

- ٣٨٠١ تقول: اجعل القلب قويًا ، لا تهرب أيها الجميل من الغضب والدلال ، واشرب في البداية قدحًا من الدردي ، وانذاك انظر إلى نهايتي .
- ٣٨٠٢ وعلى كل وردة تكون شوكة ، وعلى الكنز أيضًا تكون حية ، وليكن الله المراد الجلو ، وليكن الصبر والمركى أنا .
- ٣٨٠٤ وكثيرًا ما أضع يدى فى المخلاة ، وأجعل الطالب سلطانًا ، وأهب كل بدر بدرة مادام البدر قد نزل ضيفًا على .
- ۳۸۰۵ وکل ما یشتهیه قلبی من طعام ، آتی به من المخلاة بلا خطر ، حتی یحمر وجهی ، وتخضر مائدتی.
- ٣٨٠٦ أجاب: لقد جرى هذا الكلام هوناً ، وحذار ولا تفقد المخلاة ، ولقد وجدت مفتاحًا جيدًا ، يا بوابي المعتمد .
- ٣٨٠٧ الصبر مفتاح الفرج ، والصبر معيار الدرج ، والمسبر معيار الدرج ، والصبر ترياق الحرج ، ياتركيي المتغنى بالعربية .

٣٨٠٨ - وكفاك من الحوقلة يابنى ، فإن الشيطان يزأر أفضل ، ولقد كففت عن الحوقلة ، وصار الشيطان محوقلاً منى . (٣٠١)

# لا إذْنَ بالحديث

- ٣٨٠٩ مع أنه من الاتصال ، صرت عاشقًا لعشقى ، أكون مغتربًا هكذا عن العشق ، من جراء الفتن .
- ٣٨١٠ ومن غاية الاتصال ، يكون المرء غريبًا ، أجل ، إن حلت هذه المشكلات لا يبقى عدو في لحظة .
- ۳۸۱۱ وهناك بحر كله منا در ، ليس ظاهرًا وليس مستورًا ؛ فلا إذن بالحديث ، كما أن الصمت عنه كفر .
- ٣٨١٢ فالحديث عنه صار تشبيهًا ، وصمتك صار تعطيلًا ، وهذا داء لا دواء له ؛ ففرج لنا ياذا المنن .
- ٣٨١٣ وصورة الدنيا لون ورائحة ، وفي كل لحظة تطلب المدد منه ، كلها غافلة وباحثة عن القوت ، فاتحة أفواهها كالأطفال .
- ۳۸۱٤ والقلب كان نائمًا وقفز ، وهو دائمًا في جيشان ،
   والقلب كالقدر المغطى ، اتخذت النار فيه موطنًا .
- ٣٨١٥ ويا من أعطتنا بصمت من قفيز، في كل لحظة أسطورة جديدة، صارخة في قلب الصمت .

- ٣٨١٦ ففى قهره مائة من الرحمة ، وفى بخله مائة من المكرمة ، وفى الصمت ، المكرمة ، وفى الصمت ، كأنه الظن .
- ٣٨١٧ وألفاظ صامتيك ، قد سمعها الذين فقدوا الوعى منك ، وأنا صامت جياش بك ، وكأننى بحر عدن .
- ٣٨١٨ ولطفك يمارس الألوهيسة ، وهو أيضاً يقسضى الحاجات ، ثم يقوم بالفراق ، فاقتعله يارب من الجذور .
- ٣٨١٩ فيا سعادة القلب لنا ، وياترفهنا ، ويا أصلنا ، ويا مبدأنا ، أي علم في النهاية لسرنا عند حسن أو أبي الحسن ؟!
- ۳۸۲۰ ويا من شرانا عشقك وفصلنا عن الجميع ، ونحن مزقنا الملابس ، فرقع مزقنا .
- ۳۸۲۱ ویا من سفکت دم عقلی ، لقد فر الصبر من قلبی ، ویا من مزجت روحی بروح کل محطم للصور .
- ٣٨٢٢ وحيثما صار العاشق هالكاً ، لا يخفق طائر بجناحيه ، وإن وجد الميت من هذا القوت ، لمزق الكفن على الفور .

## حتى لا تمزق أوتاري

- ۳۸۲۳ بالأمس كانت صورة خيال حبيبى تطوف حول الوجه الورد، فقلت: ادخل، واملأ من شمع الوجه أسرارى بالنور.
- ۳۸۲۶ فیا من ربیع وجهك ، اخضر عمری ، فحارت روحی ، وحارت أرواح الجمیع فی شأنی .
- ۳۸۲۵ ويا سيدى وسلطانى ، سلطان سيلاطينى ، ويا من ألقيت نارا في روحي الماهرة .
- ۳۸۲۶ ویا من أنت فی الفلك روح الملك ، وفی البحر تسبیح السمك ، وفی كل جمال منك ملاحة ، یاعینی ویابصری .
- ۳۸۲۷ فأنت عملى رأس دفتر كل رئيس ، وأنت برهان لكل رسول ، وأنت الحاكم وأنت الحكم ، وأنت وأنت وسيلتى التي لابد منها .
- ٣٨٢٨ ولقد صار ترابى خزانة للذهب ، من إشراق شمسك ، ومن مجدك ، تنبت الأجنحة ، من فكرتى الطيارة .
- ٣٨٢٩ ويا من أنا إلى جـوار لطفك مثل صنج يعزف ، فحرك الريشة برفق ، حتى لا تمزق أوتارى .

- ۳۸۳۰ ومنذ أن أشرق ربيع رحمتك على بستان الروح ، إما أن اختفى الشوك فى الورد ، أو صار الشوك بجملته وردا لى .
- ٣٨٣١ ومن إقبال رؤيتك ، ومن نعمتك الكثيرة ، يمد قلبى السفاك مائة مائدة ذهبية كل ليلة .
- ٣٨٣٢ وفي كل ليلة ، يمد خيال فاتنى يده ، ويحك رأسى ، محتى سلب في النهاية عمامتى ، سلب عمامتى .
- ۳۸۳۳ وما یأتینی به من العدم ، فی کل لحظة أصبه فی القول ، حتی جعل من کرمه ، أقوالی کالدر . (۳۰۳)

### لیس لی سواك دواء

- ٣٨٣٤ جلب عشقك قدحاً مليئاً ببلاء قلبى ، قلت : أنا لا أشرب الخمر ، قال : من أجل قلبى .
- ٣٨٣٥ قدم خمر معرفته، ولأقل لك صفاتها، مرة مستساغة طيبة، كأنها وفاء قلبي.
- ٣٨٣٦ ونحن سكارى هكذا، فأسرعت إليه قائلاً: أنظر إلى شأن قلبي وأبهته.
- ٣٨٣٧ قال: يا سرَّ الإله ، لاتبد وجهك لأى أنسان ، ومعهد وأشكر الله وأثنى عليه ، من أجل لقائه بقلبى .

- ۳۸۳۸ قلت هذا فی حد ذاته لا یصح ، وعشقك لا یصیر خفیًا ، وأی شئ هذا الذی یصیر حجابًا أمام صفاء قلبی ؟
- ٣٨٣٩ وعندما يصير العشق سافكًا للدم ، يصبح رستم عديم الحيلة ، ويتحطم جبل أحد إربًا ، آه ، فماذا يكون قلبي ؟
- ٣٨٤ وما أسعدها لحظة تلك التي يأتي فيها ذلك المليك إلى خيمتي ، ويحل بكرمه رباط قباء قلبي .
- ۳۸٤۱ ویقول: یا من تجمدت بدونی وصرت ذابلاً، اقترب حتی یلفحك هواء قلبی.
- ٣٨٤٢ قلت: إنه لطفك أن تبحث أنت عن عبدك، ومن يعلم سواك سر قبض قلبي وبسطه.
- ٣٨٤٣ قال: لا، إنك تصير نضراً، وتصير بلا حدوبلا مقياس، أكثر نضرة من النرجس والورد أمام صبا قلبي .
- ٣٨٤٤ قلت : يا من أعطيت دواء لائقًا لكل ألم وعناء ، ليس لي سواك دواء ، يا من أنت دواء قلبي .
- ۳۸٤٥ وثمرة كل غصن وشجر شاهدة على قلبى ، والوجه الشاحب ، والدمع كالدر ، شاهدان على قلبى .

- ۳۸۶٦ لا تقصد ألوان الجفاء ، وإن قصدتها مع قلبى ، ويلاه على ويلاه على ويلاه على قلبى ، ويلاه على قلبى . قلبى .
- ٣٨٤٧ إنك تقصد أذى جسدى ، فَيُسَرَّ بذاك عدوى ، ثم يتأذى قلبك من هذا أو يتأذى قلبي .
- ٣٨٤٨ وقلبى واله ومفتون ، وقلبى بلا رأس ولا قدم ، وهلبى واله ومفتون ، وقلبى كل مكان . وقلبى في أوقات السحر ماض إلى كل مكان .
- ٣٨٤٩ وقلبى فاقد لذاته مـجنون ، وقلبى دار مليئة بالدم ، وقلبى ساكن وطواف ، وقلبى فوق الثريا .
- ۳۸۵۰ وهو محترق ونحیل من جرائك وفی طلب جوهو محترق ونحیل من جرائك وفی طلب جوهرك ، وقد جاء قلبی وضرب خیمته علی ساحل البحر .
- ۳۸۵۱ وحیناً صار قبلی هذا كالشواء ، ملأت رائحته الدنیا ، وحیناً صار الرباب قلبی هذا ، رفع أنینه . . قلبی قلبی . . قلبی .
- ٣٨٥٢ وهو الآن نحيل معاف ، لكنه غارق في الحرب ، وهو الآن على جبل قاف ، قلبي في أثر العنقاء .
- ٣٨٥٣ وطفل قلبى لا يرضع من مرضعة الليل هذه ، فلعله قد وجد مرضعة الليل قد سودت قلبها .

- ٣٨٥٤ وصخرة موسى إن صارت منه نبعًا جاريًا كالنهر، فقلبي الذي كالضخر والصوان صار نهرًا جاريًا بحكمة الحق.
- ٣٨٥٥ ولقد صعد عيسى بن مريم إلى الفلك ، وتخلف حماره ، ولقد تخلف أنا على الأرض وارتفع قلبي إلى أعلى .
- ٣٨٥٦ وكفاك ، فقول اللسان هذا حجاب على القلب والروح ، فليت قلبى لم يكن عالمًا باللسان . (٣٠٤)

### منتظرون لذلك اللحن

- ٣٨٥٧ ما لك تهرب هكذا سريعًا ؟! جلس هنا لحظة واحدة ، وأين صبرك ؟ أيها الصابر ، يا من كلك تمكين .
- ٣٨٥٨ ونحن شخصان أو ثلاثة قـد متنا حديثًا، منتظرون لذلك اللحن، ولنحيا من تلقينك، ولننج من التكفين.
- ٣٨٥٩ هيا، وانفخ نفخة قبل يوم الدين، حتى يسمع دوران الفلك من حشرك التحسين.
- ۳۸۶۰ وهیا تحدث بلساننا ، لا تتحدث بالرمز ، تحدث حدث حدیثًا صریحًا ، حتام تأکل الدم ظلمًا ، یا من کل طبعك دموى .

- ٣٨٦١ وحتام تعض على كبده ؟ وحتام تقصد حياته ؟ وحتام تقصد حياته ؟ وحتام تبلغه الأخبار السيئة ؟ والأمر هكذا وهكذا .
- ٣٨٦٢ وحتام تصيب شفته بالمرارة ، وحتام تجعل ليله مظلمًا ، يا من شفتك كلها كالسكر ، ويا من ليلك الفردوس الأعلى .
- ٣٨٦٣ فهل يستخرج السم قط من العسل ؟ أو الخل من العسل السكر ؟ فحتام تغالط ، يا مغالطًا مهينًا .
- ٣٨٦٤ وكل ما تفعله شفتك أن تنبئ عن السكر ، وكل حركة تقوم بها فيها لطف دفين .
- ٣٨٦٥ وأى شبه للسرو بقذى ؟ وأي شبه للذهب بنحاس ؟ وأى شبه لك بأحد يا ملك يوم الدين ؟ وأى شبه لك بأحد يا ملك يوم الدين ؟ (٣٠٥)

### قبل وجه الروح

- ٣٨٦٦ فلتجر ماء حياة العشق في عروقنا ، ولتجعل لمرآة الصبوح ترجمة ليلية .
- ٣٨٦٧ ويا أب السرور الجديد، وطّىء بقدمك عرق الروح، وأبد كأس الفلك، وتنح عن كلتا الدارين.
- ۳۸٦۸ ويا من عقلي صيدلك ، والرمي بالسهم شعارك ، فلتمسك بإبهام قلبي ، ولتجعل روحي هدفاً .

- ٣٨٦٩ وإن يمنعك عسس العقل من هذا العمل ، احتل ، واهرب منه ، وادفعه ، وتعلل .
- ٣٨٧٠ وفي المثل أن الشقر يكونون بعيدين عن الكرم، فانظر من أشقر الخمر إلى الكرم، واهزأ بالجميع.
- ۳۸۷۱ ويا من من لعب الكواكب، قد صرت حائراً سائراً على على قدميك، تخير الجواد، وأثر الرخ، وسيره نحو الملك.
- ٣٨٧٢ وانهض ، والبس قبلنسوتك مائلة ، وقبل وجه الروح ، ومشط جدائل السرور .
- ٣٨٧٣ وانهض ، واصعد إلى السماء ، وتعرف على الملائكة ، وادخل إلى مقعد الصدق ، وامتثل بالحضور في تلك العتبة .
- ٣٨٧٤ وما دام خياله الحلو قد اتخذ منزلاً في قلبك ، مادمت قد صرت خيالاً ، اتخذ في القلب والعقل داراً .
- ٣٨٧٥ وهناك طستان: أحدهما ملئ بالذهب، والآخر بالنار، فاختر النار وضع يدك فيها.
- ٣٨٧٦ وصر مثل الكليم ، حتى لا تنظر إلى طست الذهب ، وخذ النار في فمك ، واجعل الشفة وطناً للهيب .

- ٣٨٧٧ وعاقب بهجوم كهجوم الأسد، وصادر رأس العدو، وسادر رأس العدو، وسم جرعة دم العدو خمر المجوس.
- ٣٨٧٨ وهو عملك أيها الساقى ، دفع الإثينية فتعال تعال ، ومع خمر الوحدة في كفى واجعل التفرقة جمعًا .
- ٣٨٧٩ وهذا الوطن على جهات ستة ، فيلا تطلب منه أن يكون على قبلة واحدة ، وموضع القبلة التي لا وطن لها ، ابحث عنها في العدم .
- ٠ ٣٨٨٠ وهذا الزمان هو المصيب بالقدم ، فلا تبحث فيه عن عمر الخلد خارج هذا الزمان .
- ٣٨٨١ ويا من أنت كالسنبلة ، روحك هي القمح والقش هو جسدك ، فإن لم تكن حمارًا ، لماذا تأكل القش ؟ امض نحو اللب والحب .
- ٣٨٨٢ واللسان خارج الباب ، فلم تصير حلقة للباب ، و سيرها نحو النفس . وحطم الباب أمام روحك ، وسيرها نحو النفس . (٣٠٦)

# أكثر ظمأ في كل لحظة

٣٨٨٣ - أنا لا أشبع منك ، وليس لى من ذنب سوى هذا ، فلا تشبع أنت من رحمتى ، يا من أنت ملاذى فى الدارين .

- ٣٨٨٤ ولقد ملنى وشبع منى السقاء والدن والقربة ، وهى أكثر ظمأ في كل لحظة ، سمكتى التى تطلب الماء .
- ٣٨٨٥ فحطموا الأكواز، ومزقوا القرب، فأنا ماض نحو المحر، مهدوا لي الطريق.
- ٣٨٨٦ فحتام تصير هذه الأرض وحلاً من قطرات دمعي ، وحتام يسود الفلك من حزني ودخان آهاتي ؟
- ٣٨٨٧ وحتام يئن قلبى هذا ، ويل قلبى ، هذا القلب الخرب ، وحتام تئن شفتى هذه ، أمام خيال مليكى .
- ۳۸۸۸ فيامض نحو البحر ، فيمنه يصل موج الصفاء ، وانظر إلى منزلي وتكيتي غارقين من موجه .
- ٣٨٨٩ ولقد تموج ماء الحياة بالأمس من صحن دارى ، ويوسفى سقط بالأمس كأنه القمر في بئرى .
- ۳۸۹۰ ووصل سيل فجأة ، فبجرف بيدرى كله ، وارتفع الدخان من قلبي ، فقد احترق برى وقشى .
- ۳۸۹۱ فإذا كان قد ضاع بيدرى ، على الا أغتم ، ولم أغتم ؟ ويكفيني ويكفي مائة مثلى بيدر نور قمرى .
- ۳۸۹۲ وفی قلبی دخل هو ، وکان خیاله ناریًا ، وارتفعت النار إلی رأسی ، واحترقت قلنسوتی .

- ٣٨٩٣ قال: من مجالس السماع يقل الاحترام والجاه، والجاه، وليكن الجاه لك، فعشقه هو إقبالي وجاهي.
- ٣٨٩٤ ولا أريد عقالاً ولانهي ، تكفيني معرفته فيحسب ونور وجهه في منتصف الليل هو غرة صباحي.
- ٣٨٩٥ فليحشر عسكر الغم، فأنا لا أهتم بعسكره، ذاك أن جيشي أنا استولى على الفلك مرحلة بعد مرحلة.
- ۳۸۹٦ ومن بعد كل غزل ، يتوب قلبى عن القول والكلام ، ويقطع الطريق على قلبى داعية إلهى . (۳۰۷)

### لست في الماء والطين

- ٣٨٩٧ أنا لا أشبع منك ، ياقمرى المزيد للروح ، فلا تقم بالجفاء ، فأنا لا أستحق الجفاء .
- ٣٨٩٨ وأنا سعيد مع الظلم والجفاء ، وإن كنت داخل النار ؛ لأنك ألقيت بظلك على ، ياطائر بلحي المبارك .
- ٣٨٩٩ وما دام العشق يقوم بنثار السكر على المفيقين ، فإن مذاق بلائي ، يحطم أسعار سكر النبات .
- ۳۹۰۰ ویفوح العود من دخانی ، فیعمی حاسدی ، ویضیق قبائی . ویضخم وجودی ، ویضیق قبائی .

- ٣٩٠١ وفي تلك اللحظة ، تصير هذه الأرض دائرة كأنها السماء راقصة ذرة بذرة ، صائحة صيحات الوجد .
- ٣٩٠٢ ولقد جاء خياله بالأمس ، وقال لى : لا تغتم ، قلت : لست مغتمًا ، يا من غمك دوائى .
- ٣٩٠٣ قال: إن الغم غلامك، وكلتا الدارين وفق هواك، لكن ابتعد عن كليهما معًا، من أجل لقائي.
- ٣٩٠٤ قلت : عندما يحين الأجل ، تقفز الروح خارج هذا الجسد ، فإن مضيت في أثر الروح ، لتتحطم قدمي .
- ٣٩٠٥ قال : نعم ، وانظر إلى الورد ، عندما يقطع القضاء
   رأسه ، يطأطئ الرأس ضاحكًا تحت أقدام قضائى .
- ٣٩٠٦ قلت: أنا إن عبست ، فإن ذلك خوف الحسد ، حتى لا يصل إلى عين السوء كرى وفرى ومجدى .
- ٣٩٠٧ قال: دعك من عين السوء، فإنها لا تصيب إلا الماء والطين، فمن أين تصل عيون الحسودين إلى جانب كبريائي ؟
- ٣٩٠٨ قلت: لقد بقيت يومين أو ثلاثة في الماء والطين، مقيد بالخوف والرجاء، حتى تصل عطيتي.
- ٣٩٠٩ قال: لست في الماء والطين ، بل ظلك الذي هو في هذه الناحية ، فلقد رفعتك من هذه الدار ، صنعتي التي تختطف الروح .

۳۹۱۰ – ونما قاله حبيبي ، طار العقل من رأسي ، وباقي القصة ، لا يشم منها العقل الكلي رائحة ، فما بالك بي أنا ؟! (۳۰۸)

### ذهب الحبيب وبقى القلب

- ٣٩١١ أنا الطرب ، والطرب أنا ، والزهرة تعـزف ألحانى ، والعشق بين العاشقين ، يقوم بالإغراء من أجلى .
- ۳۹۱۲ والعشق عندما يصير ثملاً سعيداً ، ويصبح في غير وعيه وفي شد وجذب ، ومثل مسلوبي القلوب ، يفشى هواى أمام الجميع .
- ٣٩١٣ وهو يتحمل دلالى بروحه ، ويسم بميسمه وجهى ، ويشعر دوران الفلك بالحسد ، مما يفعله بي .
- ٣٩١٤ ولقد أمسكت أنا برأسى ، ولقد غبب أنا عن الوجود ، وذرة بذرة يعزف ايقاع فنائى .
- ٣٩١٥ آه، فلقد أوشك النهار على الزوال ، وغزال اللطف
   انقلب إلى أسد والحبيب الرفيق قد مل من كلامى
   وادعائى .
- ٣٩١٦ وذهب الحبيب ، وبقى السليل ، وطوال الليل طواله فى الماء والطين ، وأنا أهتىز مراً ومسخموراً حستى الصبوح ، فويلى .

- ٣٩١٧ إلى أن ينبثق الصباح ، وتطل بأعلامها شمس ١٩١٧ الفلك ، ثانية تصير نضرة كالسرو ، ظهرى المنحنية المثناة .
- ٣٩١٨ ويفتح حانوت الورد، ويتدلل الجزء والكل، وناى مقام العراق مع الطبل، يشرحان ثنائي.
- ٣٩١٩ وساقى الروح صبيح الوجه يقدم الخمر جرة بجرة ، ٣٩١٩ حتى يفقد رأسه وقدمه زاهدى المرتضى .
- ٣٩٢٠ وباالله أيها الساقى ، ضع ذلك القدح الضخم على كف شيخى ، إرضاءً لى .
- ٣٩٢١ قال : لقد أعطيته الخمر ، ووضعتها في قلبه وروحه ، وانبتت له جناحًا وقوادم ، من صفة صفائي .
- ٣٩٢٢ ولقد ضاع الشيخ الآن ، وصار ثملاً مهدمًا للغاية ، وعار ثملاً مهدمًا للغاية ، وليس في حالة تسمح له بأن يتحدث عن نكاتى .
- ٣٩٢٣ فتعال أيها الساقى ، لأشرب لحظة ، وإن قتلتنى أكون سعيداً ، تكون الراح عطاءً له ، وتكون الروح سخاءً منى .
- ۳۹۲۴ ولتكن الخسمر لك والجرة لى ، وليكن الماء لك والنهر لى ، ومن هو الشمل فى الميدان ، إنه أنا ، وساقيني هو سقائي .

- ۳۹۲۵ ولقد قفرت من زبدی ، وتربست فی قاع الدن ، حتی تکون کلها لله ، حاکمی وحکمی .
- ۳۹۲۶ وشمس تبریز الذی انطلق نوره من تبریز ، صار غارقاً فی نوره هذا الشعاع من ضیائی . (۳۰۹)

### كيف يكون قتيل العشق ؟

- ٣٩٢٧ كل من يسألك عن الحور، أسفر له عن وجهك وقل: هكذا، وكل من يسألك عن القمر، اصعد إلى السطح، وقل: هكذا.
- ٣٩٢٨ وكل من يطلب حورًا ، أبد له وجهك ، وكل من يتحدث عن المسك ، أسدل جديلتك وقل : هكذا .
- ٣٩٢٩ وكل من يسألك كيف ينحسر السحاب عن القمر ؟ فلتفتح رباط القباء عقدة عقدة وقل له: هكذا .
- ۳۹۳۰ وإن سألك أحد: كيف يحيى المسيح الميت ؟ فقبل أمامه روحي ، وقل: هكذا .
- ٣٩٣١ وكل من يسائك: قل لى كيف يكون قسيل المركبة عندا . العشق ؟ اعرض أمامه روحى ، وقل : هكذا .
- ٣٩٣٢ وكل من يسألك مشفقًا عن قدى ، فاعرض حاجبيك فقد انحنيا ، وقل : هكذا .

- ٣٩٣٣ والروح تنفصل عن البدن ، ثم تدخل باطنه ، هيا أظهرها للمنكرين ، وادخل الدار قائلاً : هكذا .
- ٣٩٣٤ وكل ناحية تسمع منها أنينًا بعشق ، فقصصنا كلها هي ، بحق الله هي هكذا .
- ٣٩٣٥ فإنها دار لكل ملاك، صرت أزرق الصدر، فأبد عينيك وانظر جيداً صوب السماء ؛ فهي هكذا.
- ٣٩٣٦ وأنا لم أبح للصبا بسر وصال الحبيب، حتى قال الصبا لصفاء سره: هو هكذا.
- ٣٩٣٧ وبرغم أنف مايقال: كيف يصل العبد إلى الحق؟ ضع فى كف كل من يقول هذا شمع الصفاء، وقل: هكذا.
- ٣٩٣٨ قلت : وكيف تنتقل رائحة يوسف من مدينة إلى مدينة ، ورائحة الحق أعطاها الهواء من عالم هو قائلاً: هكذا ؟
- ٣٩٣٩ وقلت : وكيف تفتح رائحة يوسف العين ، فأعطى نسيمك الضياء لعيني قائلاً : هكذا ؟
- ٣٩٤٠ ومن تبريز لعل شمس الدين يقوم بإكرام ، وعساه
   لطفًا أن يتحدث عن الوفاء قائلاً : هكذا .

### خمر العارف

- ٣٩٤١ ليلة الأمس ماذا شربت أيها القلب ؟ قل ولاتُخف، ولا تُرفع وجهك إلى السماء مثل الصامتين الأبرياء .
- ٣٩٤٢ هل شربت خدمراً خاصة ؟ أم هل أكلت نقل المحدد الخلاص ؟ إن رائحة الشراب تفوح ، فبلا تضع الخربز في ألفم .
- ٣٩٤٣ وروحك في يوم ألست ، شربت خمراً من مائدتك ، وأنت سيد اللامكان ، فلا تقم بالعبودية لمكان .
- ٣٩٤٤ وليلة الأمس أرقت الشراب ، وهربت من جوارنا ، ومرة أخرى أمسكت بك ، فلا تقم بهذا مرة أخرى .
- ٣٩٤٥ وأنا بأجمعى لك ، ثمل بخمر الوفاء ، وأنا مستقيم معك كالسهم ، فلا تجعل سهمى قوساً .
- ٣٩٤٦ وياقلبي الممزق إربًا ، رؤيتي إياه هي العلاج ، فهو ظهيري وملجأي ، فلا تركن على هذه الدنيا .
- ٣٩٤٧ ويا من كل الخلق حلق لك ، مملوء بزادك ، وإن لم تكن مغرمًا بالسماع ، لا تضع يدك على ناى الروح .

- ٣٩٤٨ وأنت من قسمت بنفخة "نفخت"، ونفشتها في الجميع، ما دام نفسك هو روح الناى، لا تصرخ بدون ناينا.
- ٣٩٤٩ ولقد بلغ أمر روحي منتهاه ، وبلغ السكين العظم ، وهلغ السكين العظم ، وأئن ، فيقول لي لا تتحدث ، ولا تئن .
- ٣٩٥٠ لاتئن مادمت أنا أئن من أجلك ، وأنت الذئب وأنا الراعي ، فلا تجعل من نفسك راعيًا مثلي .
- ۳۹۵۱ وکل أول صباح تسحب الجرة نحونا ، ويا من رأيت وجهى ، لاتتجه نحو هذا وذاك .
- ٣٩٥٢ ولقد رضع موسى اللبن من أمه على الربق، وقالت له: أنا أمك، فلا تمل إلى المرضعات.
- ۳۹۰ وأخف الخمر واندهش ، واجعل الجسد كله حيًا ، وانظر إلى الخمر كالعقيق ، ولا تذكر عقيق المنجم .
- ٣٩٥٤ وخمر العوام من الظاهر ، وخمر العارف من الباطن ، ورائحة الفم تبينها ، فلا تبينها باللسان .
- ٣٩٥٥ من تبريز يصل شمس الدين كأنه الهلال ، فوجه بصرك تنحو المصباح لا نحو قاعدة المصباح .

### تلك الجمال الثملة

- ٣٩٥٦ إن زمامي ليتحمل الأحبة وكأنه الجمال ، وعمله هو حمل الحبيب وعملي هو تحمل الأثقال .
- ٣٩٥٧ ولقد جعلني حاديًا للقوافل ، ويجر تلك الجمال المجمال الثملة كلها في هذه القافلة .
- ٣٩٥٨ وأنا بعيره الشمل، وأنا عابد الشوك من أجله، أحيانًا يشد زمامي، وأحيانًا يمتطيني.
- ۳۹۵۹ والبعير الثمل يزبد، وكل ما يوجد يتلفه، ولكن لا يعلم يعيس لذة اجتراري.
- ٣٩٦٠ حقيقة أنني عندما أليقي بالزبد، ألقى بزبدى فوق كفه كفه، وعندما يصل الزبد إلى كفه يجيش فوق شه كر.
- ٣٩٦١ وأنا أقوم بالأعمال كالصغار، وأتحمل الأثقال كالجمال، فحمل من يا ترى أحمله، انظر إلى عزتى وأبهتى.
- ۳۹۶۲ وعندما یکسر نرجسه من دمی خسماره ، یسلب صبره وقراره صبری وقراری .
- ٣٩٦٣ وقد أصبح خيال وجهه قبلة النور لعيني ، وكلماته هذه التي في قيمة الذهب ، حلقة في أذني .

- ٣٩٦٤ فقل للبستان والربيع ، ما ادعاؤك هذا للحسن والجسمال ؟! وسأبدى لك الحسن عندما يصل ربيعي .
- ٣٩٦٥ وعندما تشرب الخمر ، قل للخمر : لماذا تدقيننى على رأسى ؟ ولم ترى فى رأسك خمرى التى لا خمار فيها ؟
- ۳۹٦٦ وأنت صقر أبيض ، فامض وقل لأمير الصيد ، كلاكما لى ، أجل أميرى وصيدى .
- ٣٩٦٧ لقد كان مطلع هذا الغزل عن الجمل ، ومن ثم صار طويلاً ، ولا تبحث من الجمل عن القصر ، يا مليكي الفطن .

### (315)

### لاتبتعد عن عيني

- ٣٩٦٨ قلت ليلة الأمس للعمشق: يا من أنت قسريني وصاحبي، لا تغب قط لحظة واحدة عن جواري.
- ۳۹٦۹ أنت نور عيني كلتيهما ؛ فلا تبتعد عن عيني ، وأنت شعلة صدرى ؛ فلا تقلل من شررى .
- ۳۹۷۰ رفیقی وصاحبی ، جمیلی ولطیفی ، رقیقی و ۳۹۷۰ وظریفی ، بستانی وربیعی .

- ۳۹۷۱ يا من جسدى مهدم لك ، وعينى سحاب لك ، وعينى سحاب لك ، وهو ذرة لشمسك ، قلبى هذا الذي لا قرار له .
- ٣٩٧٢ فافتح شفتيك ، وحل إشكالى ، وأسعد قلبى ، واسعد قلبى ، فإلى أين يصلا في النهاية ؟ حواسى الخمسة وجهاتى الستة في القمار .
- ۳۹۷۳ وماذا تلد تلك الليلة الحبلى من أجلى ؟ وإلى أين يجرني ، قل ، سكرى الذي بلا خمار ؟!
- ٣٩٧٤ وماذا يفعل ويا للعجب شكرى وحمدى ؟ أى أثر يكون - ويا للعجب - لأنيني ونواحي ؟!
- ٣٩٧٥ قال: ما أسعدك، ففي غمنا انحنيت، وما لك من عمل عمل في الدنيا، هو عملي، أيها المختار.
- ٣٩٧٦ وأنت ثمل بى وذليل لى ، عاشق لى وعابد للخمر ، وإنما كل ما يلقاه إنما يلقاه من يدى ، ذلك الذى يتحمل أثقالى .
- ٣٩٧٧ فامض ، فلك الكر والفر ، وضع مجلس السرور من البداية ، ذلك أن انتظارى يهب النظر في النهاية .
- ۳۹۷۸ قلت : أبد لى ، كيف تحيى الميت ؟ وأحى جسدى هذا من أجل اعتبارى !!

- ۳۹۷۹ ولا تبحث عن میت أكثر من جسدى ، وأحیه بنور «هو" ، حتى یصیر جسدى بأجمعه روحاً ، جسدى هذا موطن الروح .
- ۳۹۸۰ قال: ألم تر منى مرات كثيرة من أنواع الاعتبار؟ وألم يصر لك يقينًا، ويا للعجب، قدرتي وعزتي؟
- ۳۹۸۱ قلت: رأى القلب، لكن أين يوجد قلب شبع من لطفك وعجائبك يا مليكي وحاكمي ؟
- ٣٩٨٢ وفي لحظة ، سحب العشق أذنى إلى ركن ، وتلت رقية رقيته ، شبكة قلبي الذي صار صيدًا .
- ٣٩٨٣ وماذا صارت الروح من رقيته ؟ لا تتحدث ولا تقل ماذا صار ؟ وإن همست فلست موضع سرى أو نجيى . (٣١٣)

# تاجى فى يدك

- ۳۹۸۶ منذ أن صرت صاحبًا لى ، ياقمىرى الفاتن ، يشع نور القلب من فمى ، وكأنه المصباح .
- ۳۹۸۰ وذرة بذرة ، كالجوهر ، من إشعباع شمسك ، صار بأجمعه قلبًا ، جسدى الثقيل .
- ٣٩٨٦ فاقتىرب أكثر ، وضع صدرك ذلك فوق صدرى ، وضع الوحدة ، روحك هي روحي . بالرغم من أنه في الوحدة ، روحك هي روحي .

- ٣٩٨٧ وأنا أسقط في العجب متسائلاً: ظل من هذا فوق رأسي ؟ ويهتف بي فضلك: إنه ظلى ، إنه ظلى .
- ٣٩٨٨ ومنك، صارت الدنيا المليئة بالبلاء جنة على، فماذا ستصير من لطفك صورة تلك الدنيا لى ؟
- ٣٩٨٩ وتاجى هى يبدك عندما تضعها فوق رأسى ، وجمتك كالحزام معقودة فوق خصرى .
- ۳۹۹۰ ولقد مزق العشق كيسى ، قلت : هه ... ماذا تفعل ؟ قال : أليست تكفيك نعمتى التي لا حد لها .
- ۳۹۹۱ ولم یکن لی زاد ، وکان قلبی بر تعد کسورقة الشجرة قال: لا تخف ، فقد جئت إلى حرم أماني .
- ۳۹۹۲ وسأضمك إلى صدرى يحيث ننجو من هم الزاد والقوت، حتى تنظر طوال الليل أمامى من يطربوننى .
- ٣٩٩٣ وأحدثك بالتوحيد، وأجعلك ثملاً إلى الأبد، حتى يصير لك يقيناً، سروري الخالد.
- ٣٩٩٤ وإنها لتجعل الصدر كاليستان دمدمة ربيعي ، وتجعل الوجه كالروضة ، خمرى التي تشبه الأرجوان .

# سأفشى سرك

- ٣٩٩٥ سأفشى سرك ، فلم يبق صبر من هذا ، فلا الفلك يتحمل ألمى أكثر ولا الأرض .
- ٣٩٩٦ وكم هو ممتلىء بالنغم قلبى هذا ، كم هو فارغ من الغم قلبك ذاك ، ووجهك هذا كتحسان الصين ، ووجهى ملىء بالغضون .
- ٣٩٩٧ وحتام يحترق قلبى ، حتى تحترق هذه الدنيا ، فحتام تكون كنذلك أيها الجميل ، وكم من الوقت تكون هكذا ؟
- ٣٩٩٨ فأنا ثـمل وسأفشى سـرا عمـره ألف عام ، فـإما أن تغمض العين ، وإما أن تفتحها وتنظر جيداً .
- ٣٩٩٩ وعندما رأى القمر وجدى ، اتجه إلى من الطريق ، وقال : لاتدل على ، فأنا رفيقك وجليسك .
- ٤٠٠٠ وتحيرت روحى في وجهه لحظة ثم قالت ، أيها الجميل
   الحلو ، ويا أيها الحسن الذي كالماء لكنه نارى ..
- 4 • ١ ويا وجهه المزيد للروح ، بالله على ما أنت فيه ، على على ما أنت فيه ، ويا مطربي سالب القلب : على ما أنت فيه ... ظل على ما أنت فيه .

۲۰۰۲ - وأنا كالمفرش بالنسبة لعشقك ، فرش نارى بالماء ، يا قمر غيب ذلك العالم في تبريز ، ياشمس الدين . (۳۱۵)

# أنظر إلى هزيم الرعد

- ٤٠٠٣ لقد أصاب أذنى الإعياء وهى فى انتظار أن يصل صوت حلو من الفجاءة .
- ٤٠٠٤ وأصبحت عادة عند الأذن التي تتقبل الألحان ، أن
   تستمع إلى سماع حلو من الأرض وأيضًا من السماء .
- ٥٠٠٥ وسماع هذه الأرض فرع من سماع السماء ، وما يكون سماعًا للجسد ، فرع من سماع العقل والروح .
- ٢٠٠٦ وانظر إلى هزيم الرعد، أى أثر له في الشجر، كم من البراعم والثمار أطلت في تلك الصرخة ؟
- العدم: بلى ، قال العدم: بلى ، قال العدم: بلى ، وصل صوت فى العدم، قال العدم : بلى ، نعم ، سأضع قدمًا فى ذلك الطرف نضرًا أخضر مسرورًا .
- 400 وصار مستمعاً لـ " ألست "، صار مسرع القدم ثملاً، كان عدماً، وصار وجوداً، صار شقائق وصفصافاً وربحاناً.

## صوب مشنقة الإمتحان

- ٤٠٠٩ جئت معتذراً لك باطرب الروح وقرارها ، فاعف ، وتجاوز عن ذنب الروح وعثارها .
- ٠١٠٤ وليس إلا رضاك ف اتحاً لقفل العقل والقلب، وليس إلا هواؤك قبلة الروح وافتخارها.
- ا ٤٠١١ ولقد احترقا من هجرك ، روضتى ومزرعتى ، فأحيهما بفضلك ، يا من نفسك ربيع الروح .
- ۲۰۱۲ ۶ وبدون شفتی خمارك ، متی يزول خـمار القلب ، وبلا انتتاء حاجبك ، لم يستقم أمر الروح .
- ٤٠١٣ ومنك عندما يصير مشرقًا نور ظهر القلب ووجهه ،
   ويليق بمثلك فاتناً كل نفس نثاراً من الروح .
- ٤٠١٤ وانبشاق شعاعك على رأسى كنوة قلب ، يكون تبصرة للعقل ، كل نفس اعتبار من الروح .
- ٤٠١٥ ومن حزن بعاد اللقاء ، يطوى طريق الحبيب ، وفي طريق الله ومنهاجه ، هو الله رفيق للروح .
- ٢٠١٦ وأيكة وجوه أهل الغيب، عندما تصل إلى عين ما، يمتلىء حجر الروح بالورود الحمراء، دون وجود رياض.

- ۲۰۱۷ ولقد ادعیت أنه نجیبی وصدیق غاری ، وأنت حبیبی بلا جدال ، فانهض وتعال إلی غاری .
- 4 · ١٨ ولقد قال: أنا الحق وانصرف نحو مشنقة الامتحان ، وفي تلك اللحظة حلت تحت المشنقة ، دولة الروح الثابتة .
- ۲۰۱۹ والبستان الذي يخضر بدونك ، يعطيه الشتاء جزاءه ،
   والروح التي حيت بدونك ليست في عداد الأرواح .
- ٠٢٠ ولقد أبدت شبكتك الحب، في انتظار صيد القلب، واتخذ عشقك داراً ، على حين غرة إلى جوار الروح .
- ٤٠٢١ ولقد قيل نصف الحديث ، ولا تقل نصف الآخر ، و ٤٠٢١ واصمت ، فيإن مليك الروح ، يجعل الحديث مشهوراً عند الجميع .

### (m1v)

# عطاء ألف روح

- ۲۲ کا ادخل متحمساً ، ولا تتبحدث ، یا ساقیی الحمول ، یا من نفسك ندیمی ، ویا من وجهك ربیعی .
- ٤٠٢٣ هيا ، فلقد صاح الديك ، ورائحة الصبوح تفوح ، وعلى كف كأنه البحر ، ضع بلبلة عقارى .

- ۱۹۲۶ واجعل البكاء بالخمر ضحكًا، واجعل الميت بالخمر حيًا، وما دمت تفعل هكذا أيها الجميل، فإن أمرى يروج.
- ٤٠٢٥ وإن قيدى لمعقد ، ففكه عقدة عقدة ، حتى يـصير أكثر عربًا ، سرى وعلنى .
- ٤٠٢٦ واترك الحياء والخنجل ، واجعل ظهر المراد حارًا ، يا ملجأى وظهيرى ، ويا أهلى وناسى .
- ٤٠٢٧ ولا يقبل الثمل بك خمراً من غير يدك، تلك التي تجعل وجهي كالورد، وتلك التي تزيل خماري.
- ۲۰۲۸ وقدم عطاء ألف روح ، قدم خمر السماء ، حتى يطير طائر روحي المبارك صوب مكان طيراني .
- ٤٠٢٩ وتتحر الروح من نيورها ، ومن كل هذه الجبيرات، وترتفع إلى مقعد الصدق ، صادقتي مؤدية الحقوق .
- ٤٠٣٠ فقدم الخمر ، وقدمها خفية ، قدمها عن طريق العبقل والروح ، حتى لا يصل إلى كل شخص ، سرورى وأبهتى .
- ٤٠٣١ وأفضل أن تنغلق عيون النعوام ، وأفضل أن تنجو الروح من المدينة ، وأفضل أن تظل الفتنة نائمة ، يا مليكي الوقور .

- ۲۰۳۲ والجنمسر تشع باللمع ، والسروح ذات ألف طمع ، ثملة تتعثر راجلة ، حول خمرى الراكبة .
- ٤٠٣٣ وارفع اليدعن هذا القدح ، وخذ عوضًا من ذلك الفرج ، حتى يشرق على همك ، شعاع استبشارى .
- ٤٠٣٤ ولا تستحق أبداً خمره هذه الغليان ولا القئ ، فبع هذه وانظر إلى الخمر ، خمرى التي لاحد لها .
- ٤٠٣٥ وهى لا ترعش منك اليد ، مثل هذه الفاقدة العقل الحصل الحلوة المأخوذة من الكرم ، فاختر الكأس ، وانظر إلى الخمر من كف مليكي .
- ٤٠٣٦ فكأسه مليئة بالحياة ، وختامها المسك والعبير ، والشيطان والجني غلمان لها ، وهي مهارتي وانتشاري .
- ٤٠٣٧ واقفز أيها الساقى وتحدث ؛ فأين وصاف مثلك ، وعلاما عند الله المن لطف نسجه ، تمزق وترى تمامًا .

### (٣1٨)

### مراد حبيبي

- ٤٠٣٨ لو كنت أعلم يارب ما هو مراد حبيبي ، لقد سد على طريق الهرب ، وسلب منى الصبر والقرار .
- ٤٠٣٩ ولو كنت أعلم يارب إلى أين يجرنى ، ولأى أمر يجذب زمامي إلى كل ناحية ؟!

- عدد الحنون، وفانتي ذلك الصبور؟! الحنون، وفانتي ذلك الصبور؟!
- ٤٠٤١ ولو كنت أعلم بارب أيصل إليه قط، شكواى وصراحى بارب ودخان قلبى ؟!
- ٤٠٤٢ ولو كنت أعلم يارب إلام تؤول عاقبة هذا، فلقد طال كثيراً يارب ليل انتظارى هذا ؟!
- ٤٠٤٣ يارب ، وأى غلبيان هلذا منسى ؟ وكل هذه التعمية التسى أقسوم بها ، ما دمت أنت لى ، فأنت الواحد ، وأنت بمثابة الألف .
- ٤٠٤٤ وعشقك في كل آن ، في الصمت وفي البيان ، أمام خيال عيني ، قوتي وأيامي .
- ٥٤٠٥ حينا أسمه صيدًا، وحينًا أسميه ربيعًا، حينًا أسميه خمرًا، وحينًا أدعوه خمارًا.
- ۴۶۶۶ فهو كفرى وهو دينى ، وهو عينى التى ترى النور ، وهو آنى وحينى ، ولا محيص لى منه .
- ٤٠٤٧ ولم يبق عندى صبر ولا نوم ، ولم يبق عندى دمع ولا ماء ؛ فيارب حتام يغير على أركاني الأربعة ؟
- ٤٠٤٨ وأين منزل الماء والطين من منزل الروح والقلب ؟
   فلقد صارت يارب رغبة في مدينتي ودياري .

- ٤٠٤٩ هذا القلب المطرود من المدينة ، قد بقى فى الطين
   الكدر ، متفجعًا قائلاً : يا الله أين حشمى وأصلى ؟
- ٠٥٠ ويارب لو كنت أصل إلى مدينتى وأرى رحمة مليكى، وكل مليكى ذاك.
- ۲۰۵۱ وأنا ماض في طريقي الوعر، والحمل الثقيل فوق ظهري، جاء حبيبي الصبور، وحمل عني حملي.
- ۲۰۵۲ وغزالي صياد الأسود، شرب حتى الشبع من لنني، وذلك الذي أنا صيد له، صار هو صيدي.
- ٤٠٥٣ وليس الليل أسود الوجه قرينًا أو صنواً لنهارى ، وليس الخريف القاسى آتياً من بعد ربيعى .
- ٤٠٥٤ ألا تصمت أبدًا ؟! حسام تدق هذا الطبل؟ آه ... لقد صرت ممزقة للحجب، باشفتي صاحبة الأستار.

الإشراف اللغوى: حسام عبد العزيز الإشراف الفني: حسن كاميل

# كليات ديوان سيريي مولانا خلالاللين للوي

ديوان شمس الدين تبريزي أو الديوان الكبير لشاعر الصوفية الأكبر مولانا جلال الدين الرومي (604 - 672هـ) يسمى أيضاً ديوان العشق .. فعلى سعة هذا الديوان الذي يحتوى على حوالى ستين ألف بيت شعر.. سواء كان غزلاً أو رباعياً أو قصيدة لا يتناول إلا موضوعًا واحدا.. العشق بكل أحواله وصروفه.. العشق الحافل بالوجد والجنون والموسيقي والفكر السامي الراقي .. وبينما كان مولانا جلال الدين ينظم عمله الأكبر لمريديه .. وعند الاسترسال يقف فجأة أمام نقاط لا ينبغي البوح بها؛ إذ إنه في ديوانه هذا ينظم لنفسه وللعشاق وللمعشوق الأزلى الأبدى .. ولمظهره أمام المريد الواله .. شمس الدين تبريزي شيخه ومرشده والأخذ بيده في الطريق .. وإلى الهدف الأسمى الذي ظل الاعتقاد طويلا بأنه أمى .. حتى اكتشف كة "المقالات" مكتوب في لغة راقية مكثفة حافلة بالوجد. من الشعر المنثور، وأظنها المرة الوحيدة الذي يسمى فيه على اسم أستاذه ومرشده .. لا لشيء .. إلا لأنه كان مظهر والحديث عن ديوان شمس يطول، وليس المجال مجاله .. هذه النصوص مقتطفات من دم القلب.. قد لا تحتاج تفسدها الترجمة .. لكن القارئ - على كل حال - قد يصا الحقيقة وغيض من الفيض!!

تصميم الغلاف: عماد حل